РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



PEUGEOT 2008

PEUGEOT



Доступ к Руководству по эксплуатации

App Store

ANDROID APP ON Google play

Скачайте приложение **Scan MyPeugeot** из соответствующего магазина на свой смартфон.

Затем выберите:
- автомобиль,
- период издания, соответствующий дате первой регистрации автомобиля.

Загрузите **руководство** для своего автомобиля.

Руководство по эксплуатации доступно на сайте PEUGEOT в разделе «MY PEUGEOT» или по следующей ссылке: http://public.servicebox.peugeot.com/APddb/

Выберите:
- язык,
- автомобиль, тип кузова,
- период издания руководства, соответствующий дате первой регистрации автомобиля.

Доступ к **Руководству по эксплуатации**.

Данный символ обозначает последнюю доступную информацию.

Добро пожаловать!

Благодарим вас за выбор Peugeot 2008.

В нем содержатся рекомендации и информация по безопасной эксплуатации вашего автомобиля.

В вашем автомобиле может содержаться только часть оборудования, представленного здесь — в зависимости от уровня комплектации, версии и характеристик, предназначенных для страны, в которую он поставляется.

Описание функций и систем, а также иллюстрации к ним даны в порядке информации без каких-либо обязательств.
Компания «Automobiles PEUGEOT» оставляет за собой право на внесение изменений и усовершенствований в свои изделия и в их оборудование без обязательства вносить их в данное руководство.

При передаче автомобиля новому владельцу не забудьте отдать ему данное **Руководство по эксплуатации**.

В данной брошюре содержатся необходимые указания и рекомендации по эксплуатации и использованию всех возможностей автомобиля. Настоятельно рекомендуем Вам прочитать ее, а также изучить сервисно-гарантийную книжку, содержащую информацию о гарантии, обслуживании и помощи на дороге, оказываемой автомобилю.

Условные обозначения

Предупреждение, касающееся безопасности

Дополнительная информация

Защита окружающей среды


Автомобиль с левосторонним управлением


Автомобиль с правосторонним управлением

Общий обзор

Эко-вождение

Бортовые приборы 1

Панели приборов 8
Контрольные лампы систем 9
Индикаторы 19
Регулятор яркости подсветки 24
Счетчики пробега 25
Бортовой компьютер 25
Сенсорный экран 27
Настройка даты и времени 33

Открывающиеся элементы кузова 2

Пульт дистанционного управления (ПДУ) 34
Двери 36
Аварийное отпирание замков 37
Запирание/отпирание из салона 38
Багажник 39
Охранная сигнализация 39
Электрические стеклоподъемники 41

Эргономика и комфорт 3

PEUGEOT i-Cockpit 43
Регулировка положения рулевого колеса 43
Зеркала заднего вида 43
Передние сиденья 44
Задние сиденья 46
Вентиляция 47
Обогрев 49
Кондиционер воздуха с ручными регулировками 49
Двухзонный автоматический кондиционер воздуха 50
Рециркуляция воздуха в салоне 52
Удаление инея и конденсата с ветрового стекла 52
Удаление инея и конденсата с заднего стекла 53
Оборудование и принадлежности салона 53
Оборудование багажного отделения 56
Плафоны 58
Приглушенное освещение салона 58
Прозрачная панорамная крыша 59

Освещение и обзор 4

Выключатель световых приборов 60
Указатели поворотов 61
Корректор фар 64
Выключатель стеклоочистителя 65
Замена щетки стеклоочистителя 67

Системы безопасности 5

Рекомендации по безопасной эксплуатации 68
Фонари аварийной сигнализации 68
Звуковой сигнал 69
Экстренная или техническая помощь 69
Система динамической стабилизации (ESC) 71
Противобуксовочная система «Grip control» 73
Ремни безопасности 74
Подушки безопасности 76
Детские кресла 79
Отключение передней подушки безопасности пассажира 80
Крепления и детские кресла ISOFIX 86
«Детская» блокировка дверных замков 91

Вождение 6

Рекомендации по вождению 92
Пуск/выключение двигателя 93
Стояночный тормоз 95
5-ступенчатая механическая коробка передач 96
6-ступенчатая механическая коробка передач 96
Секвентальная коробка передач (ETG6) 97
Автоматическая коробка передач (EAT6) 99
Индикатор выбора передач 102
Система помощи при трогании на уклоне 103
Система «стоп-старт» 104
Система обнаружения низкого давления в шинах 106
Ограничитель скорости 108
Круиз-контроль 110
Внесение скоростных режимов в память системы 111
Active City Brake 112
Датчики парковки 114
Видеокамера заднего обзора 116
Park Assist 116

Практические советы по эксплуатации и обслуживанию 7

Допустимые виды топлива 122
Топливный бак 123
Предотвращение заправки непредусмотренным типом топлива (на дизеле) 124
Тягово-сцепное устройство 124
ТСУ с быстросъемной шаровой опорой 125
Цепи противоскольжения 128
Установка багажных дуг на крыше 129
Энергосберегающий режим 130
Рекомендации по уходу за автомобилем 130
Капот 130
Бензиновый двигатель 131
Дизельные двигатели 131
Проверка уровней 132
Проверки 134
AdBlue® (двигатели BlueHDi) 136

В случае неисправности 8

Если топливо в баке закончилось (на дизельной модификации) 140
Ремонтный комплект для временного устранения прокола в шине 140
Запасное колесо 144
Замена лампы 149
Замена предохранителя 152
Аккумуляторная батарея 12 В 157
Буксировка 161

Технические характеристики 9

Характеристики двигателей и буксируемых прицепов 163
Бензиновые двигатели 164
Дизельные двигатели 166
Габаритные размеры 168
Идентификационные данные 168

Аудиосистема и телематика

PEUGEOT Connect Radio
PEUGEOT Connect Nav

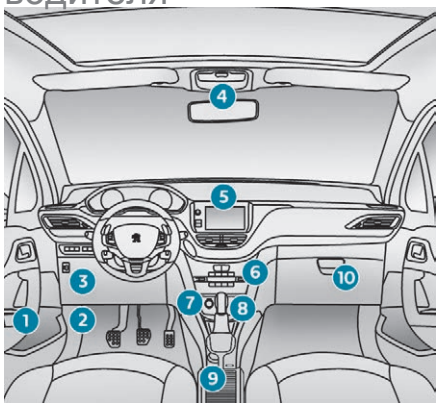
Алфавитный указатель

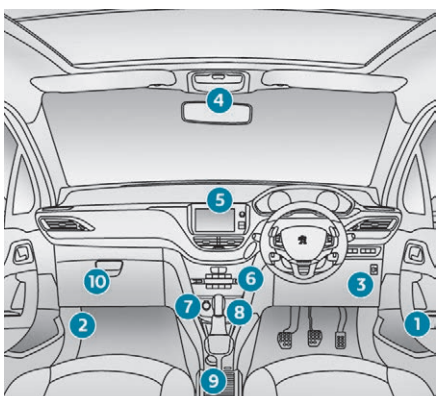
Доступ к дополнительным видеофильмам



bit.ly/helpPSA

Оборудование места водителя





1

Наружные зеркала
Электрические стеклоподъемники

2

Отпирание замка капота

3

Блок электрических предохранителей в приборной панели

4

Зеркало заднего вида
Плафон индивидуального освещения
Освещение салона
Вызов технической или неотложной помощи
Active City Brake

5

Сенсорный экран с системой PEUGEOT Connect Radio или PEUGEOT Connect Nav
Настройка календаря и часов

6

Вентиляция
Обогрев
Система кондиционирования воздуха с ручными настройками
Система кондиционирования воздуха с автоматическими настройками
Удаление конденсата/инея с ветрового стекла
Удаление конденсата/инея с заднего стекла

7

USB-разъем/разъем Jack*
Розетка 12 В

8

Механическая коробка передач
Секвентальная коробка передач
Автоматическая коробка передач
Индикатор выбора передач

9

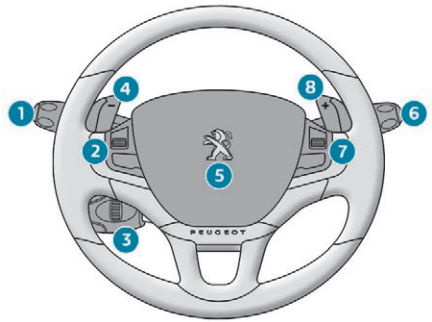
Grip control
Потолочная шторка
Стояночный тормоз

10

Перчаточный ящик
Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира
Блок предохранителей в перчаточном ящике

* В зависимости от версии.

Переключатели на рулевом колесе



1
Выключатель световых приборов Указатели поворотов

2
Рулевые кнопки управления сенсорным дисплеем: громкостью, сменой источника аудиосигнала

3
Круиз-контроль Ограничитель скорости Изменение параметра пороговой скорости

4
«-» Понижение передачи (на секвентальной коробке передач)

5
Регулировка положения рулевого колеса Звуковой сигнал

6
Выключатель стеклоочистителя Бортовой компьютер

7
Рулевой блок управления сенсорным дисплеем

8
«+» Повышение передачи (на секвентальной коробке передач)

Боковая панель контрольных ламп

(в зависимости от комплектации)





Включение Park Assist



Отключение системы «стоп-старт»



Отключение контроля пространства салона



Включение «детской» блокировки замков



Корректор фар

Центральная панель управления





Центральный электрический замок



Аварийная световая сигнализация

Эко-вождение

Эко-вождение — это повседневная практика управления автомобилем, способствующая оптимизации расхода топлива и уменьшению выбросов CO_2.

Оптимизация работы с коробкой передач

На автомобилях с механической коробкой передач начинайте движение плавно и без задержек переходите на более высокие передачи. При разгоне переключайтесь на следующую передачу пораньше.

На автомобилях с автоматической или роботизированной коробкой передач отдавайте предпочтение вождению в автоматическом режиме, при этом избегайте сильных и резких нажатий на педаль акселератора.

Индикатор переключения передач будет подсказывать вам момент, когда нужно перейти на самую подходящую передачу: как только на нем загорится цифровая подсказка, сразу следуйте ей.
На автомобилях с роботизированной или автоматической коробкой передач этот индикатор работает только в ручном режиме.

Придерживайтесь плавного стиля вождения

Соблюдайте безопасный интервал между автомобилями, старайтесь чаще использовать торможение двигателем, а не педалью тормоза, а также плавно нажимайте педаль акселератора. Такой стиль вождения содействует экономии топлива, сокращению выбросов CO_2 и снижению шумового фона на дороге.

Если дорожное движение не стеснено, то, при наличии в комплектации автомобиля системы круиз-контроля, включите регулятор скорости, как только превысите 40 км/ч.

Умеренно пользуйтесь бортовым электрическим оборудованием

Если перед поездкой в салоне слишком жарко, проветрите его, открыв окна и вентиляционные дефлекторы, прежде чем включить систему кондиционирования воздуха.
По достижении скорости более 50 км/ч поднимите стекла и оставьте вентиляцию открытой.
Пользуйтесь дополнительными средствами регулирования температуры в салоне (заслонкой потолочного люка, шторами и т. п.).
Как только будет достигнута желаемая температура, выключите кондиционер, если это не климат-контроль.
Выключите обдув и обогрев стекол, если эти системы работают не в автоматическом режиме.
Как можно раньше выключайте подогрев сидений.

Выключайте фары, в том числе противотуманные, если уровень окружающей освещенности не требует их включения.

Не следует прогревать двигатель перед началом движения, особенно зимой; в движении автомобиль прогревается быстрее.

Если вы пассажир, не перегружайте бортовую электросеть мультимедийными приборами (киноприставками, аудиоплеерами, видеоиграми и т. д.) — так экономится электроэнергия, а значит и топливо.
Покидая автомобиль, отсоединяйте переносные устройства от бортовой сети.

Сведите причины перерасхода топлива к минимуму

Равномерно распределяйте груз в автомобиле; тяжелые предметы укладывайте в низ багажного отделения, как можно ближе к задним сиденьям. Ограничивайте загрузку автомобиля и снижайте его аэродинамическое сопротивление (снимите с крыши дуги, багажник для перевозки грузов на крыше, велобагажник, отцепите прицеп и т. п.). Рекомендуется использовать кофры для перевозки багажа на крыше.
Снимите багажные дуги с крыши и багажник для перевозки грузов на крыше после использования.

По окончании зимнего сезона замените зимние шины летними.

Соблюдайте рекомендации по техническому обслуживанию

Регулярно проверяйте давление воздуха на холодных шинах, оно должно соответствовать параметру, указанному на этикетке в дверном проеме со стороны водителя.
В частности, эту проверку следует выполнять:
- перед длительной поездкой,
- в начале каждого сезона,
- после длительного простоя автомобиля.

Не забывайте проверять давление в запасном колесе и в колесах прицепа или дома-фургона.

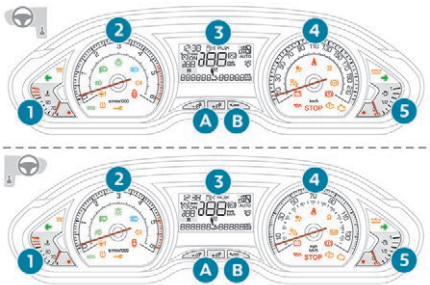
Своевременно проводите техническое обслуживание автомобиля (замену масла, масляного и воздушного фильтров, салонного фильтра и т. д.) и придерживайтесь плана технического обслуживания автопроизводителя.

В случае выхода системы SCR из строя на двигателе Diesel BlueHDi, автомобиль становится токсичным; срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы привести содержание оксидов азота в отработавших газах в соответствие с требованиями нормативов.

При заправке бака не продолжайте попытки долить топливо после третьего отключения заправочного пистолета - это позволит избежать перелива.

Уже после первых 3 000 километров пробега на новом автомобиле вы начнете замечать, что его средний расход топлива постепенно становится стабильным.

Панель приборов с ЖК-дисплеем



Контрольные приборы и дисплеи

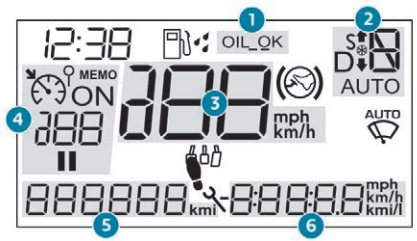
1. Индикатор температуры охлаждающей жидкости.
2. Тахометр (x 1 000 об./мин), градуировка шкалы в зависимости от силового агрегата (бензиновый или дизельный).
3. Экран дисплея.
4. Аналоговый спидометр (км/ч или миль/ч).
5. Индикатор уровня топлива.

Кнопки управления

A. Регулятор общего освещения.

B. Напоминание о плановом техническом обслуживании (ТО).
Установка на ноль выбранной функции (индикатора планового ТО или счетчика пробега за поездку).
Настройка времени.
Активирование / отключение цифрового спидометра.

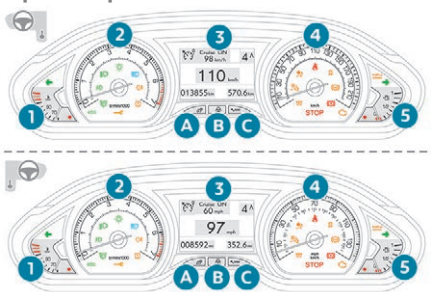
Экран дисплея



1. Индикатор уровня масла в двигателе**.
2. Индикатор переключения передач для механической коробки передач.
Индикатор положения селектора и передачи секвентальной или автоматической коробки передач.
3. Цифровой спидометр (км/ч или миль/ч).
Данную функцию можно отключить, нажав и удерживая кнопку **B**.
4. Заданные параметры регулятора или ограничителя скорости.
5. Индикатор планового ТО, затем счетчик общего пробега (в км или милях).
Эти параметры отображаются один за другим при включении зажигания.
6. Счетчик пробега за поездку (в км или в милях).

* В зависимости от комплектации.

Матричная панель приборов



Контрольные приборы и дисплеи

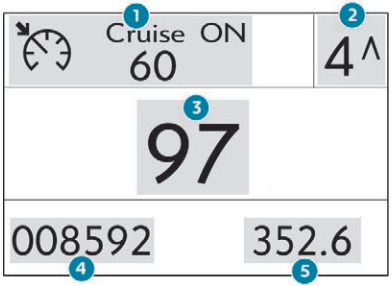
1. Индикатор температуры охлаждающей жидкости.
2. Тахометр (x 1 000 об./мин), градуировка шкалы в зависимости от силового агрегата (бензиновый или дизельный).
3. Экран дисплея.

4. Аналоговый спидометр (км/ч или миль/ч).
5. Индикатор уровня топлива.

Кнопки управления

A. Регулятор общего освещения.
B. Регулятор подсветки панели приборов.
C. Напоминание о ТО.
Установка на ноль выбранной функции (индикатора планового ТО или счетчика пробега за поездку).

Экран дисплея



1. Заданные параметры регулятора или ограничителя скорости.
2. Индикатор переключения передач для механической коробки передач.
Индикатор положения селектора и передачи секвентальной или автоматической коробки передач.
3. Цифровой спидометр (км/ч или миль/ч).
4. Индикатор планового ТО, затем счетчик общего пробега (в км или милях).
Эти параметры отображаются один за другим при включении зажигания.
5. Счетчик пробега за поездку (в км или в милях).

Контрольные лампы систем

Визуально воспринимаемые сигналы, отображающиеся в виде символов и информирующие водителя о появлении какой-либо неисправности (контрольные лампы неисправных состояний) или о работе той или иной системы (контрольные лампы включения или отключения). Некоторые контрольные лампы могут работать в двух режимах (мигают и горят постоянно), а также в нескольких цветовых режимах.

Сопутствующие уведомления

Некоторые контрольные лампы могут загораться в сопровождении звукового сигнала и сообщения на панели приборов.
Сопоставив режим контрольной лампы с поведением автомобиля, можно судить, исправны его системы или речь действительно идет о появлении неисправности. Для получения дальнейшей информации изучите описание каждой контрольной лампы.

При включении зажигания

Некоторые контрольные лампы красного или оранжевого цвета загораются на несколько секунд сразу при включении зажигания. Они должны погаснуть с запуском двигателя.

Если контрольная лампа неисправности горит постоянно

Горящая или мигающая при работающем двигателе контрольная лампа красного или оранжевого цвета свидетельствует о неисправности, требующей анализа по соответствующему сообщению системы и по описанию контрольной лампы в документации.

Если контрольная лампа продолжает гореть

Индексы **(1)** **(2)** и **(3)** в описании контрольной лампы указывают на необходимость обратиться к квалифицированным специалистам помимо принятия срочных рекомендованных мер.

(1): **Немедленно остановитесь в целях безопасности и выключите зажигание.**

(2): Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

(3): Поезжайте в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Перечень контрольных ламп

Контрольная лампа		Состояние	Причина	Что делать/примечания
Красные сигнализаторы				
STOP	**STOP**	Горит постоянно, одновременно с другим сигнализатором неисправности в сопровождении текстового сообщения и звукового сигнала.	Связано с серьезной неисправностью двигателя, тормозной системы, рулевого управления с усилителем либо с существенным сбоем в работе бортовой электрической сети.	Выполните пункт (1), затем пункт (2).
	**Система диагностики двигателя**	Горит постоянно.	Обнаружена существенная неполадка в двигателе.	Выполните пункт (1), затем пункт (2).
	**Слишком высокая температура охлаждающей жидкости**	Горит постоянно, стрелка находится в красной зоне.	Температура в системе охлаждения двигателя слишком высокая.	Выполните пункт (1), дождитесь охлаждения двигателя, чтобы, при необходимости, пополнить уровень охлаждающей жидкости. Если проблема остается, выполните пункт (2).
	**Давление масла в двигателе**	Горит постоянно.	Система смазки двигателя неисправна.	Выполните (1), затем (2).
	**Система заряда АКБ**	Горит постоянно.	Неисправен контур подзарядки аккумуляторной батареи (загрязнены клеммы, ремень генератора ослаблен или оборван и т. д.).	Очистите и затяните скобы. Если контрольная лампа не погасла при пуске двигателя, выполните (2).

Контрольная лампа		Состояние	Причина	Что делать/примечания
	**Дверь не закрыта**	Горит постоянно с сообщением, указывающим на открытый элемент.	Дверь или крышка багажника не закрыты (скорость менее 10 км/ч).	
		Горит постоянно в сопровождении сообщения и звукового сигнала.	Дверь или крышка багажника не закрыты (скорость менее 10 км/ч).	
	**Напристегнутые / отстегнутые ремни безопасности**	Горит постоянно или мигает в сопровождении звукового сигнала.	Ремень безопасности не пристегнут или отстегнут.	
	**Стояночный тормоз**	Горит постоянно.	Стояночный тормоз затянут или недостаточно отпущен.	
	**Тормоза**	Горит постоянно.	Значительное падение уровня тормозной жидкости в системе.	Выполните пункт (1), затем пополните уровень тормозной жидкостью, которая соответствует рекомендациям производителя. Если проблема остается, выполните пункт (2).
		Горит постоянно.	Электронный регулятор тормозных сил (EBFD) неисправен.	Выполните пункт (1), затем пункт (2).

Контрольная лампа	Состояние	Причина	Что делать/примечания
Оранжевые контрольные лампы			
	**Service**	Горит временно в сопровождении сообщения.	Обнаружены один или несколько несущественных сбоев в системах, не имеющих собственной контрольной лампы.	Определите причину неисправности по сообщению на панели приборов. Причину некоторых неисправностей можно определить самостоятельно, например открытую дверь или начало перенасыщения сажевого фильтра. В остальных случаях, например при неисправности системы контроля низкого давления в шинах, выполните пункт (3).
		Горит постоянно в сопровождении сообщения.	Обнаружены одна или несколько серьезных неисправностей, для которых нет отдельных контрольных ламп.	Определите причину неисправности по сообщению на панели приборов, затем выполните пункт (3).
		Контрольная лампа «Service» горит постоянно, а пиктограмма технического обслуживания сначала мигает, а затем горит постоянно..	Срок технического обслуживания пропущен.	Только на версиях Diesel BlueHDi. Следует провести плановое техническое обслуживание автомобиля при первой же возможности.

(1): **Немедленно остановитесь в целях безопасности и выключите зажигание.**

(2): Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

(3): Поезжайте в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Контрольная лампа		Состояние	Причина	Что делать/примечания
	**Предварительный подогрев дизельного двигателя**	Горит временно.	Загорается при включении зажигания, если требуется в соответствии с погодными условиями и температурой двигателя.	Прежде чем запускать двигатель, дождитесь выключения этой контрольной лампы. Если двигатель не запускается, вновь включите зажигание, дождитесь выключения контрольной лампы предподогрева и затем запустите двигатель.
	**Нога на педали сцепления**	Горит постоянно.	На версии с системой «стоп-старт»: переход в режим START невозможен, так как педаль сцепления нажата не полностью.	Выжмите полностью педаль сцепления.
	**Нога на педали тормоза**	Горит постоянно.	Нулевое или недостаточное усилие нажатия на педаль тормоза.	На автомобиле с автоматической коробкой передач нажмите на педаль тормоза при работающем двигателе, перед тем как отпустить стояночный тормоз и выйти из режима **P**. На автомобиле с секвентальной коробкой передач переведите селектор на **N**, чтобы запустить двигатель.
	**Нога на педали тормоза**	Мигает.	На автомобиле с секвентальной коробкой передач при длительном удержании автомобиля на уклоне при помощи акселератора, сцепление слишком нагревается.	Используйте педаль тормоза и/или стояночный тормоз.
	**Антиблокировочная тормозная система ABS**	Горит постоянно.	Антиблокировочная тормозная система неисправна.	Тормозная система продолжает работать в штатном режиме. Ведите автомобиль осторожно, на умеренной скорости, затем выполните пункт (3).
	**Система динамической стабилизации (DSC)/Противобуксовочная система (ASR)**	Мигает.	Система DSC/ASR срабатывает в случае недостаточного сцепления колес с дорогой или схода автомобиля с траектории.	
		Горит постоянно.	Система DSC/ASR неисправна.	Выполните пункт (3).

Контрольная лампа	Состояние	Причина	Что делать/примечания
 **Усилитель рулевого управления**	Горит постоянно.	Усилитель рулевого управления неисправен.	Ведите автомобиль осторожно на умеренной скорости, затем выполните пункт (3).
 **Минимальный остаток топлива**	Горит постоянно, стрелка находится в красной зоне.	С момента первого загорания у вас в баке остается еще **около 5 литров** топлива.	Срочно заправьтесь, чтобы не остановиться с пустым баком.
	Мигает, стрелка прибора находится в красной зоне.	В баке остается очень мало топлива.	**Никогда не допускайте полной выработки топлива в баке**. Это может вывести из строя систему снижения токсичности отработавших газов и систему впрыска топлива.
 **Подушки безопасности**	Горит постоянно.	Неисправна одна из систем подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности.	Выполните пункт (3).
 **Подушка безопасности переднего пассажира (отключена)**	Горит постоянно.	Фронтальная подушка безопасности пассажира отключена. Выключатель находится в положении **OFF**.	Вы можете установить детское кресло «спинкой вперед» за исключением случаев, когда система подушек безопасности неисправна (горит контрольная лампа подушек безопасности).
 **Система контроля давления воздуха в шинах**	Горит постоянно в сопровождении звукового сигнала и сообщения.	Давление воздуха недостаточно в одном или нескольких колесах.	Срочно проверьте давление воздуха в шинах. Повторно запустите систему обнаружения после установки давления.
	Контрольная лампа давления мигает, затем горит постоянно, а также постоянно горит контрольная лампа «Service».	Произошел сбой в работе системы: давление в шинах больше не контролируется.	Падение давления воздуха в шинах больше не контролируется. При первой возможности проверьте давление воздуха в шинах и выполните пункт (3).

Контрольная лампа		Состояние	Причина	Что делать/примечания
	**Система диагностики двигателя**	Мигает.	Блок управления двигателем неисправен.	Каталитический нейтрализатор может быть поврежден. Срочно выполните пункт (2).
		Горит постоянно.	Система снижения токсичности отработавших газов неисправна.	Контрольная лампа должна погаснуть при пуске двигателя. Срочно выполните пункт (3).
 + 	**Система диагностики двигателя**	Горит постоянно.	Несущественный сбой в работе двигателя.	Выполните пункт (3).
	**AdBlue® (на версиях с двигателем 1,6 л BlueHDi Euro 6.1)**	Горит постоянно с момента включения зажигания в сопровождении звукового сигнала и сообщения, показывающего запас хода.	Запас хода от 2 400 до 600 км.	Срочно пополните запас AdBlue® или выполните пункт (3).
 + 		Контрольная лампа AdBlue® мигает и постоянно горит контрольная лампа «Service» в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запасе хода.	Оставшаяся дальность хода составляет менее 600 км.	Во избежание **аварийной остановки** необходимо **обязательно** пополнить запас AdBlue® или выполнить пункт (3).
		Контрольная лампа AdBlue® мигают и постоянно горит контрольная лампа «Service» в сопровождении звукового сигнала и сообщения о предотвращенном запуске.	Бак для AdBlue® пуст: штатная система автоматической блокировки пуска двигателя не позволяет запустить двигатель.	Для запуска двигателя долейте AdBlue® или выполните пункт (2). При этом необходимо **обязательно** залить в бак не менее 5 литров AdBlue®.

Контрольная лампа		Состояние	Причина	Что делать/примечания
AdBlue	**AdBlue® (на версиях с двигателем 1,5 л BlueHDi Euro 6.2)**	Загорается примерно на 30 секунд при включении зажигания в сопровождении звукового сигнала и сообщения, показывающего запас хода.	Запас хода от 800 до 2 400 км.	Долейте AdBlue®.
		Горит постоянно с момента включения зажигания в сопровождении звукового сигнала и сообщения, показывающего запас хода.	Запас хода от 100 до 800 км.	**Срочно пополните** запас AdBlue® или выполните пункт (3).
		Мигает в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запасе хода.	Запас хода составляет менее 100 км.	Во избежание **аварийной остановки** необходимо **обязательно** пополнить запас AdBlue® или выполнить пункт (3).
		Мигает в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запрете пуска.	Бак для AdBlue® пуст: штатная система автоматической блокировки пуска двигателя не позволяет запустить двигатель.	Для запуска двигателя долейте AdBlue® или выполните пункт (2). При этом необходимо **обязательно** залить в бак не менее 5 литров AdBlue®.

(1): **Немедленно остановитесь в целях безопасности и выключите зажигание.**

(2): Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

(3): Поезжайте в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Контрольная лампа		Состояние	Причина	Что делать/примечания
AdBlue + +	**Система снижения токсичности отработавших газов SCR**	При включении зажигания загорается эта контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала и сообщения.	Обнаружен сбой в работе системы снижения токсичности отработавших газов SCR.	С приведением выбросов в отработавших газах в надлежащую норму это уведомление исчезает.
		Контрольная лампа AdBlue® мигает с момента включения зажигания одновременно с постоянно горящими контрольными лампами Service и самодиагностики двигателя в сопровождении звукового сигнала и сообщения о запасе хода.	В зависимости от сообщения вы сможете продолжать движение еще до 1 100 км, прежде чем включится система автоматической блокировки пуска двигателя.	Срочно выполните пункт (3), чтобы **не допустить полной блокировки двигателя**.
		Контрольная лампа AdBlue® мигает с момента включения зажигания одновременно с постоянно горящими контрольными лампами Service и самодиагностики двигателя в сопровождении звукового сигнала и сообщения.	Иммобилайзер двигателя блокирует пуск двигателя (после превышения допустимого запаса хода после подтверждения сбоев в работе системы снижения токсичности).	Для запуска двигателя выполните пункт (2).
	Задний противотуманный фонарь	Горит постоянно.	Задний противотуманный фонарь включен.	

(1): **Немедленно остановитесь в целях безопасности и выключите зажигание.**

(2): Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

(3): Поезжайте в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Контрольная лампа		Состояние	Причина	Что делать/примечания
Зеленые сигнализаторы				
ECO	**Система «стоп-старт»**	Горит постоянно.	При остановке автомобиля система «стоп-старт» переводит двигатель в режим STOP.	
		Временно мигает.	Режим STOP в настоящий момент недоступен, или автоматически сработал режим START.	
AUTO	**Автоматический режим работы стеклоочистителя**	Горит постоянно.	Активирован автоматический режим работы очистителя ветрового стекла.	
	Противотуманные фонари	Горит постоянно.	Противотуманные фары включены.	
	Указатели поворотов	Указатели поворотов мигают и раздается звуковой сигнал.	Включены указатели поворотов.	
	Стояночные огни	Горит постоянно.	Стояночные огни включены.	
	Фары ближнего света	Горит постоянно.	Фары ближнего света включены.	
Синие сигнализаторы				
	Фары дальнего света	Горит постоянно.	Фары дальнего света включены.	

Индикаторы

Индикатор технического обслуживания

Индикатор технического обслуживания расположен на панели приборов.
В зависимости от комплектации:

- на дисплее счетчика общего пробега показывается расстояние, которое остается пройти до предстоящего планового технического обслуживания, или пробег после пропущенного ТО со знаком «-».
- на дисплее появляется сообщение о пробеге и сроке, которые остаются до планового ТО или о пропущенном ТО.

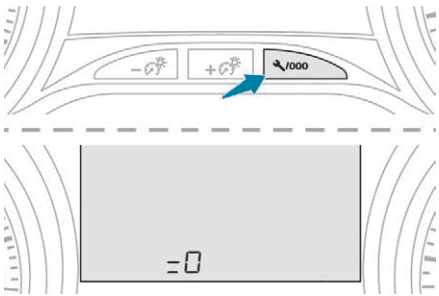
i Отсчет этого параметра (в км или милях) ведется по пробегу автомобиля и по времени, прошедшему после последнего ТО.
Сигнал о предстоящем плановом ТО может поступить и при близких сроках.

Контрольная лампа		Состояние	Причина	Что делать/ примечания
	**Значок обслуживания**	Горит не мигая в течение некоторого времени с момента включения зажигания.	До следующего технического обслуживания осталось от 3 000 км до 1 000 км.	
		Горит непрерывно при включенном зажигании.	Техническое обслуживание необходимо провести менее чем через 1 000 км пробега.	Скоро потребуется провести техническое обслуживание автомобиля.
	**Мигает значок обслуживания**	Сначала мигает, затем горит постоянно при включенном зажигании (для дизельных двигателей BlueHDi, горит одновременно с контрольной лампой обслуживания).	Срок технического обслуживания пропущен.	При первой же возможности выполните техническое обслуживание.

Обнуление индикатора планового технического обслуживания

После прохождения очередного планового технического обслуживания счетчик индикатора следует вновь установить на ноль.
Если вы обслужили свой автомобиль самостоятельно:

- выключите зажигание,



- нажмите и удерживайте нажатой кнопку установки на ноль счетчика пробега за поездку,
- включите зажигание; счетчик пробега начнет обратный отсчет,
- когда на дисплее отобразится **=0**, отпустите кнопку; символ гаечного ключа при этом погаснет.

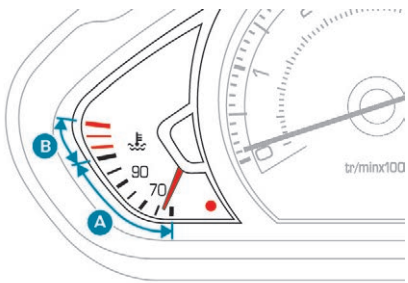
i Если после этой операции вам потребуется отключить аккумуляторную батарею, замкните автомобиль и выждите не менее 5 минут, чтобы зафиксировать обнуление.

Информация о плановом ТО

В любой момент можно узнать пробег, оставшийся до планового ТО.

☞ Нажмите на кнопку обнуления счетчика пробега за поездку.
Информация о необходимости обслуживания появится на несколько секунд, а затем исчезнет.

Индикатор температуры охлаждающей жидкости



Если при работающем двигателе стрелка индикатора температуры находится:
- в зоне **A**, значит температура в норме,
- в зоне **B**, значит температура слишком высока; при этом загораются контрольная лампа максимальной температуры и центральная контрольная лампа неисправности **STOP** в сопровождении звукового сигнала и сообщения на сенсорном экране.

Немедленно остановитесь, соблюдая правила и необходимые меры предосторожности на дороге.
Подождите несколько минут, прежде чем выключить двигатель.
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

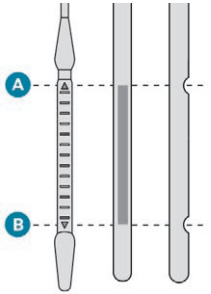
На движущемся автомобиле температура и давление в системе охлаждения двигателя поднимаются за несколько минут с начала движения.
Чтобы пополнить уровень:
☞ дождитесь охлаждения двигателя,
☞ слегка отверните крышку и дождитесь снижения давления,
☞ после того, как давление упадет, снимите крышку,
☞ долейте охлаждающую жидкость до метки «MAX».

! Будьте внимательны при доливке охлаждающей жидкости, чтобы не обжечься. Не превышайте максимальный уровень (он отмечен на бачке).

Уровень масла

Масляный щуп

Дополнительную информацию о системах в моторном отсеке и масляном щупе см. в соответствующей рубрике.
На щупе имеется две метки:



- **A** = max; уровень масла никогда не должен превышать эту метку,
- **B** = min; пополните уровень через маслозаливную горловину маслом, рекомендованным для вашего двигателя.

Проверка уровня

☞ Откройте капот и установите его на упор.
☞ Выньте щуп и протрите его чистой тряпкой.
☞ Вставьте и выньте щуп, чтобы проверить уровень по метке.
☞ Вставьте щуп.

Недостаточный уровень масла

☞ Определите местонахождение маслозаливной горловины.
☞ Снимите с нее крышку.
☞ Долейте моторное масло в количестве, не превышающем метку **A**.
☞ Закройте горловину крышкой.

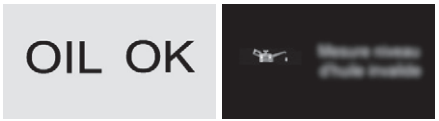
! Будьте внимательны при работе в моторном отсеке — в нем имеются раскаленные участки, о которые можно обжечься, а электровентилятор может сработать в любой момент даже при выключенном зажигании.
В случае существенного падения уровня в какой-либо системе, ее необходимо проверить в сервисной сети PEUGEOT или следует обратиться в специализированный техцентр.
Показания индикатора уровня масла будут верны, только если автомобиль установлен на горизонтальной площадке и после остановки двигателя прошло более 30 минут.
Качество масла должно соответствовать рекомендациям, содержащимся в сервисно-гарантийной книжке изготовителя автомобиля.

Электронный датчик

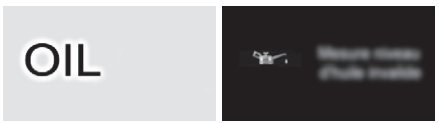
Контроль уровня масла появляется через несколько секунд после включения зажигания и сопровождается сообщением на дисплее или экране (в зависимости от комплектации).
Он будет достоверен, только если автомобиль установлен на горизонтальной площадке, а после остановки двигателя прошло не менее 30 минут.

i Пополнение уровня масла путем доливки в промежутках между плановыми техническими обслуживаниями (или заменами масла) — естественная и необходимая операция. Компания PEUGEOT рекомендует контролировать уровень масла и, если нужно, пополнять каждые 5 000 км пробега.

Нормальный уровень



Недостаточный уровень



О недостатке масла свидетельствует мигание символа «**OIL**» или соответствующее сообщение на панели приборов.
Если недостаточный уровень подтверждается проверкой с использованием щупа, обязательно доведите его до нормы во избежание повреждения двигателя.

Контроль исправности системы



О недостатке масла свидетельствует мигание символа «**OIL_ _**» или соответствующее сообщение на панели приборов. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Индикаторы запаса хода по присадке AdBlue®

Индикаторы запаса хода имеются только на версиях Diesel BlueHDi.
Как только в баке с AdBlue® начнет расходоваться резервный запас либо при появлении сбоев в работе системы очистки отработавших газов SCR, при каждом включении зажигания на панели приборов будет показываться запас хода автомобиля, остающийся до срабатывания системы автоматической блокировки пуска двигателя.

Двигатель не запустится, если в баке закончится AdBlue®

! Система блокировки пуска двигателя включится автоматически, как только бак для AdBlue® окажется пуст.

Запас хода более 2 400 км
При включении зажигания информация о запасе хода на панели приборов автоматически не отображается.



Нажатием на эту кнопку на короткое время включается отображение запаса хода.

Запас хода от 2 400 до 800 км (1,5 litre BlueHDi euro 6.2)



При включении зажигания примерно на 30 секунд загорается контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала и сообщения («Долейте AdBlue: запуск двигателя будет невозможен через x км») с указанием запаса хода в километрах или милях. Достигнут резервный уровень. Рекомендуется долить при первой же возможности.

Запас хода от 2 400 до 800 км (1,6 л BlueHDi Euro 6.2)



При включении зажигания загорается контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала и сообщения (например, «Долейте AdBlue: запуск двигателя будет невозможен через x км») с указанием запаса хода в километрах или милях. Во время движения сообщение будет показываться через каждые 300 км пробега до тех пор, пока уровень жидкости в баке не будет пополнен.
Остаток жидкости опустился до резервного минимума; рекомендуется пополнить запас при первой же возможности.

Запас хода от 800 до 100 км (1,5 л BlueHDi euro 6.2)



При включении зажигания загорается контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала (1 сигнал) и сообщения (например, «Долейте AdBlue: запуск двигателя будет невозможен через x км») с указанием запаса хода в км или милях.
Во время движения сообщение будет показываться через каждые 100 км пробега до тех пор, пока уровень жидкости в баке не будет пополнен. Также будет звучать звуковой сигнал. Обязательно заправьте автомобиль при первой же возможности. В противном случае после следующей остановки запуск двигателя будет невозможен.

Запас хода менее 600 км (1,6 л BlueHDi euro 6.1)



При включении зажигания мигает эта контрольная лампа в сопровождении постоянно горящей контрольной лампы «Обслуживание», звукового сигнала и сообщения (например, «Долейте AdBlue: запуск двигателя будет невозможен через x км») с указанием запаса хода в км или милях.
Во время движения сообщение будет показываться через каждые 30 секунд пробега до тех пор, пока уровень AdBlue не будет пополнен. Обязательно заправьте автомобиль при первой же возможности. В противном случае после следующей остановки запуск двигателя будет невозможен.

Запас хода менее 100 км (1,5 л BlueHDi euro 6.2)



При включении зажигания мигает эта контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала (1 сигнал) и сообщения (например, «Долейте AdBlue: запуск двигателя будет невозможен через x км») с указанием запаса хода в км или милях).

Во время движения сообщение будет показываться через каждые 10 км пробега до тех пор, пока уровень жидкости AdBlue в баке не будет пополнен. Также будет звучать звуковой сигнал. Обязательно заправьте автомобиль при первой же возможности. В противном случае после следующей остановки запуск двигателя будет невозможен.

Двигатель не запускается без AdBlue®



При включении зажигания, контрольная лампа мигает в сопровождении звукового сигнала и сообщения «Долейте AdBlue: пуск невозможен».

Бак для AdBlue® пуст: штатная система автоматической блокировки пуска двигателя не позволяет запустить двигатель.

! Для пуска двигателя необходимо залить в бак не менее 5 литров AdBlue®.

i Дополнительную информацию об **AdBlue® (двигатели BlueHDi)** и, в частности, о доливке см. в соответствующей рубрике.

При появлении сбоев в работе системы снижения токсичности отработавших газов SCR

! Система блокировки пуска двигателя включится автоматически после пробега 1 100 км при подтверждении сбоев, появившихся в работе системы SCR.
При первой же возможности проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

При обнаружении неисправности



Загораются эти контрольные лампы в сопровождении звукового сигнала и сообщения «Неисправна система очистки отработавших газов».

При первом обнаружении неисправности предупреждающий сигнал сработает во время движения автомобиля, а затем — каждый раз при включении зажигания и будет срабатывать до тех пор, пока причина неисправности не будет устранена.

i Если это кратковременный сбой, то при следующей поездке после самодиагностики системы снижения токсичности отработавших газов SCR уведомляющий сигнал не появится.

На протяжении допустимого пробега (от 1 100 до 0 км)



Если сбой в работе системы SCR подтвердится (после пробега 50 км при постоянном отображении сообщения о неисправности), то загорятся эти контрольные лампы, а контрольная лампа AdBlue будет мигать в сопровождении звукового сигнала и показа сообщения «Неисправна система очистки отработавших газов: Запуск двигателя невозможен через 300 км») с указанием запаса хода в км или милях.

Во время движения сообщение будет появляться каждые 30 секунд до тех пор, пока будет сохраняться неисправность в работе системы снижения токсичности отработавших газов SCR. Уведомляющие сигналы будут срабатывать в момент включения зажигания.
При первой же возможности обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
Иначе вы не сможете больше запустить двигатель.

Пуск запрещен



Каждый раз при включении зажигания будут загораться эти контрольные лампы, а контрольная лампа AdBlue будет мигать в сопровождении звукового сигнала и сообщения «Неисправна система очистки отработавших газов: Пуск запрещен».

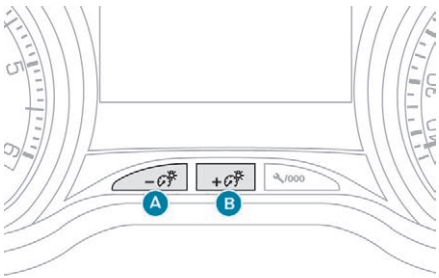
! Вы превысили допустимый пробег: система блокировки больше не позволит запустить двигатель.

Теперь запустить его можно будет, только обратившись в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Регулятор яркости подсветки

Служит для ручной регулировки яркости подсветки панели приборов и сенсорного дисплея в зависимости от интенсивности окружающего освещения.

Панель приборов с ЖК-дисплеем



Включив световые приборы, нажимайте на кнопку **B** для увеличения яркости подсветки панели приборов и салона, или на кнопку **A** для ее уменьшения.
По достижении желаемой яркости отпустите кнопку.

Матричная панель приборов



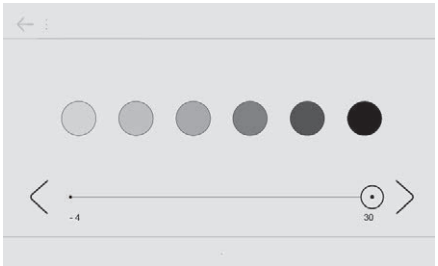
Активирование

- Нажмите на кнопку, чтобы изменить яркость подсветки панели приборов,
- по достижении желаемого уровня отпустите кнопку.

Отключение

При выключенных световых приборах или в дневном режиме (дневные ходовые огни включены) кнопка не работает.

Сенсорный экран

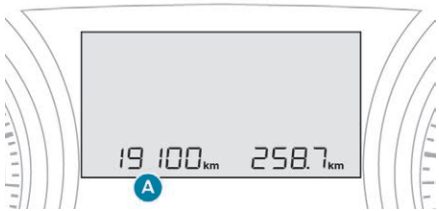


- В меню **Настройки** выберите «**Яркость**».
- Настройте яркость подсветки, нажимая на стрелки или при помощи курсора.

Яркость можно регулировать отдельно для режима дня (выключатель световых приборов в положении «**0**») и ночи (выключатель световых приборов в любом другом положении).

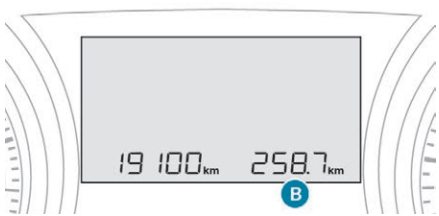
Счетчики пробега

Счетчик общего пробега



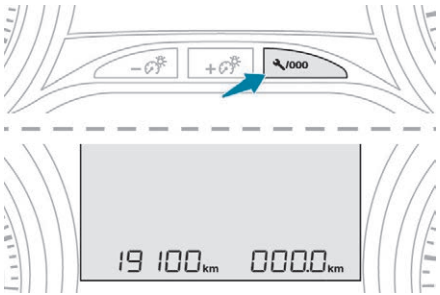
Система, измеряющая общее расстояние, пройденное автомобилем за весь срок его эксплуатации.
Счетчик общего пробега индицируется в зоне **A** дисплея панели приборов.

Счетчик суточного пробега



Прибор для измерения расстояния, пройденного автомобилем (например, за день) с момента последнего обнуления водителем.
Счетчик суточного пробега индицируется в зоне **B** дисплея панели приборов.

Обнуление счетчика суточного пробега

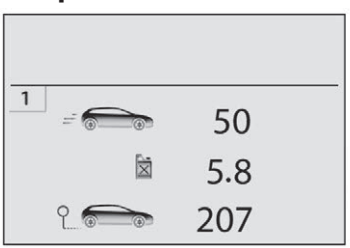


Для установки на ноль счетчика суточного пробега нажмите на эту кнопку на несколько секунд.

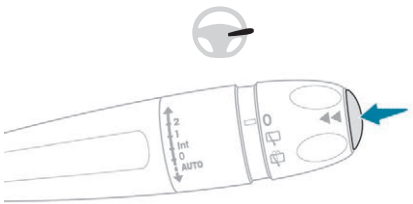
Бортовой компьютер

Отображение информации о текущем пути (расстояние, потреблением топлива, средняя скорость и т. д.).

Матричная панель приборов



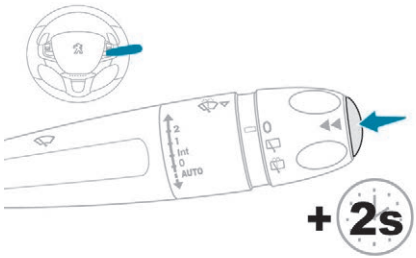
Показ параметров на панели приборов



☞ Нажимая на торцевую кнопку **выключателя стеклоочистителя**, можно открывать вкладки одну за другой.

- Вкладка с текущей информацией:
  - запас хода без дозаправки,
  - текущий расход топлива;
  - счетчик времени системы «стоп-старт».
- Вкладка с параметрами счетчика пробега «**1**» содержит следующую информацию:
  - средняя скорость движения,
  - средний расход топлива,
  - пройденное расстояние.
- Вкладка с параметрами счетчика пробега «**2**» содержит следующую информацию:
  - средняя скорость движения,
  - средний расход топлива,
  - пройденное расстояние.

Обнуление счетчика пробега



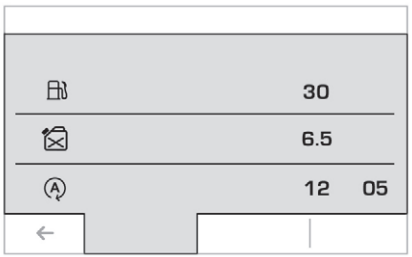
☞ Выберите нужный счетчик пробега и нажмите более двух секунд на торец **выключателя стеклоочистителя**.

Счетчики пробега **1** и **2** не зависят один от другого и идентичны по назначению.
Например, участок пути «**1**» можно использовать для ежедневных расчетов, а участок пути «**2**» — для ежемесячных.

С сенсорным экраном

Параметры можно просматривать в меню «Connect-App».

Просмотр параметров на сенсорном экране



Постоянная индикация:
☞ В меню «**Connect-App**» выберите «**Бортовой компьютер**».
☞ Нажмите на одну из кнопок, чтобы открыть нужную вкладку.

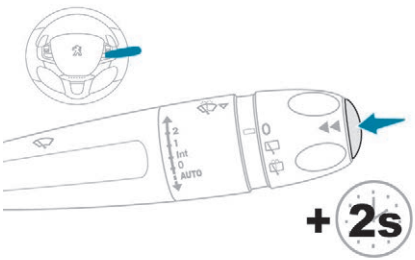
Временная индикация в отдельном окне:
☞ Нажмите на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя, чтобы открыть доступ к информации и различным вкладкам.

Вкладка «Мгновенная инфо.» содержит следующую информацию:
- запас хода;
- текущий расход топлива,
- счетчик времени системы «стоп-старт».

Вкладка с параметрами счетчика пробега «**1**» с информацией:
- пройденное расстояние,
- средний расход топлива,
- средняя скорость движения.

Вкладка с параметрами счетчика пробега «**2**» с информацией:
- пройденное расстояние,
- средний расход топлива,
- средняя скорость движения.

Обнуление счетчика пробега за поездку



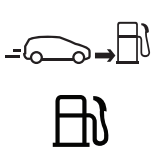
☞ Выберите нужный счетчик пробега и нажмите более двух секунд на торец **выключателя стеклоочистителя**.

Счетчики пробега «**1**» и «**2**» не зависят один от другого и идентичны по назначению.
Например, счетчик пробега «**1**» позволяет выполнять ежедневные расчеты, а счетчик пробега «**2**» — ежемесячные расчеты.

Определение некоторых понятий

Запас хода

(в км или в милях)



Количество километров, которые еще можно проехать на топливе, оставшемся в баке (в зависимости от среднего расхода, подсчитанного системой за последние несколько километров).

Данная величина может меняться в зависимости от стиля вождения или дорожного рельефа, которые способны оказать существенное влияние на текущий расход топлива.

Как только запас хода окажется менее 30 км, дисплей начнет показывать прочерки.
После заправки не менее 5 литров топлива система вновь пересчитывает запас хода и выводит его на дисплей, если он составляет более 100 км.

Если в течение продолжительного времени на движущемся автомобиле прочерки не заменяются индикацией запаса хода, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Текущий расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)

Определяется по нескольким последним секундам пробега.

Этот параметр выводится на дисплей при движении со скоростью более 30 км/ч.

Средний расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)

Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега.

Пройденный путь

(в км или в милях)

Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега.

Средняя скорость

(в км/ч или в милях/ч)

Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега.

Общее время в режиме STOP

ECO (минуты/секунды или часы/минуты)

При наличии в комплектации автомобиля системы «стоп-старт», продолжительность всех остановок в режиме STOP будет суммироваться счетчиком времени на всем протяжении пути.
При каждом включении напряжения счетчик автоматически обнуляется.

Сенсорный экран

Эта система предназначена:
- для постоянной индикации времени и температуры окружающего воздуха (о риске гололеда предупреждает сигнализатор синего цвета);
- для доступа к меню настроек систем и оборудования автомобиля;
- для доступа к управлению аудиосистемой и телефоном и просмотра относящейся к ним информации;
- для использования системы помощи при маневрировании (визуальной помощи при парковке, системы Park Assist и т. д.);
- для доступа к интернет-службам и показа соответствующей информации.

и, в зависимости от комплектации, он обеспечивает:
- доступ к управлению навигатором и показу соответствующей информации.

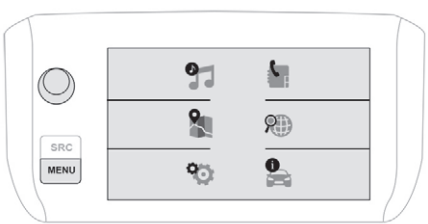
Из соображений безопасности при управлении системами, требующими особого внимания водителя, автомобиль должен быть остановлен.
На движущемся автомобиле некоторые функции недоступны.

Краткое описание работы системы

Рекомендации

Это экран емкостного типа.
Им можно пользоваться при любых температурах.
Не прикасайтесь острыми предметами к сенсорному экрану.
Не касайтесь сенсорного экрана мокрыми руками.
Для протирки сенсорного экрана пользуйтесь чистой мягкой тряпкой.

Работа системы



Для доступа к **меню** пользуйтесь кнопками, расположенными по бокам сенсорного экрана, затем — кнопками, появляющимися на сенсорном экране.
Некоторые меню могут отображаться на двух страницах: нажмите на кнопку «**ОПЦИИ**», чтобы открыть вторую страницу.

Если на второй странице вы не предприняли никаких действий, через несколько секунд автоматически будет выполнен переход обратно на первую страницу.

Чтобы отключить или активировать функцию, нажмите на «**OFF**» или «**ON**».

Данная кнопка используется для настройки систем.

Данная кнопка используется для отображения дополнительной информации о функции.

OK Эта кнопка предназначена для подтверждения.

Данная кнопка используется для возвращения на предыдущую страницу.

Меню

Для отображения (карусельного) меню нажмите на сенсорный экран тремя пальцами.

Радио Медиаустройства.
См. рубрику «Аудиосистема и телематика».

Подключенный Навигация
См. раздел «Аудиосистема и телематика».

Телефон
См. раздел «Аудиосистема и телематика».

Настройки
Служит для настроек индикации и систем.

Connect-App
Доступ непосредственно к бортовому компьютеру.

Driving или Автомобиль.*
Служит для активирования, отключения и настройки некоторых функций.
Функции, доступные в данном меню, разделены на две закладки: «**Прочие настройки**» и «**Быстрый доступ**».

Регулировка громкости/выключение звука.
Включение/выключение аудиосистемы
См. раздел «Аудиосистема и телематика».

* В зависимости от комплектации.

Верхняя панель

Часть информации отображается постоянно в верхней части сенсорного экрана:

- Время и температура наружного воздуха (синяя контрольная лампа предупреждает об опасности гололеда).
- Информация меню **Радио Медиа** , **Телефон** и указания навигатора *.
- Уведомления.
- Доступ к меню **Настройки** сенсорного экрана (дата/время, языки, единицы измерения и т. д.).

Меню «Driving»/«Автомобиль»

Вкладка «Driving function»

Функция	Комментарии
«Настройка скоростного режима»	Внесение в память пороговых скоростей для регулятора скорости или программируемого регулятора скорости.
« Инициализация системы контроля падения давления в шинах»	Настройка системы контроля давления воздуха в шинах.
«Помощь при парковке»	Включение/выключение функции.
«Traction control»	Включение/выключение функции.
«Диагностика»	Перечень текущих уведомлений о сбоях

i Дополнительную информацию об одной из этих функций см. в соответствующем разделе.

* В зависимости от варианта комплектации автомобиля.

Закладка «Vehicle settings»

PEUGEOT Connect Radio

Группы	Назначение
 «Парковка»	- Rear wiper in reverse: включение/отключение работы заднего стеклоочистителя при включении передачи заднего хода.
 Headlights	- «Directional headlamps»: активирование/отключение фар с подсветкой поворотов. - «Guide-me-home lighting»: включение/отключение автоматического включения сопровождающего освещения. - «Welcome lighting»: включение/отключение внешнего встречающего освещения. - «Daytime running lamps»: активирование/отключение дневных ходовых огней (в зависимости от страны реализации).
 Comfort	- «Mood lighting»: активирование/отключение подсветки салона и регулировка яркости света.
 Security	- «Automatic emergency braking»: активирование/отключение системы экстренного автоматического торможения.

Дополнительную информацию о каждой из этих функций см. в соответствующем разделе.

PEUGEOT Connect Nav

Группы	Назначение
 **«Освещение при вождении»**	- «Адаптивные фары для виражей»: активирование/отключение фар с подсветкой поворотов. - «Дневные ходовые огни»: активирование/отключение дневных ходовых огней (в зависимости от страны реализации).
 **«Комфортный свет»**	- «Сопровождающее освещение»: включение/отключение автоматического включения сопровождающего освещения. - «Встречающее освещение»: активирование/отключение внешнего встречающего освещения. - «Мягкая подсветка салона»: включение/отключение подсветки салона и регулировка яркости света.
 **Безопасность**	- «Включить задний стеклоочиститель для заднего хода»: включение/отключение работы заднего стеклоочистителя при включении передачи заднего хода. - «Экстрен автомат торможение»: активирование/отключение системы экстренного автоматического торможения.

Дополнительную информацию о каждой из этих функций см. в соответствующем разделе.

Меню «Settings»

PEUGEOT Connect Radio

Кнопка	Комментарии
	Выключение экрана («черный» экран). Для возвращения к текущему экрану нажмите на черный экран или на кнопку **MENU.**
	Настройка яркости подсветки панели приборов.
	Варианты и настройки для трех пользователей.
	Настройки сенсорного дисплея.
	Включение и конфигурация настроек для Wi-Fi (в зависимости от наличия).

Настройки сенсорного дисплея

Системы, к которым открывается доступ в верхней панели меню, перечислены в следующей таблице. Доступ к этим настройкам открывается нажатием на кнопку «**OPTIONS**» в меню «**Settings**».

Кнопка	Комментарии
	Изменение параметров дисплея (прокрутка текста, анимация и т. д.) и уровня яркости.
	Выбор единиц измерения: - температура (° по Цельсию или ° по Фаренгейту), - расстояния и расход топлива (л/100 км, миль/галлон или км/л).
F GB	Выбор языка для интерфейса на сенсорном экране.
8	Настройка даты и времени.

PEUGEOT Connect Nav

Кнопка	Комментарии
	Выбор графического оформления.
	Аудио настройки (акустические поле, распределение звука, уровень громкости, громкость голоса, громкость звонка).
	Выключение экрана.
OPTIONS	Настройки сенсорного экрана.

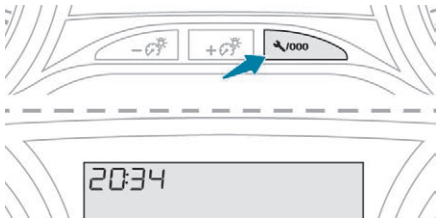
Настройки сенсорного экрана

Системы, к которым открывается доступ в верхней панели меню, перечислены в нижеследующей таблице.
Эти настройки также доступны посредством кнопки «**ОПЦИИ**» в меню «**Настройки**».

Кнопка	Комментарии
	Выбор единиц измерения: - температура (° по Цельсию или ° по Фаренгейту), - пробеги и расход топлива (л/100 км, миль/галлон или км/л).
F GB	Выбор языка для интерфейса на сенсорном экране.
8	Настройка даты и времени. Выбор синхронизации с системой GPS.
	Изменение параметров дисплея (прокрутка текста, анимация и т. д.) и уровня яркости.
?	Варианты и настройки для трех пользователей.

Настройка даты и времени

Приборная панель



- При каждом нажатии на эту кнопку происходит переключение между следующими настройками:
- час,
- минуты,
- 12- или 24-часовая индикация.

На версиях с системой PEUGEOT Connect Radio

- Выберите меню **Настройки** на верхней панели сенсорного экрана.
- Выберите «**Конфигурация».**
- Выберите **Date and time**.
- Выберите **Date** или **Time**.
- Выберите форматы отображения.
- Измените дату и/или время с помощью цифровой клавиатуры.
- Подтвердите, нажав «**OK**».

На версиях с системой PEUGEOT Connect Nav

Дату и время можно настроить только при отключенном режиме синхронизации с GPS.

- Выберите меню «Настройки».
- Нажмите на кнопку «**ОПЦИИ**», чтобы открыть страницу второго уровня.
- Выберите «**Настройка времени и даты**».
- Выберите закладку «**Дата**» или «**Время**».
- Настройте дату и/или время с помощью цифровой клавиатуры.
- Находясь в выбранной вкладке, нажмите данную клавишу для подтверждения.

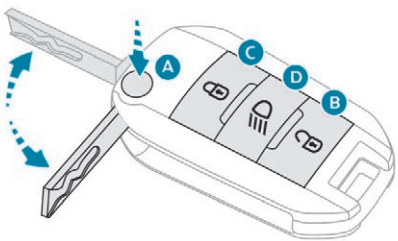
Дополнительные настройки

На выбор доступны следующие варианты:
- выбор формата дат (ДД/ММ/ГГГГ, ГГГГ/ММ/ДД и т. д.)
- выбор формата индикации (12 ч/24 ч).
- выбор часового пояса.
- Активация или отключение синхронизации с GPS (UTC).

Автоматический переход с летнего времени на зимнее в системе не предусмотрен (в зависимости от страны).
Переход с зимнего времени на летнее осуществляется сменой часового пояса.

Пульт дистанционного управления (ПДУ)

При помощи ключа-пульта можно отпирать и запирать центральный замок автомобиля, вставив ключ в замок, либо с некоторого расстояния.
С его помощью можно определять местонахождение автомобиля на стоянке, запускать двигатель, а также включать противоугонную защиту.



A. Раскрывание/Складывание.

B. Снятие с блокировки.
Отключение охранной сигнализации.

C. Запирание.
Определение местонахождения автомобиля.
Активирование охранной сигнализации.

D. Сопровождающее освещение.

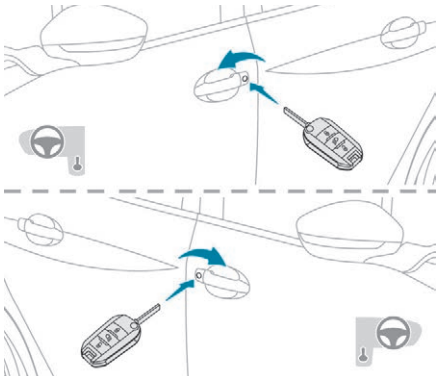
Складывание/ раскрывание ключа

☞ Нажмите кнопку **A**, чтобы сложить или раскрыть ключ.

! Если не нажать на кнопку, ключ-пульт может сломаться.

Отпирание автомобиля

При помощи ключа



☞ Поверните ключ в двери водителя в сторону передней части автомобиля, чтобы отпереть автомобиль.

Использование пульта ДУ

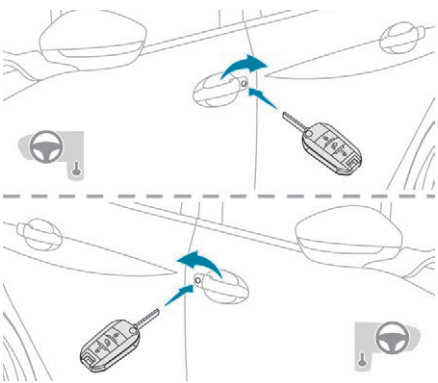


☞ Нажмите на символ открытого замка, чтобы отпереть автомобиль.

i Отпирание подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение 2 секунд.
Одновременно, в зависимости от комплектации автомобиля, разворачиваются в рабочее положение зеркала заднего вида.
При отпирании дверей при помощи ключа автомобиль не снимается с охранной сигнализации.

Запирание автомобиля

При помощи ключа



☞ Поверните ключ в двери водителя в сторону задней части автомобиля, чтобы запереть автомобиль.

Использование пульта ДУ



☞ Чтобы запереть автомобиль, нажмите на кнопку с символом закрытого замка.

При продолжительном поддержании команды на запирание (ключом или пультом ДУ) автоматически закрываются окна.

Запирание замков автоматически подтверждается включением фонарей указателей поворотов примерно на 2 секунды.
При этом, в зависимости от комплектации автомобиля, зеркала заднего вида складываются.

В целях обеспечения безопасности (например, детей, оставленных в автомобиле) не отходите от машины без ключа, даже если вы отлучаетесь на короткое время.

Если какая-либо дверь или багажное отделение окажутся не закрыты, запирания замков не произойдет.
При случайном отпирании запертого автомобиля его замки автоматически запрутся примерно через 30 секунд, если после отпирания замков ни одна дверь не будет открыта.
Когда ключ находится в замке зажигания, система запирания/отпирания переходит в неактивное состояние.
Автоматическое складывание и разворачивание наружных зеркал можно отключить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Определение местонахождения автомобиля



☞ При нажатии на эту кнопку загораются на несколько секунд мигающие фонари, чтобы вы могли быстро отыскать свой автомобиль на стоянке.

Сопровождающее освещение



Продолжительным нажатием на эту кнопку включается сопровождающее освещение (при этом загорятся стояночные огни, фары ближнего света и фонари подсветки номерного знака).

При повторном нажатии до истечения времени выключения фар, сопровождающее освещение гаснет.

Полезно знать

Пульт дистанционного управления
Пульт дистанционного управления — это чувствительный высокочастотный передатчик, поэтому следует избегать случайных нажатий на кнопки пульта, когда он находится у вас в кармане. Это может привести к неумышленному отпиранию замков, которого вы можете не заметить.
Запрещается бесцельно «теребить» кнопки пульта дистанционного управления, находясь вдали от автомобиля. Это может привести к тому, что он перестанет работать. В таком случае потребуется его инициализация.
Пульт дистанционного управления не работает, когда ключ находится в замке зажигания, даже если зажигание выключено.

Противоугонная защита
Запрещается вносить какие-либо изменения в электронную противоугонную систему автомобиля, так как это может вывести ее из строя.
Если автомобиль оснащен замком зажигания, не забывайте извлечь ключ и повернуть рулевое колесо, чтобы активировать блокировку рулевой колонки.

Запирание автомобиля
Вождение автомобиля с запертыми замками может затруднить доступ в автомобиль службам спасения в случае необходимости.
Покидая автомобиль даже на короткий промежуток времени, в целях обеспечения безопасности (например, если в автомобиле остаются дети) вынимайте ключ из замка зажигания.

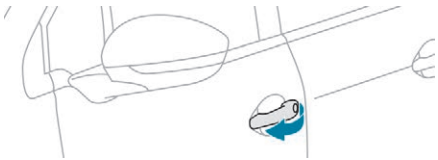
Если ключи, пульт дистанционного управления потеряны
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, имея при себе свидетельство о регистрации автомобиля, документ, удостоверяющий личность, и, по возможности, этикетку с кодом ключа.
Сотрудник сети PEUGEOT сможет восстановить код ключа и код приемопередатчика, чтобы заказать новый ключ.

При покупке подержанного автомобиля
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы сохранить коды ключей. В этом случае обеспечивается гарантия того, что только с помощью этих ключей можно запустить двигатель автомобиля.

Двери

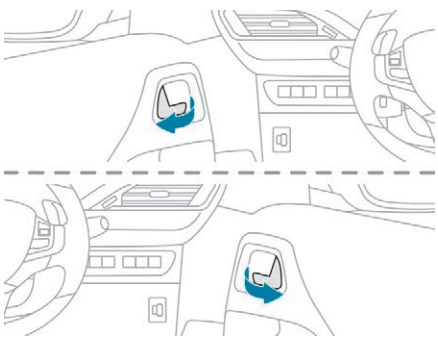
Открывание

Снаружи автомобиля



Отоприте замки пультом дистанционного управления или ключом и потяните дверную ручку.

Из салона



Потяните за внутреннюю ручку открывания двери; при этом отпираются замки всех дверей.

При включенной блокировке дверного замка внутренняя ручка для отпирания задней двери не работает.
Дополнительную информацию о «**детской» блокировке** дверных замков см. в соответствующем разделе.

Запирание

Закройте дверь.

Если какая-либо дверь неплотно закрыта:

- **при работающем двигателе:** на несколько секунд загорится этот сигнализатор в сопровождении уведомляющего сообщения,
- **на движущемся автомобиле** (со скоростью выше 10 км/ч): на несколько секунд загорится этот сигнализатор в сопровождении звукового сигнала и уведомляющего сообщения.

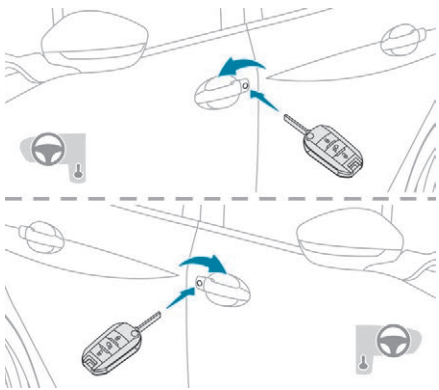
Внутрисалонные дверные ручки полностью блокируются и не работают в случае активирования системы суперблокировки замков.

Аварийное отпирание замков

Для механического запирания и отпирания дверей в случае неисправности центрального электрического замка или в случае неисправности батареи.

i В случае выхода из строя центрального электрического замка необходимо отключить аккумуляторную батарею — это позволит запереть багажник и замки всего автомобиля.

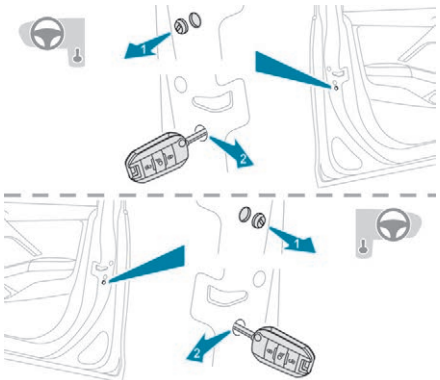
Дверь водителя



Вставьте ключ в замок, чтобы запереть или отпереть дверь.

Двери пассажиров

Запирание



- Убедитесь, что на задних дверях не активирована «детская» блокировка замков.
- Снимите ключом черную заглушку, расположенную на торце двери.
- Вставьте ключ в отверстие и, не поворачивая его, переведите затвор в сторону внутренней панели двери.
- Извлеките ключ и установите на место черную накладку.

Отпирание

- Потяните за внутреннюю ручку привода дверного замка.

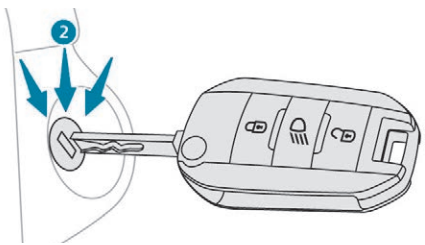
Если пульт дистанционного управления не работает

После отключения аккумуляторной батареи, замены элемента питания в пульте или в случае сбоев в его работе становится невозможным открыть, закрыть или отыскать на стоянке автомобиль.

- На первых порах вы можете воспользоваться ключом для отпирания и запирания замков на автомобиле.
- Далее необходимо провести инициализацию пульта дистанционного управления.

Если проблема не устранится, срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Инициализация пульта ДУ



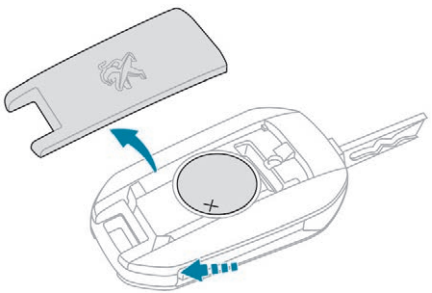
- Выключите зажигание.
- Поверните ключ в положение 2 **(зажигание ВКЛ)**.
- Удерживайте кнопку с изображением закрытого замка нажатой в течение нескольких секунд.
- Выключите зажигание и извлеките ключ из замка.

Работоспособность пульта дистанционного управления полностью восстановлена.

Замена источника питания

Тип элемента питания: CR1620 / 3 Вольт.

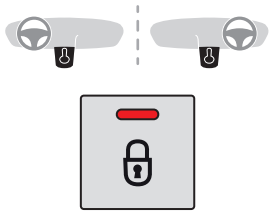
Об истощенном элементе питания известит эта контрольная лампа на панели приборов, звуковой сигнал и сообщение на экране.



- Вставив в паз небольшую отвертку, отцепите крышку.
- Снимите крышку.
- Извлеките старый элемент питания из гнезда.
- Установите новый элемент питания в корпус с соблюдением полярности.
- Введите в зацепление крышку на корпусе.

Запрещается выбрасывать разряженные элементы питания пульта дистанционного управления, так как в них содержатся металлы, загрязняющие окружающую среду. Их следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.

Запирание/отпирание из салона



- Нажмите на эту кнопку, чтобы запереть (при этом в ней загорится красная контрольная лампа) или отпереть (при этом лампа в кнопке погаснет) двери и багажник из салона.

Если какая-либо дверь неплотно закрыта:

- **при работающем двигателе:** на несколько секунд загорится эта контрольная лампа в сопровождении уведомляющего сообщения;
- **на движущемся автомобиле** (со скоростью выше 10 км/ч): на несколько секунд загорится эта контрольная лампа в сопровождении звукового сигнала и уведомляющего сообщения.

Если какая-либо дверь открыта, центральный электрический замок не сработает.

Запирание/суперблокировка замков снаружи автомобиля

Если замки заперты или поставлены на суперблокировку снаружи, кнопка не работает.

- В случае обычного запирания замков, для отпирания автомобиля потяните на себя внутреннюю ручку любой двери.
- В случае суперблокировки замков, автомобиль отпирается пультом дистанционного управления или механическим ключом.

Автоматическое срабатывание центрального замка

Центральный замок может автоматически запирать замки дверей на движущемся автомобиле (если его скорость превысила 10 км/ч).

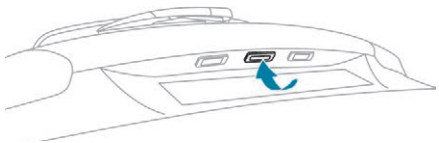
Чтобы активировать или отключить эту функцию (она активирована по умолчанию):

- нажмите на кнопку и удерживайте нажатие вплоть до появления звукового сигнала или сообщения на экране.

Вождение автомобиля с запертыми замками дверей может серьезно затруднить доступ в автомобиль службам спасения в случае необходимости.

Багажник

Открывание



☞ Откройте крышку багажного отделения или двери автомобиля при помощи пульта дистанционного управления или ключом, нажмите на замок ручки и поднимите крышку багажника.

Закрывание

☞ Опустите крышку багажника, потянув ее за ручку, расположенную с внутренней стороны.
☞ При необходимости, нажмите на крышку багажника так, чтобы она плотно закрылась.

Если крышка багажника закрыта неплотно:

- **при работающем двигателе:** на несколько секунд загорится этот сигнализатор в сопровождении уведомляющего сообщения;

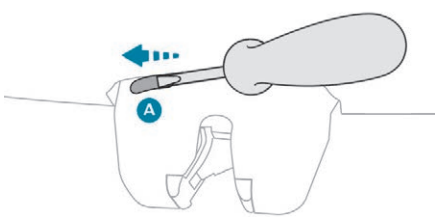
- **на движущемся автомобиле** (со скоростью выше 10 км/ч): на несколько секунд загорится этот сигнализатор в сопровождении звукового сигнала и уведомляющего сообщения.

! В случае неисправности или трудностей, возникающих при открывании или закрывании крышки багажника, срочно проверьте ее в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре. Данную неисправность необходимо устранить, так как она может привести к спаданию крышки и серьезным травмам.

Аварийное отпирание замка

Система, позволяющая отпереть замок крышки багажного отделения механическим способом в случае выхода из строя центрального замка автомобиля.

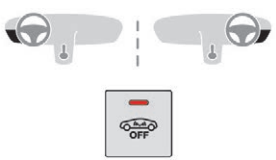
Отпирание



☞ Сложите заднее сиденье, чтобы получить доступ к замку изнутри багажного отделения.
☞ Вставьте небольшую отвертку в отверстие **A** замка, чтобы отпереть крышку багажного отделения.

i В случае выхода из строя центрального электрического замка необходимо отключить аккумуляторную батарею — это позволит запереть багажник и замки всего автомобиля.

Охранная сигнализация



Представляет собой систему, обеспечивающую защиту и препятствующую угону или взлому автомобиля. Она обеспечивает следующие виды контроля:

- Контроль периметра

Система отслеживает открывание автомобиля. При попытке несанкционированного открывания двери, багажника или капота и т. д. включается охранная сигнализация.

- Контроль пространства салона

Система отслеживает любые изменения объемного пространства в салоне.
Охранная сигнализация срабатывает в случае разбивания стекла, проникновения в салон или при каких-либо перемещениях по нему.

- Функция самозащиты

Система проверяет статус отключения своих компонентов.
Сигнализация срабатывает при любой попытке отключить или вывести из строя аккумуляторную батарею, повредить блок управления или проводку сирены.

Все работы с системой охранной сигнализации следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Запирание автомобиля с включением всех функций охранной сигнализации

Активация

☞ Выключите зажигание и покиньте автомобиль.



☞ Нажмите на кнопку запирания замков на пульте дистанционного управления.



При этом система охранной сигнализации становится активной («на взводе»): красная контрольная лампа кнопки будет ежесекундно мигать.

Контроль периметра салона активируется спустя 5 секунд после нажатия на кнопку запирания замков на пульте, а контроль пространства салона — через 45 секунд.
Если какой-либо из открывающихся элементов кузова (дверь, багажное отделение и т.п.) неплотно закрыт, запирания замков не происходит, но контроль периметра кузова станет активным спустя 45 секунд одновременно с контролем пространства салона.

Отключение



☞ Нажмите на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления.



При этом охранная система отключается, а лампа кнопки гаснет.

Запирание автомобиля с включением только контроля периметра

Чтобы сигнализация случайно не сработала, необходимо отключить контроль пространства салона, если:

- в автомобиле оставлено животное,
- автомобиль оставлен с приоткрытым окном,
- автомобиль отправляется на мойку,

Отключение контроля пространства салона

☞ Выключите зажигание.
☞ До истечения 10 секунд нажмите на кнопку, при этом красная контрольная лампа должна загореться и гореть постоянно.
☞ Выйдите из автомобиля.
☞ Сразу же нажмите на кнопку запирания замков на пульте дистанционного управления.

Активной остается только функция контроля периметра автомобиля, при этом красная контрольная лампа ежесекундно мигает.

Эту процедуру следует проделывать, выключив зажигание, каждый раз, когда вам нужно отключить контроль пространства салона и положения кузова.

Включение контроля пространства салона

☞ Нажмите на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления, чтобы отключить контроль периметра кузова.
☞ Нажмите на кнопку запирания замков на пульте дистанционного управления, чтобы активировать всю систему охраны.

При этом красная контрольная лампа кнопки вновь будет ежесекундно мигать.

Срабатывание охранной сигнализации

При срабатывании охранной сигнализации раздается звук сирены, а указатели поворотов мигают в течение 30 секунд.
Функции контроля продолжают работать вплоть до одиннадцатого срабатывания подряд.
Если при отпирании автомобиля пультом ДУ контрольная лампа кнопки мигает с ускоренной частотой, значит охранная сигнализация сработала в ваше отсутствие. При включении зажигания это мигание мгновенно прекратится.

Если пульт дистанционного управления неисправен

Чтобы отключить функции контроля:

- ☞ Отоприте автомобиль поворотом ключа в дверном замке со стороны водителя.
- ☞ Откройте дверь, при этом сработает охранная сигнализация,
- ☞ Включите зажигание; это остановит работу сигнализации. Контрольная лампа погаснет.

Запирание автомобиля без включения системы охранной сигнализации

- ☞ Поворотом ключа в двери водителя закройте автомобиль с блокировкой или суперблокировкой замков.

Контроль исправности

Если при включении зажигания контрольная лампа кнопки постоянно горит и не гаснет, значит система неисправна.
Проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

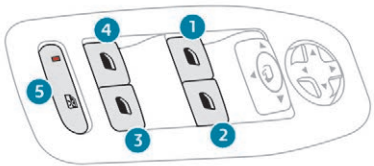
Автоматическое активирование системы

(В зависимости от страны реализации.)

Система автоматически активируется спустя 2 минуты спустя после закрывания последней двери или багажного отделения.

- ☞ Во избежание случайного срабатывания системы, перед тем, как войти в автомобиль, нажмите на кнопку отпирания замков на пульте дистанционного управления.

Электрические стеклоподъемники



1. Передний левый стеклоподъемник.
2. Передний правый стеклоподъемник.
3. Задний правый стеклоподъемник.
4. Задний левый стеклоподъемник.
5. Блокировка выключателей стеклоподъемников задних дверей.

Ручной режим работы

Чтобы открыть или закрыть окно, нажмите на выключатель или потяните его, не преодолевая точку сопротивления. Стекло остановится, как только Вы отпустите выключатель.

Автоматическое включение (в зависимости от модификации)

Для открывания или закрывания окна полностью нажмите или потяните вверх выключатель. окно полностью открывается или закрывается при отпускании выключателя. Повторное нажатие на выключатель останавливает стекло.

i Выключателями стеклоподъемников можно пользоваться еще около одной минуты после изъятия ключа.
По истечении этого времени все выключатели стеклоподъемников автоматически отключаются. Чтобы их вновь активировать, необходимо вновь включить зажигание.

Автоматическая защита от защемления стеклом (в зависимости от комплектации)

Если во время подъема стекло наталкивается на препятствие, стекло останавливается и сразу же частично опускается.
При самопроизвольном опускании стекла во время его автоматического подъема нажмите и удерживайте выключатель до тех пор, пока стекло полностью не опустится, а затем вновь потяните его до полного закрытия окна. После закрытия не отпускайте выключатель еще примерно в течение одной секунды.
Во время выполнения этой операции функция защиты от защемления не работает.

Блокировка выключателей стеклоподъемников задних дверей



Для обеспечения безопасности детей нажмите на кнопку **5**, чтобы отключить выключатели стеклоподъемников на задних дверях при любом положении стекол.

При горящей контрольной лампе выключатели отключены. При погашенной контрольной лампе выключатели работают.

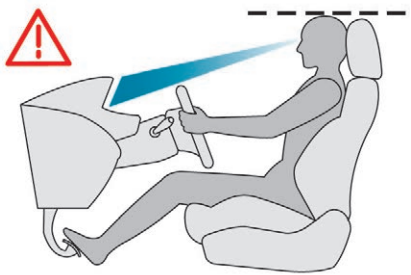
Инициализация электрических стеклоподъемников

После подключения аккумуляторной батареи необходимо инициализировать функцию защиты от защемления.
Во время выполнения инициализации функция защиты от защемления не работает:

- полное опускание стекла и повторный подъем. При каждом нажатии стекло будет подниматься на несколько сантиметров. Повторите эту операцию до полного закрывания окна,
- продолжайте тянуть выключатель вверх не менее одной секунды после закрытия окна.

! Забирайте ключ с собой, даже если Вы отлучаетесь на короткое время.
В случае защемления поднимающимся стеклом немедленно включите обратный ход, нажав на соответствующий выключатель.
Если водитель включает стеклоподъемники со стороны пассажиров, ему следует проследить за тем, чтобы в этот момент никто не препятствовал закрыванию окон.
Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались стеклоподъемниками.
Не выпускайте из внимания детей во время работы стеклоподъемников.

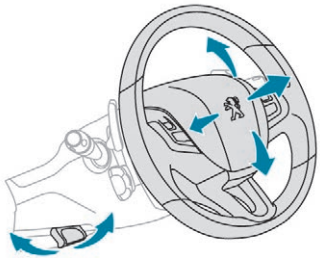
PEUGEOT i-Cockpit



Перед поездкой отрегулируйте следующие элементы, чтобы обеспечить максимально эргономичную конфигурацию PEUGEOT i-Cockpit:
- высоту подголовника,
- наклон спинки,
- высоту подушки сиденья,
- продольное положение сиденья,
- рулевое колесо по глубине, а затем — по высоте,
- наружные и внутреннее зеркала заднего вида.

После этого убедитесь, что панель приборов нормально просматривается с места водителя над рулевым колесом уменьшенного диаметра.

Регулировка положения рулевого колеса



- **На неподвижном автомобиле** потяните рычаг, чтобы разблокировать механизм регулировки рулевого колеса.
- Установите рулевое колесо в удобное для Вас положение по высоте и вылету.
- Отведите рычаг от себя, чтобы зафиксировать регулировку.

Из соображений безопасности эту регулировку следует осуществлять на неподвижном автомобиле.

Зеркала заднего вида

Наружные зеркала

Зеркала настраиваются так, чтобы обеспечивался боковой обзор обстановки сзади при обгоне или при заезде на стоянку. Они также могут складываться при парковке в ограниченных пространствах.

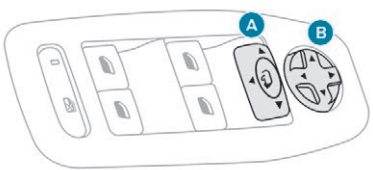
Для обеспечения безопасного вождения наружные зеркала заднего вида следует отрегулировать так, чтобы уменьшить непросматриваемую зону.

Удаление конденсата и инея

Обогрев наружных зеркал заднего вида включается при работающем двигателе нажатием на выключатель обогрева заднего стекла.

Дополнительную информацию об **удалении инея и конденсата с заднего стекла** читайте в соответствующем разделе.

Регулировка зеркал



- Переместите переключатель **A** влево или вправо, чтобы выбрать соответствующее зеркало.
- Перемещая джойстик **B** в четырех направлениях, отрегулируйте положение.
- Верните переключатель **A** в исходное (центральное) положение.

Объекты, наблюдаемые в зеркалах заднего вида кажутся более отдаленными, чем они есть на самом деле.
Необходимо это учитывать для правильной оценки расстояния до движущихся сзади автомобилей.

Складывание

- Автоматическое: заприте автомобиль при помощи пульта дистанционного управления или ключа.
- Ручное: включите зажигание и потяните за ручку **A** назад.

Если зеркала были сложены при помощи ручки **A**, они не станут в рабочее положение при отпирании автомобиля. Для этого нужно вновь потянуть за ручку **A**.

Раскладывание

- Автоматическое: отоприте автомобиль при помощи пульта дистанционного управления или ключа.
- Ручное: включите зажигание и потяните за ручку **A** назад.

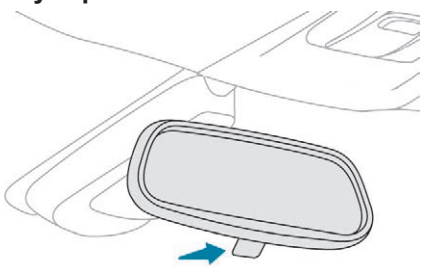
Функцию автоматического складывания и разворачивания наружных зеркал заднего вида при помощи пульта дистанционного управления можно отключить, попросив об этом специалистов сервисной сети PEUGEOT или специализированного техцентра.
Перед отправкой автомобиля на автоматическую мойку сложите зеркала.

В случае необходимости зеркала можно сложить вручную.

Салонное зеркало заднего вида

Его антибликовая конструкция автоматически затемняет отражение, позволяя водителю избежать ослепления лучами солнца, фарами идущего сзади автомобиля и т. п.

Зеркало с ручной регулировкой



Настройка

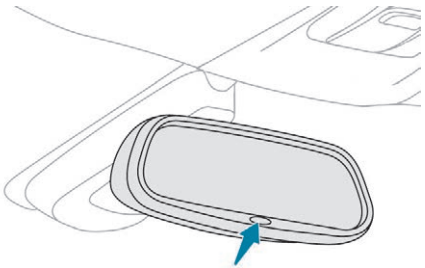
☞ Отрегулируйте зеркало так, чтобы обеспечить оптимальную видимость в дневном режиме обзора.

Положение «день»/«ночь»

☞ Потяните рычаг, чтобы перевести зеркало в антибликовый режим «ночь».

☞ Нажмите на рычаг, чтобы перевести зеркало в нормальный режим «день».

Антибликовое зеркало заднего вида



Внутрисалонное зеркало заднего вида плавно регулируется в режиме день/ночь, используя сигналы датчика освещенности, определяющего яркость расположенного за автомобилем источника света.

Для лучшей видимости при маневрировании зеркало автоматически осветляется при включении передачи заднего хода.

Передние сиденья

Из соображений безопасности регулировку сидений следует осуществлять на неподвижном автомобиле.

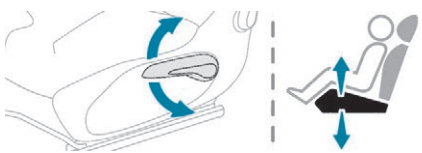
! Перед тем как отодвинуть сиденье назад, убедитесь, что этому никто и ничто не мешает.
Иначе находящиеся сзади пассажиры могут оказаться зажаты или сиденье невозможно будет отодвинуть из-за сложенных за ним на полу громоздких предметов.

Регулировка в продольном направлении



☞ Поднимите рычаг блокировки и сдвиньте сиденье вперед или назад.

Регулировка по высоте



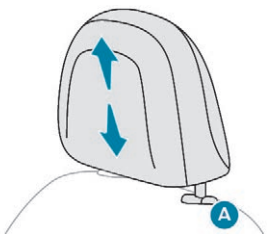
☞ Потяните за рукоятку вверх или нажмите вниз столько раз, сколько понадобится, чтобы привести сиденье в удобное положение.

Наклон спинки сиденья

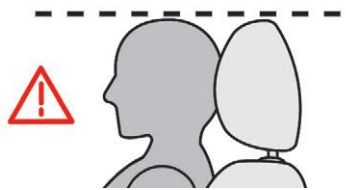


☞ Отведите рычаг назад.

Подголовники



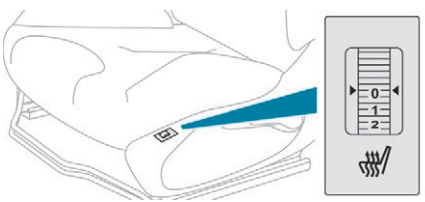
☞ Чтобы его поднять, потяните подголовник вверх.
☞ Чтобы его снять, нажмите на выступ **A** и потяните его вверх.
☞ Чтобы вновь установить: вставьте стержни подголовника в отверстия так, чтобы они вошли строго вдоль оси спинки.
☞ Чтобы опустить его, нажмите одновременно на фиксатор **A** и на подголовник.



! Подголовник имеет направляющие стержни с зубчатыми прорезями-фиксаторами, которые препятствуют его самопроизвольному опусканию (устройство безопасности на случай аварии).
При правильной регулировке верхний край подголовника должен находиться на уровне макушки головы.
Не водите автомобиль со снятыми подголовниками, они всегда должны быть установлены и правильно отрегулированы.

Сиденья с подогревом

Подогрев работает при запущенном двигателе, при этом сиденья можно подогревать раздельно.



☞ Для настройки подогрева служат регуляторы, расположенные по бокам передних сидений и служащие для включения и регулирования интенсивности подогрева:

0: Выкл.

1: Слабый.

2: Средний.

3: Высокий.

Не включайте подогрев, когда сиденье не занято.
Уменьшите интенсивность подогрева, как только это станет возможным.
Когда температура сиденья и воздуха в салоне достигнут достаточного уровня, систему можно отключить; снижение потребления электроэнергии снижает расход топлива.

! Продолжительный подогрев сиденья на максимуме не рекомендуется для людей с чувствительной кожей.
Существует опасность ожогов для людей, у которых нарушено восприятие тепла (вследствие заболевания, приема лекарства и т. д.).
Система может перегреться в случае использования теплоизолирующих материалов — подушек или чехлов.
Не используйте систему, если:
- на вас влажная одежда,
- на сиденье установлено детское кресло.

Для предотвращения повреждения нагревательного мата:
- не кладите на него тяжелые предметы,
- не нажимайте на сиденье коленом и не становитесь на него,
- не используйте острые предметы,
- не проливайте жидкости.

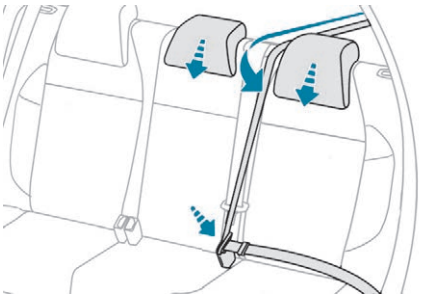
Чтобы предотвратить риск короткого замыкания:
- не пользуйтесь жидкостями для чистки сиденья,
- никогда не включайте подогрев, если сиденье мокрое.

Задние сиденья

Заднее сиденье с нераздельной подушкой и складывающейся спинкой слева на (2/3) и справа на (1/3) позволяет трансформировать загрузочное пространство багажного отделения.

Складывание спинки

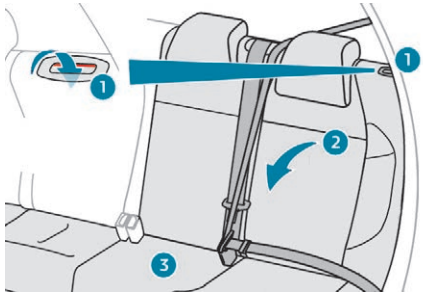
☞ При необходимости, переместите соответствующее переднее сиденье вперед.



☞ Уложите соответствующий боковой ремень безопасности вплотную к спинке и пристегните его.

☞ Опустите подголовники.

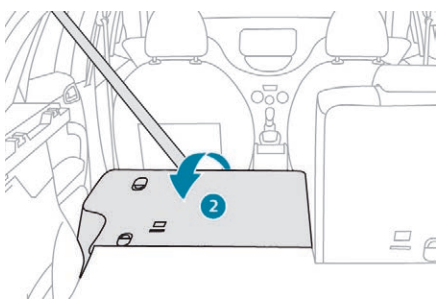
! При складывании сиденья ремень безопасности центрального сиденья должен быть отстегнут и расположен плашмя на сиденье.



☞ Нажмите на ручку **1**, чтобы снять с фиксаторов спинку **2**.
☞ Опустите спинку **2** на подушку сиденья **3**.

i Спинку сиденья можно сложить для увеличения погрузочного пространства багажного отделения. Подушка заднего сиденья не складывается.

Установка спинки на место

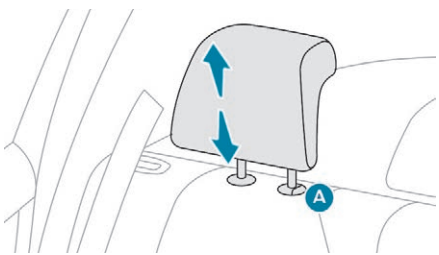


☞ Поднимите спинку **2** и закрепите на фиксаторах.
☞ Убедитесь, что красный индикатор, расположенный возле рычага **1**, не виден.
☞ Отстегните и уложите боковой ремень безопасности сбоку спинки.

! При установке спинки на место проверьте, не зажаты ли ремни.

Подголовники

Устанавливаются только в верхнее (рабочее) и нижнее (сложенное) положение.
Они являются съемными и взаимозаменяемыми.



Чтобы снять подголовник:
☞ Потяните его вверх до упора,
☞ затем нажмите на фиксатор **A**.

! Не водите автомобиль со снятыми подголовниками, они всегда должны быть установлены и правильно отрегулированы.

Вентиляция

Подача воздуха в салон

Воздух, поступающий в салон, фильтруется и подается в него либо снаружи через расположенный под ветровым стеклом воздухозаборник, либо прогоняется по замкнутому кругу через систему рециркуляции.

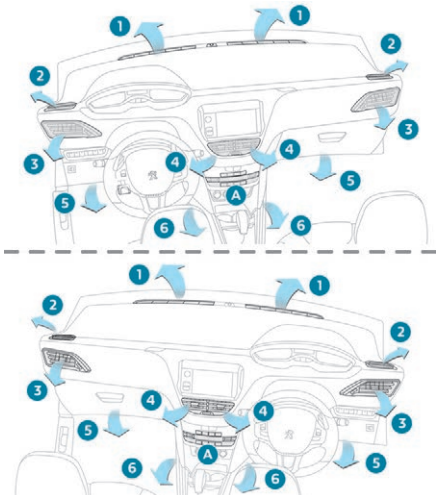
Изменение характеристик воздуха

По выбору водителя воздух может подаваться в салон различными путями:
- непосредственно снаружи, минуя системы термообработки,
- проходя через систему подогрева (отопления),
- проходя через системы охлаждения (кондиционирования).

Панель управления

Органы управления этой системой расположены на панели управления **A** центральной консоли.

Распределение воздуха



1. Сопла обдува ветрового стекла для удаления инея или конденсата.
2. Сопла для обдува и обогрева передних боковых стекол.
3. Регулируемые и закрываемые боковые вентиляционные дефлекторы.
4. Регулируемые и закрываемые центральные вентиляционные дефлекторы.
5. Подача воздуха к ногам передних пассажиров.
6. Подача воздуха к ногам задних пассажиров.

Инструкции

Система кондиционирования воздуха с ручным управлением

- ☞ Чтобы воздушные потоки распределялись по салону равномерно, следите за чистотой наружных воздухозаборных решеток под ветровым стеклом, сопел, вентиляционных решеток и воздуховодов, а также вытяжных каналов, расположенных в багажном отделении.
- ☞ Не закрывайте от света датчик освещенности, расположенный на панели приборов; он работает в системе автоматического кондиционирования воздуха.
- ☞ Чтобы обеспечить долгую и безотказную работу кондиционера воздуха, включайте его хотя бы на 5–10 минут не реже одного-двух раз в месяц.
- ☞ Если кондиционер перестал охлаждать воздух, выключите его и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

В случае буксировки прицепа с максимальной массой в гору при высокой температуре окружающего воздуха отключение кондиционера позволяет облегчить нагрузку на двигатель и, таким образом, сохранить его тяговые возможности.

Если в результате длительного пребывания на солнце температура в салоне автомобиля остается слишком высокой, вначале проветрите его в течение нескольких секунд.
Установите регулятор подачи воздуха в режим, достаточный для быстрой замены воздуха в салоне.

При работе кондиционера на стоянке происходит естественное выделение водяного конденсата, стекающего под автомобиль.

Обслуживание системы вентиляции и кондиционирования воздуха

- ☞ Следите за чистотой салонного фильтра и систематически заменяйте все фильтрующие элементы.

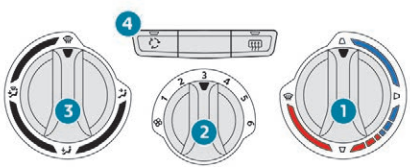
Рекомендуется отдать предпочтение салонному фильтру комбинированного типа. В его конструкции имеется присадка с активными компонентами, предназначенными для очищения воздуха и поддержания чистоты в салоне (фильтр удаляет всевозможные аллергены, устраняет неприятные запахи и препятствует оседанию жировых пятен).

- ☞ Кроме того, рекомендуется систематически показывать систему кондиционирования воздуха специалистам в соответствии с предписаниями, приведенными в сервисно-гарантийной книжке.

В зависимости от варианта исполнения и страны реализации система кондиционирования воздуха содержит фторсодержащий парниковый газ **R134A**. Заправочная масса газа: 0,525 кг (+/- 0,025 кг), индекс GWP 1 430 t (эквивалент CO_2: 0,751 t).

Система «стоп-старт»
Система подогрева и система кондиционирования воздуха работают только при запущенном двигателе.
Для поддержания комфортного микроклимата можно на время приостановить работу системы «стоп-старт».
Дополнительную информацию о системе «**стоп-старт**» см. в соответствующем разделе.

Обогрев



1. Регулировка температуры воздуха в салоне.
2. Регулировка подачи воздуха в салон
3. Регулировка распределения воздуха.
4. Рециркуляция воздуха в салоне.

Регулятор комфортной температуры

☞ Поворачивая ручку **1** из синей зоны («холодной») в красную («теплую»), установите температуру воздуха по своему усмотрению.

Подача воздуха

☞ Вращая ручку **2** из положения **1** в положение **6**, настройте подачу воздуха в салон для создания комфортной для вас атмосферы.

При установке регулятора подачи воздуха на **0** (система выключена) температура в салоне не будет поддерживаться. Однако будет ощущаться легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля.

Распределение воздуха

Распределение потоков воздуха по салону регулируется при помощи регулятора **3**.

Ветровое стекло и боковые окна.

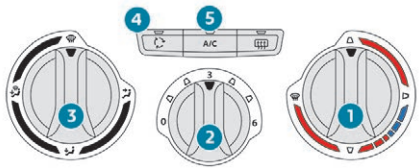
К ветровому стеклу, боковым окнам и к ногам пассажиров.

К ногам пассажиров.

К центральным и боковым вентиляционным дефлекторам.

Распределение воздушных потоков можно изменить, установив регулятор в среднее положение.

Кондиционер воздуха с ручными регулировками



1. Регулировка температуры воздуха в салоне.
2. Регулировка подачи воздуха в салон.
3. Регулировка распределения воздуха.
4. Рециркуляция воздуха в салоне.
5. Выключатель кондиционера.

Регулятор комфортной температуры

☞ Поворачивая ручку **1** из синей зоны («холодной») в красную («теплую»), установите температуру воздуха по своему усмотрению.

Подача воздуха

☞ Вращая ручку **2** из положения **1** в положение **6**, настройте подачу воздуха в салон для создания комфортной для вас атмосферы.

i При установке регулятора подачи воздуха на **0** (система выключена) температура в салоне не будет поддерживаться. Однако будет ощущаться легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля.

Распределение воздуха

Распределение потоков воздуха по салону регулируется при помощи регулятора **3**.



К ветровому стеклу и боковым окнам.



К ветровому стеклу, боковым окнам и к ногам пассажиров.



К ногам пассажиров.



К центральным и боковым вентиляционным дефлекторам.



Распределение воздушных потоков можно изменить, установив регулятор в среднее положение.

Кондиционер воздуха

Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.
С ним можно:
- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,
- зимой, при температуре выше 3 °C, ускорить удаление конденсата со стекол.

Включение/выключение

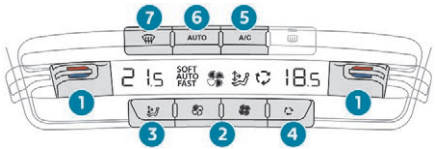
☞ Нажмите на кнопку **5**, чтобы включить/отключить систему кондиционирования воздуха.

Чтобы быстрее охладить воздух в салоне, можно на несколько секунд включить рециркуляцию. Для этого нажмите на кнопку **4**. Затем вновь включите подачу наружного воздуха.

i Кондиционер не включится, если ручка регулятора расхода воздуха **2** находится в положении **0**.

! Выключение системы может повлечь за собой дискомфортные явления (повышенную влажность в салоне, оседание конденсата на стеклах).

Автоматическая двухзонная система кондиционирования воздуха



1. Регулировка температуры с левой/правой стороны.
2. Регулировка подачи воздуха в салон.
3. Регулировка распределения воздуха.
4. Рециркуляция воздуха в салоне.
5. Выключатель кондиционера.
6. Автоматическое поддержание комфортного микроклимата.
7. Автоматическая программа обеспечения обзора.

Режим AUTO

Программа «комфорт»

В трех режимах водитель и передний пассажир могут установить для себя комфортный микроклимат по своему усмотрению:

Включение

☞ Нажмите на кнопку **6** несколько раз. При первом нажатии загорится контрольная лампа. О включении свидетельствует значок на экране кондиционера с автоматическим управлением.

SOFT AUTO	Обеспечивает спокойную атмосферу и тихую работу, ограничивая при этом подачу воздуха.
AUTO	Создает комфортную атмосферу, сохраняя тихую работу системы.
AUTO FAST	Быстро и эффективно управляет воздушными потоками.

i Когда двигатель не прогрет, система, чтобы не переохлаждать салон, будет выходить на свой оптимальный режим постепенно.
В холодную погоду система автоматически направляет потоки подогретого воздуха прежде всего на ветровое стекло, на боковые стекла и к ногам пассажиров.

Отключение

☞ Нажмите клавишу **2** с **«пустым»** вентилятором и удерживайте ее, пока символ вентилятора не исчезнет.

Регулятор комфортной температуры

Водитель и передний пассажир могут раздельно настраивать температуру воздуха.
Величина, показываемая на дисплее, соответствует уровню комфортности микроклимата, а не температуре воздуха в салоне в градусах Цельсия или Фаренгейта.

☞ Переведите ручку регулятора **1** вниз (синяя зона), чтобы уменьшить это значение, или вверх (красная зона), чтобы увеличить это значение.

На отметке 21 обеспечивается оптимальный микроклимат. По своему усмотрению его можно изменять в пределах от 18 до 24.
Рекомендуется, чтобы разность настроек слева и справа не превышала 3.

i Для максимального охлаждения или прогрева салона можно выйти за пределы наименьшего значения 14 и наибольшего 28.
☞ Переведите ручку регулятора **1** вниз до появления символа **LO** или вверх до появления символа **HI**.

i Если при посадке в автомобиль обнаружится, что температура воздуха в его салоне намного ниже или выше комфортной, не пытайтесь изменить ее регулятором для достижения комфортной температуры. Система сама автоматически и по возможности быстро скорректирует разницу температур.

Программа обеспечения прозрачности стекол

Дополнительную информацию о программе **7** автоматического обеспечения прозрачности стекол см. в соответствующем разделе рубрики «**Удаление конденсата и инея с передних стекол**».

Кондиционирование воздуха

Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.
С ним можно:
- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,
- зимой, при температуре выше 3 °C, ускорить удаление конденсата со стекол.

Включение/выключение

☞ Нажмите на кнопку **5**, чтобы включить/отключить систему кондиционирования воздуха.

Чтобы быстрее охладить воздух в салоне, можно на несколько секунд включить рециркуляцию. Для этого нажмите на кнопку **4**. Затем вновь включите подачу наружного воздуха.

i Кондиционер не включится, если ручка регулятора расхода воздуха **2** находится в положении **0**.

! Выключение системы может повлечь за собой дискомфортные явления (повышенную влажность в салоне, оседание конденсата на стеклах).

Распределение воздуха

☞ Последовательно нажимая на кнопку **3**, воздушные потоки можно направлять:
- на ветровое и боковые стекла и к ногам пассажиров,
- на ветровое и боковые стекла (для удаления с них конденсата и инея),

- к центральным и боковым вентиляционным дефлекторам,
- к центральным и боковым вентиляционным решеткам и к ногам пассажиров,
- к ногам пассажиров.

Подача воздуха

☞ Нажмите на клавишу **2** с «**заштрихованным**» вентилятором, чтобы увеличить поток воздуха.

При этом на экране появится пиктограмма подачи воздуха в виде пропеллера. Он будет постепенно заштриховываться в зависимости от заданной вами регулировки.

☞ Нажмите на клавишу **2** с «**незаштрихованным**» вентилятором, чтобы уменьшить поток воздуха.

Ручной режим работы

При желании вы можете по своему усмотрению установить вручную режим, отличающийся от предложенного системой. Другие функции продолжат управляться в автоматическом режиме.
Как только вы измените настройки, контрольная лампа кнопки **6** погаснет.

☞ Вновь нажмите на кнопку **6**, чтобы вернуть систему к автоматическому поддержанию комфортного микроклимата.

Отключение системы

☞ Нажмите на клавишу **2** с «**незатрихованным**» пропеллером и удерживайте ее, пока вместо пропеллера не появятся прочерки «- — -».

Данное действие отключает все функции системы кондиционирования воздуха.
Поддержка теплового комфорта в салоне прекращается. Однако легкое перемещение воздуха по салону, обеспечиваемое движением автомобиля, ощущаться будет.

! Старайтесь не выключать систему надолго во время движения — во избежание запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне.

При нажатии на клавишу **2** с «**заштрихованным**» вентилятором система возобновляет свою работу с сохранением настроек, предшествовавших ее выключению.

Рециркуляция воздуха в салоне

Подача воздуха в салон извне позволяет избежать оседания конденсата на ветровом стекле и боковых окнах.
Рециркуляция воздуха в салоне позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма.

i Так можно при необходимости быстрее прогреть или охладить воздух в салоне.

☞ Нажмите на клавишу **4**, чтобы включить рециркуляцию воздуха или открыть поступление наружного воздуха.

Когда функция рециркуляции воздуха активна, на панели приборов загорается значок или контрольная лампа (в зависимости от модификации).

! Старайтесь не включать рециркуляцию воздуха надолго во избежание запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне.

Удаление инея и конденсата с ветрового стекла

С обогревом



Установите ручки регулятора подачи воздуха, температуры и распределения воздуха в необходимое положение.

Кондиционер с ручными регулировками



☞ Установите ручки регулятора подачи воздуха **2**, температуры **1** и распределения воздуха **3** в необходимое положение.

☞ Чтобы включить кондиционер, нажмите кнопку **5**, при этом в ней загорится контрольная лампа.

Двухзонный автоматический кондиционер воздуха

Auto — программа обеспечения обзорности

Включение системы

☞ Нажмите на кнопку **7**, чтобы ускорить удаление конденсата или инея с ветрового и боковых стекол.

Система автоматически управляет работой кондиционера, количеством, подачей и распределением воздуха и оптимизирует потоки, подаваемые на ветровое и боковые стекла.

Отключение системы

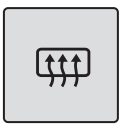
☞ Нажмите вновь на клавишу **7** или на **6**, при этом контрольная лампа клавиши **7** погаснет, а лампа клавиши **6** загорится.

При последующем включении системы сохраняются ее последние настройки.

i На автомобилях с системой «стоп-старт» режим STOP отключается на время работы системы удаления конденсата со стекол.

Удаление инея и конденсата с заднего стекла





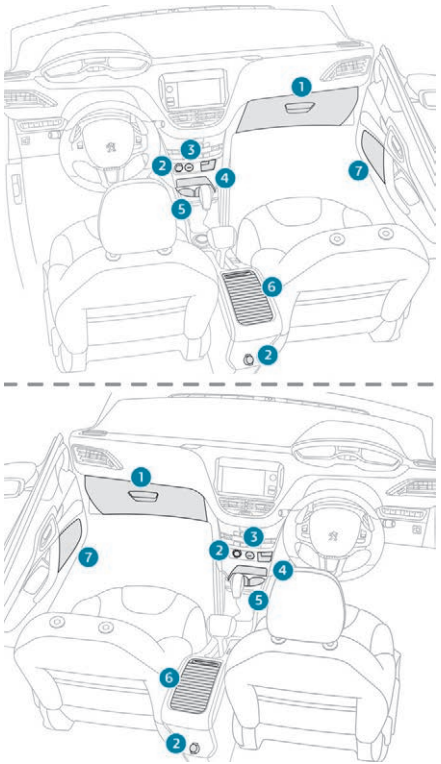
Включение/выключение

☞ Для включения/выключения обогрева заднего стекла и зеркал заднего вида нажмите на эту кнопку (если имеется на автомобиле).

Выключайте обогрев заднего стекла и зеркал, как только необходимость в нем отпадет, так как снижение расхода электроэнергии ведет к экономии топлива.

i Обогрев заднего стекла работает только при работающем двигателе.

Оборудование и принадлежности салона

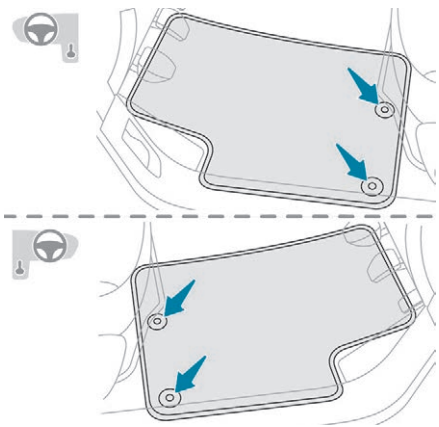


1. Перчаточный ящик

2. **Розетки 12 В для дополнительных потребителей (120 Вт)**
Соблюдайте параметры мощности, чтобы не вывести из строя подключаемый прибор.
3. **USB-разъем/разъем Jack***
4. **Открытое вещевое отделение**
5. **Подстаканники**
6. **Закрытое вещевое отделение** или **подлокотник***
7. **Дверные карманы для вещей**

Коврики

Снятие



Чтобы снять напольный коврик водителя:
- ☞ отведите сиденье в крайнее заднее положение,
- ☞ высвободите фиксаторы,
- ☞ снимите коврик.

* В зависимости от комплектации.

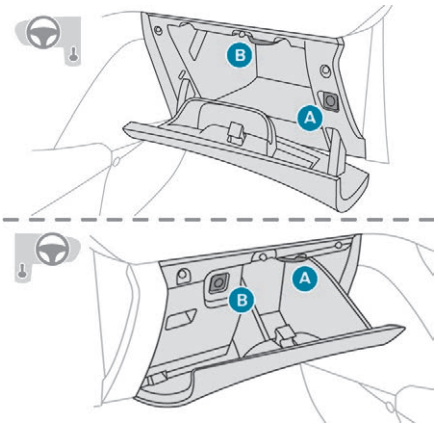
Укладка коврика на пол

Чтобы уложить коврик водителя:
- ☞ правильно положите коврик;
- ☞ снова установите фиксаторы, нажав на них;
- ☞ убедитесь, что коврик закреплен правильно.

! Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:
- используйте только ту модель коврика, которая в точности становится на имеющиеся в автомобиле фиксаторы. Эти фиксаторы следует использовать в обязательном порядке;
- никогда не кладите под ноги несколько ковриков, уложенных один на другой.

Коврик, не сертифицированный PEUGEOT, может стеснять доступ к педалям и мешать работе регулятора/ограничителя скорости.

Перчаточный ящик



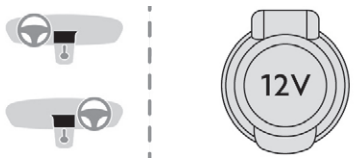
В ящике имеются специальные отделения для бутылки с водой, бортовой документации автомобиля и т.п.
На крышке имеются держатели для очков и других предметов и т. д.
- ☞ Чтобы открыть крышку, потяните за ручку.

i В ящике расположен выключатель подушки безопасности переднего пассажира **A**.

При наличии кондиционера в ящик через регулируемое сопло **B** подается такой же воздух, как и в салон.

Никогда не позволяйте переднему пассажиру открывать перчаточный ящик во время движения автомобиля. В случае резкого торможения он может пораниться!

Розетка 12 В

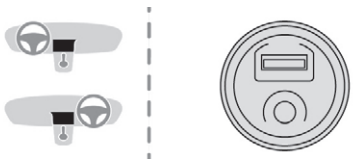


Для подключения приборов с рабочим напряжением 12 В (макс. мощность: 120 Вт) откройте заглушку и вставьте штекер прибора.

Помните о максимальной мощности розетки (в противном случае возможно повреждение подключаемого устройства).

При включении электрического устройства, не сертифицированного компанией Automobiles PEUGEOT, например зарядного устройства с разъемом USB, в работе бортовых электрических систем и приборов (радиоприемника, видеодисплеев) могут возникать помехи.

Разъем USB / Вход Jack*

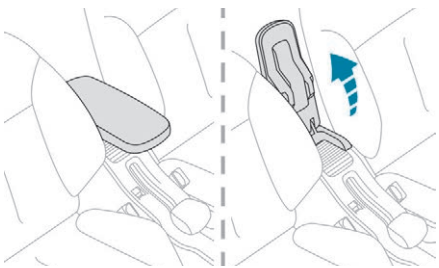


Этот блок подключения с разъемом USB и входом JACK* расположен на центральной консоли.
Он позволяет подключать портативные устройства, такие как цифровой плеер типа iPod® или флеш-карту USB.
Считываемые аудиофайлы передаются на аудиосистему и прослушиваются через бортовые динамики.
Файлами можно управлять с переключателей, расположенных на рулевом колесе или с лицевой панели автомагнитолы, их можно просматривать на дисплее.

Внешнее устройство, подключенное к USB-порту, автоматически подзаряжается.
Если ток, потребляемый переносным устройством, превышает параметры тока бортовой системы, в ходе зарядки появится сообщение об этом.

Ко входу USB можно также подключать телефон в режиме связи MirrorLink™, Android Auto® или CarPlay® и пользоваться некоторыми из его приложений на сенсорном экране.

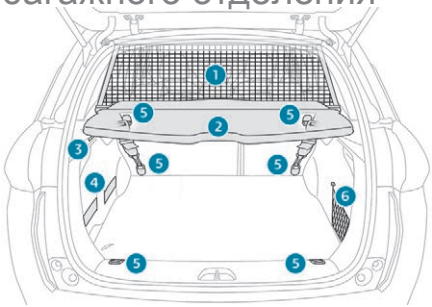
Передний подлокотник



(в зависимости от комплектации)
Подлокотник можно опустить вперед или полностью отвести назад, в зависимости от предпочтения водителя.

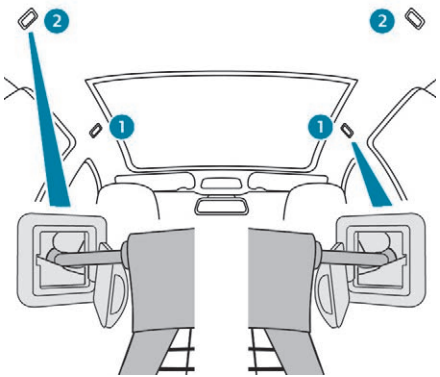
* В зависимости от комплектации.

Оборудование багажного отделения



1. **Сетка для перевозки высокого багажа** (в зависимости от комплектации)
2. **Полка багажного отделения**
3. **Освещение багажного отделения**
4. **Лямка для крепления багажа**
5. **Крепежные кольца** (в зависимости от комплектации)
6. **Багажная сетка**

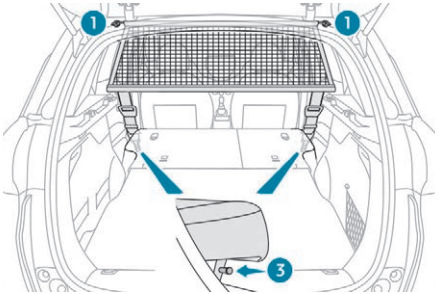
Сетка-перегородка для перевозки высокого багажа



Сетка крепится к специальным верхним и нижним кольцам или проушинам, позволяя загружать все пространство багажного отделения от пола до потолка:

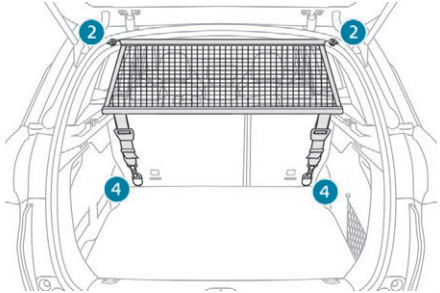
- за сиденьями второго ряда,
- за сиденьями первого ряда при сложенных сиденьях второго.

i При натягивании сетки необходимо убедиться в том, что пряжки лямок находятся на виду со стороны багажного отделения: так Вы сможете воспользоваться ими, чтобы ослабить или натянуть их.



Для ее установки в первом ряду:

- откройте заглушки верхних креплений **1**,
- разверните сетку для перевозки высокого багажа,
- установите поочередно на верхние фиксаторы **1** концы металлического стержня, к которому прикреплена сетка,
- ослабьте лямки до конца,
- прицепите карабины лямок к соответствующим выступам **3**, расположенным внизу за сиденьем,
- сложите задние сиденья,
- натяните лямки так, чтобы сиденья не приподнимались,
- убедитесь, что сетка нормально закреплена и правильно натянута.



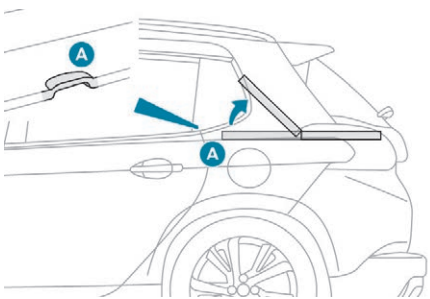
Для ее установки во втором ряду:
- ☞ сложите или уберите полку багажного отделения,
- ☞ откройте заглушки верхних креплений **2**,
- ☞ разверните сетку для перевозки высокого багажа,
- ☞ установите поочередно на верхние фиксаторы **2** концы металлического стержня, к которому прикреплена сетка,
- ☞ прицепите крючки лямок сетки к соответствующим нижним кольцам ISOFIX **4**,
- ☞ натяните лямки,
- ☞ убедитесь, что сетка нормально закреплена и правильно натянута.

! Ни в коем случае не используйте кольцо ISOFIX в качестве точки крепления детского кресла с системой Top Tether.

Полка багажного отделения



Полка состоит из двух складных секций.
Ее можно сложить пополам и поместить в глубине багажного отделения.



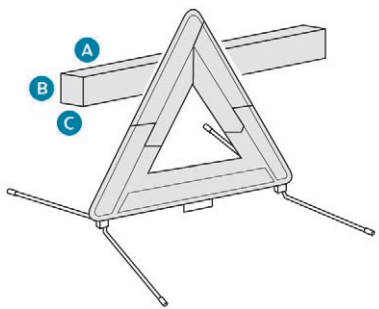
Для доступа в багажное отделение со стороны задних сидений:
- ☞ приподнимите передний край полки, воспользовавшись ручкой **A**.

! В случае резкого торможения слетевшие с полки предметы могут превратиться в стремительно летящие «снаряды».

Знак аварийной остановки (хранение)

Место хранения сложенного знака аварийной остановки или его футляра находится под передним сиденьем либо под ковриком багажного отделения (в зависимости от комплектации).

! Перед тем как выйти из автомобиля, чтобы установить знак аварийной установки, включите фонари аварийной сигнализации и наденьте жилет безопасности.



Размеры знака аварийной остановки (в сложенном виде) или его футляра должны составлять:
- **A** : в длину = **438** мм,
- **B** : в высоту = **56** мм,
- **C** : в ширину = **38** мм.

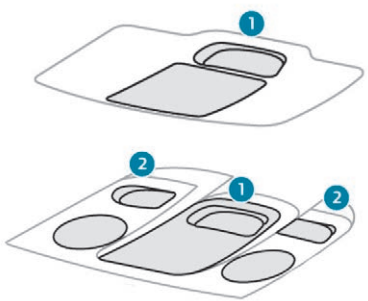
Указания по использованию знака аварийной остановки читайте в инструкции изготовителя.

Установка знака аварийной остановки на дороге

☞ Установите знак позади автомобиля, руководствуясь действующими в вашей стране правилами.

Знак аварийной остановки покупается в качестве дополнительной принадлежности; обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Плафоны индивидуального освещения



1. **Передний и задний плафоны**
2. **Плафоны индивидуального освещения**

В данном положении происходит постепенное увеличение яркости плафона:
- при отпирании автомобиля,
- при извлечении ключа из замка зажигания,
- при открывании двери,
- при нажатии на пульте дистанционного управления на кнопку определения местонахождения автомобиля.

Плафон постепенно гаснет:
- при запирании автомобиля,
- при включении зажигания,
- 30 секунд спустя после закрывания последней двери.

Выключен постоянно.

Включен постоянно.

В режиме «Включен» время горения имеет различную продолжительность, в зависимости от контекста:
- при выключенном зажигании — около 10 минут,
- в режиме экономии электроэнергии: около 30 секунд,
- при работающем двигателе — без ограничения.

Плафоны индивидуального освещения

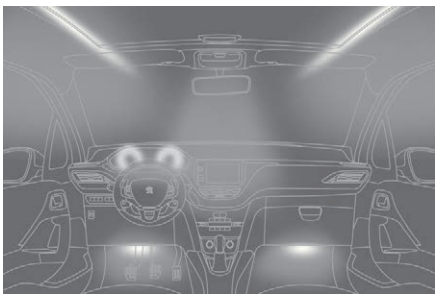
☞ Включите зажигание и нажмите на соответствующий выключатель.

Следите, чтобы ничего не соприкасалось с плафонами индивидуального освещения.

Приглушенное освещение салона

Мягкое освещение салона улучшает визуальный комфорт в автомобиле в условиях недостаточной общей освещенности.

Включение



В темное время суток приглушенная светодиодная подсветка салона (плафон, панель приборов, ниши для ног, потолок, прозрачная панорамная крыша * и т. п.) автоматически загорается при включении стояночных огней.

Выключение

Приглушенное салонное освещение автоматически гаснет при выключении стояночных огней.

* В зависимости от комплектации.

MENU Салонное освещение можно настроить в меню «**Driving/Автомобиль**».

Подсветка панели приборов

Отключение



Включив световые приборы, нажмите на эту кнопку, чтобы выключить подсветку панели приборов.

Активирование

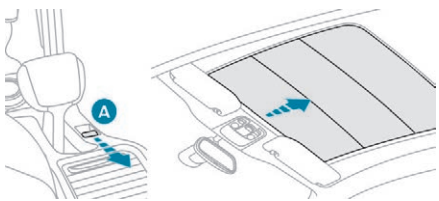
Включив световые приборы, вновь нажмите на эту кнопку, чтобы включить подсветку панели приборов.

Прозрачная панорамная крыша

Настраиваемые светодиодные ленты и широкоформатное тонированное стекло служат для улучшения освещенности в салоне.
Для улучшения теплового комфорта и шумоизоляции она оборудована шторкой с электрическим приводом.

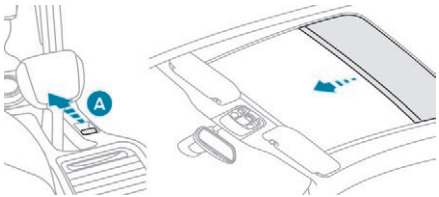
Шторка с электрическим приводом

Открывание



☞ Потяните переключатель **A** назад.
Шторка остановится, как только вы отпустите переключатель.

Закрывание



☞ Сместите переключатель **A** вперед.
Шторка остановится, как только вы отпустите переключатель.

! Если шторка встречает препятствие, необходимо включить обратный ход. Для этого нажмите на соответствующую клавишу.
Если водитель включает привод шторки, ему следует проследить за тем, чтобы в этот момент никто не препятствовал ее свободному перемещению.
Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались шторкой вентиляционного люка.
В особенности не выпускайте из внимания детей во время перемещения шторки.

Выключатель световых приборов

В определенных погодно-климатических условиях (например, при низкой температуре, высокой влажности и т. д.) на внутренней поверхности стекол фар и задних фонарей на короткое время может оседать конденсат — это обычное явление; он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

Зарубежные поездки
Для поездок на автомобиле в стране с движением, противоположным принятому в стране, где вы приобрели автомобиль, необходимо изменить регулировку фар ближнего света так, чтобы не ослеплять водителей встречного транспорта. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Версия без автоматического выключателя AUTO



С функцией автоматического освещения AUTO



Включение главных световых приборов

Вращая кольцо, установите соответствующий символ напротив метки.

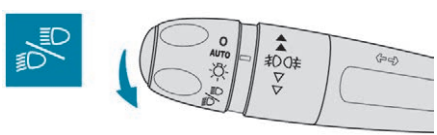
O — Фары и фонари погашены (зажигание выключено) / Дневные ходовые огни горят (при включенном двигателе).

Только стояночные огни.

Фары ближнего или дальнего света.

AUTO — Автоматическое включение фар.

Переключатель света фар



Потяните рычажок, чтобы включить ближний или дальний свет.

В режиме выключенных световых приборов и включенных стояночных огней водитель может включить фары дальнего света, потянув рычаг переключателя на себя (как при подаче проблескового сигнала) — они будут гореть, пока переключатель не будет отпущен.

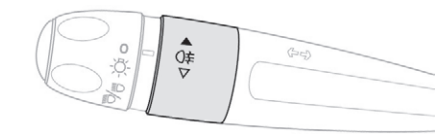
Индикация

Работа включенных световых приборов подтверждается загоранием соответствующей контрольной лампы на приборной панели.

Противотуманные световые приборы

Они горят, когда фары ближнего или дальнего света включены.

Включение только заднего противотуманного фонаря



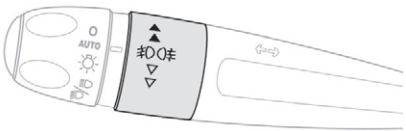
☞ Для включения противотуманного фонаря поверните кольцо переключателя вперед.

При автоматическом выключении световых приборов (на автомобилях с функцией автоматического освещения AUTO) противотуманный фонарь и фары ближнего света продолжат гореть.

☞ Для его выключения поверните кольцо переключателя назад.

Включение противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря





Поверните кольцевой переключатель:

- ☞ На одну позицию вперед, чтобы включить передние противотуманные фары,
- ☞ На две позиции вперед — для включения заднего противотуманного фонаря,
- ☞ на одну позицию назад, чтобы выключить задний противотуманный фонарь,
- ☞ На две позиции назад, чтобы выключить передние противотуманные фары.

При автоматическом выключении световых приборов (на автомобилях с функцией AUTO) или при ручном выключении фар ближнего света противотуманные световые приборы и стояночные огни продолжат гореть.

- ☞ Поверните кольцевой переключатель назад, чтобы выключить противотуманные световые приборы; при этом стояночные огни погаснут.

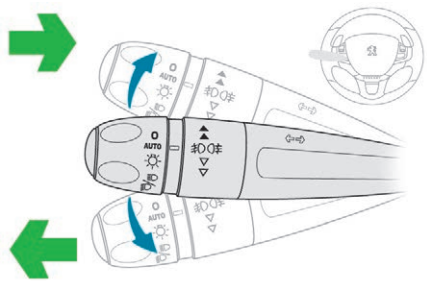
! В ясную или дождливую погоду, как днем, так и ночью, использование передних противотуманных фар и задних противотуманных фонарей запрещено. При таких погодных условиях они могут оказывать ослепляющее действие на других участников дорожного движения. Они должны использоваться только во время тумана или снегопада.
В данных климатических условиях включайте вручную противотуманные фонари и фары ближнего света, т. к. датчик освещенности может определять световое освещение как достаточное.
Не забывайте выключать противотуманные фары и задний противотуманный фонарь, как только необходимость в них отпадет.

i **Выключение световых приборов при выключении зажигания**
После выключения зажигания все световые приборы мгновенно гаснут, кроме фар ближнего света, когда активирована функция автоматического сопровождающего освещения.

i **Включение световых приборов после выключения зажигания**
Чтобы включить освещение при выключенном зажигании, поверните кольцо A в положение «**0**» («выключено»), а затем в любое другое.
При открывании двери водителя звуковой сигнал напомнит о том, что световые приборы не выключены.
Оставшиеся невыключенными световые приборы, кроме стояночных огней, погаснут сами не позднее, чем через 30 минут, во избежание разряда аккумуляторной батареи.

! Категорически запрещается подставлять глаза под световой пучок фар «Full LED» во избежание повреждения зрения.

Указатели поворотов



- ☞ Опустите выключатель в крайнее нижнее положение при повороте влево.

☞ Поднимите выключатель в крайнее верхнее положение при повороте вправо.

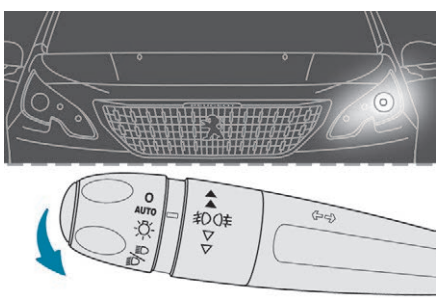
Если указатель поворота остается невыключенным более 20 секунд, громкость звукового сигнала будет возрастать с увеличением скорости движения автомобиля выше 60 км/ч.

Три вспышки

Нажмите на выключатель световых приборов кверху или книзу, не преодолевая точки сопротивления; при этом соответствующие указатели поворотов мигнут три раза.

Эта функция работает при любой скорости движения, но она особенно эффективна при смене полосы движения на скоростных автострадах.

Стояночные огни



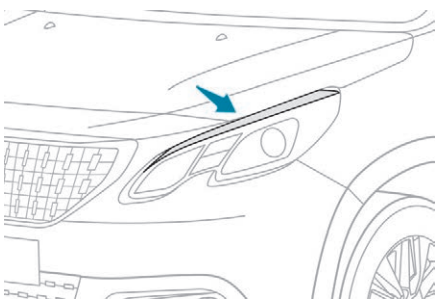
На автомобиле, припаркованном у обочины, стояночные огни включаются только со стороны проезжей части дороги.

☞ В течение минуты после выключения зажигания переведите выключатель световых приборов вверх или вниз — с учетом того, с какой стороны находится проезжая часть (если, например, автомобиль припаркован справа, переведите выключатель вниз, чтобы включить стояночные огни слева).

При включении стояночных огней будет подан звуковой сигнал, а на панели приборов загорится контрольная лампа соответствующего указателя поворота.

Чтобы выключить стояночные огни, переведите выключатель световых приборов в среднее положение или включите зажигание.

Светодиодные фонари



Эти фонари включаются сразу после пуска двигателя.

В зависимости от страны реализации, они используются:

- как дневные ходовые огни* при вождении днем и как стояночные огни — ночью (в режиме «ходовые огни» они горят ярче),

либо

- как стояночные огни при дневном и ночном вождении.

Дневные ходовые огни

Обязательные в некоторых странах дневные ходовые огни автоматически включаются при пуске двигателя, чтобы автомобиль был заметнее для других участников дорожного движения.

Функцию дневных ходовых огней выполняют:

- в странах, где они предписаны правилами, фары ближнего света вместе со стояночными огнями и фонарями подсветки номерных знаков; там эту систему отключить нельзя.
- в остальных странах, где реализуется автомобиль, включаются специально предназначенные для этого огни (работающие на светодиодах); в данном случае систему можно активировать и отключать при помощи меню настроек систем автомобиля.

Выключатель световых приборов нужно установить на 0 или AUTO (дневной режим).

Работа дневных ходовых огней прекращается

* Эта функция настраивается в меню настроек бортовых систем.

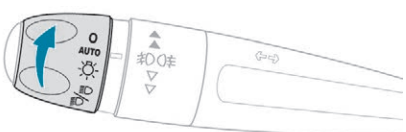
переключателем световых приборов или с последующим пуском двигателя; при этом ее можно вновь активировать в любой момент.

При их работе подсветка передней панели (комбинации приборов, сенсорного дисплея, панели управления кондиционером воздуха и т. д.) не включается, за исключением случаев автоматического включения световых приборов или их включения самим водителем.

Автовключение фар ближнего света

Стояночные огни и ближний свет фар включаются автоматически в случае слабого наружного освещения или в некоторых случаях при включенном очистителе ветрового стекла.
Они гаснут, как только наружное освещение приходит в норму или выключается очиститель ветрового стекла.

Включение системы



☞ Поверните кольцевой выключатель в положение **AUTO**. Включение системы подтверждается сообщением на дисплее.

Выключение

☞ Поверните кольцевой выключатель в другое положение. Выключение системы подтверждается сообщением на дисплее.

Автоматическое включение сопровождающего освещения

Объединение функции сопровождающего освещения с системой автоматического включения фар обеспечивает ей дополнительные возможности:
- выбор продолжительности сопровождающего освещения 15, 30 или 60 секунд,
- автоматическое включение сопровождающего освещения, если активирована система автоматического включения световых приборов.

MENU Сопровождающее освещение можно настроить в меню **Driving/ Автомобиль**.

Контроль исправности системы

В случае неисправности датчика освещенности включаются фары, на панели приборов загорается этот сигнализатор и/или на дисплее появляется сообщение, сопровождаемое звуковым сигналом.

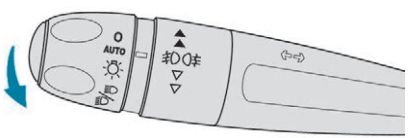
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! В туманную погоду или в метель датчик наружного освещения может определить уровень освещенности как достаточный. Это значит, что автоматическое включение световых приборов может не сработать. Не закрывайте датчик освещенности, расположенный вместе с датчиком дождя в центре ветрового стекла за зеркалом заднего вида, иначе он не сможет выполнять возложенные на него функции.

Включение сопровождающего освещения вручную

Задержка выключения световых приборов служит для поддержания фар ближнего света во включенном состоянии в течение некоторого времени после выключения зажигания с тем, чтобы осветить водителю путь при выходе из автомобиля в условиях слабой освещенности.

Включение



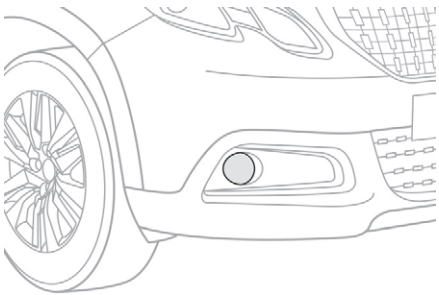
☞ Выключите зажигание и подайте краткий проблесковый сигнал дальним светом фар при помощи выключателя световых приборов.
☞ Повторный проблесковый сигнал выключает систему.

Сопровождающее освещение можно также включить, нажав на кнопку световых приборов на ключе-пульте ДУ.

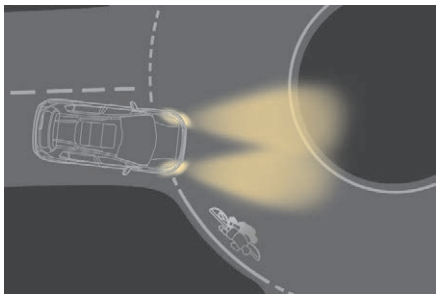
Выключение

Включенное вручную сопровождающее освещение автоматически погаснет после заданного периода времени.

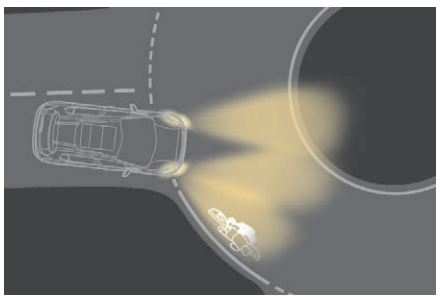
Виражные фары



При движении с ближним или дальним светом, эта функция служит для освещения противотуманными фарами внутренней траектории виража, если скорость автомобиля меньше 40 км/ч (при движении по городу, по извилистой дороге, при проезде перекрестков, при маневрировании на стоянке и т.п.).



Без виражных фар



С виражными фарами

Включение

Данная функция работает:
- при включении соответствующего указателя поворота,

или
- при превышении определенного угла поворота рулевого колеса.

Выключение

Система не включается:
- до определенного угла поворота рулевого колеса,
- при скорости движения более 40 км/ч,
- при включенной передаче заднего хода.

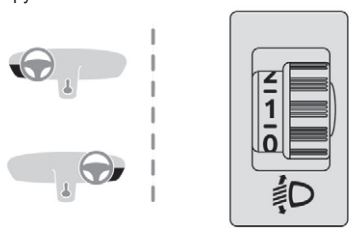
Настройка системы

MENU

Активировать или деактивировать подсветку поворотов можно через меню **Driving/Автомобиль**. Автомобиль поступает в продажу с функцией, активированной по умолчанию.

Корректор фар

Чтобы не ослеплять других участников дорожного движения, необходимо отрегулировать угол наклона световых пучков фар в зависимости от загрузки автомобиля.



0. 1 или 2 человека на передних сиденьях.

-. Промежуточная настройка.
1. 5 человек.
-. 5 человек + разрешенный максимальный груз.
2. Водитель + разрешенный максимальный груз.

i Начальное положение регулятора **0**.

Выключатель стеклоочистителя

Передний и задний стеклоочистители позволяют водителю адаптироваться к условиям видимости на дороге в зависимости от погодных условий.

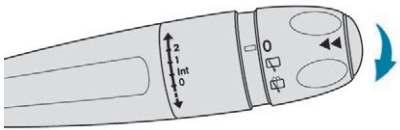
Настройка системы

В зависимости от комплектации автомобиля, на нем можно настраивать автоматическую работу следующих функций:
- автоматическое включение очистителя ветрового стекла,
- автоматическое включение очистителя заднего стекла при включении передачи заднего хода.

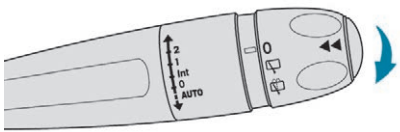
Ручное управление стеклоочистителями

Включение и выключение стеклоочистителей осуществляется самим водителем.

Стеклоочиститель без режима AUTO



Стеклоочиститель с режимом AUTO



Очиститель ветрового стекла

Режимы работы стеклоочистителя:

2 Быстрый (при интенсивных осадках).

1 Нормальный (при умеренном дожде).

Int Прерывистый режим (в зависимости от скорости движения автомобиля).

0 Выкл.

↓ Включение на один цикл (нажмите книзу и отпустите).

AUTO ↓ Автоматический режим (нажмите вниз и отпустите). Однократные включения (кратко потяните ручку на себя).

Омыватель ветрового стекла

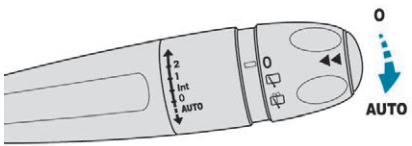
Потяните рычаг стеклоочистителя к себе. При этом на определенный промежуток времени включится стеклоомыватель и сразу вслед за ним — стеклоочиститель.

! Во избежание повреждения щеток стеклоочистителя не включайте стеклоомыватель при пустом бачке стеклоомывателя.
Включайте стеклоомыватель только при отсутствии риска замерзания жидкости на ветровом стекле и ухудшения видимости.
В зимний период обязательно пользуйтесь омывающей жидкостью, подходящей для применения в условиях низких температур.
Никогда не разбавляйте омывающую жидкость водой.

Автоматические стеклоочистители ветрового стекла

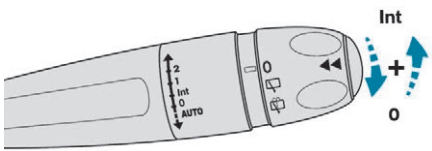
Очиститель ветрового стекла включается автоматически, т. е. без вмешательства водителя в случае дождя (датчик дождя расположен за внутрисалонным зеркалом заднего вида), при этом частота взмахов щеток автоматически регулируется в зависимости от интенсивности осадков.

Включение



AUTO Кратким движением нажмите выключатель вниз.
Желаемый режим подтверждается циклом стеклоочистителя.
На панели приборов загорится контрольная лампа и появится сообщение.

Отключение



AUTO На секунду еще раз нажмите на выключатель вниз или переместите выключатель в другое положение (Int, 1 или 2).

При этом на панели приборов погаснет контрольная лампа и появится сообщение.

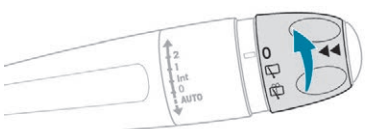
i После каждого выключения зажигания более чем на 1 минуту, функцию автоматического включения стеклоочистителя необходимо активировать вновь, кратко нажав книзу на выключатель.

Контроль исправности системы

В случае неисправности автоматической функции стеклоочиститель будет работать в прерывистом режиме.
Для проверки обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! Не закрывайте датчик дождя, совмещенный с датчиком освещенности и расположенный на ветровом стекле за зеркалом заднего вида.
Перед отправкой автомобиля в автоматическую моечную установку необходимо выключить автоматический режим стеклоочистителя.
Зимой, перед тем как включить автоматический режим стеклоочистителя, необходимо сначала дождаться полного оттаивания ветрового стекла.

Очиститель заднего стекла



! При обильном снегопаде или интенсивном обледенении, а также при установке устройства для перевозки велосипедов на крышке багажника, отключите автоматическое срабатывание очистителя заднего стекла в меню настроек бортовых систем.

Кольцевой выключатель очистителя заднего стекла:


Выкл.


Прерывистый режим.


Работа одновременно с омывателем (с заданной продолжительностью).

При движении задним ходом

При включении передачи заднего хода очиститель заднего стекла включится автоматически, если при этом включен очиститель ветрового стекла.

Программирование системы

MENU



В меню **Driving/Автомобиль** можно включить или выключить срабатывание очистителя заднего стекла при включении передачи заднего хода.

Перевод щеток стеклоочистителя в положение для обслуживания

Это положение используется для того, чтобы очистить их от грязи, либо заменить их. В зимнее время (во время снегопада или образования льда) это позволяет приподнять их над стеклом.

Для обеспечения эффективной и надежной работы щеток рекомендуется:
- бережно обращаться с ними,
- систематически промывать их в мыльной воде,
- не использовать их для прижатия листа картона к ветровому стеклу,
- заменять их при первых признаках износа.

Перед заменой очистителя ветрового стекла



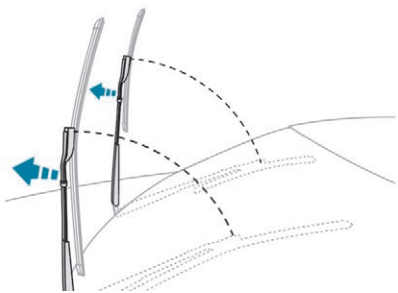
- При переводе выключателя стеклоочистителя в любой режим до истечения первой минуты после выключения зажигания щетки займут вертикальное положение и остановятся.
- Это необходимо для того, чтобы выполнить требуемую операцию либо заменить их.

После замены щетки на ветровом стекле

- Чтобы вернуть щетки в исходное положение, включите зажигание, а затем — стеклоочиститель.

Замена щетки стеклоочистителя

Снятие/установка передних щеток



- Начинайте замену щеток со стороны водителя.
- При замене щетки, расположенной дальше от вас, поднимите ее за рычаг в положение для обслуживания.

Не тяните за щетку, так как вы можете повредить ее.
Не отпускайте их при опускании на стекло — так можно повредить ветровое стекло.

- Очищайте ветровое стекло только омывающей жидкостью.

Не используйте гидрофобные продукты типа «Rain X».

- Снимите ближайшую к вам щетку с фиксатора, подлежащую замене.
- Установите новую щетку и защелкните ее на рычаге.
- Повторите процедуру установки с другой щеткой.
- При замене щетки, расположенной ближе к вам, поднимите ее за рычаг, затем, придерживая, аккуратно уложите ее на стекло.

Снятие/установка задней щетки

- Поднимите щетку за рычаг в положение для обслуживания.
- Очищайте заднее стекло только омывающей жидкостью.
- Снимите требующую замены щетку с фиксатора.
- Установите новую щетку и защелкните ее на рычаге.
- Вновь удерживая щетку за рычаг, аккуратно придерживайте и уложите ее на стекло.

Рекомендации по безопасной эксплуатации

! В разных местах автомобиля расположены таблички. В них содержатся предупреждения по технике безопасности, а также идентификационная информация автомобиля. Не удаляйте их — они являются его неотъемлемой частью.

! По поводу устранения любых неисправностей на своем автомобиле, обращайтесь в специализированные техцентры, имеющие техническую информацию, компетенцию и необходимое оборудование — все это предлагает сервисная сеть PEUGEOT.

! В зависимости от действующих в стране правил, некоторые обеспечивающие безопасность принадлежности должны иметься в обязательном порядке: светоотражающий жилет безопасности, знак аварийной остановки, алкотестер, сменные лампы, запасные электрические предохранители, огнетушитель, медицинская аптечка, задние брызговики и т. п.

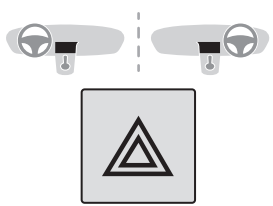
! **Обращаем ваше внимание на следующие особенности:**

- Установка на автомобиль любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не одобренного компанией PEUGEOT, может привести к перерасходу энергии и вывести из строя электрическую систему вашего автомобиля. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы ознакомиться с номенклатурой сертифицированной продукции.
- По соображениям безопасности, доступ к диагностическому разъему, связанному с электронными системами автомобиля, разрешен только специалистам сервисной сети PEUGEOT или специализированных техцентров, оснащенного необходимым оборудованием и инструментами (чтобы избежать риска функциональных сбоев в работе бортовых электронных систем, их выхода из строя и серьезных поломок). Автопроизводитель не несет ответственности в случае несоблюдения этой рекомендации.
- Любые изменения или приспособления, не предусмотренные и не разрешенные PEUGEOT либо осуществленные без соблюдения технических указаний производителя, влекут за собой отмену юридической и договорной гарантий.

! **Установка радиопередающих устройств связи**

Перед тем как установить радиопередающее устройство связи с внешней антенной на автомобиле, обязательно узнайте в сервисной сети PEUGEOT характеристики совместимых передатчиков (диапазон, максимальная выходная мощность, положение антенны, особые условия монтажа) согласно директиве о нормах электромагнитного излучения автомобилей (2004/104/EC).

Фонари аварийной сигнализации



☞ При нажатии на эту кнопку все указатели поворотов начнут мигать.

Аварийная световая сигнализация может работать и при выключенном зажигании.

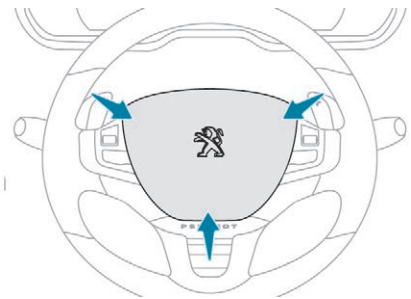
Автоматическое включение световых приборов

В случае экстренного торможения и в зависимости от скорости замедления, фонари загораются автоматически.
При первом же нажатии на педаль акселератора они гаснут.

☞ При необходимости их можно погасить, нажав на кнопку.

Звуковой сигнал

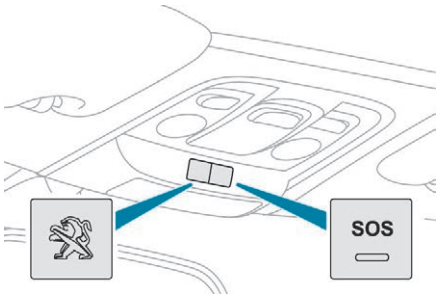
Звуковая система предупреждения для сообщения другим участникам дорожного движения об угрожающей опасности.



☞ Нажмите на центральную часть рулевого колеса.

Пользуйтесь сигналом умеренно, помня о правилах дорожного движения страны вашего пребывания.

Вызов технической или неотложной помощи



Краткое знакомство с автомобилем



В экстренной ситуации нажмите эту кнопку и удерживайте ее более 2 секунд.
Мигающий зеленый светодиод и голосовой информатор подтвердят отправку вызова в колл-центр службы «Peugeot Connect SOS»*.

При повторном нажатии на эту кнопку команда отменяется; светодиод гаснет.

Светодиод продолжит гореть (не мигая), если связь со службой установлена.
Он погаснет по окончании связи.

Колл-центр «Peugeot Connect SOS» сразу определит ваше местонахождение, свяжется с вами на вашем языке** и, при необходимости, направит к вам спасателей из соответствующих аварийных служб**. В странах, где такой службы нет или от нее отказались, вызов напрямую отправляется службе технической помощи (112) без определения местонахождения автомобиля.

Если блок управления подушками безопасности зафиксирует удар, вызов экстренной помощи будет отправлен автоматически независимо от возможного срабатывания любой подушки безопасности.

* В соответствии с генеральным соглашением, заключаемым в торговой точке при наличии такой услуги и с учетом лимитов, обусловленных технической и технологической возможностями.

** В соответствии с географической зоной действия служб «Peugeot Connect SOS», «Peugeot Connect Assistance», а также официальным языком, выбранным владельцем автомобиля.
Охваченные страны и Службы PEUGEOT CONNECT перечислены в списке, доступном в сервисной сети или на сайте для вашей страны.

Работа системы

При включении зажигания на 3 секунды загорается контрольная лампа, подтверждающая работоспособность системы.
Контрольная лампа горит красным цветом, затем гаснет: в системе обнаружена неисправность.
Контрольная лампа мигает красным цветом: замените резервный элемент питания.
В обоих случаях вызов служб срочной и неотложной помощи может не сработать.
Необходимо без промедления обратиться в компетентный сервисный центр.

Неисправность этой системы не мешает нормальной эксплуатации автомобиля.

Peugeot Connect Assistance



Нажмите на эту кнопку и удерживайте более 2 секунд, чтобы запросить техническую помощь в случае выхода автомобиля из строя.

Голосовое сообщение известит вас о том, что ваш звонок принят**.

Если сразу еще раз нажать на эту же кнопку, вызов будет отменен.
Отмену вызова подтверждает голосовое сообщение.

Геолокация



Вы можете отключить геолокацию, нажав одновременно кнопки Peugeot Connect SOS и Peugeot Connect Assistance, а затем Peugeot Connect Assistance, чтобы подтвердить.

Чтобы вновь активировать геолокацию, вновь одновременно нажмите на кнопки Peugeot Connect SOS и Peugeot Connect Assistance, а затем на Peugeot Connect Assistance, чтобы подтвердить.

Если автомобиль был куплен не в сети PEUGEOT, вам следует поинтересоваться настройками этой системы и попросить специалистов своей сети внести в них изменения. В многоязычных странах систему можно настроить на работу на официальном языке по вашему выбору.

По техническим соображениям, в частности, в целях улучшения качества услуг, которые предоставляют клиенту Службы PEUGEOT CONNECT, изготовитель оставляет за собой право в любой момент осуществлять обновление бортовой телекоммуникационной системы.

Если вы пользуетесь услугами, включающими в себя пакет SOS и техническое обслуживание, вы можете воспользоваться дополнительными сервисами Peugeot Connect Packs, которые можно найти на вашей персональной страничке на сайте компании в стране вашего проживания.

** В зависимости от географической зоны действия системы «Peugeot Connect SOS», «Peugeot Connect Assistance» и официального языка, выбранного владельцем автомобиля. Охваченные страны и Службы PEUGEOT CONNECT перечислены в списке, доступном в сервисной сети или на сайте для вашей страны.

Система динамической стабилизации (ESC)

Система динамической стабилизации включает следующие компоненты:
- антиблокировочная тормозная система (ABS) и электронный регулятор тормозных сил (EBFD);
- система помощи при экстренном торможении (AFU);
- противобуксовочная система (ASR);
- система динамической стабилизации (DSC).

Понятия и определения

Антиблокировочная система ABS и электронный регулятор тормозных сил EBFD

Эти системы повышают устойчивость и управляемость автомобиля в режиме торможения и способствуют лучшему контролю управления на виражах, особенно на поврежденных и скользких дорогах.
Система ABS предотвращает блокировку колес в случае экстренного торможения.
Система EBFD регулирует силу торможения на каждом колесе в отдельности.

Усилитель экстренного торможения AFU

В случае экстренного торможения эта система позволяет быстрее развить оптимальное давление в тормозной системе, способствуя сокращению тормозного пути.

Система автоматически реагирует на скорость нажатия на педаль тормоза. При этом педаль становится несколько мягче, чем обычно, а эффективность торможения возрастает.

Противобуксовочная система ASR

Эта система оптимизирует распределение тягового усилия между колесами, чтобы исключить их пробуксовку путем воздействия на тормозные механизмы ведущих колес и на работу двигателя. Она также помогает улучшить курсовую устойчивость автомобиля при разгоне.

Система динамической стабилизации CDS

В случае значительного отклонения действительной траектории от той, которую задает водитель, эта система автоматически воздействует на тормозные механизмы одного или нескольких колес и на работу двигателя, чтобы вернуть автомобиль к движению по заданной траектории, если она не противоречит законам физики.

Антиблокировочная тормозная система (ABS) и электронный регулятор тормозных сил (EBD)



Загорание этой контрольной лампы, сопровождаемое звуковым сигналом и сообщением на дисплее, свидетельствует о неисправности антиблокировочной тормозной системы ABS, которая может привести к потере курсовой устойчивости автомобиля при торможении.



Загорание этой контрольной лампы одновременно с сигнализатором **STOP**, звуковым сигналом и сообщением на дисплее, свидетельствует о неисправности электронного регулятора тормозных сил (EBFD), что может нарушить курсовую устойчивость автомобиля при торможении.

Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге.
В обоих случаях Вам следует проконсультироваться в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

При замене колес допускается устанавливать только сертифицированные для Вашей модели автомобиля колесные диски и шины.

Нормальная работа системы ABS может проявляться в легкой вибрации педали тормоза в процессе торможения автомобиля.

В случае экстренного торможения, резко нажмите до упора на педаль тормоза, не ослабляя усилия.

Если Ваш автомобиль побывал в ДТП, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность систем.

Система динамической стабилизации (DSC) / противобуксовочная система (ASR)

Активирование

Эти системы активируются автоматически при каждом пуске двигателя.
В случае ухудшения сцепления колес с дорогой или потери траектории эти системы воздействуют на работу двигателя и тормозной системы.



Об этом свидетельствует сигающий сигнализатор на панели приборов.

Отключение

В особо тяжелых условиях вождения (трогание по грязи, застревание в снегу, езда по зыбкому грунту и т. п.) возникает необходимость отключить систему ASR, чтобы колеса, буксуя, обеспечивали автомобилю сцепление с дорогой.
Как только сцепление колес с дорогой восстановится, вновь включите системы.

MENU Отключение можно настроить в меню «**Вождение**»/«**Автомобиль**».



Отключение системы подтверждается сообщением на дисплее.

Активирование системы

Система ASR активируется автоматически после выключения зажигания или по достижении скорости движения 50 км/ч.
Если скорость движения автомобиля ниже 50 км/ч, ее можно активировать принудительно.

MENU Повторное включение можно настроить в меню **Вождение/ Автомобиль**.



Оно подтверждается появлением сообщения.

Контроль исправности системы



Загорание этой контрольной лампы в сопровождении звукового сигнала и сообщения на экране свидетельствует о неисправности системы.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность систем.

ASR/DSC
Эти системы способны обеспечивать дополнительную безопасность при условии соблюдения нормального стиля вождения, но их наличие в комплектации автомобиля не должно побуждать водителя идти на неоправданные риски и разгонять автомобиль до чрезмерных скоростей.
Вероятность потери сцепления с дорожным полотном увеличивается в условиях скользкого покрытия (при дожде, снеге и обледенении покрытия). Поэтому рекомендуется всегда оставлять данные системы включенными, особенно в сложных условиях вождения.
Нормальная работа систем основана на обязательном соблюдении требований производителя, предъявляемых как к качеству шин, колесных дисков, компонентов тормозной системы и бортовой электроники, так и к качеству ремонтных работ и технического обслуживания в сервисной сети PEUGEOT.
Чтобы эти системы эффективнее работали в зимних условиях, автомобиль должен быть оборудован зимними шинами.
В таком случае необходима установка всех четырех зимних шин, подходящих для вашего автомобиля.

Противобуксовочная система «Grip control»

Это патентованная противобуксовочная система, служащая для улучшения проходимости автомобиля по снегу, грязи и песку.
Система рассчитана на работу в любых ситуациях так, чтобы обеспечивать проходимость в большинстве случаев слабого сцепления с дорогой (случающихся в туристических поездках).

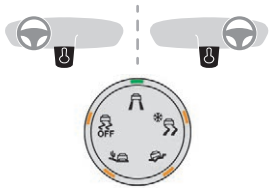
Совместно с всесезонными шинами Peak Mountain Snow Flake, система обеспечивает баланс между безопасным вождением, сцеплением с дорожным покрытием и тяговитостью. Они особенно эффективны зимой и летом.

Нажатие на педаль акселератора должно открывать системе возможность задействовать силовые характеристики двигателя. При этом работа двигателя в режиме повышенных оборотов будет вполне нормальным явлением.

Селектор пятиступенчатой коробки передач позволяет выбрать режим в соответствии с конкретными условиями движения.
Включение выбранных водителем режимов подтверждается соответствующей контрольной лампой.

На сенсорном дисплее мелькнет специальный символ, подтверждающий ваш выбор, сделанный нажатием на ручку настройки.

Стандартный режим (ESC)



Этот режим настроен на легкое проскальзывание, на практике имеющее место при переменном сцеплении колес с дорогой.



☞ Переведите переключатель в это положение.

i Каждый раз после выключения зажигания система автоматически настраивается на этот режим.

Снег

При трогании автомобиля с места в этом режиме вращение каждого из двух передних колес регулируется системой так, чтобы обеспечить оптимальное сцепление с дорожным покрытием.
(режим активен при скорости движения до 80 км/ч)



☞ Переведите переключатель в это положение.

Повышенная проходимость (по грязи, мокрой траве и т. п.)

При трогании автомобиля с места в этом режиме обеспечивается интенсивная пробуксовка того колеса, у которого сцепление с дорогой хуже. Это позволяет колесу очиститься от грязи и вернуть сцепление с дорогой. Одновременно система перераспределяет большую часть тягового усилия на другое колесо, имеющее лучшее сцепление с поверхностью дороги.
По мере продвижения автомобиля система оптимизирует пробуксовку колес так, чтобы наилучшим образом учитывать действия водителя.
(режим действует до 50 км/ч)



☞ Переведите переключатель в это положение.

Песок

В этом режиме допускается минимальная одновременная пробуксовка обоих ведущих колес, что позволяет автомобилю перемещаться при минимальном риске увязнуть в песке.
(режим активен при скорости движения до 120 км/ч)



☞ Переведите переключатель в это положение.

i Находясь на песчаном грунте, не включайте другие режимы, иначе автомобиль увязнет.

У водителя имеется возможность отключать системы ASR и DSC, повернув ручку в положение «**OFF**».

Системы ASR и DSC больше не будут вмешиваться в работу двигателя и тормозной системы в случае схода автомобиля с траектории движения.
Эти системы автоматически активируются при движении со скоростью выше 50 км/ч или каждый раз при включении зажигания.

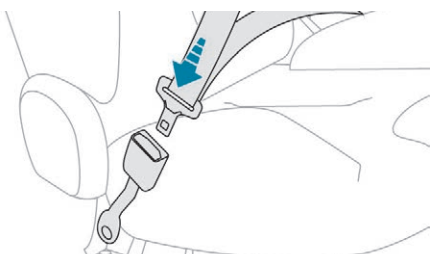
Рекомендации по вождению
Ваш автомобиль предназначен для вождения, главным образом, по асфальтированным дорогам, но при необходимости он способен уверенно ездить по дорогам с худшей проходимостью.
Тем не менее это не «внедорожник», и поэтому на нем не следует:
- пытаться преодолеть участки, на которых при наездах на препятствия, особенно на камни, могут пострадать днище, трубопроводы систем (питания, охлаждения топливопроводов и т. п.),
- пытаться преодолеть крутые склоны и скользкие участки местности,
- пересекать броды и речки.

Ремни безопасности

Ремни безопасности передних сидений

Передние ремни безопасности оснащены пиротехническими преднатяжителями и ограничителями усилия натяжения.
Такая система эффективно защищает водителя и переднего пассажира в момент фронтальных и боковых столкновений в ДТП. При достаточно сильном ударе натяжители мгновенно затягивают ремни безопасности и плотно прижимают тела водителя и пассажира к спинкам сидений.
Система пиротехнических натяжителей ремней безопасности работает только при включенном зажигании.
Ограничитель натяжения уменьшает давление ремня на тело, таким образом оптимизируя защиту.

Пристегивание

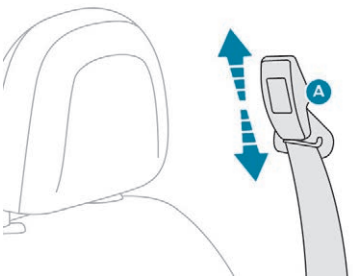


- Вытяните лямку и вставьте язычок в замок ремня безопасности.
- Потяните за лямку чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

Отстегивание

- Нажмите на красную кнопку замка.
- Придерживайте ремень при его сматывании.

Регулировка ремня по высоте



- Чтобы опустить верхнюю точку крепления ремня, сожмите фиксатор **A** и передвиньте его вниз.
- Чтобы поднять точку крепления, переместите фиксатор **A** вверх.

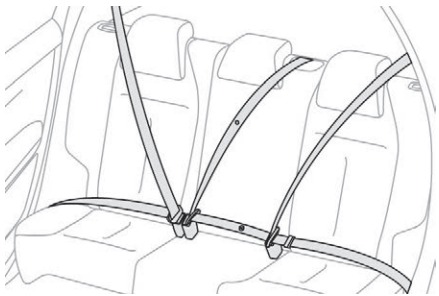
Контрольная лампа ремней безопасности

При включении зажигания на панели приборов загорится эта контрольная лампа.

Она будет гореть в течение некоторого времени, если передний пассажир не пристегнулся. По истечении этого периода времени контрольная лампа погаснет, если ремень безопасности сиденья водителя пристегнут.

При скорости выше 20 км/ч, эта контрольная лампа мигает в течение приблизительно 2 минут с одновременной подачей звукового сигнала увеличивающейся громкости. Через 2 минуты эта контрольная лампа станет гореть постоянно до тех пор, пока водитель и/или передний пассажир не пристегнутся.

Ремни безопасности задних сидений



Задние сиденья оборудованы трехточечными ремнями безопасности.

Пристегивание

- Вытяните лямку и вставьте язычок в замок ремня безопасности.
- Потяните за лямку чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

Отстегивание

- Нажмите на красную кнопку замка.
- Придерживайте ремень при его сматывании.

Полезно знать

! Водитель обязан убедиться, что пассажиры правильно пользуются ремнями безопасности и что все они пристегнулись перед началом поездки.
Независимо от вашего местонахождения в автомобиле всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, даже при поездках на короткие расстояния.
Не путайте запорные скобы ремней безопасности, иначе они не выполнят своих защитных функций должным образом.
Ремни оборудованы инерционной катушкой с автоматической подгонкой длины лямки по вашей фигуре. При отстегивании ремня за ненадобностью его лямка автоматически сматывается на катушку.
Инерционные катушки оборудованы механизмом автоматической блокировки ремней в случае дорожно-транспортного происшествия, экстренного торможения или опрокидывания автомобиля. Вы можете разблокировать ремень, с усилием потянув лямку и затем отпустив ее, чтобы она смоталась.
Пристегиваясь и отстегиваясь, следите за тем, чтобы ремень правильно сматывался на катушку.
После складывания или перемещения сиденья или заднего дивана убедитесь, что ремень безопасности занимает правильное положение и смотан на катушку.

! **Установка**
Тазовая лямка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах.
Плечевая лямка должна располагаться на плече у основания шеи.
Чтобы эффективно выполнять свою защитную функцию, ремень безопасности:
- должен прилегать к телу как можно плотнее,
- не должен подвергаться систематическому вытягиванию для проверки положения лямки,
- должен использоваться для пристегивания одного человека,
- не должен иметь признаков надрывов или следов износа,
- не должен подвергаться конструктивным изменениям или переделкам, чтобы не нарушить его надежность и прочность.

! **Перевозка детей**
Используйте соответствующее детское кресло, если ребенку менее 12 лет или его рост не превышает 1 м 50 см.
Запрещается пристегивать более одного ребенка одним ремнем безопасности.
Никогда не перевозите ребенка на своих коленях.
Дополнительную информацию о **детских креслах** см. в соответствующем разделе.

Техническое обслуживание
В соответствии с действующими требованиями безопасности, все работы, касающиеся ремней безопасности на вашем автомобиле, должны осуществляться компетентными специалистами в специализированном техцентре, где имеется оборудование марки PEUGEOT.
Ремни безопасности следует периодически проверять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре, особенно при обнаружении на них признаков повреждения.
Для чистки лямок ремней безопасности пользуйтесь водным раствором мыла или специальным составом для очистки тканевых поверхностей, имеющимся в продаже в сервисной сети PEUGEOT.

В случае столкновения
В зависимости от характера и силы столкновения пиротехнический преднатяжитель может сработать до и независимо от срабатывания модуля надувных подушек безопасности. Срабатывание преднатяжителей сопровождается детонационным хлопком с одновременным выделением безвредного дыма воспламенителем пиротехнического патрона, встроенного в систему.
В любом случае на панели приборов загорится сигнализатор неисправности системы подушек безопасности.
После любого дорожно-транспортного происшествия необходимо проверить, а возможно и заменить ремни безопасности в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

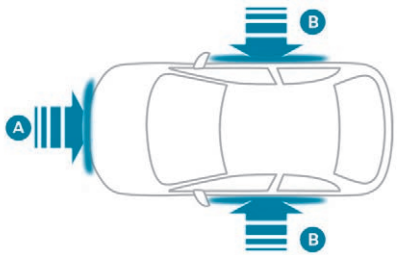
Подушки безопасности

Общая информация

Система разработана для защиты находящихся в салоне пассажиров (за исключением пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) в случае сильного удара. Подушки дополняют защитное действие ремней безопасности, оборудованных преднатяжителями (не касается пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье).
При столкновении электронные приборы регистрируют и анализируют силу фронтальных и боковых ударов в местах расположения датчиков:
- при резком ударе подушки безопасности мгновенно разворачиваются и надуваются, повышая защиту находящихся в салоне людей (за исключением пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье); сразу после удара подушки быстро уменьшаются в объеме, чтобы не закрывать видимость и не препятствовать возможности покинуть автомобиль,
- при менее сильных ударах, при наезде на автомобиль сзади и иногда при его опрокидывании подушки безопасности могут не сработать; в таких случаях защиту обеспечивает только ремень безопасности.

При выключенном зажигании подушки безопасности не работают.
Система подушек безопасности срабатывает только единожды. При повторном столкновении (в данном ДТП или в последующем) подушка безопасности больше не сработает.

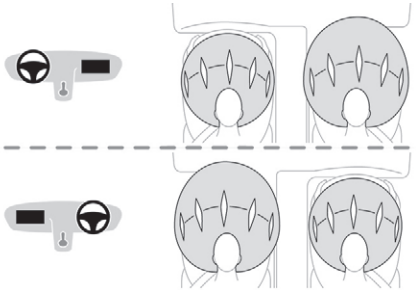
Зоны расположения датчиков удара



A. Зона фронтального удара.
B. Зона бокового удара.

Срабатывание пиротехнической системы подушек безопасности сопровождается негромким хлопком и выделением небольшого количества дыма.
Этот дым безвреден, но люди с повышенной чувствительностью могут испытывать чувство дискомфорта.
Хлопок сработавшего патрона при раскрытии подушки безопасности может вызвать кратковременную заложенность ушей.

Фронтальные подушки безопасности



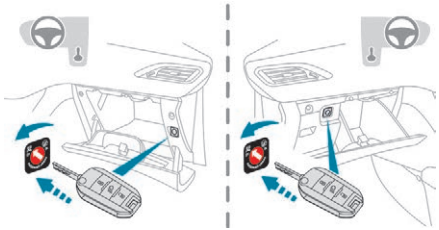
Данная система служит для защиты головы и грудной клетки водителя и переднего пассажира и их предохранения от травм в случае сильного фронтального столкновения автомобиля в ДТП.
Подушка безопасности водителя встроена в ступицу рулевого колеса, а переднего пассажира — в панель над перчаточным ящиком.

Срабатывание подушек

Подушки срабатывают, в том числе и подушка переднего пассажира (если она не отключена) при резком фронтальном ударе, направленном горизонтально в направлении от передней части автомобиля к задней и приходящемся либо на всю зону **A**, либо на ее часть.
В момент срабатывания фронтальная подушка безопасности надувается, располагаясь между грудной клеткой и головой переднего пассажира и рулем, со стороны водителя, и панелью приборов со стороны пассажира, чтобы смягчить удар водителя и переднего пассажира о панель приборов.

Отключение

Отключать можно только фронтальную подушку безопасности пассажира:



- ☞ **Выключите зажигание** и вставьте ключ в выключатель подушки безопасности пассажира.
- ☞ Поверните его в положение «**OFF**».
- ☞ Извлеките ключ, оставив выключатель в этом положении.

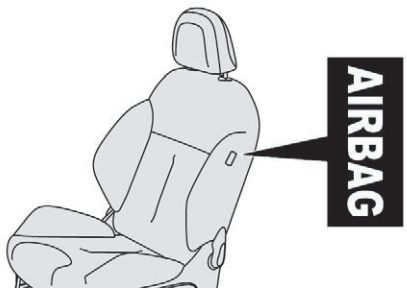
На панели приборов будет гореть этот сигнализатор при включенном зажигании и на протяжении всего времени отключения.

! Для обеспечения безопасности ребенка необходимо обязательно отключать подушку безопасности переднего пассажира при установке на его сиденье детского кресла «спинкой вперед». В противном случае надувшаяся подушка безопасности может тяжело травмировать или повлечь гибель ребенка.

Повторное включение систем

Убрав с сиденья установленное «спинкой вперед» детское кресло, **выключите зажигание** и поверните выключатель в положение ON, чтобы вновь активировать подушку безопасности и обеспечить защиту переднего пассажира в случае аварии.

Боковые подушки безопасности



Система предназначена для защиты водителя и пассажира переднего сиденья от травм грудной клетки, области между тазобедренным суставом и плечом.
Обе подушки встроены в каркас спинки сиденья со стороны двери.

Срабатывание подушек

Подушка срабатывает со своей стороны независимо от другой в случае сильного бокового удара извне в зону **B**, направленного внутрь автомобиля перпендикулярно к продольной оси в горизонтальной плоскости.
Боковая подушка заполняет пространство между тазобедренным суставом и плечом пассажира переднего сиденья и соответствующей дверной панелью.

Надувные оконные подушки-шторы

Оконные подушки безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя и пассажиров (кроме пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) от сильного бокового удара, снижая при этом риск получить травму головы.
Подушки-шторы встроены в стойки и в верхнюю часть потолка.

Срабатывание подушек

Подушка-штора срабатывает в то же время что и соответствующая боковая подушка безопасности при сильном боковом ударе извне в зону **B**, направленном извне перпендикулярно к продольной оси в горизонтальной плоскости.
Надувная штора заполняет пространство между расположенными на передних или задних сиденьях пассажирами и окнами.

Контроль исправности системы



В случае загорания этой контрольной лампы на панели приборов обязательно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки системы.
Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.

! При незначительных боковых касаниях, а также при опрокидываниях, подушка может не сработать.
При фронтальных столкновениях и ударах сзади подушка не должна срабатывать.

Рекомендации

! **Для обеспечения наибольшей эффективности подушек безопасности необходимо выполнять нижеследующие правила.**
Сядьте, приняв естественное вертикальное положение.
Пристегните ремень безопасности, обеспечивая его правильное расположение.
Ничего не размещайте между людьми, сидящими на передних сиденьях, и подушками безопасности (детей, животных, предметы и т. п.), ничего не прикрепляйте и не приклеивайте ни вблизи, ни на пути вылета подушек безопасности — это может привести к ранениям при их срабатывании.
Никогда не меняйте оригинальную компоновку своего автомобиля, особенно в зоне размещения подушек безопасности.
После аварии или угона автомобиля необходимо обязательно проверить систему подушек безопасности.
Работы с системами подушек безопасности следует проводить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.
Даже при соблюдении перечисленных правил сохраняется риск получить травму или легкие ожоги верхней части тела и головы в случае срабатывания подушки безопасности. Следует помнить, что она раскрывается практически мгновенно (за тысячные доли секунды), после чего она сразу же начинает сдуваться — при этом через предусмотренные в ней клапаны из нее выпускается горячий газ.

Фронтальные подушки безопасности
Не водите автомобиль, удерживая рулевое колесо за спицы, и не кладите руки на ступицу рулевого колеса.
Пассажиру воспрещается класть ноги на переднюю панель.
Не курите — при надувании подушек безопасности это может привести к ожогам или ранениям сигаретой или трубкой.
Запрещается снимать и протыкать ступицу рулевого колеса, в которой находится подушка, или подвергать ее сильным ударам.
Ничего не прикрепляйте и не приклеивайте к рулевому колесу и панели приборов — это может привести к ранениям при срабатывании подушек безопасности.

Надувные оконные подушки-шторы
Запрещено прикреплять или подвешивать какие-либо предметы к потолку салона, так как это может привести к травмированию головы в случае срабатывания подушки-шторы.
При наличии на автомобиле потолочных поручней, запрещается отвинчивать их, так как ими же прикреплены к потолку и подушки-шторы.

Боковые подушки безопасности
На сиденья допускается надевать только сертифицированные чехлы, не мешающие срабатыванию боковых подушек безопасности. Чтобы узнать, какие чехлы предназначены для вашего автомобиля, обратитесь за консультацией в сервисную сеть PEUGEOT.
Запрещено прикреплять или подвешивать какие-либо предметы к спинкам сидений (напр., для одежды и т. п.), так как это может привести к травмированию грудной клетки или рук в случае срабатывания боковых подушек безопасности.
Не приближайтесь к двери ближе, чем это необходимо.
В панелях передних дверей автомобиля установлены датчики бокового удара. Повреждение или ненадлежащая разборка передних дверей и их обивки (в случае ремонта или внесения каких-либо изменений) может нарушить работу датчиков — в результате боковые подушки безопасности могут не сработать.
Эти работы должны выполняться исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Общая информация о детских креслах

Перевозка детей в автомобиле регламентируется в каждой стране собственным законодательством. Изучите правила, действующие в вашей стране.

Для обеспечения максимальной безопасности соблюдайте следующие рекомендации:
- в соответствии с европейским законодательством, **все дети младше 12 лет либо ростом менее 1 м 50 см должны перевозиться в специальных детских креслах, прошедших сертификацию на соответствие нормам безопасности, учитывающих их весовые показатели** и устанавливаемых на сиденьях, оборудованных ремнями безопасности или креплениями ISOFIX.
- **По статистике, для безопасной перевозки детей лучше использовать задние сиденья автомобиля.**
- **Детей весом менее 9 кг перевозите только в положении «спинкой вперед» как на переднем сиденье, так и на заднем.**

Специалисты компании рекомендуют размещать детей на **задних сиденьях** автомобиля:
- **«спинкой вперед»** до достижения ими 3-летнего возраста,
- **«лицом вперед»** после достижения ими 3-летнего возраста.

Убедитесь, что ремень безопасности правильно расположен и натянут.
Если сиденье снабжено опорной стойкой, убедитесь, что она прочно стоит на полу.
Спереди: в случае необходимости отрегулируйте положение сиденья пассажира.
Сзади: в случае необходимости отрегулируйте положение соответствующего переднего сиденья.

Перед установкой детского кресла со спинкой на сиденье пассажира снимите и уберите подголовник.
После снятия детского кресла верните подголовник на место.

Установка детского кресла на заднем сиденье

«Спинкой вперед»



При размещении детского кресла «спинкой вперед» **на заднем сиденье** передвиньте переднее сиденье вперед и выпрямите его спинку так, чтобы кресло, установленное «спинкой вперед», не касалось его.

«Лицом вперед»



При размещении детского кресла «лицом вперед» **на заднем сиденье** передвиньте переднее сиденье вперед и выпрямите его спинку так, чтобы усаженный в кресле «лицом вперед» ребенок не касался его ногами.

Установка детского кресла на переднем сиденье

«Спинкой вперед»





При установке детского кресла «спинкой вперед» на **сиденье переднего пассажира** необходимо:
- установить сиденье в среднее положение продольной регулировки и выпрямить спинку, если сиденье не снабжено регулятором высоты;
- установить сиденье в среднее положение продольной регулировки, поднять на максимальную высоту и выпрямить спинку, если сиденье снабжено регулятором высоты.

Подушку безопасности пассажира следует обязательно отключить. В противном случае **резкий выброс подушки при ее срабатывании может привести к ранению или гибели ребенка**.

«Лицом вперед»





При установке детского кресла для перевозки ребенка «спинкой вперед» на **сиденье переднего пассажира** необходимо:
- установить сиденье в среднее положение продольной регулировки и поставить спинку прямо, если сиденье не снабжено регулятором высоты,
- установить сиденье в среднее положение, поднять на максимальную высоту и выпрямить спинку, если сиденье снабжено регулятором высоты.

Подушка безопасности должна оставаться активированной.



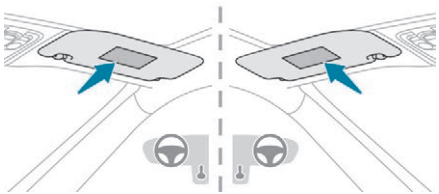
Сиденье пассажира поднято в самое верхнее положение и приведено в среднее положение продольной регулировки.

Отключение передней подушки безопасности пассажира

Никогда не устанавливайте удерживающие системы для перевозки ребенка «спинкой вперед» на сиденье с неотключенной фронтальной подушкой безопасности. Это может привести к гибели или травмированию ребенка.

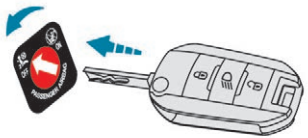
Этикетки с этим указанием наклеены на противосолнечный козырек пассажира с обеих сторон.
Согласно действующей регламентации, это предупреждение помещено далее на страницах на всех необходимых языках.

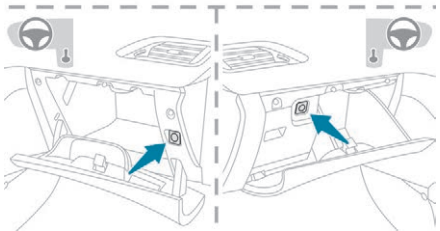




Отключение подушки безопасности пассажира







Отключать можно только фронтальную подушку безопасности пассажира:

- ☞ **Выключите зажигание** и вставьте ключ в выключатель подушки безопасности пассажира.
- ☞ Поверните его в положение «**OFF**».
- ☞ Извлеките ключ, оставив выключатель в этом положении.

На панели приборов будет гореть этот сигнализатор при включенном зажигании и на протяжении всего времени отключения.

Дополнительную информацию о **Подушках безопасности** см. в соответствующем разделе.

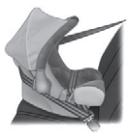
AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الوراء على مقعد سيارة مجهّز بوسادة أمان هوائية أمامية مفعّلة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه .
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumisťujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage «seljaga sõidusuunas» lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkä ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGZSÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

LT	NIEKADA neįrenkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.
LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji «tyłem do kierunku jazdy» na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ.
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedište koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Детские кресла, рекомендованные PEUGEOT

PEUGEOT предлагает ряд детских кресел из своего каталога, закрепляемых **трехточечным ремнем безопасности**.

Группа 0+: от новорожденных до 13 кг



L1
«RÖMER Baby-Safe Plus»
Устанавливается «спинкой вперед».

Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг



L5
«RÖMER KIDFIX XP»
Может фиксироваться при помощи штатных креплений ISOFIX автомобиля.
Ребенок пристегнут ремнем безопасности.

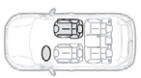
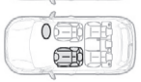
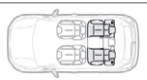
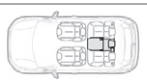
Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг



L6
«GRACO Booster»
Ребенок пристегнут ремнем безопасности.

Установка детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности

В соответствии с европейской регламентацией, приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности и сертифицированных как «универсальные» (a) в зависимости от весовой группы ребенка и места установки в салоне автомобиля.

		Вес ребенка/примерный возраст			
Положение сиденья		**Менее 13 кг** (группы 0 (b) и 0+) До ≈ 1 года	**9-18 кг** (группа 1) От 1 до ≈ 3 лет	**15–25 кг** (группа 2) От 3 до ≈ 6 лет	**22–36 кг** (группа 3) От 6 до ≈ 10 лет
Сиденье переднего пассажира (c)					
- с регулировкой по высоте		**U(R)**	**U(R)**	**U(R)**	**U(R)**
- без регулировки по высоте		**U**	**U**	**U**	**U**
Задние боковые сиденья (d)		**U**	**U**	**U**	**U**
Заднее среднее сиденье		**X**	**X**	**X**	**X**

(a) Универсальное детское кресло: детское кресло, устанавливаемое во всех автомобилях при помощи ремня безопасности.

(b) Группа 0: от новорожденных до младенцев весом до 10 кг. Не допускается устанавливать колыбели и люльки на сиденье переднего пассажира.

(c) См. действующее в вашей стране законодательство перед тем, как разместить ребенка на этом месте.

(d) При установке детского кресла на заднем сиденье «спинкой вперед» или «лицом вперед» подвиньте вперед переднее сиденье и выпрямите его спинку, чтобы освободить место для детского кресла и ног ребенка.

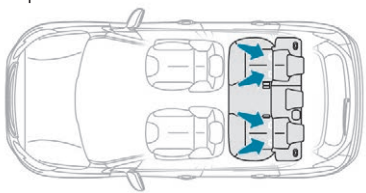
U: сиденье, адаптированное под установку детского кресла при помощи ремня безопасности и сертифицированного как «универсальное», для перевозки «спинкой вперед» и/или «лицом вперед».

U(R): то же, что и **U**, устанавливается на штатное сиденье, которое следует поднять на максимальную высоту и установить в промежуточное продольное положение.

X: сиденье, не адаптированное для установки на нем детского кресла указанной весовой группы.

Крепления ISOFIX

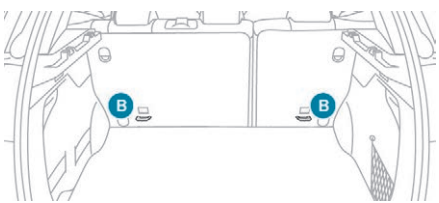
Сиденья, представленные ниже, оборудованы креплениями ISOFIX, отвечающими требованиям этих нормативов:



Конструктивно они состоят из трех проушин, имеющихся на каждом сиденье:



- двух проушин **A**, расположенных между спинкой и подушкой штатного сиденья автомобиля и помеченных маркировкой,



- одной проушины, расположенной за сиденьем **B**, так называемой **TOP TETHER**, служащей для закрепления верхней лямки.

К проушине TOP TETHER прикрепляется верхняя лямка детских кресел, на которых она имеется. Она ограничивает опрокидывание кресла вперед в случае фронтального столкновения.
Конструкция креплений ISOFIX обеспечивает надежную, прочную и быструю установку кресла для перевозки ребенка в автомобиле.

Детские кресла ISOFIX оборудованы двумя замками, входящими в зацепление с двумя проушинами **A**.
Некоторые сиденья оборудованы также **верхней лямкой**, которая крепится к проушине **B**.

Чтобы прикрепить детское кресло к проушине TOP TETHER:

- ☞ снимите и уберите передний подголовник перед установкой детского кресла на этом сиденье (установите его обратно после снятия детского кресла),
- ☞ протяните лямку детского кресла за спинкой сиденья так, чтобы она прошла посередине между стержнями подголовника,
- ☞ прикрепите верхнюю лямку к проушине **B**,
- ☞ натяните верхнюю лямку.

i Во время установки детского кресла ISOFIX на заднее левое сиденье, перед тем как закрепить его, уберите в сторону задний центральный ремень безопасности, чтобы не защемить его установленным креслом.

! Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения в ДТП. Строго соблюдайте предписания по монтажу, представленные в руководстве по установке детских кресел.

i О возможности установки детских кресел ISOFIX в вашем автомобиле читайте в сводной таблице.

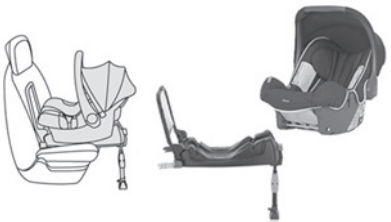
Детские кресла ISOFIX, рекомендованные PEUGEOT

PEUGEOT предлагает ряд детских кресел ISOFIX, предназначенных для Вашего автомобиля.

i Также см. рекомендации по установке, предоставленные производителем детского кресла, для получения информации по установке и демонтажу кресла.

«RÖMER Baby-Safe Plus на базе ISOFIX»
(типоразмер: **E**)

Группа 0+: от новорожденных до 13 кг



Устанавливается «спинкой вперед» на базе ISOFIX, прикрепляемой к кольцам **A**.
База снабжена регулируемой по высоте стойкой, опирающейся на пол автомобиля.
Это кресло можно также закреплять при помощи ремня безопасности. В таких случаях к штатному сиденью автомобиля прикрепляется только корпус при помощи трехточечного ремня безопасности.

«Baby P2C Midi и база ISOFIX»
(типоразмеры: **D, C, A, B, B1**)

Группа 1: от 9 до 18 кг



Устанавливается «спинкой вперед» на базе ISOFIX, прикрепляемой к кольцам **A**.
База снабжена регулируемой по высоте стойкой, опирающейся на пол автомобиля.
Это кресло можно также устанавливать для перевозки «лицом вперед».
Это кресло **невозможно** закреплять при помощи ремня безопасности.
Рекомендуем использовать его для перевозки «спинкой вперед» детей в возрасте до 3 лет.

«RÖMER Duo Plus ISOFIX»
(типоразмер: **B1**)

Группа 1: от 9 до 18 кг



Для перевозки ребенка только «лицом вперед».
Крепится к проушинам **A** и к проушине **B** (в последнем случае при помощи верхней лямки).
Перевозка в 3 положениях: сидячем, полулежачем и положении лежа.
Это кресло можно также устанавливать на штатных сиденьях автомобиля, не оборудованных креплениями ISOFIX.
В этом случае его обязательно следует прикреплять к штатному сиденью автомобиля трехточечным ремнем безопасности.
Отодвиньте переднее сиденье автомобиля так, чтобы ноги ребенка не касались его спинки.

FAIR G 0/1 S и база **RWF A ISOFIX**
(типоразмер: **C**)

Группа 0+ и 1: от новорожденных до 18 кг



Устанавливается «спинкой вперед».
Устанавливается на базе ISOFIX, прикрепляемой к проушинам **A**.
6 углов наклона корпуса.
Пользуйтесь базой ISOFIX, **спинка вперед (RWF), тип B**.
Это кресло можно устанавливать для перевозки «лицом вперед» и на сиденьях, не оборудованных креплениями ISOFIX.
В таких случаях корпус следует обязательно прикреплять к штатному сиденью автомобиля при помощи трехточечного ремня безопасности.

Расположение детских кресел ISOFIX

В соответствии с европейской регламентацией приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел ISOFIX на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных замками ISOFIX.
Типоразмер универсальных и полууниверсальных детских кресел ISOFIX, обозначаемый буквами от **A** до **G**, указывается на самом кресле рядом с логотипом ISOFIX.

		Вес ребенка/примерный возраст									
		Менее 10 кг (группа 0) Примерно до 6 месяцев		**Менее 10 кг (группа 0) Менее 13 кг (группа 0+)** Примерно до 1 года			**9-18 кг (группа 1)** Примерно от 1 года до 3 лет				
Тип детских кресел ISOFIX		**Люлька**		**«Спинкой вперед»**			**«Спинкой вперед»**		**«Лицом вперед»**		
Типоразмер ISOFIX		**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**
Сиденье переднего пассажира		Не ISOFIX									
Задние боковые сиденья		**X**		**IL-SU***	**IL-SU**		**IL-SU***	**IL-SU**	**IUF IL-SU**		
Заднее среднее сиденье		Не ISOFIX									

* штатное сиденье в определенном положении: отведите вперед сиденья перед детским креслом.

IUF: Сиденье, адаптированное под установку универсального детского кресла «**I**sofix **U**niversel» для перевозки «лицом вперед» (**F**orward facing), оборудованное верхней лямкой.

IL-SU: сиденье, адаптированное под установку полууниверсального детского кресла «**I**sofix **S**emi-**U**niversal» для перевозки ребенка:
- «спинкой вперед» с опорной стойкой или верхней лямкой,
- «лицом вперед» с опорной стойкой,
- в люльке с верхней лямкой или с опорной стойкой.

Крепление кресла при помощи верхней лямки описано в разделе «**Крепления ISOFIX**».

X: сиденье, не адаптированное для установки на нем детского кресла указанной весовой группы.

Рекомендации

Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения в ДТП.
Проверьте, не попал ли под детское кресло ремень безопасности или его лямка — они могут нарушить устойчивость кресла.
Не забывайте пристегивать ремни безопасности или лямки детского кресла так, чтобы они плотно прилегали к его телу, даже при переездах на короткие расстояния.
Закрепляя детское кресло при помощи ремня безопасности, убедитесь, что ремень плотно прилегает к нему и надежно удерживает его на штатном сиденье автомобиля. Если пассажирское сиденье, на котором вы сидите, регулируется, передвиньте его, если понадобится, вперед.
Необходимо снять подголовник перед тем как установить детское кресло со спинкой на сиденье пассажира.
Уберите подголовник в надежное место или закрепите его так, чтобы он не превратился в стремительно летящий «снаряд» в случае резкого торможения. После снятия детского кресла верните подголовник на место.

Дети на задних сиденьях
Размещая ребенка на задних сиденьях, всегда оставляйте достаточное пространство между передним сиденьем и:
- детским креслом, установленным «спинкой вперед»,
- ногами ребенка, усаженного в кресле «лицом вперед».

Для этого передвиньте вперед сиденье переднего пассажира и, если потребуется, выпрямите спинку.
Для оптимальной установки детского кресла для перевозки «лицом вперед» необходимо, чтобы его спинка располагалась как можно ближе к спинке сиденья автомобиля и по возможности касалась ее.

Дети на переднем сиденье
В каждой стране действуют свои, местные, правила перевозки детей на переднем сиденье. Изучите законы, принятые в стране, по которой проезжаете.
Отключайте фронтальную подушку безопасности переднего пассажира сразу при установке на его сиденье детского кресла «спинкой вперед».
В противном случае резкий выброс подушки при ее срабатывании может привести к ранению или гибели ребенка.

Установка кресла-бустера
Верхняя ветвь ремня должна проходить по плечу ребенка, не затрагивая область шеи.
Убедитесь, что нижняя ветвь ремня безопасности расположена на бедрах ребенка.
Мы рекомендуем использовать кресло-бустер со спинкой, оснащенной направляющей ленты ремня на уровне плеча.

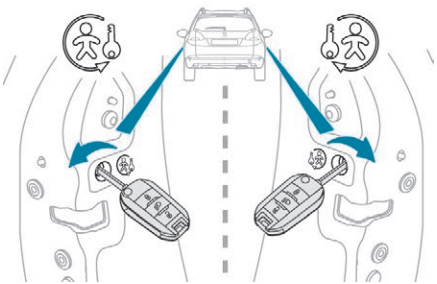
Дополнительные средства защиты
Во избежание случайного открывания детьми задних дверей и окон задних дверей пользуйтесь устройством блокировки дверных замков.
Не следует опускать стекла окон задних дверей более, чем на треть.
Для защиты детей от прямого солнечного света установите боковые шторки на задние окна.
В целях безопасности, не оставляйте:
- ребенка или детей в автомобиле одних без присмотра,
- ребенка или животное в автомобиле с закрытыми окнами, если он стоит на солнце,
- ключи в автомобиле в доступном для детей месте.

«Детская» блокировка дверных замков

Механическая блокировка

Система механической блокировки замков для предотвращения случайного отпирания задних дверей из салона.
Выключатели блокировки расположены на торцах задних дверей.

Включение блокировки



☞ Поверните замок красного цвета до упора ключом зажигания:
- в левую сторону для блокировки задней левой двери,
- в правую сторону для блокировки задней правой двери.

Выключение блокировки

☞ Поверните замок красного цвета до упора ключом зажигания:
- в правую сторону для разблокирования задней левой двери,
- в левую сторону для разблокирования задней правой двери.

Электрическая блокировка

Расположенная на панели управления кнопка служит для включения электрической блокировки и предотвращения отпирания задних дверей из салона.

Включение блокировки



☞ Включите зажигание и нажмите на эту кнопку.
В кнопке загорается красная контрольная лампа, а на дисплее появляется сообщение об активировании блокировки.
Контрольная лампа будет гореть до тех пор, пока «детская» блокировка будет оставаться включенной.
При этом двери по-прежнему можно открывать с внешней стороны и управлять задними стеклоподъемниками с места водителя.

Выключение блокировки

☞ Включите зажигание и еще раз нажмите на эту кнопку.
В кнопке отключается индикатор, а также отображается сообщение об отключении.
Она не будет гореть до тех пор, пока «детская» блокировка будет оставаться отключенной.

! Любое иное состояние контрольной лампы будет свидетельствовать о неисправности электронной системы блокировки замков. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр для проверки данной неисправности.

! Данная система работает независимо от системы центрального замка и никогда не заменяет его.
Проверяйте исправность «детской» блокировки замков всякий раз, как включаете зажигание.
Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте ключ в замке зажигания, даже если отлучаетесь ненадолго.

Рекомендации по вождению

Соблюдайте правила дорожного движения и будьте бдительны в любых ситуациях на дороге.
Внимательно следите за движением и держите руки на рулевом колесе, чтобы сохранять готовность адекватно реагировать в любой момент на любую ситуацию.
По соображениям безопасности, требующие особого внимания настройки следует осуществлять только на неподвижном автомобиле.
В продолжительных поездках рекомендуется делать остановки на отдых каждые два часа.
В непогоду ведите автомобиль плавно, своевременно тормозите и соблюдайте безопасные интервалы.

! Никогда не оставляйте работающий двигатель в закрытом помещении без достаточной вентиляции: в отработавших газах двигателей внутреннего сгорания содержатся токсичные вещества, такие как окись углерода. Ими можно отравиться и умереть.
В суровых зимних условиях (при температуре ниже -23 °C) с целью обеспечения должной работы и длительного срока службы механических элементов автомобиля, двигателя и коробки передач, рекомендуется дать двигателю поработать в течение 4 минут, перед тем как начать движение.

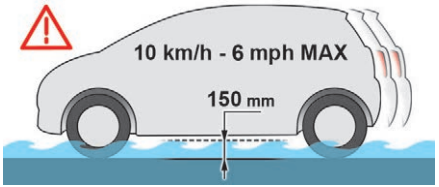
Важная информация!

! Никогда не водите автомобиль с затянутым стояночным тормозом: система торможения перегреется и выйдет из строя.
Система выпуска отработавших газов раскаляется до очень высоких температур, поэтому даже спустя некоторое время после остановки двигателя не паркуйте и не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в местах скопления легко возгорающихся материалов (сухой травы, опавших листьев и т. д.). Риск возгорания!

! Никогда не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем. В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем, затяните стояночный тормоз и включите нейтральную передачу или переведите селектор на **P** или **N** — в зависимости от типа коробки передач.

Вождение по затопленной дороге

Настоятельно рекомендуется воздержаться от вождения автомобиля по затопленной дороге, поскольку это может привести к серьезным повреждениям двигателя, коробки передач и электрооборудования автомобиля.



В случае вынужденного преодоления затопленного участка пути:
- убедитесь, что глубина воды не превышает 15 см, учитывая волны, расходящиеся от других автомобилей,
- отключите систему «стоп-старт»,
- перемещайтесь как можно медленнее, не позволяя двигателю заглохнуть; ни в коем случае не превышайте скорость 10 км/ч;
- не останавливайтесь и не выключайте двигатель.

После преодоления затопленного участка дороги, как только позволят условия движения, просушите тормозные колодки и диски, несколько раз применив плавное торможение.
При появлении каких-либо сомнений относительно технического состояния автомобиля обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

При буксировке

! При буксировке прицепа автомобиль подвергается повышенным нагрузкам, поэтому от водителя требуется особое внимание.

Боковой ветер

☞ Учитывайте повышенную восприимчивость к воздействию ветровой нагрузки.

Охлаждение

При буксировке прицепа повышается температура охлаждающей жидкости.
Вентилятор системы охлаждения двигателя приводится в действие электродвигателем, поэтому его охлаждающая способность не зависит от режима работы двигателя.

☞ Чтобы понизить частоту вращения коленчатого вала двигателя, сбавьте скорость автомобиля.

Максимальная масса прицепа, которую можно буксировать на затяжном подъеме, зависит от крутизны подъема и температуры атмосферного воздуха.
В любом случае, внимательно следите за температурой охлаждающей жидкости.



☞ В случае включения контрольной лампы системы охлаждения и контрольной лампы **STOP** остановитесь и выключите зажигание, как только это позволят условия движения.

Новый автомобиль
Запрещается буксировать прицеп, если пробег вашего автомобиля не превышает 1 000 километров.

При повышенных температурах наружного воздуха рекомендуется после остановки автомобиля дать двигателю поработать еще 1–2 минуты на холостых оборотах, чтобы он остыл.

Торможение

При буксировке прицепа тормозной путь автомобиля увеличивается.
Чтобы ограничить перегрев тормозов, рекомендуется использовать торможение двигателем.

Шины

☞ Проверьте давление воздуха в шинах автомобиля и прицепа и, при необходимости, доведите его до рекомендуемых значений.

Освещение

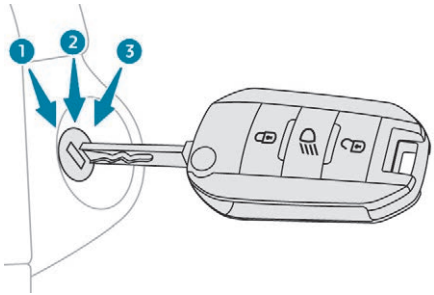
☞ Проверьте электрические приборы освещения и сигнализации прицепа и отрегулируйте угол наклона фар на автомобиле.

Дополнительную информацию о **корректоре угла наклона фар** см. в соответствующем разделе.

При использовании оригинального буксирного устройства PEUGEOT задние датчики парковки отключаются автоматически.

Пуск/выключение двигателя

Выключатель зажигания



1. Положение **Stop** («Выключено»).
2. Положение **Ignition on** («Зажигание включено»).
3. Положение **Start** («Пуск»).

Не подвешивайте к ключу или к корпусу пульта ДУ массивный предмет, отягощающий его в замке зажигания и способный нарушить работу системы.

Запуск двигателя

Затянув стояночный тормоз:

☞ На автомобиле с **механической коробкой передач**: включите нейтральную передачу, затем полностью выжмите педаль сцепления.

☞ На автомобиле с **автоматической коробкой передач** переведите селектор в положение **N** или режим **P** и полностью выжмите педаль тормоза.

- На автомобиле с **секвентальной коробкой передач** переведите селектор в положение **N** и полностью выжмите педаль тормоза.
- Вставьте ключ в замок зажигания — система распознает код.
- Одновременно вращая ключ и рулевое колесо, снимите рулевую колонку с блокировки.

В некоторых случаях приходится приложить к рулевому колесу повышенное усилие, чтобы повернуть его (например, при вывернутых колесах).

- На автомобиле с **бензиновым двигателем**: повернув ключ в положение **3**, включите стартер и запустите двигатель, не нажимая на акселератор. Как только двигатель запустится, отпустите ключ.

В **бензиновых двигателях** после холодного пуска предподогрев каталитического нейтрализатора может вызвать ощутимые вибрации двигателя при работе на холостом ходу на протяжении до двух минут (усиленная работа на холостом ходу).

- На автомобиле с **дизельным двигателем**: повернув ключ в положение **2**, включите зажигание, чтобы активировать систему предподогрева двигателя.

Дождитесь, когда эта контрольная лампа на панели приборов погаснет, и, повернув ключ в положение **3**, включите стартер и запустите двигатель, не нажимая на акселератор. Как только двигатель запустится, отпустите ключ.

В зимние холода контрольная лампа горит дольше. При горячем двигателе сигнализатор не включается.

Если двигатель не запустился с первого раза, выключите зажигание и подождите несколько секунд перед новой попыткой. Если двигатель не запускается, немного подождите, перед тем как повторить попытку запуска двигателя. Если двигатель не заводится после нескольких попыток, не пытайтесь снова и снова, так можно вывести из строя и стартер, и двигатель. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

В умеренных условиях не нужно прогревать двигатель на месте, движение можно начинать сразу, соблюдая умеренный режим.

Никогда не оставляйте работающий двигатель в закрытом помещении без достаточной вентиляции: в отработавших газах двигателей внутреннего сгорания содержатся токсичные вещества — такие, как окись углерода. Ими можно отравиться, что может привести к летальному исходу!
В суровых зимних условиях (при температуре ниже -23 °C) с целью обеспечения должной работы и длительного срока службы механических элементов автомобиля, двигателя и коробки передач, рекомендуется дать двигателю поработать в течение 4 минут, перед тем как начать движение.

Электронная блокировка пуска двигателя

В ключ встроена микросхема с кодом. При включении зажигания пуск будет возможен, если система определит и распознает код.
После выключения зажигания система защиты запирает электронный блок управления двигателем, исключая его несанкционированный пуск.

В случае неисправности на панели приборов загорается контрольная лампа, а также раздается звуковой сигнал и появляется сообщение на экране.
При этом пуск двигателя окажется невозможным. Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Храните бирку вне автомобиля, приложенную к ключам, которые вы получаете при его покупке. По ней можно будет отыскать оригинальный код и восстановить ключ.

Выключение двигателя

- Поставьте автомобиль на стояночный тормоз.
- При включенном двигателе на месте поверните ключ в положение **1**.
- Выньте ключ из замка зажигания.
- Чтобы включить блокировку рулевого колеса, поверните его так, чтобы замок блокировки сработал.

Для облегчения последующего снятия рулевой колонки с блокировки перед выключением двигателя рекомендуется поставить колеса прямо.

- Убедитесь, что стояночный тормоз надежно затянут, особенно если автомобиль стоит на уклоне.

Никогда не выключайте зажигание, пока не обеспечите полную неподвижность автомобиля. После выключения двигателя усилители тормозной системы и рулевого управления выключаются тоже: вы рискуете потерять контроль над автомобилем.

Покидая автомобиль, заберите ключ с собой и заприте все замки.

О движении накатом
По соображениям безопасности, движение накатом запрещено.
При несоблюдении этого требования некоторые системы автомобиля окажутся незадействованными.

При выключенном двигателе усилитель тормозной системы не работает.

Энергосберегающий режим

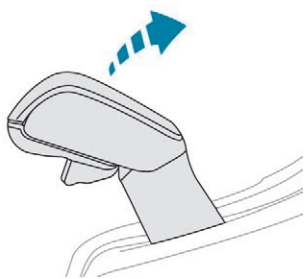
С момента остановки двигателя (ключ в положении **1-Stop**) такие системы и механизмы, как аудиосистема, телематика, стеклоочиститель, фары ближнего света, плафоны и др., можно еще использовать в общей сложности в течение не более 30 минут.

Подробную информацию об **энергосберегающем режиме** см. в соответствующем разделе.

Если ключ забыт в замке
Если вы оставили ключ в замке зажигания в положении **2 (Контакт)**, через один час оно отключится автоматически.
Чтобы вновь включить зажигание, нужно повернуть ключ в положение **1 (Stop)**, а затем обратно в положение **2 (Контакт)**.

Стояночный тормоз

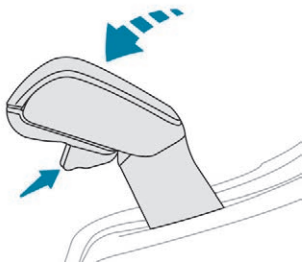
Затягивание



- Потяните рычаг стояночного тормоза, чтобы обеспечить неподвижность автомобиля на стоянке.

Находясь на ровной поверхности, тянуть рычаг стояночного тормоза полностью вверх необязательно.

Снятие с блокировки



☞ **Удерживая ногу на педали тормоза**, слегка потяните за рукоятку стояночного тормоза и нажмите на гашетку, после чего опустите рукоятку.

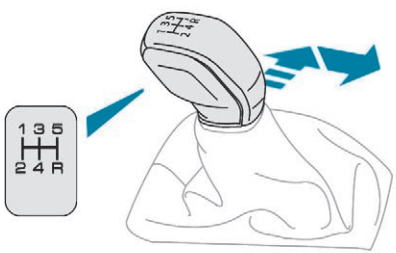
Горящая во время движения автомобиля контрольная лампа, сигнализатор **STOP**, звуковой сигнал и сообщение на экране свидетельствуют о том, что стояночный тормоз остался включен или не полностью выключен.

! При парковке автомобиля на крутом уклоне поверните колеса до упора в бордюр, поставьте его на стояночный тормоз, включите передачу противоположную направлению стоящего на уклоне автомобиля и выключите зажигание.
При пуске двигателя для продолжения движения, перед тем как включить стартер, помните о включенной передаче.

! Слишком большой ход рычага или недостаточная эффективность стояночной тормозной системы указывают на необходимость регулировки, не дожидаясь очередного технического обслуживания. Проверку этого обеспечивающего безопасность механизма следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

5-ступенчатая механическая коробка передач

Включение передачи заднего хода



☞ Отведите рукоятку рычага переключения передач вправо, а затем — назад.

! Передачу заднего хода следует включать только на неподвижном автомобиле при работе двигателя в режиме холостого хода.

i Из соображений безопасности и в целях облегчения пуска двигателя:
- перейдите на нейтральную передачу,
- нажмите на педаль сцепления.

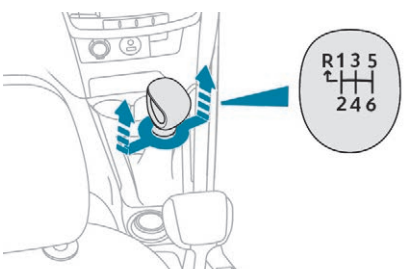
6-ступенчатая механическая коробка передач

Включение 5й или 6й передачи

☞ Переведите рычаг коробки передач в крайнее правое положение, чтобы включить 5ю или 6ю передачу.

! Несоблюдение этой рекомендации может полностью вывести из строя коробку передач (при непреднамеренном включении 3й или 4й передачи).

Включение передачи заднего хода



☞ Поднимите блокировочное кольцо под рукояткой и переведите рычаг переключения передач влево-вперед.

! Передачу заднего хода следует включать только на неподвижном автомобиле при работе двигателя в режиме холостого хода.

i Из соображений безопасности и в целях облегчения пуска двигателя:
- перейдите на нейтральную передачу,
- нажмите на педаль сцепления.

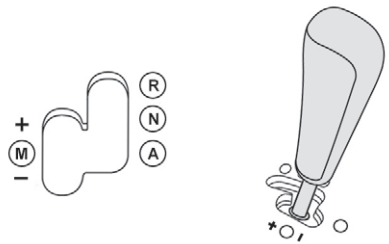
Секвентальная коробка передач (ETG6)

Установленная на автомобиле шестиступенчатая коробка передач может работать как в автоматическом режиме, так и в режиме ручного переключения передач.
Коробка передач может работать в двух режимах:
- **автоматическом**, в котором выбор передач осуществляется системой автоматики,
- **ручном**, с секвентальным переключением передач водителем.

В автоматическом режиме постоянно сохраняется возможность изменить передачу, правильно пользуясь переключателями на руле — например, для выполнения обгона.

! Во избежание поломки коробки передач не держите руку постоянно на селекторе во время вождения.

Селектор коробки передач



R. Движение назад.
☞ Нажимая на педаль тормоза, поднимите и переведите селектор вперед.

N. Нейтральная передача.
☞ Нажмите на педаль тормоза и включите эту передачу, чтобы запустить двигатель.

A. Автоматический режим.
☞ Переместите селектор назад, чтобы выбрать этот режим.

M. + / -. Ручной режим с переключением передач водителем.
☞ Переведите селектор влево, чтобы выбрать этот режим, а затем:
- переведите селектор вперед для ускорения,
- или переведите рычаг назад для переключения вниз.

Блок переключателей на рулевом колесе



+. Переключение на более высокую передачу.
☞ Потяните к себе правый переключатель «+», чтобы перейти на более высокую передачу.

-. Переключение на более низкую передачу.
☞ Потяните к себе левый переключатель «-», чтобы перейти на более низкую передачу.

i Подрулевые переключатели не предназначены ни для перехода на нейтральную передачу, ни для включения или выключения передачи заднего хода.

Индикация на приборной панели

Положения селектора



N. Нейтральная передача.

R. Задний ход.

1 2 3 4 5 6. Передачи в ручном режиме.

AUTO. Передачи, включаемые в ручном режиме. Выключается при переходе в ручной режим.



☞ Поставьте **ногу на педаль тормоза**, когда эта лампа мигает (например, при пуске двигателя).

При включении передачи заднего хода звучит сигнал.

Пуск двигателя

☞ Перед пуском двигателя переведите селектор в положение **N**.

☞ Нажмите до упора на педаль тормоза.

☞ Запустите двигатель.

Если двигатель не запускается:



- если **N** мигает на панели приборов, переведите селектор в положение **A**, а затем — в положение **N**,

- Если появится символ «Нога на педали тормоза», нажмите сильнее на педаль тормоза.

☞ Включите режим движения (положение **A** — автоматический, или положение **M** — ручной) или передачу заднего хода (положение **R**).

☞ Отпустите стояночный тормоз.

☞ Уберите ногу с педали тормоза и начинайте ускорение.

На дисплее панели приборов появятся символы **AUTO** и **1, 1** или **R**

Автоматический режим

☞ Начав движение, переведите рычаг селектора в положение **M**, чтобы перейти в секвентальный режим.



На панели приборов загорится символ **AUTO** и покажется работающая в данный момент передача.

Коробка передач начнет работать в автоадаптивном режиме без участия водителя.

При этом система выбирает наиболее подходящую передачу, принимая во внимание следующие параметры:

- стиль вождения водителя,
- рельеф и состояние дорожного полотна.

Для достижения максимального ускорения, например для обгона, с силой нажмите на педаль акселератора, чтобы преодолеть точку сопротивления ее перемещению.

Переключение передач вручную



Это **однократное** переключение позволяет, например, совершить обгон, сохраняя при этом работу коробки передач в автоматическом режиме.

☞ Воспользуйтесь подрулевыми переключателями «+» или «-».

Коробка передач удерживает выбранную передачу, если частота вращения двигателя это позволяет. На панели приборов отображается **AUTO**.

Если больше не предпринимать никаких действий, несколько секунд спустя коробка передач вновь вернется в автоматический режим.

Ручной режим работы

- ☞ Начав движение, переведите селектор на **M**, чтобы перейти в секвентальный режим.
- ☞ Переведите селектор в сторону символа «**+**», чтобы перейти на повышенную передачу.
- ☞ Переведите селектор в сторону символа «**-**», чтобы перейти на пониженную передачу.



На дисплее панели приборов будут последовательно показываться работающие в данный момент передачи.

Переключение передач происходит лишь тогда, когда они соответствуют режиму, в котором работает в данный момент двигатель.
При переключении передач отпускать педаль акселератора не нужно.
В режимах торможения или замедления коробка передач автоматически переходит на низшую передачу, что позволяет вновь разогнать автомобиль с верно выбранной передачи.

i Если, во время движения даже на очень малой скорости, перейти на передачу заднего хода, ее включение произойдет только после полной остановки автомобиля. При этом на панели приборов загорится сигнализатор.

! При резком разгоне коробка не переключится вверх, если водитель сам не сделает этого при помощи подрулевых переключателей. Запрещается переводить селектор коробки передач в положение **N** (нейтральная передача) на движущемся автомобиле. Заднюю передачу **R** включайте только после полной остановки автомобиля, удерживая нажатой педаль тормоза.

Остановка автомобиля

Выключая зажигание, вы можете:
- перевести рычаг селектора в положение **N** и остаться на нейтрали,
- оставить включенную передачу; в этом случае будет невозможно сдвинуть автомобиль с места.

В обоих случаях следует обязательно обеспечить неподвижность автомобиля на стоянке, затянув стояночный тормоз.

! Для обеспечения неподвижности автомобиля с невыключенным двигателем необходимо обязательно перевести селектор в положение **N**.
Перед тем как приступить к работам в моторном отсеке, убедитесь в том, что селектор установлен переведен в положение **N**, а стояночный тормоз затянут.

Контроль исправности системы



Если при включенном зажигании мигают эта контрольная лампа и символ **AUTO** в сопровождении звукового сигнала, а на дисплее панели приборов появляется сообщение, значит коробка передач неисправна.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! При пуске двигателя обязательно удерживайте автомобиль на месте, нажав на педаль тормоза до упора.
Оставляя автомобиль на стоянке, обязательно обеспечьте неподвижность автомобиля, затянув стояночный тормоз.

6

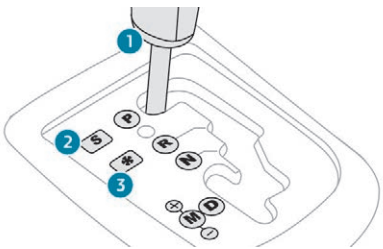
Автоматическая коробка передач (EAT6)

Автоматическая 6-ступенчатая коробка передач работает в комфортном, полностью автоматическом режиме, дополненном программами «спортивное вождение» и «вождение по снегу», а также возможностью ручного переключения передач.
Доступно движение в двух режимах:
- **автоматический —** когда передачи переключаются электронной системой управления, в режиме «**спортивное**

вождение», обеспечивающем более динамичный стиль вождения или в режиме «**вождение по снегу**», облегчающем вождение при недостаточном сцеплении колес с дорожным полотном,

- «**ручное переключение**» передач для управления коробкой в секвентальном режиме.

Панель селектора коробки передач



1. Селектор коробки передач.
2. Кнопка **S (спорт)**.
3. Кнопка «❄» **(снег)**.

Положения селектора коробки передач

P. Парковка.
- Автомобиль неподвижен, стояночный тормоз включен или нет.
- Пуск двигателя.

R. Задний ход.
- Передача заднего хода: включать только на неподвижном автомобиле в режиме холостого хода двигателя.

N. Нейтральная передача.
- Автомобиль неподвижен, стояночный тормоз включен.
- Запуск двигателя.

D. Автоматический режим коробки передач.

M + / -. Работа в режиме ручного переключения передач.

☞ Отведите селектор вперед для перехода на высшую передачу.

или

☞ Отведите селектор назад для перехода на низшую передачу.

Индикация на панели приборов



При перемещении селектора на панели приборов отображается индикация выбранного режима.

P. Парковка.

R. Задний ход.

N. Нейтральная передача.

D. Движение (Работа в автоматическом режиме).

S. Программа **Спорт**.

❄. Программа **Снег**.

1 2 3 4 5 6. Передачи, включаемые в ручном режиме.

-. Индикация неверно выбранной передачи в ручном режиме.

Пуск двигателя и начало движения автомобиля



☞ Нога на педали тормоза, селектор коробки передач в положении **P** или **N**.

☞ Запустите двигатель.

В случае несоблюдения указанного порядка действий раздастся звуковой сигнал и появится сообщение.

☞ Запустив двигатель, нажмите на педаль тормоза.

☞ Отпустите стояночный тормоз.

☞ Переведите селектор на **R**, **D** или **M**.

☞ Плавно отпускайте педаль тормоза.

Автомобиль начнет приходить в движение.

i Если во время движения вы случайно перевели селектор на **N**, дайте двигателю сбавить обороты, прежде чем включить режим **D** и вновь разогнаться.

При температуре ниже -23 °C необходимо дать двигателю поработать четыре минуты на холостом ходу — это обеспечит надлежащую работу и длительный срок службы двигателя и коробки передач.

При работающем в режиме холостого хода двигателе, отпущенных тормозах и рычаге селектора в положении **R**, **D** или **M** автомобиль может начать движение без нажатия на педаль акселератора.
Поэтому не оставляйте детей без присмотра в автомобиле при работающем двигателе.
Если необходимо проводить работы с автомобилем при работающем двигателе, затяните стояночный тормоз и переведите селектор коробки передач в положение **P**.

Автоматический режим работы

☞ Переместите селектор на **D**, чтобы перейти в **автоматический** режим переключения передач.

Коробка передач начнет работать в автоадаптивном режиме без участия водителя. Она будет автоматически выбирать передачу в зависимости от стиля вождения, профиля дороги и загрузки автомобиля.

Чтобы максимально разогнать автомобиль не касаясь селектора, полностью выжмите педаль акселератора (режим «kick down»). Коробка передач автоматически переключится на низшую передачу, или выберет ту, при которой двигатель развивает максимальную мощность.
При нажатии на педаль тормоза коробка передач автоматически переключается на более низкие передачи, обеспечивая эффективное торможение двигателем.
Если вы резко отпустите педаль акселератора, коробка передач не переключится на высшую передачу. Это служит повышению безопасности вождения.

Никогда не переводите селектор на **N**, если автомобиль еще катится.
Никогда не переводите селектор в положение **P** или **R**, если автомобиль движется.

Передача заднего хода

Включите зажигание и переведите селектор на **R**, при этом система помощи при парковке включится автоматически.
Дополнительную информацию о **Помощи при парковке** см. в соответствующем разделе.

Программы «Спортивное вождение» и «Вождение по снегу»

Обе эти программы предназначены для вождения автомобиля в режимах, существенно отличающихся от автоматического.

Программа «спортивное вождение» «S»

☞ Нажмите на клавишу «**S**» сразу после запуска двигателя.

Коробка передач автоматически начнет обеспечивать более быстрые разгоны.



На панели приборов загорится символ «**S**».

Вождение по снегу ❄

☞ При включенном двигателе кратко нажмите на кнопку «❄».

В этом режиме обеспечивается плавная езда по скользким дорогам.
Эта программа облегчает трогание с места и улучшает тяговое усилие при плохом сцеплении с дорожным полотном.



❄ загорится на панели приборов.

В любой момент Вы можете нажать на выбранную клавишу и вновь вернуться к автоадаптивной программе.

Ручной режим работы

☞ Установите рычаг селектора в положение **M** для перехода к **секвентальному** переключению шести передач.
☞ Переведите селектор в сторону **+** для переключения на передачу вверх.

☞ Переведите селектор в сторону — для переключения на передачу вниз.

Переключение с одной передачи на другую происходит в зависимости от скорости движения автомобиля и частоте вращения коленчатого вала двигателя — в противном случае коробка передач временно перейдет в автоматический режим работы.



При этом индикатор **D** сменяется последовательной индикацией реально включенных передач.

Как на высоких, так и на низких оборотах, выбранная передача мигает несколько секунд, а затем появляется индикация фактической включенной передачи.

Переход из режима **D** (автоматический) в режим **M** (ручной) можно осуществлять в любой момент.

Во время остановки или движения автомобиля на очень низкой скорости коробка передач автоматически включает первую передачу.

При переходе в режим ручного переключения передач программы спортивного вождения и вождения по снегу не действуют.

Индикация неверно выбранной передачи в ручном режиме



Этот символ появляется, когда передача не включена четко (рычаг селектора между двумя положениями).

Остановка автомобиля

Перед тем, как выключить двигатель, Вы можете перевести рычаг селектора в положение **P** или **N**, чтобы включить нейтральную передачу.

В обоих случаях следует включить стояночный тормоз, чтобы исключить движение автомобиля.

Если селектор не установлен в положение **P**, то, при открывании двери водителя или секунд через 45 после выключения зажигания на экране появится предупреждающее сообщение.

☞ Переведите селектор в положение **P**, при этом сообщение исчезнет.

Затопленные водой дороги и броды преодолевайте со скоростью пешего хода.

Контроль исправности системы



При включении зажигания обнаруженные в коробке передач неисправности сопровождаются загоранием этого сигнализатора в сопровождении звукового сигнала и собщения на экране.

При этом коробка передач работает в аварийном режиме (только на 3й передаче). При переводе селектора из положения **P** в положение **R** или из положения **N** в положение **R** может ощущаться заметный толчок. Это не вредит коробке передач.

Во время движения не превышайте скорость 100 км/час (соблюдайте ограничения действующих Правил дорожного движения).

При первой же возможности обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Коробка передач может выйти из строя:
- при одновременном нажатии педали акселератора и тормоза,
- в случае форсированных попыток перевести селектор из положения **P** в любое иное при неисправной аккумуляторной батарее.

Чтобы сократить расход топлива при длительных простоях с работающим двигателем (в дорожных заторах и т. п.), переведите селектор в положение **N** и затяните стояночный тормоз.

Индикатор выбора передач

Эта система способствует снижению расхода топлива, помогая водителю своевременно переходить на высшие передачи.

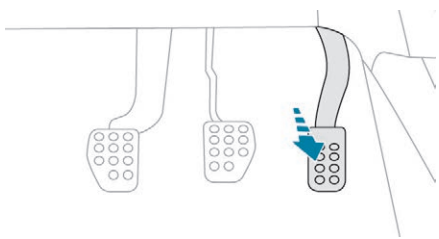
Работа системы

В зависимости от той или иной ситуации и с учетом комплектации автомобиля, система может давать рекомендации пропустить одну (или несколько) передачу. Вы можете следовать им и пропускать промежуточные передачи.

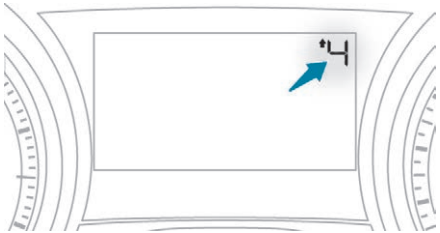
Выдаваемые системой рекомендации по выбору передачи не следует воспринимать как обязывающие. В реальной ситуации профиль дороги, плотность дорожного движения и безопасное вождение остаются решающими факторами при выборе оптимальной передачи. Таким образом, за водителем остается право выбора, прислушиваться ли к рекомендациям системы.
Отключение данной функции в системе не предусмотрено.
Пример:



- Вы движетесь на третьей передаче.



- Вы нажимаете на педаль акселератора.



- Система может предложить перейти на более высокую передачу.

Информация появляется на приборной панели в виде стрелки.

На автомобилях с механической коробкой передач стрелка может сопровождаться индикацией рекомендованной передачи.

Система изменяет рекомендации по переключению передач в соответствии с условиями движения (уклон, нагрузка и т. д.) и действиями водителя (мощность, ускорение, торможение и т. д.).
Кроме того, система никогда не предложит:
- включить первую передачу,
- включить передачу заднего хода.
- включить более низкую передачу.

На автомобиле с секвентальной или автоматической коробкой индикатор работает только в режиме ручного переключения передач.

Система помощи при трогании на уклоне

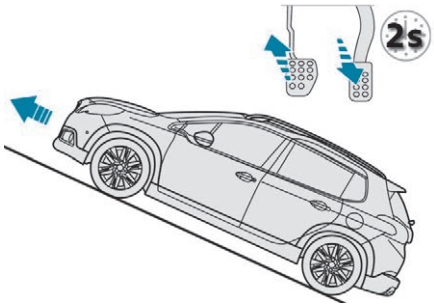
Автомобиль оборудован системой, на короткое мгновение (около 2 с) удерживающей его на месте, чтобы облегчить водителю начало движения на уклоне в момент переноса ноги с педали тормоза на педаль акселератора.

Эта функция срабатывает только в следующих условиях:
- автомобиль удерживается на месте нажатием на педаль тормоза,
- характеристики уклона отвечают определенным требованиям;
- дверь водителя закрыта.

Не выходите из автомобиля, если он находится в режиме временного удержания на месте системой помощи при трогании на уклоне.
В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем, поставьте его на стояночный тормоз вручную. При этом убедитесь, что на панели приборов горит, не мигая, сигнализатор стояночного тормоза.

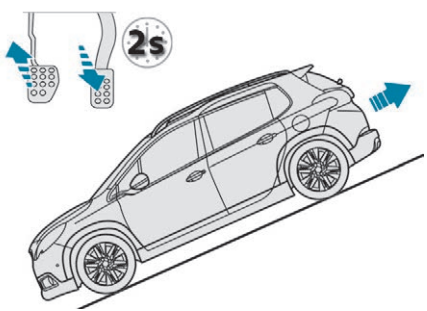
Невозможно отключить функцию помощи при трогании на уклоне. Однако можно прервать действие этой функции, воспользовавшись стояночным тормозом, чтобы обездвижить автомобиль.

Работа системы



При трогании в гору автомобиль на мгновение удерживается на месте после отпускания педали тормоза:

- включена первая или нейтральная передача в механической коробке передач*;
- включен режим **A** или **M** в секвентальной коробке передач;
- включен режим **D** или **M** в автоматической коробке передач.



При трогании в гору автомобиля, стоящего на задней передаче, он на мгновение удерживается на месте после отпускания педали тормоза.

Контроль исправности системы



В случае неисправности системы, загораются эти контрольные лампы. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность системы.

Система «стоп-старт»

Система «стоп-старт» временно переводит двигатель в «спящий» режим STOP при остановках во время движения (красный свет светофора, дорожные заторы и т.п.). Двигатель автоматически запустится в режиме START как только вы решите вновь начать движение. Перезапуск происходит мгновенно и без шума. Система «стоп-старт» идеально подходит для вождения в условиях города, так как способствует уменьшению расхода топлива, сокращению выбросов отработавших газов и снижению шумности в моменты остановок.

* в зависимости от версии

Работа системы

Переход двигателя в режим STOP

ECO На панели приборов загорается контрольная лампа «**ECO**» и двигатель переходит в «спящий» режим:

- на автомобиле версии **Diesel e-HDi** при движении со скоростью менее 20 км/ч, когда вы переключаетесь на нейтральную передачу и отпускаете педаль сцепления.
- на автомобилях с бензиновыми двигателями **PureTech** и **дизельными двигателями BlueHDi**, когда автомобиль неподвижен.

ECO Счетчик времени суммирует продолжительность всех остановок в режиме STOP на всем протяжении пути. При каждом включении зажигания ключом счетчик автоматически обнуляется.

Для облегчения маневрирования на стоянке переход в режим STOP приостанавливается на несколько секунд после выключения передачи заднего хода.
Система «стоп-старт» не меняет работу бортовых систем автомобиля, таких как, например, тормозная система, усилитель рулевого управления и т. п.

Никогда не заправляйте автомобиль топливом, если его двигатель находится в режиме STOP; необходимо обязательно выключить зажигание ключом.

Особые случаи: режим STOP не доступен

Режим STOP не активируется, если:
- дверь водителя открыта;
- ремень безопасности водителя отстегнут,
- с момента последнего пуска ключом скорость движения автомобиля не превышала 10 км/ч,
- требуется поддержать комфортный микроклимат в салоне автомобиля;
- включена функция удаление конденсата,
- определенные обстоятельства (состояние аккумуляторной батареи, ненадлежащая температура двигателя, система экстренного торможения, работа системы кондиционирования воздуха и т. п.) требуют этого для обеспечения работы систем или автомобиля.



Контрольная лампа «**ECO**» мигает несколько секунд, а затем гаснет.

Такая работа системы считается совершенно нормальной.

Переход двигателя в режим START



На панели приборов гаснет сигнализатор **ECO**, и двигатель запускается:
- **на автомобиле с механической коробкой передач** — при нажатии на педаль сцепления.
- **на автомобиле с секвентальной / автоматической коробкой передач**:
  - если селектор находится в положении **A / D** или **M**, — при отпускании педали тормоза,
  - либо, если селектор установлен в положение **N** и отпущена педаль тормоза, — при переводе селектора в положение **D** или **M**,
  - либо при включении передачи заднего хода.

На автомобиле с механической коробкой передач в режиме STOP, при включении передачи без полного выключения сцепления на дисплее загорится контрольная лампа или появится уведомляющее сообщение о том, что следует вновь нажать на педаль сцепления, чтобы выполнить повторный пуск двигателя.

Особый случай: режим START выключается автоматически

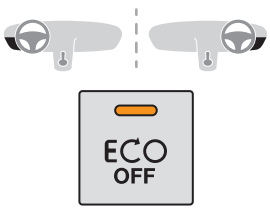
В целях безопасности и комфортного управления автомобилем режим START автоматически выключается, если:
- вы открываете дверь водителя,
- вы отстегиваете ремень безопасности водителя,
- автомобиль с секвентальной коробкой передач движется со скоростью выше 11 км/ч,
- определенные обстоятельства (состояние аккумуляторной батареи, ненадлежащая температура двигателя, система экстренного торможения, настройка системы кондиционирования воздуха и т.п.) требуют работы двигателя для обеспечения функционирования систем или автомобиля.



Контрольная лампа «**ECO**» мигает несколько секунд, а затем гаснет.

Такая работа системы считается совершенно нормальной.

Отключение системы водителем



Иногда, например, для поддержания комфортного климата в салоне, может потребоваться отключение системы «стоп-старт».
Отключение может срабатывать в любой момент, сразу после включения зажигания.

Систему можно отключить в любой момент, нажав на кнопку «**ECO OFF**».

При этом загорится подсветка кнопки, а на дисплее появится сообщение.

При отключении системы в режиме STOP двигатель мгновенно самозапустится.

Активирование системы водителем

Нажмите вновь на кнопку «**ECO OFF**».
Система активируется, при этом подсветка кнопки погаснет, а на дисплее появится сообщение.

В дальнейшем система автоматически становится активной при каждом пуске двигателя ключом.

Открытие капота

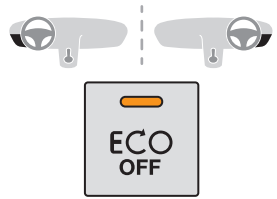


Перед любыми работами в моторном отсеке выключите систему «стоп-старт», чтобы избежать травм при случайном срабатывании автоматической команды START.

Движение по затопленной дороге

Перед движением на затопленном участке настоятельно рекомендуется отключить систему «стоп-старт».
Дополнительную информацию с **рекомендациями по вождению**, в частности по затопленным дорогам, см. в соответствующем разделе.

Контроль исправности системы



В случае выхода системы из строя, подсветка кнопки «**ECO OFF**» будет мигать, а затем будет гореть постоянно.
Для проверки обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
При неисправности в режиме STOP, двигатель может заглохнуть: при этом загорятся все контрольные лампы. Поэтому следует выключить зажигание, а затем повторно запустить двигатель ключом.

В системе «стоп-старт» используется 12-вольтная аккумуляторная батарея с особыми технико-эксплуатационными характеристиками.
Для любых работ с такими батареями следует обращаться исключительно в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
Дополнительную информацию об **аккумуляторной батарее 12 В** см. в соответствующей рубрике.

Система обнаружения низкого давления в шинах

Система автоматически контролирует давление воздуха в шинах во время движения.
Она отслеживает давление воздуха в четырех колесах, как только автомобиль начинает движение.
Поступающая от датчиков информация сопоставляется системой с **эталонным давлением, которое следует выставлять при каждой корректировке давления в шинах и после замены колеса**.
В случае падения давления в одном или нескольких колесах, система мгновенно подает соответствующий сигнал.

Система контроля давления воздуха в шинах не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность.
Система не освобождает вас от необходимости ежемесячно проверять давление воздуха в шинах вручную (в том числе и в запасном колесе), а также перед дальними поездками.
Езда на спущенных шинах ухудшает устойчивость автомобиля на дороге, увеличивает тормозной путь, ведет к их преждевременному износу особенно в жестких условиях эксплуатации (при тяжелой загрузке, движении с очень высокой скоростью, в дальних поездках).

Вождение автомобиля на спущенных шинах повышает расход топлива.

! Предписанные параметры давления воздуха в шинах вашего автомобиля указаны на этикетке.
Для получения дополнительной информации об **Идентификационных данных** см. соответствующий раздел.
Давление воздуха следует проверять на холодных шинах (по истечении одного часа после остановки, либо после поездки протяженностью до 10 км на умеренной скорости).
В противном случае (при замере давления на горячих шинах) сделайте поправку, прибавив 0,3 бар к величинам, указанным на этикетке.

Уведомление о падении давления



Это уведомление сопровождается постоянным горением контрольной лампы, звуковым сигналом и, в зависимости от установленного оборудования, сообщением на экране.

- ☞ Немедленно сбавьте скорость, не крутите резко руль и избегайте внезапных торможений.
- ☞ Как только условия дорожного движения позволят, остановитесь.

! Вызванную падением давления деформацию шины не всегда можно обнаружить визуально. Не ограничивайтесь одним только осмотром.

- ☞ В случае прокола, воспользуйтесь комплектом для временного ремонта шины или запасным колесом (в зависимости от комплектации автомобиля).

или

- ☞ при наличии компрессора, например, в комплекте для временного ремонта шин, проверьте давление во всех четырех холодных шинах,

или

- ☞ при невозможности сразу замерить давление, осторожно поезжайте на медленной скорости.

i Сигнализатор падения давления будет гореть вплоть до проведения инициализации системы.

! Сигнал о падении давления будет достоверным, только если инициализация системы осуществлена при надлежащем давлении во всех четырех колесах.

Инициализация

Необходимо обязательно инициализировать систему после каждой корректировки давления в одной или нескольких шинах, а также после замены одного или нескольких колес.

! Перед инициализацией системы убедитесь, что давление во всех четырех шинах соответствует условиям эксплуатации автомобиля и отвечает требованиям, содержащимся на этикетке с параметрами давления.
Сигнал о падении давления будет достоверным, только если инициализация системы осуществлена при надлежащем давлении во всех четырех колесах.
Система контроля падения давления в шинах не сообщает об ошибочном давлении во время ее инициализации.

С сенсорным экраном

Запрос на инициализацию системы производится при включенном зажигании на неподвижном автомобиле.

MENU Конфигурацию сопровождающего освещения можно настроить в меню «**Driving/Автомобиль**».



- ☞ Нажмите на « **Инициализация системы контроля падения давления в шинах**».
- ☞ Подтвердите свой запрос, нажав на кнопку «**Да**», при этом звуковой сигнал и сообщение подтвердят инициализацию.

! Внесенные в память параметры давления система сохранит как эталонные.

Цепи противоскольжения
После монтажа или снятия цепей противоскольжения инициализация системы не требуется.

Контроль исправности системы

Если контрольная лампа падения давления воздуха мигает, а затем горит постоянно в сопровождении контрольной лампы «Service», значит система неисправна.

В таких случаях давление воздуха в шинах системой больше не контролируется.
Чтобы ее проверить, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

После любых работ, связанных с системой, необходимо проверить давление воздуха на всех четырех шинах и вновь выполнить инициализацию системы.

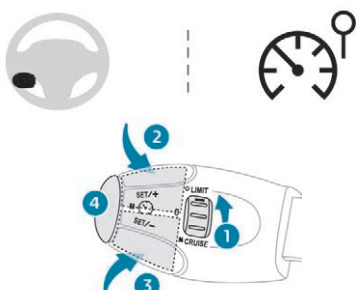
Ограничитель скорости

Система, не позволяющая автомобилю превышать скорость, заданную водителем.
При достижении предельной скорости, дальнейшее нажатие на педаль акселератора становится безрезультатным.

Программирование ограничителя скорости осуществляется вручную: при этом программируемая скорость должна быть не менее 30 км/ч.
Ограничитель скорости **отключается** нажатием на кнопку выключателя.
С силой нажав на педаль акселератора, можно на короткое время превысить запрограммированную скорость.
Чтобы вернуться к установленной скорости, достаточно замедлить движение вплоть до ее снижения ниже заданной.
Установленный параметр скорости остается в памяти системы и после выключения зажигания.

Ограничитель скорости не избавляет водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов и сохранять бдительность на дороге.

Переключатели на рулевом колесе



1. Выбор вождения с ограничителем скорости.
2. Увеличение заданного параметра.
3. Уменьшение заданного параметра.
4. Включение/приостановка работы ограничителя скорости.

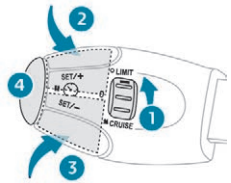
Индикация на панели приборов



Вся запрограммированная информация отражается на дисплее панели приборов.

5. Индикация включения/остановки ограничителя.
6. Выбор режима ограничителя скорости.
7. Параметр запрограммированной скорости.
8. Выбор пороговой скорости из памяти.

Программирование системы





☞ Поверните переключатель **1** в положение **LIMIT**: с этого момента ограничитель активирован, но еще не включен (II).

Нет необходимости включать ограничитель, чтобы настроить скоростной режим.



☞ Установите параметр скорости нажатием на кнопку **2** или **3**.

В дальнейшем вы можете изменять заданный параметр скорости, пользуясь кнопками **2** и **3**:

- с интервалом + или — 1 км/ч = краткими нажатиями,
- с интервалом + или — 5 км/ч = долгими нажатиями,
- с шагом + или — 5 км/ч = непрерывным нажатием.



☞ Включайте ограничитель скорости нажатием на кнопку **4**.

☞ Выключайте ограничитель нажатием на кнопку **4**: выключение подтверждается сообщением на дисплее (II).



☞ Включение ограничителя осуществляется повторным нажатием на кнопку **4**.

Превышение заданной скорости

Нажатие на педаль акселератора с целью выйти за пределы заданного значения скорости окажется безрезультатным, если вы не нажмете на нее **с силой** так, чтобы преодолеть **точку упора**.



При этом действие ограничителя скорости на мгновение прекратится, а на дисплее начнет мигать запрограммированное значение скорости. Со снижением скорости и возвратом к движению с запрограммированной скоростью мигание прекратится.

Выход из режима ограничения скорости

☞ Поверните регулятор **1** в положение 0: с этого момента ограничитель будет отключен. Дисплей возобновит отображение счетчика общего пробега.

Контроль исправности системы



В случае выхода ограничителя из строя, вместо параметра скорости появится ряд мигающих тире. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! Система круиз-контроля не наделена способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках и при резких ускорениях: автомобиль может превысить ее.

Во избежание риска заклинивания педалей:

- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги несколько ковриков, уложенных один на другой.

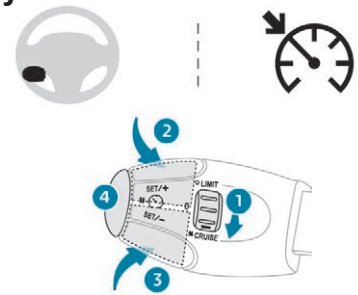
Регулятор скорости («Круиз-контроль»)

Это система, автоматически поддерживающая заданную водителем скорость автомобиля без нажатия на педаль акселератора.

Включение регулятора скорости
осуществляется вручную: при этом скорость движения автомобиля должна составлять не менее 40 км/ч, а в коробке передач должна быть включена:
- четвертая передача — в механической коробке передач.
- вторая передача — в режиме ручного управления секвентальной или автоматической коробкой передач,
- положение **A** в секвентальной коробке передач или **D** в автоматической.

Отключение регулятора скорости
осуществляется вручную или нажатием на педали тормоза или сцепления, или же при срабатывании системы динамической стабилизации в целях обеспечения безопасного вождения.
Нажав на педаль акселератора, можно на короткое время превысить заданную скорость. Чтобы вернуться к запрограммированной скорости, достаточно отпустить педаль акселератора.
При выключении зажигания заданная скорость удаляется из памяти системы.

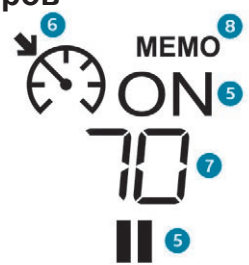
Переключатели на рулевом колесе



1. Выбор вождения с регулятором скорости.
2. Увеличение заданного параметра.
3. Уменьшение заданного параметра.
4. Пауза / Возобновление работы круиз-контроля.

Круиз-контроль не избавляет водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов и сохранять бдительность на дороге.

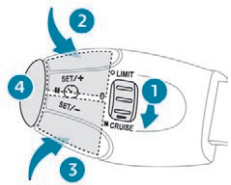
Индикация на панели приборов



Вся запрограммированная информация отражается на дисплее панели приборов.

5. Индикатор паузы/возобновления круиз-контроля.
6. Отображение выбора режима круиз-контроля.
7. Параметр запрограммированной скорости.
8. Выбор пороговой скорости из памяти.

Программирование системы





☞ Поверните регулятор **1** в положение «**CRUISE**»: с этого момента круиз-контроль активирован, но еще не включен (II).



☞ Установите параметр скорости, разогнав автомобиль до желаемой скорости, а затем нажмите на кнопку **2** или **3**.

В дальнейшем вы можете изменять задаваемый вами параметр скорости, пользуясь кнопками **2** и **3**:

- с интервалом + или — 1 км/ч = краткими нажатиями,
- с интервалом + или — 5 км/ч = долгими нажатиями,
- с шагом + или — 5 км/ч = непрерывным нажатием.



☞ Выключайте регулятор нажатием на кнопку **4**: это подтвердится на дисплее (II).



☞ Включение круиз-контроля осуществляется повторным нажатием на кнопку **4**.

Превышение заданной скорости



Превышение заданной скорости, как преднамеренное, так и случайное, приведет к миганию заданного параметра скорости на дисплее.
Со снижением скорости и возвратом к движению с запрограммированной скоростью мигание прекратится.

Выход из режима круиз-контроля

☞ Поверните регулятор **1** в положение 0: с этого момента режим круиз-контроля будет отключен. Дисплей возобновит отображение счетчика общего пробега.

Контроль исправности системы



В случае выхода регулятора из строя вместо параметра скорости появится ряд мигающих тире. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! Сохраняйте бдительность за рулем, так как в момент корректирования заданной скорости длительным нажатием скорость автомобиля может резко возрасти или снизиться.
Запрещается пользоваться регулятором скорости на скользкой дороге или находясь в плотном потоке транспорта.
Круиз-контроль не наделен способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках — автомобиль может превысить ее.
Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:
- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги несколько ковриков, уложенных один на другой.

Внесение скоростных режимов в память системы

Данная функция позволяет сохранить заданные значения скорости, которые будут предложены для конфигурации двух систем: ограничения скорости или круиз-контроля.
В память можно внести до пяти параметров скорости для каждой из двух систем.
Некоторые установки скорости уже внесены в память по умолчанию.

С сенсорным экраном

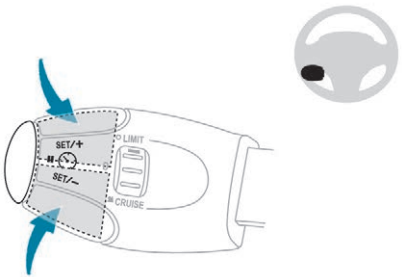
MENU Сохранение в памяти можно настроить в меню **Driving / Автомобиль**.



☞ Выберите закладку «**Быстрый доступ**».
☞ Выберите функцию «**Выбор парам##автом**».
☞ Для включения функции нажмите «**ON**».
☞ Выберите заданную скорость **1–5**, которую вы хотите изменить.
☞ Выберите параметр скорости, который желаете изменить.
☞ Внесите новый параметр, набрав его на цифровой клавиатуре, и подтвердите, нажав «**OK**».

! По соображениям безопасности, водитель должен осуществлять эти настройки только на неподвижном автомобиле.

Выбор скорости



Чтобы выбрать скорость из памяти:

- ☞ Нажмите на кнопку «+» или «-» и удерживайте ее, не отпуская; система выберет из памяти ближайший параметр скорости,
- ☞ Еще раз нажмите на кнопку «+» или «-» и удерживайте ее, чтобы выбрать из памяти другую скорость.

На панели приборов появится выбранный параметр скорости и информация о состоянии системы («активна/не активна»).

Система Active City Brake

Active City Brake — это система помощи при вождении, служащая для увода автомобиля от фронтального столкновения или снижения силы удара в ДТП в случае отсутствия реакции или слабой реакции (слишком слабое нажатие на педаль тормоза) со стороны водителя.

! Система предназначена для повышения безопасности вождения.
Водитель обязан постоянно следить за обстановкой на дороге, правильно оценивать интервал между транспортными средствами и их скорость.
Active City Brake ни в коей мере не освобождает водителя от обязанности сохранять бдительность.

! Никогда не рассматривайте лазерный датчик при помощи оптического прибора (лупы, микроскопа и т. п.) на расстоянии менее 10 сантиметров — это может привести к травмам глаз!

Работа системы



Расположенный на ветровом стекле лазерный датчик системы засекает и держит в поле зрения движущийся впереди попутный автомобиль или стоящий на вашем пути.
В случае необходимости автоматически включается экстренное торможение, позволяющее избежать столкновения с движущимся в попутном направлении автомобилем.

! В отличие от водителя система начинает торможение в самый последний момент, когда риск столкновения становится слишком высоким.

Условия срабатывания системы

Active City Brake срабатывает при наличии следующих условий:

- зажигание включено,
- автомобиль движется вперед,
- скорость движения автомобиля составляет приблизительно от 5 до 30 км/ч,
- системы оптимизации торможения (ABS, REF, AFU) исправно работают,
- системы управления динамикой автомобиля в поворотах (ASR, CDS) не отключены и исправны,
- автомобиль не проходит крутой поворот,
- система не сработала в последние 10 секунд.

Работа системы

Если Вы подъезжаете слишком близко или быстро к автомобилю перед Вами, система автоматически включает торможение, чтобы избежать столкновения.
При этом появляется уведомляющее сообщение. Стоп-сигналы вашего автомобиля загораются, чтобы предупредить других участников дорожного движения.

! Столкновения можно избежать, если разность в скоростях движения между вашим автомобилем и идущим перед вами автомобилем не превышает 15 км/ч. При превышении этого порога система, по возможности, предохранит от столкновения, либо уменьшит силу удара за счет снижения скорости сближения.

Автоматическое торможение может сработать вплоть до полной остановки автомобиля, если ситуация того потребует.
При этом автомобиль на мгновение остановится (примерно на 1,5 секунды), чтобы водитель смог взять ситуацию под свой контроль, нажав на педаль тормоза.

Если водитель не нажмет на педаль сцепления достаточно быстро, при автоматическом торможении двигатель может заглохнуть.

В ходе автоматического торможения у водителя всегда сохраняется возможность усилить торможение, с силой нажав на педаль тормоза.

После столкновения система автоматически отключается: она больше не работоспособна.
Необходимо сдать автомобиль в сервисную сеть PEUGEOT или обратиться в специализированный техцентр, где работу системы восстановят.

Пределы возможностей системы

Система реагирует только на неподвижные или движущиеся в попутном направлении автомобили.

Она не реагирует на малые транспортные средства (велосипеды, мотоциклы), пешеходов, животных, а также на неподвижные не отражающие объекты.

Эта система не сработает или не будет вмешиваться, если водитель:
- с силой нажимает на педаль акселератора;
- резко поворачивает рулевое колесо (маневр уклонения).

При неблагоприятных метеорологических условиях (мощных ливнях, снегопаде, тумане, граде и т. д.) тормозной путь увеличивается, и возможности системы в части предотвращения столкновения в ДТП снижаются.
В таких ситуациях водитель обязан проявлять повышенное внимание.

Никогда не оставляйте на капоте и крыше скопления снега или какие-либо предметы: они могут ограничивать обзор датчика и мешать его работе.

Включение/отключение

MENU

С помощью сенсорного экрана можно настроить включение или отключение Active City Brake через меню **Driving / Автомобиль**.

После выключения зажигания ее состояние остается в памяти.

Когда система отключена, об этом напоминает сообщение при каждом пуске двигателя.

Контроль исправности

Контроль исправности

Работу лазерного датчика может нарушить налет грязи или конденсат, осевший на ветровом стекле. В таких случаях появляется уведомляющее сообщение.
Для удаления конденсата включите обогрев ветрового стекла и регулярно очищайте на нем зону датчика.

Ничего не наклеивайте на ветровое стекло и не подвешивайте перед датчиком.

Сбои в работе системы

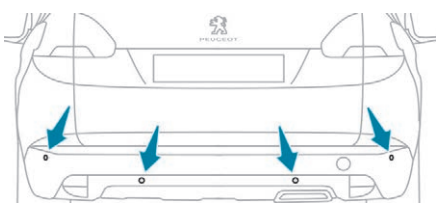
В случае выхода системы из строя прозвучит сигнал и появится сообщение «**Неисправна система автоматического торможения**». Проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

! При повреждении ветрового стекла в зоне датчика отключите систему и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы заменить ветровое стекло.

! Никогда не пытайтесь снять, отрегулировать или протестировать датчик.
Такие работы находятся в компетенции сервисной сети PEUGEOT или специализированного техцентра.

! В случае буксировки прицепа или при взятии вашего автомобиля на буксир систему необходимо отключить.

Датчики парковки



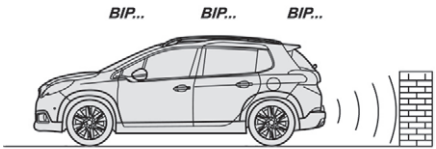
При помощи вмонтированных в бампер датчиков данная функция предупреждает о приближении препятствий (например, пешеходов, транспортных средств, деревьев, барьеров), попадающих в их зону обнаружения.

! Это вспомогательная функция, которая ни в коей мере не освобождает водителя от необходимости сохранять бдительность.
Водитель должен оставаться внимательным и удерживать управление автомобилем.
Перед началом маневра водитель всегда должен проверять обстановку вокруг автомобиля.
Водитель должен убедиться в наличии свободного пространства для маневра на всем его протяжении.

Помощь при парковке задним ходом

Система активируется с включением передачи заднего хода.
Ее активное состояние подтверждается звуковым сигналом.
Система отключается с выключением передачи заднего хода.

Звуковое сопровождение



О приближении к препятствию свидетельствует звуковой сигнал, частота которого возрастает с приближением автомобиля к препятствию.
Местоположение препятствия определяется по звуку, исходящему от динамиков (правого или левого).
Когда расстояние от автомобиля до препятствия составит менее 30 см, сигнал начнет звучать непрерывно.

Визуальное сопровождение маневра



Система дополняет собой звуковые сигналы, отображая на экране полосы, которые постепенно приближаются к автомобилю (белый: препятствия дальше всего, оранжевый: близкие препятствия и красный: очень близкие препятствие).

При максимальном приближении к препятствию, на экране появится символ «Опасно!».

Помощь при парковке передним ходом

Функция помощи при парковке передним ходом активируется при обнаружении датчиками препятствия перед автомобилем, если он движется со скоростью менее 10 км/ч.
Функция помощи при парковке передним ходом отключится, как только движущийся вперед автомобиль простоит более трех секунд, либо перед ним не останется препятствий, либо его скорость превысит 10 км/ч.

Местоположение препятствия относительно автомобиля определяется по звуку, исходящему от динамиков (переднего или заднего) — по траектории движения автомобиля, спереди или сзади.

Данная функция доступна только на версиях с Park Assist.
Дополнительную информацию о **Park Assist** см. в соответствующем разделе.

Отключение и включение системы помощи при парковке

На версиях с сенсорным экраном

MENU



Отключение и включение системы осуществляется в меню **Driving/ Автомобиль**.

Функция отключается автоматически при буксировке прицепа или монтаже устройства для перевозки велосипедов (устройство для перевозки велосипедов или тягово-сцепное устройство для буксировки прицепа должны иметь рекомендацию компании PEUGEOT).

Пределы возможностей системы

- Некоторые препятствия в «слепых зонах» датчиков могут не быть обнаружены или покинут пределы обнаружения во время маневра.
- Звуки, издаваемые, например, шумными транспортными средствами и техникой (грузовые автомобили, отбойные молотки), могут помешать работе датчиков автомобиля.
- Некоторые материалы (ткань) поглощают звуковые волны: пешеходы могут не быть распознаны.
- Накопившийся снег или опавшие листья на поверхности дороги могут помешать работе датчиков автомобиля.
- Удар по автомобилю спереди или сзади может сбить настройки датчиков, что не всегда определяется системой: измерения интервала могут быть неверными.
- Крен автомобиля с тяжело загруженным багажником способен нарушить точность измерения расстояний.
- Показания датчиков могут быть менее точными при неблагоприятных погодных условиях (сильный дождь, густой туман, снегопад и т. п.).

Рекомендации по уходу

В пасмурную погоду или в зимнее время следите за тем, чтобы датчики не закрывались слоем грязи, инеем или снегом. При включении передачи заднего хода продолжительный звуковой сигнал будет свидетельствовать о загрязнении датчиков.

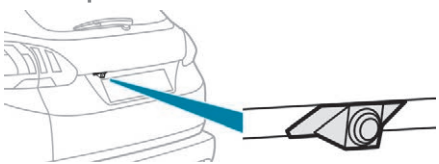
Мойка под струей высокого давления
При мойке автомобиля держите шланг на расстоянии не менее 30 см от датчиков.

Контроль исправности

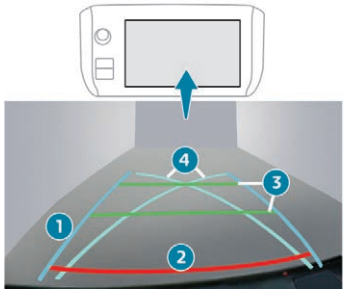
В случае ошибки при включении передачи заднего хода на панели приборов загорится этот сигнализатор в сопровождении сообщения и звукового сигнала (короткий звуковой сигнал).

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы проверить исправность систем.

Видеокамера заднего обзора



Видеокамера заднего обзора автоматически активируется при включении передачи заднего хода.
В зависимости от комплектации, изображение обстановки передается на сенсорный экран или на панель приборов.
Работа видеокамеры заднего обзора может быть дополнена работой системы предупреждения при парковке.



Наложенные поверх изображения линии облегчают маневрирование.
Они отображаются в виде линий на земле и не позиционируют автомобиль по отношению к высоким препятствиям (напр., к другим автомобилям и т. п.).

Искажение изображения на мониторе следует воспринимать как норму.
На экране внизу просматривается край номерного знака — так должно быть.

Синие направляющие линии **1** обозначают главное направление движения автомобиля (их ширина обозначает ширину вашего автомобиля без зеркал заднего вида).
Красные линии **2** представляют расстояние примерно в 30 см от края заднего бампера вашего автомобиля.
Зеленые линии **3** обозначают зону около одного-двух метров за задним бампером вашего автомобиля.
Голубые кривые **4** представляют максимальный радиус поворота.

Наличие камеры заднего обзора на автомобиле ни в коем случае не освобождает водителя от необходимости проявлять бдительность.

В случае открывания крышки багажного отделения изображение исчезнет.

Обслуживание

Видеокамеру заднего обзора необходимо систематически протирать сухой, мягкой тряпкой.

Мойка под струей высокого давления
При мойке автомобиля рекомендуется держать наконечник шланга на расстоянии не менее 30 см от оптики и видеокамеры.

Park Assist

Данная система подбирает подходящее для парковки место и оказывает помощь при заезде на параллельную стоянку и при выезде с нее.
Она воздействует на рулевое управление и обеспечивает водителю визуальный контроль, сопровождающийся звуковыми сигналами.
Если установлена механическая коробка передач, водитель управляет акселератором, торможением, передачами и сцеплением.
Если установлена автоматическая коробка передач, водитель управляет акселератором, торможением и передачами.

Систему всегда можно перевести из автоматического режима в ручной, взяв на себя рулевое управление.

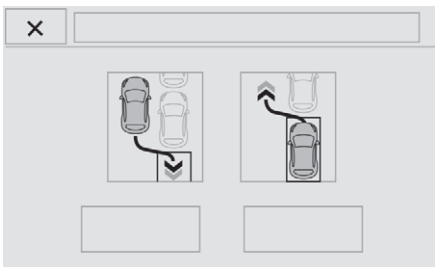
! Наличие системы Park Assist на автомобиле ни в коей мере не освобождает водителя от необходимости проявлять бдительность на дороге.
Водитель обязан сохранять контроль над автомобилем и следить, чтобы его маневрам при заезде на стоянку ничто не мешало.
В некоторых случаях датчики могут не обнаружить препятствия небольшого размера, расположенные в слепых зонах.

! Во время выполнения маневров рулевое колесо быстро вращается: не держите рулевое колесо, не просовывайте руки в отверстия в рулевом колесе.
Следите за тем, чтобы никакой предмет не мешал выполнению маневра (свободная одежда, шарф, галстук и т. д.). Существует риск получения травм!

i При заезде на стояночное место система не определяет места, которые значительно больше или меньше автомобиля.
Функция «помощи при парковке» включается автоматически во время выполнения маневров. Возможно включение контрольной лампы на экране в сопровождении звукового сигнала. Это не влияет на процесс заезда на стояночное место.

i Изменение размера шин (шины большого размера, зимние шины и т. д.) может помешать правильной работе системы помощи при парковке.

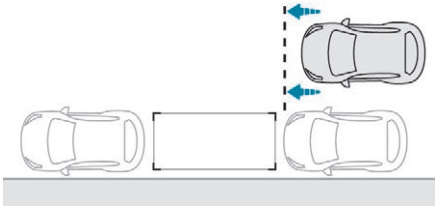
i Когда система Park Assist активна, она предотвращает переход системы «стоп-старт» в режим STOP. В режиме STOP активация системы Park Assist приводит к перезапуску двигателя.



Данная система оказывает помощь при заезде на параллельную парковку и при выезде с нее.

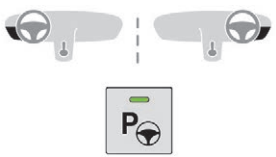
Параллельная парковка

☞ Когда вы найдете подходящее место, снизьте скорость до 20 км/ч.



☞ Расположите автомобиль перед этим местом.

Для включения системы Park Assist:



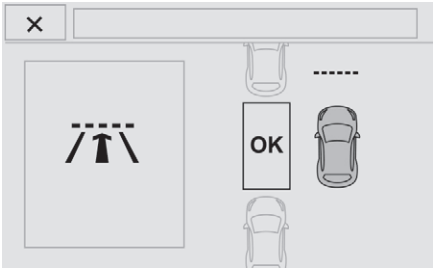
☞ Нажмите на этот выключатель.
Лампа выключателя не загорается.

На дисплее появится сообщение.

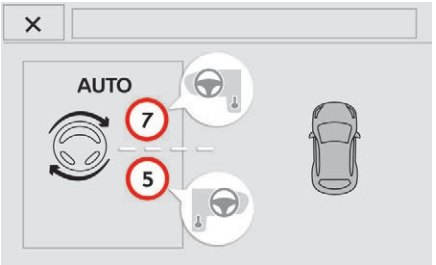
☞ Выберите режим параллельной парковки.
При этом загорается контрольная лампа выключателя.



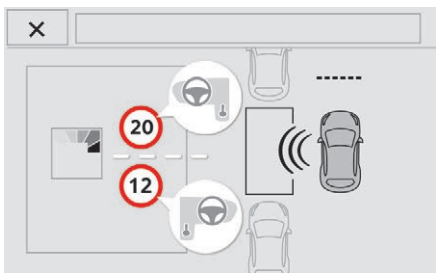
☞ Включите указатель поворота на стороне парковочного места.



☞ Перемещайте автомобиль вперед до тех пор, пока не появится новое сообщение.

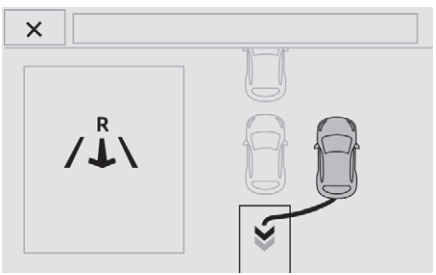


Начинает работать система помощи при парковке. Перемещаясь со скоростью ниже 7 км/ч, продолжайте маневрировать, следуя указаниям, подаваемым системой «помощи при парковке», пока не появится сообщение о завершении маневра.
Лампа выключателя погаснет, при этом прозвучит звуковой сигнал.

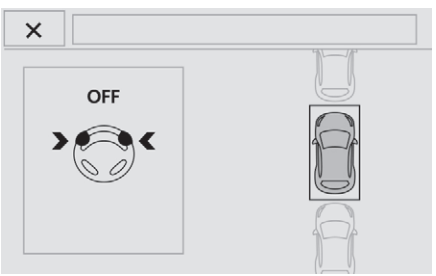


☞ Двигайтесь вдоль места парковки на скорости менее 20 км/ч, чтобы оценить его размеры, сохраняя расстояние от 0,5 до 1,5 м от ряда припаркованных машин.

Когда оценка размера будет завершена, если размер места парковки будет достаточно большим, сообщение уведомит водителя о том, что парковка возможна.



☞ Выберите задний ход и отпустите рулевое колесо.



В таких случаях водитель должен принять управление автомобилем на себя.

При выезде с «параллельной» парковки

☞ Собираясь уехать с параллельной парковки, запустите двигатель.

Включение системы Park Assist выполняйте только на неподвижном автомобиле:

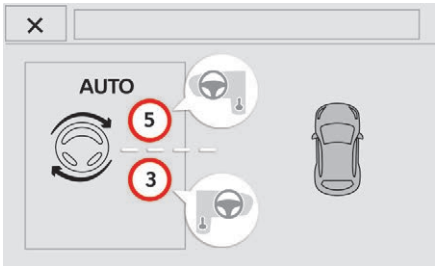




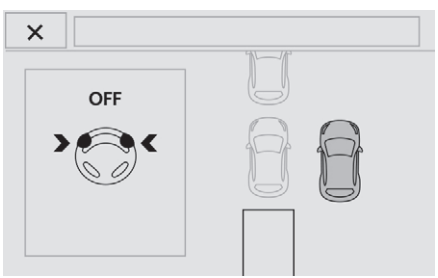
☞ Нажмите на этот выключатель.
Лампа выключателя не загорается.

На дисплее появится сообщение.

☞ Выберите режим убытия с парковки.
При этом загорается контрольная лампа выключателя.
☞ Включите индикатор поворота на стороне выезда с места стоянки.
Индикатор поворота продолжает мигать на протяжении всего маневра, вне зависимости от элемента управления.
☞ Включите переднюю или заднюю передачу, и отпустите рулевое колесо.



Помощь при выезде с парковки вошла в активную фазу.
Перемещаясь со скоростью ниже 5 км/ч, продолжайте маневрировать, следуя указаниям, подаваемым системой «помощи при парковке», пока не появится сообщение о завершении маневра.
Маневр будет считаться законченным после того как передняя ось автомобиля окажется за пределами места парковки.
Лампа выключателя погаснет, при этом прозвучит звуковой сигнал.

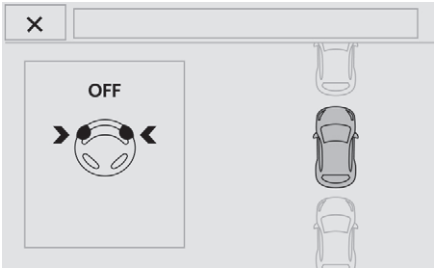


В таких случаях водитель должен принять управление автомобилем на себя.

Отключение

Система перестает быть активной:
- при выключении зажигания,
- при заглохшем двигателе,
- если не предпринято никаких действий в течение 5 минут после выбора режима маневрирования,
- после длительного простоя автомобиля во время совершения маневра,
- если сработала противобуксовочная система ASR,
- если скорость движения автомобиля превысила допустимый порог,
- если водитель прервет вращение рулевого колеса,
- если водитель нажмет на выключатель системы Park Assist,
- если автомобиль не удается расположить надлежащим образом (для заезда или выезда требуется слишком много маневров),
- если дверь водителя открыта,
- если переднее колесо наезжает на препятствие.

На дисплее появится сообщение.



В таких случаях водитель должен принять управление автомобилем на себя.

! Если система перестала работать во время маневрирования, ее необходимо вновь активировать, чтобы она продолжила замеры.

Отключение

Система автоматически отключается:
- в случае буксировки прицепа,
- если дверь водителя открыта,
- если автомобиль движется со скоростью выше 70 км/ч.

Для отключения системы на более продолжительный срок следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Контроль исправности

В случае неисправности системы на панели приборов загорится эта контрольная лампа и/или на дисплее появится сообщение в сопровождении короткого звукового сигнала.
Контрольная лампа будет мигать в течение нескольких секунд. Если проблема возникает во время работы системы, контрольная лампа гаснет.

STOP

В случае неисправности системы рулевого управления с усилителем, на панели приборов загорятся эти контрольные лампы.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! Если боковое расстояние между вашим автомобилем и местом парковки слишком велико, система, возможно, не сможет измерить место.
Предметы, выходящие за габариты автомобиля (длинный или широкий груз), система Park Assist во время совершения маневров не учитывает.

i В ненастную погоду или зимой проверяйте отсутствие на датчиках грязи, инея или снега.
В случае сбоев проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



PEUGEOT & TOTAL

ПАРТНЕРСТВО НА СЛУЖБЕ СОВЕРШЕНСТВА!

Специалисты PEUGEOTTOTAL обладают необходимыми навыками для расширения пределов производительности, добиваясь победы в самых суровых условиях, о чем свидетельствует завоевание первых трех мест в 2017 г. Чтобы добиться этих превосходных результатов и всегда оставаться на высоте, команды Peugeot Sport избрали TOTAL QUARTZ для Peugeot 3008 DKR — самое надежное масло, способное защитить двигатель в экстремальных условиях.

TOTAL QUARTZ защитит ваш двигатель от власти времени.

TOTAL QUARTZ Ineo First — высококачественное масло, совместно разработанное специалистами R&D Peugeot и Total. Созданное с учетом самых последних технологических достижений специально для двигателей автомобилей Peugeot, оно способствует существенному снижению выброса CO_2 и надежно защищает двигатель от загрязнений.

PEUGEOT РЕКОМЕНДУЕТ TOTAL

PEUGEOT TOTAL

OFFICIAL PARTNERS

Допустимые виды топлива

Топливо для бензиновых двигателей

Бензиновые двигатели адаптированы для работы на биотопливе, отвечающем требованиям современных и перспективных европейских стандартов, допущенном к реализации на автозаправках.

E5
E10

Бензин, отвечающий требованиям стандарта EN228 в смеси с биотопливом, соответствующим стандарту EN15376.

i Допускаются только те присадки к бензину, которые соответствуют требованиям стандарта B715001.

Топливо для дизельных двигателей

Дизельные двигатели могут работать на биотопливе, отвечающем требованиям современных и перспективных европейских стандартов, реализуемом через сеть автозаправочных станций.

B7 Смесь дизельного топлива, соответствующего стандарту EN590 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0–7 %),

E5 E10 B7 B10 XTL B20 B30

B10 Смесь дизельного топлива, соответствующего стандарту EN16734 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0–10 %),

XTL Смесь парафинистого дизельного топлива, соответствующего стандарту EN15940 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0–7 %).

B20
B30

Ваш дизельный двигатель может работать на биотопливе B20 или B30, соответствующем стандарту EN16709. Но при его, даже случайном, использовании необходимо строгое соблюдение особых правил технического обслуживания, предназначенного для «жестких условий вождения».

За дополнительной информацией обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! Категорически запрещается заправлять автомобиль какими-либо иными видами топлива или биодобавок (хоть чистыми, хоть разбавленными маслами растительного либо животного происхождения, бытовыми сортами топлива и т. п.) — это может привести к выходу из строя двигателя и его системы питания.

i Допускаются только те присадки к дизтопливу, которые соответствуют требованиям стандарта B715000.

Дизельное топливо при низких температурах

При температурах ниже 0 °C образование парафинов в летних сортах дизельного топлива может повлечь за собой ненормальную работу контура подачи топлива. Чтобы избежать этого, мы рекомендуем пользоваться зимними сортами дизельного топлива и держать бак заполненным не менее чем на 50 %.
Если, несмотря на это, при температурах ниже -15 °C у двигателя возникают проблемы с запуском, просто оставьте автомобиль на некоторое время в обогреваемом гараже или техцентре.

Зарубежные поездки

Некоторые виды топлива могут нанести вред двигателю вашего автомобиля.
Для ряда стран может действовать требование пользоваться особыми сортами топлива (распознаваемыми по октановому числу, определенной торговой марке и т. д.), с которыми гарантируется нормальная работа двигателя.
За дополнительной информацией обращайтесь к сотруднику торговой точки.

Топливный бак

Емкость бака:
- приблизительно **50 литров** (бензиновые двигатели),
- приблизительно **50 литров** (дизельные двигатели),
- приблизительно **45 литров** (дизельные двигатели BlueHDi).

Запрещается заправлять автомобиль с системой «стоп-старт», если его двигатель находится в режиме STOP; обязательно выключите зажигание ключом.

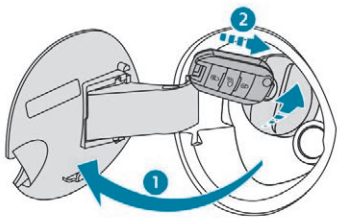
Заправка

На внутренней поверхности лючка горловины топливного бака наклеена табличка, напоминающая о разрешенном сорте топлива для Вашего автомобиля.
Чтобы датчик начал выводить показания, необходимо залить в бак более 5 литров.

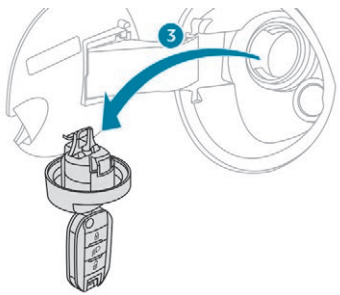
Ключ не вынимается из крышки горловины топливного бака до тех пор, пока она не будет надета на горловину.
При открывании крышки заливной горловины слышится шум всасываемого в бак воздуха. Это нормальное явление, которое связано с тем, что топливная система герметична.

Для обеспечения безопасной заправки автомобиля:

☞ **Обязательно остановите двигатель автомобиля**.



☞ Откройте лючок горловины топливного бака, потянув пальцем за вырез **1**.
☞ Вставьте ключ в замок крышки и поверните его влево **2**.



☞ Снимите крышку с горловины и повесьте ее на крючок с внутренней стороны лючка **3**.
☞ Полностью заправьте бак, но **прекратите попытки долить топливо после 3-его отключения** заправочного пистолета, это может привести к неисправностям.

После завершения заправки:
☞ Закройте крышку топливного бака.
☞ Поверните ключ вправо и извлеките его из крышки.
☞ Закройте лючок горловины топливного бака.

В случае заправки топливом, не соответствующим силовому агрегату вашего автомобиля, необходимо полностью слить его из топливного бака и заменить надлежащим, прежде чем вновь запустить двигатель.

Минимальный остаток топлива в баке



Когда уровень топлива в топливном баке опускается до минимальной отметки, на панели приборов загорается этот сигнализатор. В баке остается еще **около 5 литров** топлива. Если контрольная лампа мигает, это говорит о том, что в баке осталось **очень мало топлива**.

Во избежание неожиданной остановки, срочно заправьте бак топливом.
Дополнительную информацию о действиях в случае **Полной выработки дизельного топлива** см. в соответствующем разделе.

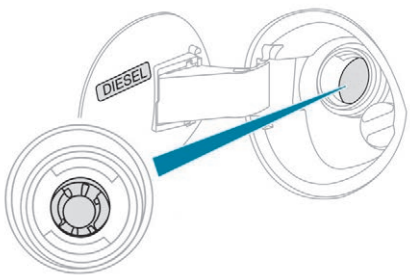
Устройство для блокировки подачи топлива

Автомобиль оборудован устройством, перекрывающим подачу топлива в двигатель в случае дорожно-транспортного происшествия.

Предотвращение заправки непредусмотренным типом топлива (на дизеле)

(В зависимости от страны реализации).
На автомобилях с дизельным двигателем горловина топливного бака снабжена устройством, мешающим залить в него бензин. Это позволяет избежать случайной заправки бака ненадлежащим топливом и, как следствие, — выхода двигателя из строя.
Расположенный на входе в бак ограничитель срабатывает при снятии крышки с горловины.

Работа системы



При попытке залить бензин в бак для дизельного топлива, пистолет упрется в ограничитель. Вход в горловину блокируется и заправка бензином становится невозможной.
В таком случае не пытайтесь вставить пистолет силой: воспользуйтесь пистолетом для дизельного топлива.

Сохраняется возможность заправки топливного бака канистрой с топливом. Чтобы топливо вытекало свободно, поднесите патрубок канистры поближе к ограничителю, не касаясь его заслонки, и медленной струей выливайте топливо в бак.

Зарубежные поездки
За рубежом заправочные пистолеты для дизельного топлива могут быть иными, поэтому заправка может оказаться невозможной из-за ограничителя на входе в горловину бака.
Не все дизельные модификации комплектуются ограничителем горловины топливного бака, поэтому, перед поездкой за рубеж, узнайте в сервисной сети PEUGEOT, совместима ли заправочная система вашего автомобиля с заправочными автоматами в стране, в которой вы будете ездить.

Тягово-сцепное устройство

Распределение нагрузки

☞ Размещайте груз в прицепе так, чтобы наиболее тяжелые предметы располагались как можно ближе к оси и чтобы нагрузка на тягово-сцепное устройство была близка к максимально разрешенной, но ни в коем случае не превышала ее.

При подъеме в гору плотность атмосферного воздуха снижается, что приводит к снижению мощности двигателя. Массу буксируемого прицепа необходимо уменьшать на 10 % при подъеме на каждые 1 000 метров.

Пользуйтесь буксирным устройством и оригинальной электропроводкой, которые сертифицированы компанией Automobiles PEUGEOT. Их рекомендуется монтировать в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.
В случае монтажа тягово-сцепного устройства и электропроводки к нему не в сервисной сети PEUGEOT, необходимо строго придерживаться указаний изготовителя автомобиля.
Некоторые системы помощи при вождении и маневрировании отключаются автоматически, если на автомобиле установлено сертифицированное тягово-сцепное устройство.

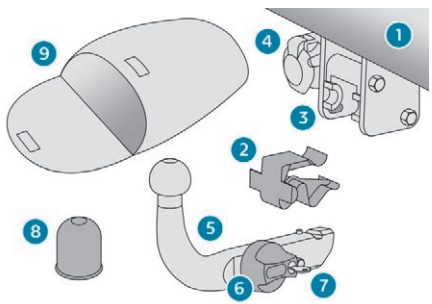
Обязательно учитывайте максимально допустимую массу прицепа, указанную в свидетельстве о регистрации, на табличке завода-изготовителя или в разделе **Технические характеристики** данного руководства.
Соблюдение максимальной нагрузки на тягово-сцепное устройство (шаровую опору) также включает в себя использование аксессуаров (устройства для перевозки велосипедов, ящиков и т. д.).

Соблюдайте правила страны, в которой вы водите автомобиль.

ТСУ с быстросъемной шаровой опорой

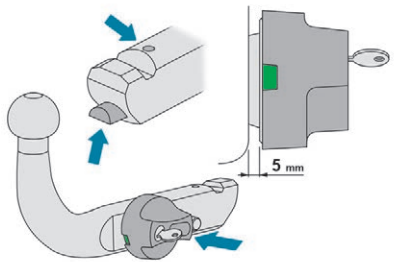
Описание

Это оригинальное тягово-сцепное устройство позволяет легко и быстро без всякого инструмента осуществлять монтаж и демонтаж шаровой опоры. При снятой шаровой опоре и сложенном кронштейне гнезда ТСУ скрыто за бампером.



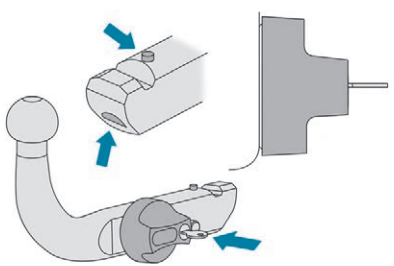
1. Кронштейн.
2. Защитная заглушка.
3. Страховочное кольцо.
4. Складное гнездо прицепа для подключения электропроводки.
5. Съемная шаровая опора.
6. Рычажок механизма запирания / отпирания.
7. Страховочная замочная скважина.
8. Защитный кожух шара.
9. Сумка с принадлежностями.

A. В замкнутом положении



Рычажок механизма запирания не контактирует с шаром (зазор около 5 мм).
Видная зеленая метка.
Замок механизма запирания ориентирован назад.
Из шара заметно выступает фиксатор.

B. В незамкнутом положении



Рычажок механизма запирания контактирует с шаром (зазор около 5 мм).
Зеленая метка не видна.

Замок механизма запирания ориентирован вперед.
При этом фиксатор больше не виден.

! Соблюдайте правила страны, в которой вы водите автомобиль.

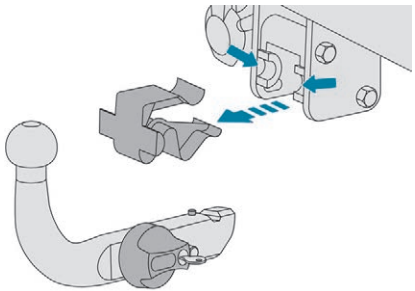
i Дополнительную информацию о **технических характеристиках** (и, в частности, массе прицепа в зависимости от модификации) см. в соответствующем разделе.
Для обеспечения полной безопасности при движении с **тягово-сцепным устройством** см. соответствующий раздел.

i **Перед каждым использованием**
Убедитесь, что шаровая опора правильно установлена по следующим пунктам:
- шаровая опора надежно закреплена (положение **A**),
- замок замкнут и ключ из него извлечен; рычажок механизма фиксации больше не перемещается,
- шаровая опора неподвижно сидит на кронштейне; проверьте это, с силой попытавшись сместить ее рукой.

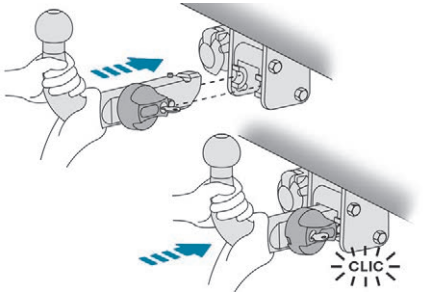
Меры предосторожности при использовании ТСУ
Никогда не отпирайте замок ТСУ, если к нему присоединен прицеп или на шаровой опоре установлено устройство для перевозки грузов и предметов.
Ни в коем случае не превышайте разрешенную максимальную массу автопоезда (PMMA).
Перед началом движения проверьте регулировку угла наклона фар.
Дополнительную информацию о **Корректоре угла наклона фар** см. в соответствующем разделе.

После использования ТСУ
При поездках без прицепа, гнездо прицепа следует сложить, шаровую опору снять, и установить заглушку на кронштейн. Это необходимо для того, чтобы ТСУ не закрывал номерной знак и световые приборы.

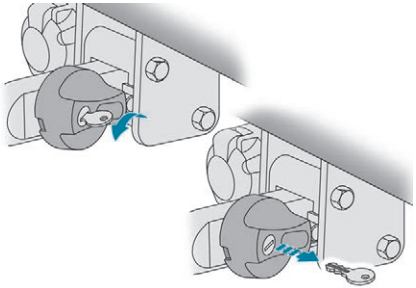
Установка шаровой опоры



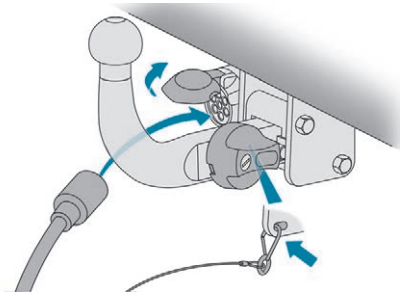
Снимите защитную заглушку с кронштейна и проверьте состояние системы крепления. При необходимости, очистите кронштейн щеткой или чистой тряпкой.
Выньте шаровую опору из ее сумки.
Снимите защитный кожух с шара.
Уберите заглушку и кожух в сумку для принадлежностей.
Убедитесь, что шаровая опора разблокирована (положение **B**). В противном случае вставьте ключ в замок и поверните его по часовой стрелке, чтобы разблокировать механизм. После этого нажмите на рычажок и поверните его по часовой стрелке до упора.



Возьмите шар в обе руки; вставьте конец шаровой опоры в кронштейн, а затем, чтобы надежно зафиксировать систему, жестко нажмите сверху вниз на шар опоры.
Рычажок механизма запирания автоматически повернется против часовой стрелки со слышимым щелчком. Держите свои руки в стороне.

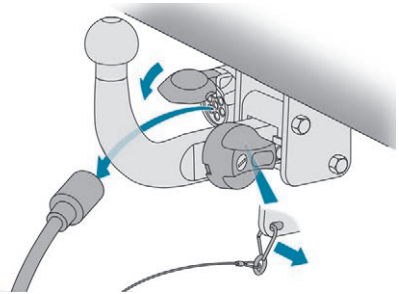


Убедитесь, что шаровая опора надежно зафиксирована (находится в положении **A**).
Поверните ключ против часовой стрелки, чтобы зафиксировать механизм крепления шаровой опоры.
Никогда не оставляйте ключ в замке и храните его в надежном месте.
Если ключ не поворачивается или его невозможно вынуть, значит шаровая опора плохо закреплена; проделайте всю операцию с самого начала.
Если какой-либо шаг по установке ТСУ не выполнен, проделайте всю операцию с самого начала.
В любых случаях, если метка остается красной, не пользуйтесь тягово-сцепным устройством и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

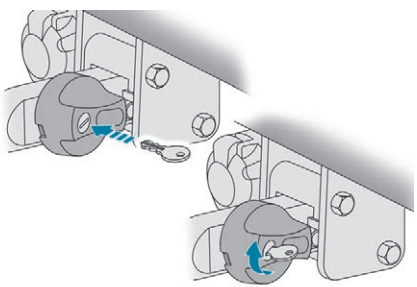


Закрепите прицеп на шаровой опоре.
Зацепите трос, жестко связанный с прицепом, за страховочное кольцо на кронштейне шаровой опоры.
Опустите кронштейн гнезда прицепа, потянув книзу кольцо, расположенное под бампером.
Уберите защитную заглушку с гнезда и подключите к нему разъем прицепа.

Снятие шаровой опоры

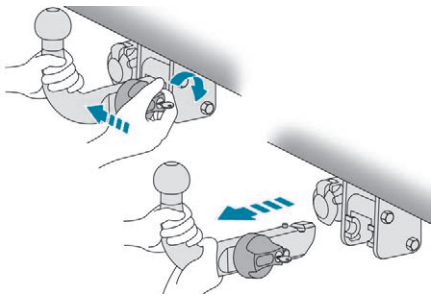


Отключите разъем прицепа от гнезда на кронштейне.
Отцепите трос, жестко связанный с прицепом, от страховочного кольца на кронштейне.
Открепите прицеп от шаровой опоры тягово-сцепного устройства.
Сложите кронштейн гнезда прицепа.



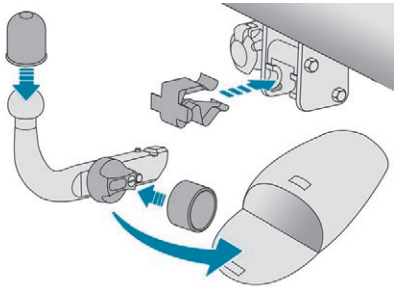
Вставьте ключ в замок.

Поверните ключ по часовой стрелке, чтобы отомкнуть замок механизма крепления шаровой опоры.



Жестко удерживая шаровую опору одной рукой, другой рукой нажмите на рычажок и поверните его по часовой стрелке до упора.
Выньте шаровую опору из держателя.
Выньте ключ, чтобы не повредить его при убирании шаровой опоры на хранение.

! Помните, шаровая опора тяжелая (около 3,5 кг). Опасность травмирования!



Наденьте на шар защитный кожух.
Уберите шаровую опору в сумку.
Наденьте защитный кожух на кронштейн крепления шаровой опоры.

Техническое обслуживание

Тягово-сцепное устройство будет работать надлежащим образом только при содержании его шаровой опоры и кронштейна в чистоте.
Перед мойкой автомобиля высоконапорной струей воды, гнездо прицепа следует сложить, шаровую опору снять, и установить заглушку на кронштейн.

i Для выполнения любых работ, связанных с тягово-сцепным устройством, следует обращаться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Хранение

Съемную шаровую опору рекомендуется хранить в нише под полом багажника.
Ее необходимо привязать при помощи чехольного шнура.

! Никогда не оставляйте шаровую опору в багажном отделении, не зафиксировав ее. В случае резкого торможения незакрепленная шаровая опора может представлять опасность для сидящих в автомобиле пассажиров.
К тому же шаровая опора может получить повреждения и попортить багажник.

Цепи противоскольжения



В зимних условиях цепи противоскольжения обеспечивают лучшее сцепление с дорогой и сохранение курсовой устойчивости автомобиля при торможении.

! Цепи противоскольжения следует надевать только на передние колеса. Ими нельзя оборудовать малоразмерное запасное колесо.

i Придерживайтесь действующих в каждой стране правил пользования цепями противоскольжения и ограничений максимальных скоростных режимов.

Пользуйтесь только теми цепями, которые предназначены для шин, установленных на вашем автомобиле.

Шины заводской комплектации	Размер звена, не более
195/65 R15	9 мм
195/60 R16	
205/55 R16	
205/50 R17	

За дополнительной информацией о цепях противоскольжения обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Советы по установке

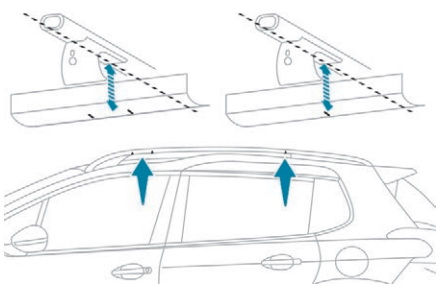
- В случае необходимости надеть цепи во время нахождения в пути остановитесь на горизонтальной обочине дороги.
- Затяните стояночный тормоз и, при необходимости, установите под колеса упоры, чтобы автомобиль не скатывался.
- Наденьте на колеса цепи, действуя по инструкции изготовителя.
- Несколько секунд поезжайте медленно, не превышая скорость движения 50 км/ч.
- Остановите автомобиль и убедитесь, что цепи натянуты надлежащим образом.

Настоятельно рекомендуется потренироваться перед поездкой в надевании цепей на колеса на сухой и ровной площадке.

Избегайте вождения с надетыми цепями по очищенным от снега дорогам, чтобы не повредить свои шины и дорожное покрытие. Если автомобиль оборудован дисками из алюминиевого сплава, следите за тем, чтобы ни цепи, ни фиксаторы не касались дисков.

Установка багажных дуг на крыше

По вопросам установки на крыше продольных багажных дуг обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
При установке на крыше поперечных дуг для перевозки багажа ориентируйтесь на места крепления, обозначенные метками на внутренней поверхности под продольными дугами на крыше.



Используйте только те изделия, которые сертифицированы компанией PEUGEOT и соблюдайте указания производителя, содержащиеся в руководстве по монтажу, чтобы не повредить кузов (во избежание деформаций, царапин и т. п.).
Перед размещением груза на крыше необходимо сначала установить поперечные багажные дуги.
Расположенные на крыше продольные багажные дуги нельзя демонтировать.

Максимальная масса груза, которую можно перевозить на багажных дугах, если высота груза не превышает 40 см (кроме устройств для перевозки велосипедов): см. в инструкции к дугам.
Если высота груза превышает 40 см, необходимо соразмерять скоростной режим с рельефом и состоянием дорожного полотна, чтобы не погнуть багажные дуги и не повредить их фиксаторы.
Соблюдайте действующие в вашей стране правила, регламентирующие перевозку грузов, длина которых выходит за габариты автомобиля.

Рекомендации
Равномерно распределяйте груз, не допускайте чрезмерной боковой перегрузки.
Самые тяжелые предметы укладывайте как можно ближе к поверхности крыши.
Прочно закрепляйте грузы.
Ведите автомобиль плавно: помните о его возросшей парусности и повышенной подверженности воздействию бокового ветра — его устойчивость может измениться.
На протяженных маршрутах проверяйте крепление грузов на каждой остановке.
По окончании перевозки снимите багажные дуги с крыши.

Энергосберегающий режим

На автомобиле предусмотрен режим, управляющий продолжительностью работы некоторых систем, чтобы поддерживать необходимый уровень заряда аккумуляторной батареи.
С момента остановки двигателя, можно использовать еще в общей сложности в течение не более 30 минут такие системы, как аудиосистема и телематика, стеклоочистители, фары ближнего света, плафоны…

Включение режима энергосбережения

По истечении данного времени, на дисплее появится сообщение о включении режима экономии электроэнергии, и работа указанных систем временно приостановится.

Если в этот момент велся разговор по телефону, он будет поддерживаться еще в течение 10 минут системой беспроводной связи вашего радиоприемника.

Выключение режима

Работа всех перечисленных систем автоматически восстановится при первом же пуске двигателя.

☞ Для немедленного восстановления работы указанных систем запустите двигатель и дайте ему поработать по крайней мере 5 минут.

Если аккумуляторная батарея разряжена, запуск двигателя окажется невозможным. Дополнительную информацию об **аккумуляторной батарее 12 В** см. в соответствующей рубрике.

Автоматическая разгрузка бортовой электросети

Система, управляющая отключением некоторых потребителей электроэнергии с учетом степени заряженности аккумуляторной батареи.
Во время движения автомобиля функция снижения нагрузки временно приостанавливает работу некоторых систем: кондиционера, обогревателя заднего стекла и др.
Повторное включение временно отключенных систем произойдет автоматически, как только позволят условия.

Рекомендации по уходу за автомобилем

Общие рекомендации по уходу за автомобилем подробно изложены в сервисно-гарантийной книжке.

Капот



Перед любыми работами в моторном отсеке выключите систему «стоп-старт», чтобы избежать травм при случайном срабатывании автоматической команды START.

Электровентилятор может включиться даже при выключенном двигателе: внимательно следите за тем, чтобы предметы и детали одежды не попали в лопасти.

В связи с наличием электронных систем в моторном отсеке рекомендуется ограничить попадание на них воды (во время дождя, на мойке и др.).

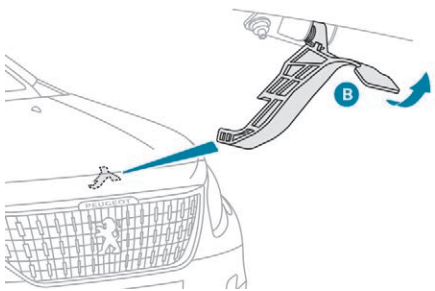
Открывание

☞ Откройте переднюю левую дверь.



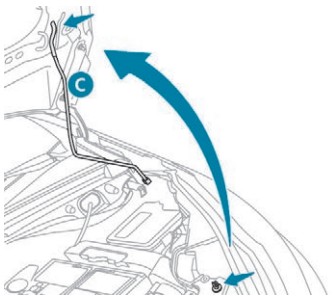
☞ Потяните к себе ручку **A**, расположенную в нижней части дверного проема.

i Расположенный в салоне привод замка блокирует открывание капота, если передняя левая дверь закрыта.



☞ Потяните рычажок **B** вверх и поднимите капот.

! Не открывайте капот на сильном ветру. Открывая капот на горячем двигателе, будьте осторожны при нажатии на рычажок и использовании упора, чтобы не обжечься.

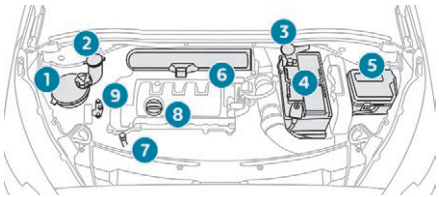


☞ Выньте из фиксатора упор **C** и вставьте его в гнездо, чтобы зафиксировать капот в открытом положении.

Пристегивание

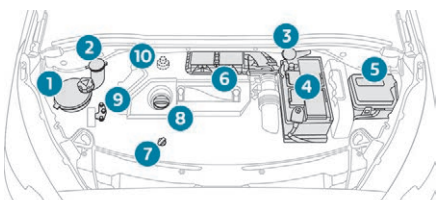
☞ Выньте упор **C** из гнезда капота.
☞ Уложите упор в отведенное для него место.
☞ Опустите капот поближе к моторному отсеку и отпустите его.
☞ Потяните переднюю кромку капота, чтобы убедиться, что он прочно закрылся на замок.

Бензиновый двигатель



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя.
2. Бачок для жидкости стеклоомывателя.
3. Бачок для тормозной жидкости.
4. Аккумуляторная батарея/предохранители.
5. Блок плавких предохранителей.
6. Воздушный фильтр.
7. Щуп для проверки уровня масла в двигателе.
8. Крышка маслозаливной горловины.
9. Вынесенная точка подключения к массе (клемма «-»).

Дизельные двигатели



1. Расширительный бачок.
2. Бачок для жидкости стеклоомывателя.
3. Бачок тормозной жидкости.

4. Аккумуляторная батарея/Предохранители.
5. Блок плавких предохранителей.
6. Воздушный фильтр.
7. Щуп для проверки уровня масла в двигателе.
8. Крышка маслозаливной горловины.
9. Вынесенная точка подключения к массе (клемма «-»).
10. Ручной насос для подкачивания топлива (в зависимости от типа двигателя).

Проверка уровней

Регулярно проверяйте уровни технических жидкостей в соответствии с указаниями, содержащимися в плане технического обслуживания автопроизводителя. При необходимости пополняйте их, если не дано иных указаний.
В случае существенного падения уровня в какой-либо системе ее необходимо проверить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

! Жидкость должна соответствовать рекомендациям производителя и особенностям двигателя автомобиля.

! Будьте внимательны при работе в моторном отсеке — в нем имеются раскаленные участки, о которые можно обжечься, а электровентилятор может сработать в любой момент даже при выключенном зажигании.

Отработанные нефтепродукты

! Избегайте продолжительного контакта отработанного масла и технических жидкостей с открытыми участками тела.
Большинство этих жидкостей токсичны и обладают повышенной разъедающей способностью.

Запрещено выливать отработанное масло, тормозную жидкость или охлаждающую жидкость в канализацию или на землю. Отработанное масло следует сливать в специальные контейнеры, установленные в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Уровень масла в двигателе

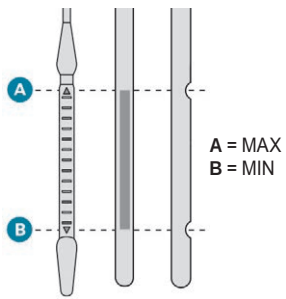
Уровень проверяется либо при включении зажигания по показаниям индикатора на панели приборов (при наличии электрического датчика), либо масляным щупом.

i Чтобы проверка была достоверной, автомобиль должен быть установлен на горизонтальной площадке, а после остановки двигателя должно пройти не менее 30 минут.

Пополнение уровня масла путем доливки в промежутках между плановыми сеансами технического обслуживания (или заменами масла) — естественная и необходимая операция. PEUGEOT рекомендует контролировать его и, если нужно, пополнять каждые 5 000 км пробега.

Проверка масляным щупом

Местонахождение масляного щупа показано на рисунке соответствующего моторного отсека.
- ☞ Возьмитесь за цветную ручку щупа и полностью извлеките его.
- ☞ Протрите стержень щупа чистой неворсистой тряпкой.
- ☞ Вставьте щуп на место до упора и вновь извлеките, чтобы увидеть на нем уровень масла: нормальный уровень должен находиться между метками **A** и **B**.



Если уровень превышает метку **A** или ниже метки **B**, **не запускайте двигатель**.
- Если уровень выше метки **MAX** (двигатель может выйти из строя), обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
- Если уровень не достиг метки **MIN**, обязательно долейте масло до надлежащего уровня.

Характеристики масла

Перед тем как пополнить или заменить масло в двигателе, убедитесь, что оно соответствует особенностям вашего двигателя и отвечает требованиям изготовителя автомобиля.

Пополнение уровня масла в двигателе

Местонахождение горловины для заливки масла в двигатель показано на рисунке соответствующего моторного отсека.

- ☞ Отверните и снимите крышку маслозаливной горловины.
- ☞ Заливайте масло малыми дозами, стараясь не расплескивать его на двигатель (во избежание возгорания).
- ☞ Выждите несколько минут, прежде чем проверить уровень при помощи масляного щупа.
- ☞ При необходимости пополните уровень.
- ☞ Проверив уровень, прочно заверните крышку на маслозаливной горловине и вставьте щуп на место.

i После доливки масла контроль его уровня при включении зажигания по показаниям индикатора на панели приборов будет верным только по истечении 30 минут после пополнения.

Замена масла в двигателе

Для получения сведений о периодичности этой операции см. план технического обслуживания автопроизводителя.
Чтобы уберечь двигатель и систему нейтрализации отработавших газов от выхода из строя, никогда не пользуйтесь присадками к моторному маслу.

Замена тормозной жидкости



Уровень тормозной жидкости должен находится в зоне метки «MAX». Если он ниже, проверьте износ тормозных колодок.

Замена тормозной жидкости

Периодичность этой операции см. в плане технического обслуживания, разработанном изготовителем автомобиля.

Уровень охлаждающей жидкости двигателя



Регулярно проверяйте уровень охлаждающей жидкости.
Пополнение уровня масла путем доливки в промежутках между плановыми техническими обслуживаниями — естественная операция.

Проверку уровня и его пополнение следует осуществлять только на холодном двигателе.
Недостаточный уровень охлаждающей жидкости может привести к существенным повреждениям двигателя.

Уровень охлаждающей жидкости должен быть близок к метке «MAX», но никогда не превышать ее.
Если уровень находится у отметки или под отметкой «MIN», необходимо долить жидкость.

На горячем двигателе температура охлаждающей жидкости регулируется вентилятором.
Кроме того, система охлаждения двигателя находится под высоким давлением, поэтому дайте ему остыть в течение не менее одного часа, прежде чем пополнить уровень охлаждающей жидкости.
В срочных случаях, во избежание ожога, возьмите тряпку и отверните крышку расширительного бачка сначала на два оборота, чтобы снизить давление в системе охлаждения.
После снижения давления снимите крышку и долейте охлаждающую жидкость.

! **Электровентилятор может включиться даже при выключенном двигателе: внимательно следите за тем, чтобы предметы и детали одежды не попали в лопасти.**

Уровень жидкости в бачке стеклоомывателя



Пополните уровень, как только это станет необходимым.

Характеристики жидкости

Уровень в бачке стеклоомывателей следует пополнять готовым к использованию составом.

В зимнее время (при температурах ниже нуля) необходимо использовать жидкость с антифризом, которая подходит для условий эксплуатации, чтобы предотвратить повреждение элементов системы (насос, бачок, шланги и т. д.).
Ни при каких обстоятельствах не заливайте в бачок воду (риск замерзания, образование осадка и т. д.).

Недостаточный запас присадки к дизтопливу (на дизелях с сажевым фильтром)

О снижении запаса присадки в бачке свидетельствует постоянно горящая в сопровождении звукового сигнала контрольная лампа и сообщение о слишком малом запасе присадки для сажевого фильтра.

Пополнение запаса присадки

Заправку бачка присадкой следует осуществить в кратчайшие сроки в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Уровень AdBlue

Как только уровень опустится до минимального уровня, сработает уведомляющий сигнал.
Для продолжения движения необходимо долить AdBlue.

Дополнительную информацию об **AdBlue (двигатели BlueHDi)** и, в частности, о доливке см. в соответствующей рубрике.

Проверки

Если нет иных указаний, осуществляйте контрольные проверки, как указано в плане технического обслуживания автопроизводителя и в соответствии с силовым агрегатом вашего автомобиля.
Их также можно поручить специалистам сервисной сети PEUGEOT или специализированного техцентра.

Аккумуляторная батарея 12 В



Аккумуляторная батарея не требует обслуживания.
Тем не менее регулярно проверяйте затяжку клемм (на версиях без быстросъемного хомута) и чистоту соединений.

Дополнительную информацию и рекомендации по мерам предосторожности при любых работах на **12-вольтной АКБ** читайте в соответствующем разделе.

На модификациях с системой «стоп-старт» используется 12-вольтная свинцово-кислотная аккумуляторная батарея, изготовленная по особой технологии и обладающая особыми техническими характеристиками.
Ее замену следует осуществлять исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Фильтр воздушный



В зависимости от условий окружающей среды (пыльная атмосфера и т. п.) и характера эксплуатации автомобиля (вождение в городе и т. п.) **заменяйте его, если потребуется, в два раза чаще**.

Фильтр салонный



В зависимости от условий окружающей среды (пыльная атмосфера и т. п.) и характера эксплуатации автомобиля (вождение в городе и т. п.) **заменяйте его, если потребуется, в два раза чаще**.

Загрязненный салонный фильтр может ухудшить работу системы кондиционирования воздуха и стать источником неприятных запахов.

Масляный фильтр



Масляный фильтр следует менять при каждой замене масла в двигателе.

Сажевый фильтр (на дизельной версии)

О начале насыщения сажевого фильтра свидетельствуют постоянно горящий уведомляющий сигнализатор и уведомляющее сообщение.

Как только условия на дороге позволят, выполните регенерацию (прочистку) фильтра, разогнавшись до скорости выше 60 км/ч и поддерживая ее до тех пор, пока лампа не погаснет.
Если уведомляющий сигнализатор не гаснет, значит запас присадки недостаточен.
Дополнительную информацию о **проверке уровней** и в особенности об уровне присадки к дизельному топливу читайте в соответствующем разделе.
Первые операции по регенерации сажевого фильтра на новых автомобилях могут сопровождаться запахом «горения» — это нормальное явление.
После продолжительного движения автомобиля на малой скорости или в результате длительной работы двигателя в режиме холостого хода в отработавших газах может содержаться повышенное количество водяных паров, особенно заметных в режиме ускорения. Они не оказывают влияния на работу двигателя и не наносят вреда окружающей среде.

Механическая коробка передач



Коробка передач не требует обслуживания (замена масла в ней не предусмотрена).

Роботизированная коробка передач



Коробка передач не требует обслуживания (замена масла в ней не предусмотрена).

Автоматическая коробка передач



Коробка передач не требует обслуживания (замена масла в ней не предусмотрена).

Тормозные колодки



Износ тормозов зависит от стиля вождения, в частности, это касается автомобилей, которые эксплуатируются в городских условиях движения, характеризующихся частыми короткими перемещениями. Проверка состояния тормозной системы может оказаться необходимой даже в интервале между очередными техническими обслуживаниями автомобиля.

Если в системе не обнаружено течи, падение уровня тормозной жидкости свидетельствует об износе тормозных колодок.

Износ тормозных дисков/барабана



Проверку износа тормозных дисков/барабанов следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Стояночный тормоз



Слишком большой ход рычага или недостаточная эффективность стояночной тормозной системы указывают на необходимость регулировки, не дожидаясь очередного технического обслуживания.

Проверку этой системы следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Колеса и шины



Давление воздуха в шинах следует проверять во всех холодных шинах, включая запасное колесо, по крайней мере раз в месяц и перед длительными поездками.

Параметры давления, указанные на этикетке, приведены для холодных шин. После 10-минутного или 10-километрового пробега на скорости более 50 км/ч к указанному на этикетке параметру давления следует прибавить 0,3 бар (30 кПа).
Недостаточное давление в шинах увеличивает расход топлива. Несоответствующее давление в шинах приводит к их преждевременному износу и оказывает отрицательное воздействие на управляемость автомобиля на дороге и повышает риск ДТП!

Движение с изношенными или поврежденными шинами снижает эффективность торможения и управляемость автомобиля. Рекомендуется регулярно проверять состояние шин (протектор и плечо) и дисков, а также удостоверяться в установке вентилей.
Использование колес и шин размера отличного от указанного может повлиять на срок службы шин, скорость вращения колес, клиренс и показания спидометра и оказать отрицательное воздействие на сцепление с дорожным покрытием.
Установка разных шин на переднюю и заднюю оси может привести к ошибкам в ESC.

! Используйте только технические жидкости, рекомендованные PEUGEOT или обладающие таким же качеством и аналогичными характеристиками.
Для обеспечения эффективности работы таких важных узлов и систем, как тормозная система, PEUGEOT разрабатывает и предлагает специальные рабочие жидкости.
После мойки автомобиля на тормозных дисках и колодках может остаться влага, а в зимних условиях эксплуатации может образоваться налет инея: эффективность торможения может снизиться. Несколько легких нажатий на педаль просушат тормоза.

AdBlue® (двигатели BlueHDi)

Чтобы не загрязнять окружающую среду и соответствовать новым нормативам Euro-6, не ухудшая при этом технических характеристик и экономичности своих дизельных двигателей, компания PEUGEOT приняла решение оснащать выпускаемые ею автомобили системой, объединяющей селективный каталитический нейтрализатор SCR и сажевый фильтр (DPF) для очистки отработавших газов.

Система SCR

Работающий на содержащей карбамид жидкости AdBlue® конвертер преобразует до 85 % оксидов азота (NOx) в азот и воду, безвредные для здоровья и окружающей среды.



AdBlue® заливается в **специальный бак** емкостью примерно 17 литров (для двигателей 2,0 л BlueHDi) или 15 литров (для двигателей 1,5 л BlueHDi).

Как только остаток жидкости опустится до предельного минимума, автоматически сработает предупреждающий сигнал: вы сможете проехать еще 2 400 км, прежде чем бак опорожнится полностью.

! Если присадка AdBlue® в баке закончилась, специальное устройство не позволит запустить двигатель.
В случае выхода системы SCR из строя отработавшие газы вашего автомобиля больше не соответствуют нормативам Euro 6: он начинает загрязнять окружающую среду.
Как только обнаружится подтвержденный сбой в работе системы SCR, необходимо в кратчайшие сроки обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр: иначе после пробега 1 100 км автоматически включится система блокировки пуска двигателя.
В обоих случаях индикатор запаса хода информирует вас о расстоянии, после которого автомобиль окончательно остановится.

i Дополнительную информацию о **контрольных лампах** и связанных с ними предупреждениями см. в соответствующем разделе.

i **В случае замерзания AdBlue®**
AdBlue® замерзает при температурах ниже -11 °C.
В системе SCR имеется устройство для подогрева бака с присадкой AdBlue®, позволяющее эксплуатировать автомобиль в условиях очень низких зимних температур.

Доливка AdBlue®

AdBlue® рекомендуется доливать при первом звуковом сигнале, который указывает на то, что был достигнут резервный минимум.

Для обеспечения правильной работы системы SCR:
- Пользуйтесь только той присадкой AdBlue®, которая отвечает требованиям стандарта ISO 22241.
- Никогда не переливайте AdBlue® в другую тару: это может нарушить ее чистоту.
- Никогда не разбавляйте AdBlue® водой.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы приобрести AdBlue®.

Вы также можете обратиться на автозаправочные станции с колонкой AdBlue® для личных автомобилей (для модификаций, доступ к бачку AdBlue® которых находится под люком топливного бака).

Никогда не доливайте AdBlue® на колонках, предназначенных для грузовых автомобилей.

Меры предосторожности

AdBlue® представляет собой раствор на основе карбамида. Эта жидкость не огнеопасна, не имеет цвета и запаха (если хранится в прохладном месте).
В случае попадания на кожу смойте ее проточной водой с мылом. При попадании в глаза немедленно промойте их обильной струей проточной воды или промывочным раствором для глаз в течение не менее 15 минут. При появлении стойкого жжения или непроходящего раздражения обратитесь к врачу.
При попадании в рот немедленно прополощите его чистой водой и выпейте обильное количество воды.
В некоторых условиях (например, при высокой температуре) не исключено выделение паров аммиака: не вдыхайте их. Аммиак оказывает раздражающее действие на слизистую (глаз, носа и горла).

Храните AdBlue® в оригинальной таре в местах, недоступных для детей.

Рекомендации по хранению

AdBlue® замерзает при температуре ниже -11 °C и портится при 25 °C. Канистры рекомендуется хранить в прохладном месте, защищенном от прямых солнечных лучей.
В этих условиях жидкость можно хранить, как минимум, один год.

Если присадка замерзла, ее можно будет вновь использовать после полного оттаивания на воздухе.

Не храните канистры или флаконы с AdBlue® в своем автомобиле.

Порядок действий

Перед дозаправкой убедитесь, что автомобиль стоит на ровной горизонтальной площадке.

В зимнее время следите за тем, чтобы температура автомобиля была выше -11 °C. Иначе вы не сможете перелить замерзшую AdBlue® в бак. Поставьте автомобиль на несколько часов в помещение с более высокой температурой, чтобы его можно было заправить.

В случае аварийной остановке в результате полной выработки AdBlue® в сопровождении сообщения «Долейте AdBlue: запуск двигателя невозможен», необходимо долить не менее 5 литров.

Никогда не вливайте AdBlue® в бак для дизельного топлива.

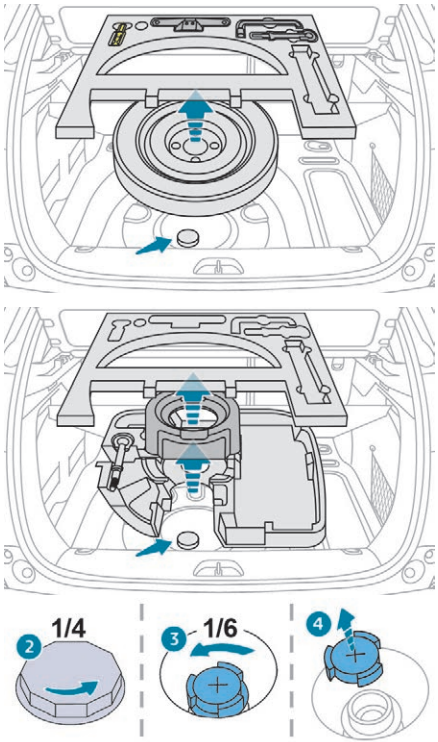
Для получения подробной информации и доступу к бачку AdBlue® (через багажное отделение или крышку топливоналивной горловины) см. приведенную далее информацию.

В случае разбрызгивания и попадания AdBlue® на кузов немедленно смойте ее обильной струей холодной воды или вытрите влажной тряпкой.
Образовавшиеся от пролитой жидкости кристаллы удалите губкой с теплой водой.

Важно: **в случае дозаправки после полной выработки присадки AdBlue** необходимо обязательно выждать 5 минут, перед тем как включить зажигание — **при этом не открывайте дверь водителя, не отпирайте замки автомобиля и не вставляйте ключ в замок зажигания**.
Включите зажигание и, выждав 10 секунд, запустите двигатель.

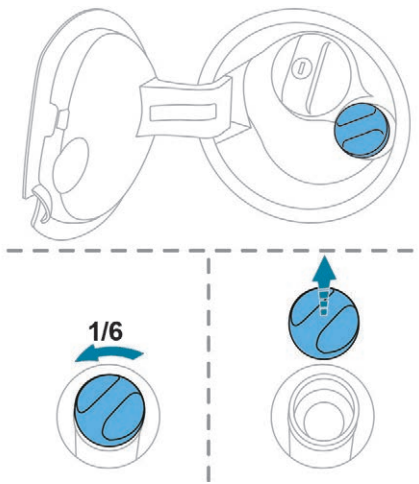
- Выключите зажигание и извлеките ключ из замка, чтобы заглушить двигатель.

Доступ через багажное отделение (1,6 л BlueHDi Euro 6.1)



- Поднимите коврик багажного отделения, а затем, в зависимости от комплектации, извлеките запасное колесо и/или вещевой ящик.
- Не нажимая, поверните черную крышку на четверть оборота против часовой стрелки и поднимите ее.
- Поверните синюю крышку на 1/6 оборота против часовой стрелки.
- Снимите крышку, потянув ее кверху.

Доступ через горловину топливного бака (1.5 BlueHDi Euro 6.2)



- Отперев автомобиль и открыв крышку заливной горловины топливного бака, поверните синюю крышку бака для AdBlue® на 1/6 оборота против часовой стрелки.
- Снимите синюю крышку.

Заправка

☞ Возьмите канистру или флакон с AdBlue®. Проверьте дату и убедитесь, что она не просрочена, внимательно прочтите этикетку с указаниями по использованию перед тем, как залить AdBlue в бак своего автомобиля.

Или

☞ Вставьте пистолет AdBlue® и заполняйте бачок до тех пор, пока пистолет автоматически не отключится.

Важно:
- Во избежание переполнения бачка AdBlue® рекомендуется:
  - доливать 10–13 литров с помощью канистр AdBlue®Или
  - не пытаться продолжить заправку после первого автоматического отключения пистолета, если вы заправляетесь на заправочной станции.
- Если присадка AdBlue® в баке автомобиля полностью закончилась (об этом свидетельствуют оповещения и невозможность запустить двигатель), необходимо залить в него не менее 5 л.

После заправки

Через капот (1,6 л BlueHDi Euro 6.1)

☞ Наденьте на горловину бака синюю крышку и поверните ее на 1/6 оборота по часовой стрелке до упора.
☞ Установите на место черную крышку и поверните ее на четверть оборота по часовой стрелке, не нажимая на нее. При этом проследите за тем, чтобы метка крышки совпала с меткой на кронштейне.
☞ В зависимости от комплектации, уберите на место запасное колесо и/или вещевой ящик в багажном отделении.
☞ Уложите на пол коврик и закройте крышку багажного отделения.

Через крышку заливной горловины топливного бака (1,5 л BlueHDi Euro 6.2)

☞ Наденьте на горловину бака синюю крышку и поверните ее на 1/6 оборота по часовой стрелке до упора.
☞ Закройте крышку заливной горловины топливного бака.

Не выбрасывайте канистры или флаконы из-под AdBlue® в места сбора бытовых отходов.
Складывайте их в специальные контейнеры, или сдавайте туда, где купили.

Если топливо в баке закончилось (на дизельной модификации)

В случае полной выработки топлива в баке на автомобилях с двигателем HDi необходимо вновь заполнить систему подачи топлива в двигатель.
Для модификаций с ручным насосом для подкачивания топлива см. иллюстрацию соответствующего моторного отсека.
Если горловина топливного бака снабжена **ограничителем**, см. соответствующий раздел.

Если двигатель не запустился с первого раза, не предпринимайте многократных попыток запустить его, выполните данную последовательность еще раз.

Двигатель 1,5 BlueHDi euro 6.2

- Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- Включите зажигание без пуска двигателя.
- Подождите около 1 минуты и выключите зажигание.
- Включите стартер и запустите двигатель.

Если двигатель не запускается, повторите процедуру.

Двигатель 1,6 л BlueHDi (Euro 6.1)

- Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- Включите зажигание без пуска двигателя.
- Выждите около 6 секунд и выключите зажигание.
- Проделайте данную последовательность 10 раз.
- Включите стартер и запустите двигатель.

1,6-литровый двигатель e-HDi

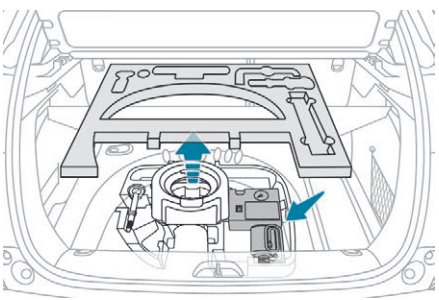
- Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- Откройте капот.
- При необходимости, снимите декоративную крышку, чтобы открыть доступ к ручному насосу для подкачивания топлива.
- Сделайте несколько качков рычагом ручного насоса для подкачивания топлива вплоть до появления ощутимого сопротивления (первое нажатие на рычаг может быть жестким).
- Включите стартер и запустите двигатель (если двигатель не запустится с первой попытки, подождите около 15 секунд и повторите ее).
- После нескольких безуспешных попыток вновь подкачайте топливо насосом и запустите двигатель.
- Установите на место и закрепите декоративную крышку.
- Закройте капот.

Ремонтный комплект для временного устранения прокола в шине

Считайте QR-код на стр. 3, чтобы просмотреть пояснительные видеофильмы.

В набор входят компрессор и флакон с герметиком для заделки проколов, при помощи которого можно **временно отремонтировать** шину, чтобы доехать до ближайшей станции техобслуживания. С таким набором можно заделать большинство проколов, способных вывести колесо из строя, расположенных либо по центру протектора, либо на его боковине.

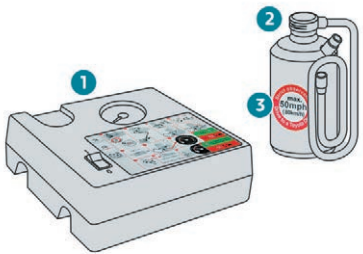
Местонахождение ремкомплекта



Комплект находится в специальном футляре под полом багажного отделения.

Бортовая электрическая сеть автомобиля обеспечит работу включенного в нее компрессора на время, необходимое для нагнетания давления в шине после заделки прокола.

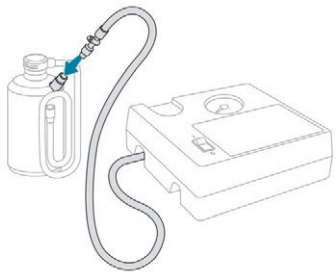
Содержание комплекта



1. Компрессор 12 В с манометром в сборе.
2. Флакон с герметиком и шлангом в сборе.
3. Наклейка с информацией об ограничении скорости.

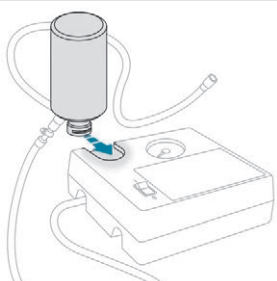
Порядок ремонта

- Остановите автомобиль там, где он не будет мешать дорожному движению и затяните стояночный тормоз.
- Следуйте инструкциям по технике безопасности (включите аварийную световую сигнализацию, установите знак аварийной остановки, наденьте светоотражающий жилет и т. д.) в соответствии с законодательством, действующим в стране, в которой вы находитесь.
- Выключите зажигание.
- Разверните шланг, расположенный под компрессором.

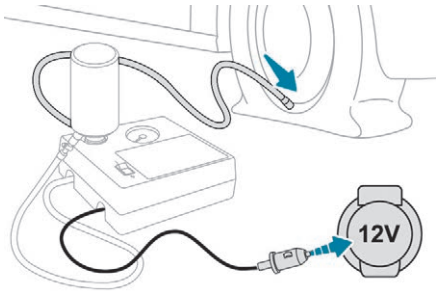


- Соедините шланг компрессора с флаконом, содержащим герметик.

При заделке прокола не извлекайте застрявший в шине посторонний предмет (например, гвоздь, винт и т. д.).



- Переверните флакон с герметиком и закрепите его в специальном пазу на компрессоре.
- Снимите с вентиля проколотого колеса колпачок и положите его в чистое место.

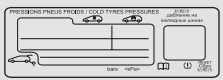


- Подсоедините шланг флакона с герметиком к вентилю проколотого колеса и прочно затяните.
- Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в положение **O**.
- Полностью размотайте электрический кабель, расположенный под компрессором.
- Вставьте кабель компрессора в бортовую розетку 12 В.



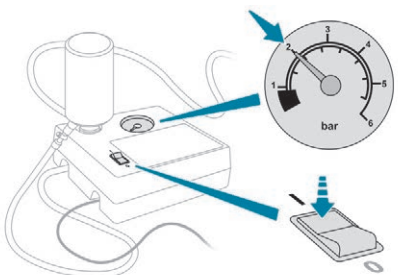
- Прикрепите стикер ограничения скорости.

! Стикер ограничения скорости необходимо наклеить в салоне в поле зрения водителя для напоминания, что автомобиль движется на временно отремонтированном колесе.



Давление воздуха в шинах указано в этой таблице.

☞ Включите зажигание.

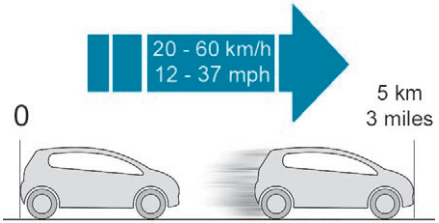


☞ Включите компрессор, переведя выключатель на «I» и накачайте колесо до давления 2 бар. Герметик подается в шину под давлением; не снимайте шланг с вентиля во время накачивания (чтобы не испачкаться брызгами).

! Если минут через 7 давление в шине не достигнет 2 бар, значит она не подлежит ремонту; обратитесь за помощью в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

☞ Установите выключатель в положение **O**.
☞ Отсоедините кабель компрессора от бортовой розетки 12 В.
☞ Закройте вентиль колпачком.
☞ Уберите ремкомплект.
☞ Уберите баллончик с герметиком в безопасное место.

! Обращайтесь осторожно с герметиком, он токсичен и вызывает раздражение глаз. Храните его в месте, недоступном для детей. Срок хранения герметика указан на флаконе. Не выбрасывайте флакон в контейнер с бытовыми отходами, сдайте его в сервисную сеть PEUGEOT или на специализированный пункт сбора отходов.
Не забудьте приобрести новый флакон с герметиком в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



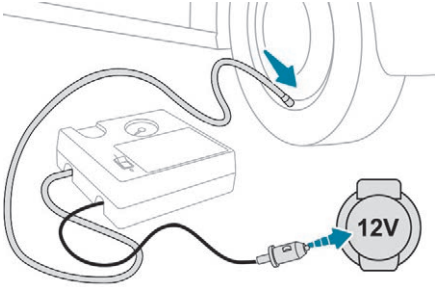
☞ Поезжайте сразу же, при этом около пяти километров следует проехать на медленной скорости (от 20 до 60 км/ч), чтобы дать составу закрыть прокол.
☞ Сделайте остановку, чтобы проверить состояние шины и давление в ней, используя **комплект для ремонта шин**.

! Во время движения на колесе, отремонтированном с помощью такого комплекта, не превышайте скорость 80 км/ч.

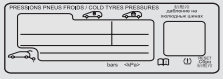
Проверка/регулировка давления в шинах

i Компрессор также можно использовать без подачи герметика для контроля давления и подкачивания шин.

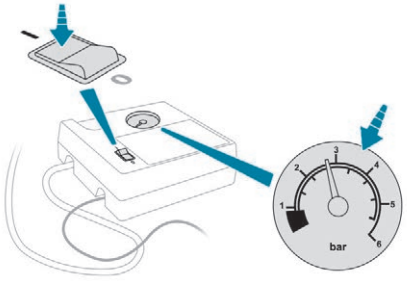
☞ Снимите с вентиля колеса колпачок и положите его в чистое место.
☞ Разверните шланг, расположенный под компрессором.



- Наденьте шланг на вентиль и прочно затяните на резьбе.
- Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в положение **O**.
- Полностью размотайте электрический кабель, расположенный под компрессором.
- Вставьте кабель компрессора в бортовую розетку 12 В.
- Включите зажигание.



Давление воздуха в шинах указано в этой таблице.



- Включите компрессор, переведя выключатель на **I**, и доведите давление до значения, указанного на этикетке с параметрами давления воздуха в шинах автомобиля. Чтобы спустить давление: нажмите на черную кнопку, расположенную на трубке компрессора возле вентиля.

Если через 7 минут давление в шине не достигнет 2 бар, это значит, что она не подлежит ремонту; обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр за помощью.

- Как только давление дойдет до нормы, переведите выключатель в положение **O**.
- Отсоедините шланг и уберите весь комплект.

Расстояние при движении с отремонтированной шиной не должно превышать 200 км. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы заменить колесо.

Бортовая система контроля давления воздуха в шинах

После ремонта колеса контрольная лампа давления будет постоянно гореть до тех пор, пока не будет проведена инициализация системы.

Дополнительную информацию о **бортовой системе контроля давления воздуха в шинах** читайте в соответствующем разделе.

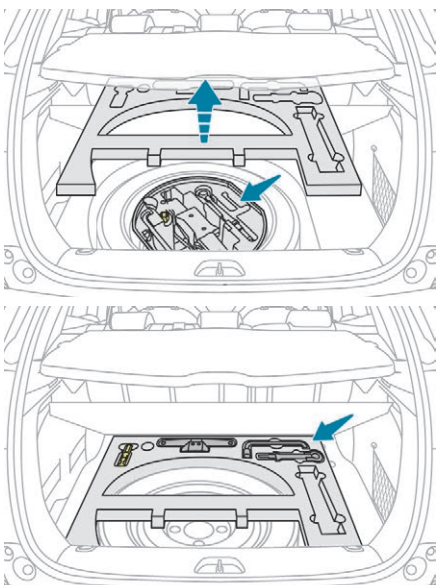
В случае внесения изменений в параметры давления в одной или нескольких шинах, необходимо выполнить инициализацию бортовой системы контроля давления воздуха в шинах.
Дополнительную информацию о **системе контроля давления в шинах** см. в соответствующем разделе.

Запасное колесо

Считайте QR-код на стр. 3, чтобы просмотреть пояснительные видеофильмы.

Порядок действий при замене поврежденного колеса запасным с использованием штатного комплекта бортовых инструментов.

Доступ к инструментам

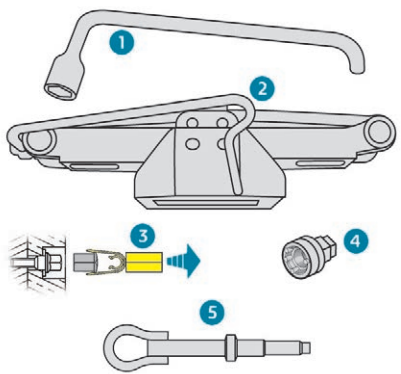


Комплект инструментов расположен под полом багажного отделения.
Чтобы получить доступ:

- ☞ откройте багажное отделение,
- ☞ поднимите пол и уберите его,
- ☞ уберите пластмассовую прокладку,
- ☞ достаньте модуль с инструментами.

Описание содержимого комплекта

(В зависимости от страны реализации.)



1. Баллонный ключ.
   Служит для снятия колпака и отворачивания болтов крепления колеса.
2. Домкрат с рычагом в комплекте.
   Используется для подъема автомобиля.
3. Съемник декоративных колпачков.
   Служит для снятия декоративных колпачков с колесных болтов на легкосплавных дисках.
4. Переходник для антикражных болтов (в перчаточном ящике).
   Используется в качестве переходника для отворачивания антикражных болтов баллонным ключом.
5. Съемное кольцо для буксировки.

Для получения дополнительной информации о **буксировке автомобиля** см. соответствующий раздел.

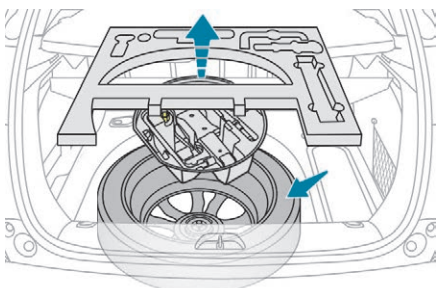
Колесо с колпаком ступицы
После установки колеса на место установите на него колпак ступицы, совместив его метку с воздушным вентилем, а затем придавив его ладонью по всей окружности.

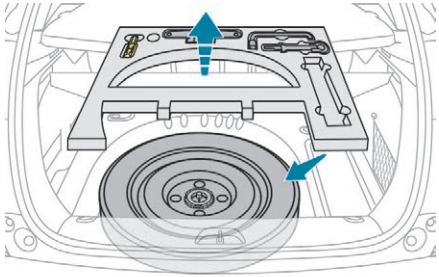
Все эти инструменты предназначены только для вашего автомобиля, а их набор зависит от комплектации автомобиля.
Не используйте их для других целей.

! Домкрат следует использовать только для замены поврежденного колеса.
Используйте домкрат только из комплекта, поставленного с данным автомобилем.
Если в автомобиле отсутствует оригинальный домкрат, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы приобрести домкрат, предусмотренный производителем автомобиля.
Домкрат отвечает требованиям европейского регламента, определенного в Директиве 2006/42/EC «Машины, механизмы и машинное оборудование».
Домкрат не требует технического обслуживания.

Доступ к запасному колесу

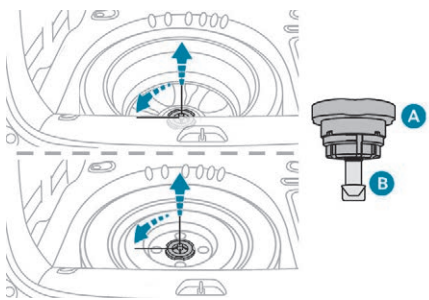
(В зависимости от страны реализации.)





Запасное колесо находится в полу багажного отделения.
В зависимости от страны реализации, запасное колесо может быть смонтировано либо на штампованном диске, либо на малоразмерном колесе («докатке»).
Оно закреплено при помощи гайки **A** и винта **B**.

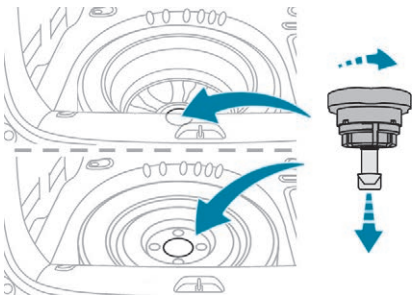
Извлечение колеса



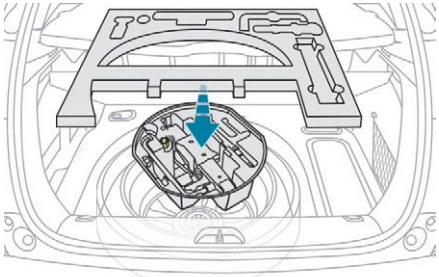
- Отверните расположенную в центре гайку (цветную).
- Выньте фиксатор колеса (винт с гайкой).
- Приподнимите запасное колесо с задней стороны.
- Извлеките колесо из багажного отделения.

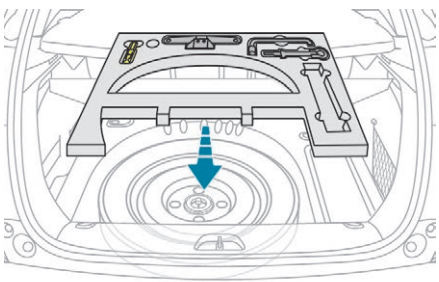
Укладка колеса на место

- Уложите колесо в нишу багажного отделения.



- Отверните на несколько оборотов цветную гайку.
- Установите фиксатор (винт с гайкой) в центре колеса.
- Чтобы надежно закрепить колесо, заверните полностью центральную гайку, пока не послышатся щелчки.





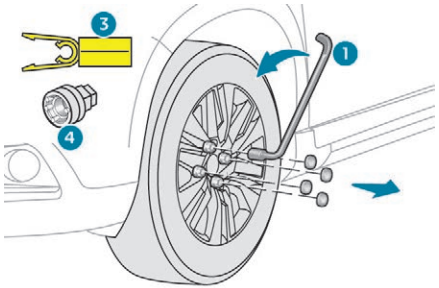
- В центре колеса уложите инструментальный модуль и закрепите его.
- Уложите на место пластмассовый ящик.

Если колесо отсутствует, крепежное устройство (гайку и болт) невозможно установить на место.

Демонтаж колеса

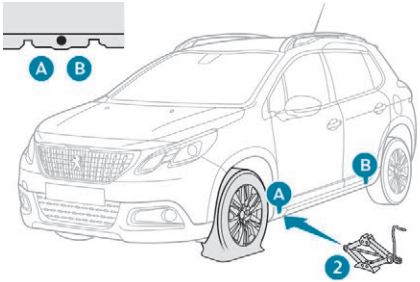
Парковка автомобиля
Парковка автомобиля должна осуществляться в месте, где он не будет препятствовать дорожному движению; поверхность должна быть ровной, устойчивой и не скользкой.
Затяните стояночный тормоз.
Выключите зажигание.
На автомобиле с механической коробкой передач включите первую передачу, чтобы заблокировать колеса.
На автомобиле с роботизированной коробкой передач установите рычаг коробки передач на **R**, чтобы заблокировать колеса.
На автомобиле с автоматической коробкой передач переведите рычаг коробки передач на **P**, чтобы заблокировать колеса.
Убедитесь, что контрольные лампы стояночного тормоза горят на панели приборов, не мигая.
Убедитесь, что в автомобиле никого не осталось, а пассажиры отошли от автомобиля на безопасное расстояние.
Категорически запрещается находиться под автомобилем, стоящим только на домкрате; пользуйтесь подставками.

Последовательность операций



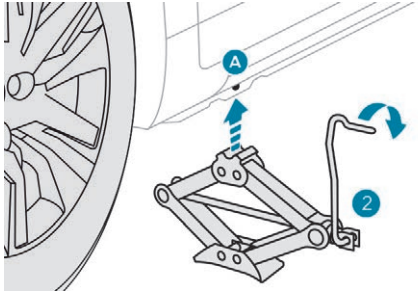


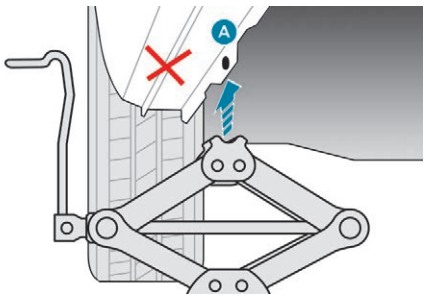
- Для снятия декоративных колпачков колесных болтов используйте съемник **3** (в зависимости от варианта комплектации автомобиля).
- Установите переходник **4** на баллонный ключ **1**, чтобы отвернуть антикражный болт (при наличии в комплектации).
- Ослабьте затяжку других болтов при помощи только баллонного ключа **1**.



☞ Установите пяту домкрата **2** на землю и убедитесь, что она расположена точно под верхней опорной точкой — передней **A** или задней **B** в нижней части кузова, расположенной ближе к заменяемому колесу.

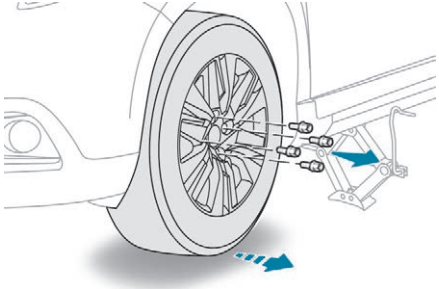
! Домкрат должен упираться только в места расположения точек **A** или **B** под автомобилем на твердой нескользкой поверхности. Убедитесь, что точка опоры автомобиля расположена точно по центру головки домкрата. Иначе автомобиль может получить повреждения, либо домкрат может выскользнуть из-под него — это опасно!





☞ Поднимите домкрат **2** до тех пор, пока его верхняя площадка не соприкоснется с точкой для установки домкрата **A** или **B**, пока контактная площадка **A** или **B** на автомобиле не войдет в зацепление с центральной частью верхней площадки домкрата.

☞ Поднимите автомобиль до тех пор, пока не будет обеспечено достаточное пространство между колесом и землей для легкой замены на запасное колесо.

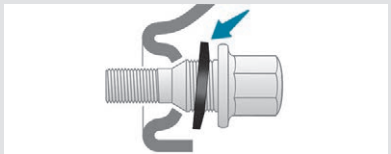


☞ Выверните колесные болты и положите их в чистое место.

☞ Снимите колесо.

Установка колеса

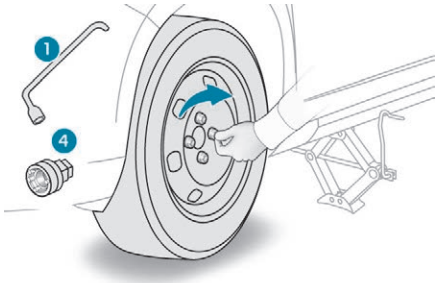




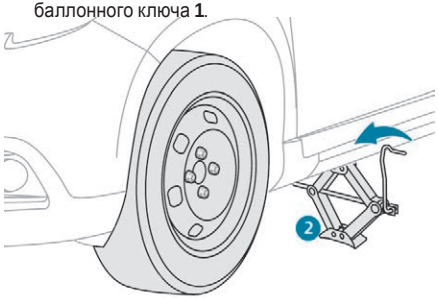
Установка запасного колеса на стальном диске или малоразмерного запасного колеса
Если ваш автомобиль оснащен колесами с легкосплавными дисками, то при установке малоразмерного запасного колеса обнаружится, что головки болтов не доходят до его обода. Это нормально, так как оно удерживается коническими фасками болтов.

После замены колеса
Для правильной укладки проколотого колеса в багажное отделение снимите с него колпак.
При движении на малоразмерном запасном колесе запрещается превышать скорость 80 км/ч.
В кратчайшие сроки после замены проверьте затяжку колесных болтов и давление воздуха в запасном колесе в сервисной сети PEUGEOT или обратитесь в специализированный техцентр.
После устранения прокола шины колесо следует сразу же установить на автомобиль.

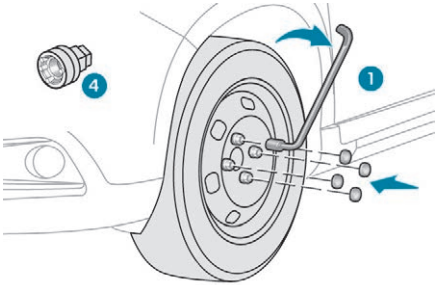
Последовательность операций



- Установите колесо на ступицу.
- Наживите болты вручную до упора.
- Ввверните и предварительно подтяните антикражный болт при помощи баллонного ключа **1** с переходником **4** (при наличии в комплектации).
- Осуществите предварительную затяжку остальных болтов при помощи только баллонного ключа **1**.



- Снова полностью опустите автомобиль.
- Сложите домкрат **2** и уберите его.



- Затяните антикражный болт при помощи баллонного ключа **1** с переходником **4** (при наличии в комплектации).
- Затяните остальные болты при помощи только баллонного ключа **1**.
- Установите колпачки на все болты (при наличии в комплектации).
- Сложите инструменты в предназначенный для них модуль.

Замена лампы

Рассеиватели фар изготовлены из поликарбоната и имеют защитное покрытие:
- ☞ **запрещается очищать их от грязи сухой или абразивной тканью, а также с использованием моющих средств или растворителей,**
- ☞ пользуйтесь смоченной в мыльной воде мягкой губкой или моющим составом с нейтральной кислотностью pH,
- ☞ при использовании мойки высокого давления не направляйте моечный пистолет на фонари и края их рассеивателей, чтобы не повредить их защитное покрытие и уплотнительные прокладки.

Лампу следует заменять по истечении продолжительного времени при выключенном зажигании и после выключения фары (во избежание серьезного ожога)!
- ☞ Не касайтесь лампы пальцами, пользуйтесь лоскутом неворсистой ткани.

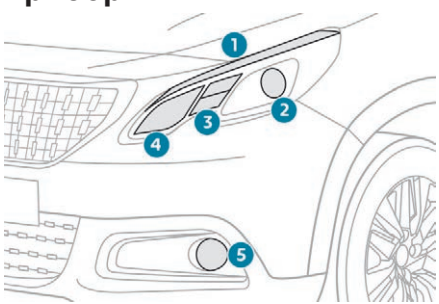
Крайне важно использовать лампы с защитой от ультрафиолетового излучения (УФ), чтобы не повредить фару.
При замене сгоревшей лампы новой соблюдайте ее номиналы и технические характеристики.

В определенных погодно-климатических условиях (например, при низкой температуре, высокой влажности и т. д.) на внутренней поверхности стекол фар и задних фонарей на короткое время может оседать конденсат — это обычное явление; он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

Светоизлучающие диоды (LED).
Для правильной установки ламп данного типа необходимо обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Версия с галогенными лампами
Для обеспечения хорошего качества освещения убедитесь, что лампа правильно расположена в корпусе.

Передние световые приборы



1. **Дневные ходовые огни/стояночные огни (LED).**
2. **Фары ближнего света (H7).**
3. **Указатели поворотов (PWY24W).**
4. **Фары дальнего света (H7).**
5. **Противотуманные фары (PSX24W).** (обеспечивающие освещение поворотов- в зависимости от комплектации)

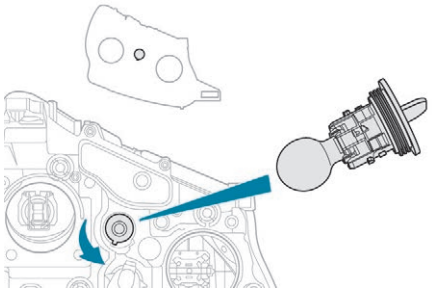
LED: светоизлучающие диоды.

Открытие капота/доступ к лампам
Если двигатель горячий, соблюдайте осторожность. Существует опасность ожогов!
Следите за предметами и одеждой, которые могут зацепиться за вентилятор двигателя. Опасность удушения!

После замены лампы
При установке на место тщательно закройте защитную крышку, чтобы обеспечить герметичность светового прибора.

Указатели поворотов

О неисправности одной из ламп указателей поворотов свидетельствует учащенное мигание соответствующего индикатора на панели приборов (левого или правого).

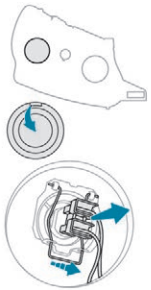


- Поверните разъем на четверть оборота против часовой стрелки.
- Вытяните разъем лампы.
- Извлеките лампу и замените ее.

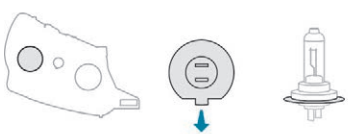
Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

Лампы с колбами желтого цвета (используются в фонарях указателей поворотов и боковых повторителях) следует заменять лампами с аналогичными техническими параметрами и колбами того же цвета.

Фары ближнего света

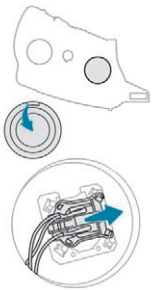


- Снимите защитный кожух, потянув для этого за язычок фиксатора.
- Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- Отведите пружинный фиксатор, чтобы извлечь лампу.
- Извлеките лампу и замените ее.

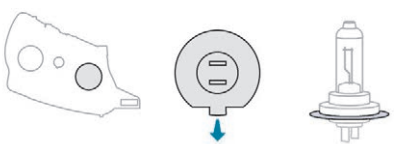


Установка на место осуществляется в обратной последовательности, при этом установочный штифт следует повернуть книзу.

Фары дальнего света

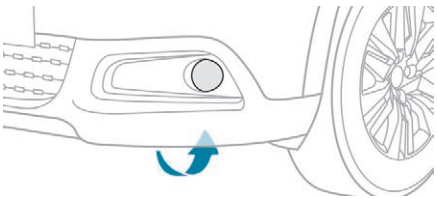


- Снимите защитный кожух, потянув для этого за язычок фиксатора.
- Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- Извлеките лампу и замените ее.



Установка на место осуществляется в обратной последовательности, при этом установочный штифт следует повернуть книзу.

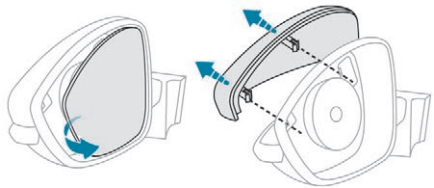
Противотуманные фары / адаптивные фары



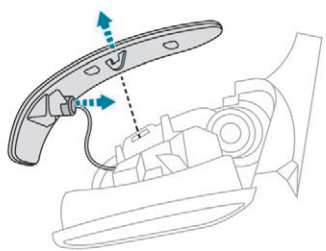
- Доступ к противотуманной фаре открывается через отверстие под бампером.
- Отсоедините от патрона лампы разъем электрожгута, нажав на лапку сверху.
- Нажмите (сверху и снизу) на два фиксатора и выньте патрон.
- Замените модуль.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.
Модуль можно приобрести в торгово-сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.
Для замены ламп такого типа можно также обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Комбинированные боковые повторители указателей поворотов



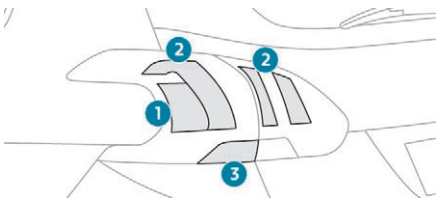
- Вставьте плоскую отвертку между стеклом и корпусом зеркала заднего вида.
- Действуя отверткой как рычагом, выньте стекло.
- Отсоедините корпус зеркала нажатием на две защелки.



- Нажмите на среднюю лапку и извлеките боковой повторитель.
- Выньте патрон лампы и замените неисправную лампу.

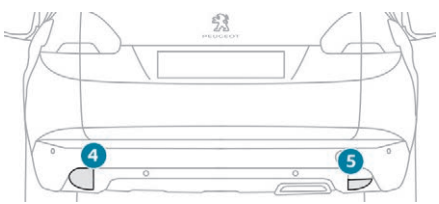
Установка на место осуществляется в обратной последовательности.
Для замены ламп такого типа можно также обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Задние фонари



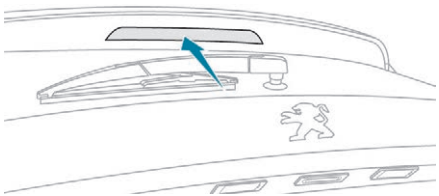
1. **Фонари стоп-сигнала (светодиодные).**
2. **Стояночные огни (светодиодные).**
3. **Указатели поворотов (светодиодные).**

LED: светоизлучающие диоды.

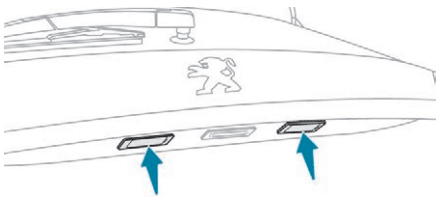


4. **Противотуманные фонари (P21W).**
5. **Фонарь заднего хода (P21W).**

Третий стоп-сигнал (светодиодный)



Фонари освещения номерного знака

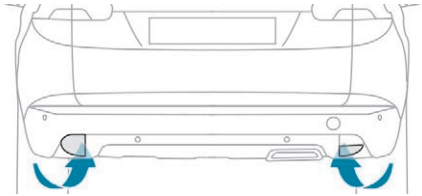


Для удобства снятия, выполняйте эту процедуру, приподняв крышку багажника.

- Вставьте тонкую отвертку в вырез рассеивателя.
- Протолкните его наружу.
- Снимите рассеиватель.
- Замените перегоревшую лампу.

При установке на место, нажмите на рассеиватель, чтобы он встал на фиксаторы.

Противотуманные фонари и фонари заднего хода



Для доступа заведите руку за бампер.

- Поверните держатель лампы на 1/8 оборота и извлеките его.
- Замените перегоревшую лампу.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

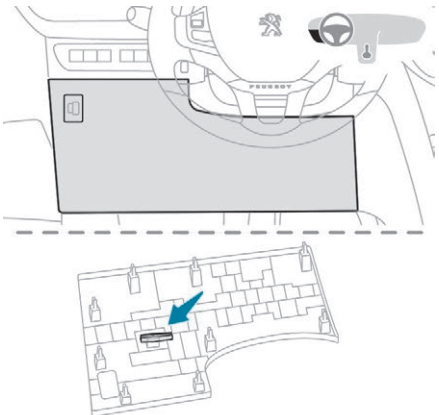
! Не касайтесь глушителя при замене лампы с левой стороны; об него можно обжечься, если заменять ее сразу после выключения зажигания.

Замена предохранителя

Доступ к инструментам

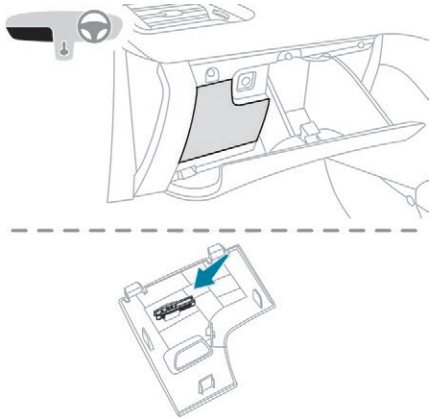
Специальный пинцет для демонтажа расположен на обратной стороне крышки блока предохранителей в панели приборов или в перчаточном ящике.

Передняя панель



- Освободите крышку от фиксаторов, потянув ее за верхнюю часть слева, затем справа.
- Снимите крышку с блока и переверните ее.
- Снимите с нее держатель, на котором закреплен пинцет.

Перчаточный ящик

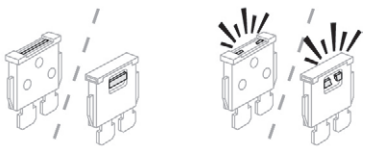


- Откройте крышку перчаточного ящика.
- Освободите крышку блока предохранителей от фиксаторов, потянув сверху справа.
- Снимите крышку с блока.
- Снимите держатель, на котором закреплен пинцет.

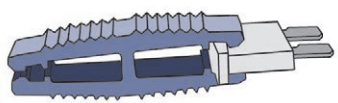
Перед заменой сгоревшего предохранителя необходимо:
- остановить автомобиль и выключить зажигание,
- выключить все потребители электроэнергии,
- определить неисправный предохранитель, пользуясь описаниями, данными в таблицах на следующих страницах.

Для замены предохранителя необходимо:
- извлечь его специальным пинцетом и проверить на нем состояние плавкого элемента.
- всегда заменять сгоревший предохранитель новым точно такого же номинала (такого же цвета); ненадлежащий номинал может повлечь сбои в работе (и риск возгорания).

Если система вновь выходит из строя вскоре после замены предохранителя, проверьте электрооборудование в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



Исправный **Сгоревший**



Пинцет

Вниманию механиков станций технического обслуживания: все сведения о предохранителях и реле можно получить в сервисной сети PEUGEOT.

Таблицы соответствия и соответствующие схемы электрических соединений доступны в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Замена предохранителя, не указанного в приведенных здесь таблицах, может привести к серьезной неисправности автомобиля. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

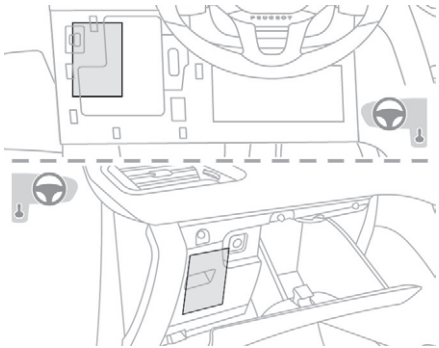
Установка дополнительного электрооборудования

Система электрооборудования данного автомобиля предназначена для работы со стандартным или дополнительным оборудованием.
Перед тем как установить на автомобиль дополнительные электрические или электронные устройства, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

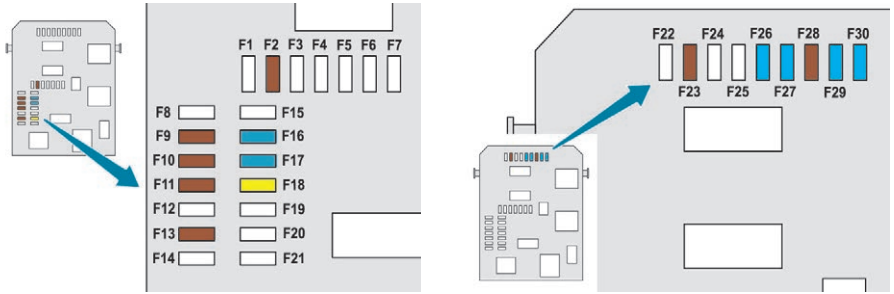
Компания PEUGEOT не несет ответственности за неисправности вашего автомобиля, вызванные установкой дополнительного электрооборудования, не рекомендованного к использованию компанией PEUGEOT и установленного с нарушением ее инструкций. В особенности это относится к дополнительному электрооборудованию, потребляющему в сумме ток более 10 мА.

С левой стороны

Доступ к предохранителям



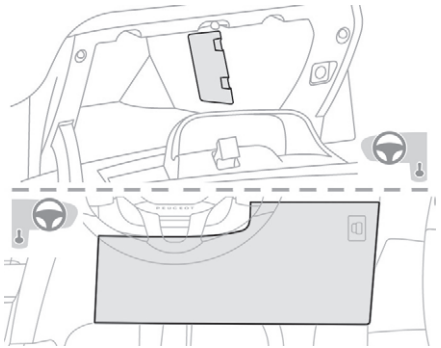
Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F2	**5 A**	Зеркала заднего вида, фары, диагностический разъем.
F9	**5 A**	Охранная сигнализация.
F10	**5 A**	Автономный блок бортовой телематики.
F11	**5 A**	Салонное самозатемняющееся зеркало заднего вида, дополнительный обогреватель, система Active City Brake.
F13	**5 A**	Усилитель Hi-Fi, система предупреждения при парковке, видеокамера заднего обзора.
F16	**15 A**	Розетка 12 В (передняя).
F17	**-**	Не используется.
F18	**20 A**	Сенсорный экран, аудиосистема

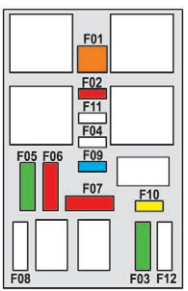


Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F23	5 A	Подсветка косметических зеркал, лампы для чтения.
F26	15 A	Звуковой сигнал.
F27	15 A	Насос стеклоомывателя.
F28	5 A	Замок зажигания с блокировкой рулевого колеса.
F29	15 A	Компрессор системы кондиционирования.
F30	15 A	Задний стеклоочиститель.

С правой стороны

Доступ к предохранителям





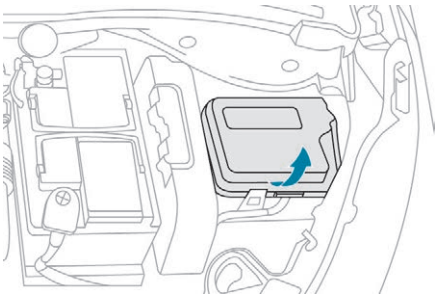
8

Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F01	40 A	Заднее стекло с подогревом.
F02	10 A	Наружные зеркала с подогревом.
F03	30 A	Передние импульсные стеклоподъемники.
F04	-	Подогрев передний сидений.
F05	30 A	Задние импульсные стеклоподъемники.
F06	10 A	Складывание зеркал заднего вида.
F07	10 A	Складывание зеркал заднего вида.
F08	-	Не используется.
F09	15 A	Подогрев передних сидений, передние стеклоподъемники (не импульсные).
F10	20 A	Усилитель Hi-Fi.
F11	-	Не используется.
F12	-	Не используется.

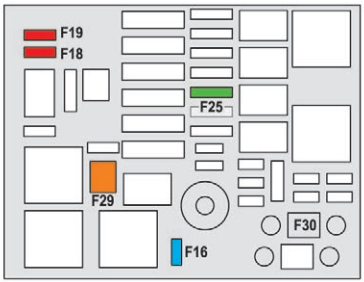
Моторный отсек

Этот блок предохранителей расположен в моторном отсеке возле аккумуляторной батареи (с левой стороны).

Доступ к предохранителям



- Снимите крышку с фиксаторов.
- Замените предохранитель (см. соответствующий раздел).
- После завершения работы тщательно закройте крышку блока предохранителей.



Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F16	15 A	Дневные ходовые огни.
F18	10 A	Правая фара дальнего света.
F19	10 A	Левая фара дальнего света.
F25	30 A	Реле омывателя фар (доп. оборудование).
F29	40 A	Электродвигатель очистителя ветрового стекла.
F30	80 A	Свечи накаливания (на дизельных модификациях).

Аккумуляторная батарея 12 В

Порядок действий по пуску двигателя от вспомогательной батареи или по зарядке разряженной аккумуляторной батареи.

Общие сведения

Свинцово-кислотные стартерные аккумуляторные батареи

Автомобильные аккумуляторные батареи содержат вредные вещества, такие как серная кислота и свинец. Их утилизация должна осуществляться в соответствии с действующими нормами. Категорически запрещается выбрасывать аккумуляторные батареи с прочими бытовыми отходами.
Отслужившие элементы питания пульта дистанционного управления и аккумуляторные батареи следует сдавать на специализированные пункты сбора отходов.

! Перед началом работ с АКБ примите меры для защиты глаз и лица.
Любые работы с аккумуляторной батареей следует проводить в хорошо проветриваемом месте, вдали от источников открытого огня и искр, чтобы не допустить взрыва или воспламенения.
По окончании работ вымойте руки.

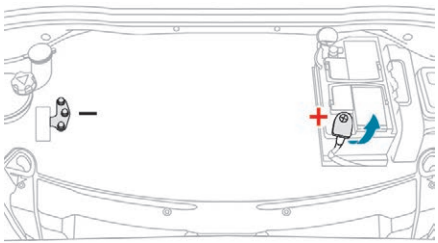
! На модификациях с системой «стоп-старт» используется 12-вольтная свинцово-кислотная аккумуляторная батарея, изготовленная по особой технологии и обладающая особыми техническими характеристиками.
Ее замену следует осуществлять исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

! Не пытайтесь запустить двигатель «с толчка» или «с буксира», если у вас секвентальная или автоматическая коробка передач.

i В последующей поездке первый пуск двигателя в режиме «стоп-старт» может не сработать.
В таком случае система вновь станет активной только после длительной стоянки автомобиля, продолжительность которой зависит от климатических условий и степени заряженности АКБ (около 8 часов).

Доступ к аккумуляторной батарее

Батарея расположена под капотом.
Для доступа:



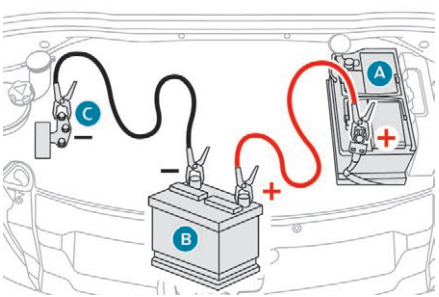
- отоприте замок капота из салона и откройте его,
- установите капот на упор,
- приподнимите пластмассовый кожух клеммы (+).

! Вывод (-) батареи недоступен.
Вынесенная точка подключения к массе расположена справа от крепления двигателя.

Пуск двигателя от внешней аккумуляторной батареи

Если штатная АКБ автомобиля разряжена, двигатель можно запустить от дополнительной батареи (внешней или расположенной на другом автомобиле) при помощи стартерных кабелей или от пуско-зарядного устройства (бустера).

! Запрещается запускать двигатель от зарядного устройства.
Запрещается использовать пуско-зарядное устройство с напряжением 24 В и выше.
Сначала убедитесь, что номинальное напряжение батареи-донора рассчитано на 12 вольт, а ее емкость, как минимум, равна емкости разряженной батареи.
Оба автомобиля не должны контактировать друг с другом.
Выключите все бортовые потребители электрической энергии (радио, стеклоочистители, световые приборы и т. п.).
Следите за тем, чтобы провода для запуска от внешнего источника не располагались вблизи подвижных узлов двигателя (вентилятора, ремней и т. п.).
Запрещается отсоединять клемму (+) при работающем двигателе.



- Приподнимите пластмассовую крышку (+) вывода, если она предусматривается конструкцией.

- Подсоедините красный провод к положительному (+) выводу разряженной аккумуляторной батареи **A** (на металлическом колене), затем — к положительному (+) выводу резервной батареи **B** или пуско-зарядного устройства.
- Подсоедините один конец зеленого или черного провода к отрицательному (-) выводу резервной батареи **B** или пуско-зарядного устройства (или к массе автомобиля-донора).
- Подсоедините другой конец зеленого или черного провода к точке соединения с массой **C** автомобиля с разряженной АКБ.
- Запустите двигатель на автомобиле-доноре и дайте ему поработать несколько минут.
- Включите стартер автомобиля с разряженной АКБ и попробуйте запустить двигатель.

Если двигатель не запустился с первого раза, выключите зажигание и подождите несколько секунд перед новой попыткой.

- Дождитесь устойчивой работы двигателя на холостом ходу, затем отсоедините соединительные провода в обратном порядке.
- Установите на место пластмассовую крышку на (+) вывод, если она предусматривается конструкцией.
- Дайте двигателю поработать на месте или на ходу не менее 30 минут, пока аккумуляторная батарея не зарядится в достаточной степени.

i Некоторые бортовые системы, в т. ч. и «стоп-старт», не будут работать при недостаточной степени заряда АКБ.

Зарядка аккумуляторной батареи при помощи зарядного устройства

Для обеспечения оптимального срока службы аккумуляторной батареи необходимо поддерживать ее заряд на должном уровне.
В некоторых случаях может понадобиться зарядить батарею:

- при частых поездках на короткие расстояния,
- перед постановкой автомобиля на хранение на несколько недель.

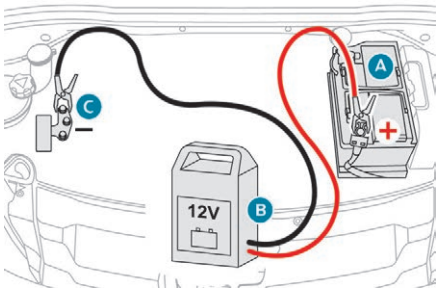
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

! Для самостоятельной зарядки АКБ необходимо использовать зарядное устройство, предназначенное для свинцово-кислотных батарей номинальным напряжением 12 В.

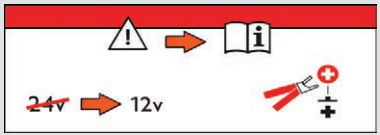
! Следуйте инструкциям изготовителя зарядного устройства.
Соблюдайте полярность.

i Отсоединять батарею необязательно.

- Выключить зажигание.
- Выключите все бортовые потребители электрической энергии (радио, световые приборы, стеклоочистители и т.п.).



- Выключите зарядное устройство **B** перед подсоединением проводов к АКБ, чтобы не допустить опасного искрения.
- Проверьте исправность проводов зарядного устройства.
- Если вывод (+) батареи закрыт пластмассовой крышкой, приподнимите ее.
- Подключите провода зарядного устройства **B** как указано:
  - красный провод положительного (+) полюса к (+) выводу аккумуляторной батареи **A**.
  - черный провод (-) к массе в точке **C** автомобиля.
- По завершении зарядки выключите зарядное устройство **B** перед отсоединением проводов от аккумуляторной батареи **A**.



В данной табличке указано требование пользоваться только 12-вольтным зарядным устройством, иначе электронное оборудование системы «стоп-старт» полностью выйдет из строя.

Запрещается заряжать замерзшую аккумуляторную батарею — она может взорваться!
Если она замерзла, проверьте ее состояние в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре, где проверят ее внутренние элементы на отсутствие повреждений и корпус на отсутствие трещин, через которые может вытекать агрессивная кислота.

Отсоединение аккумуляторной батареи

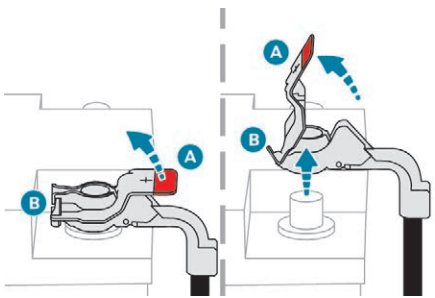
Для поддержания уровня заряда АКБ, достаточного для пуска двигателя, рекомендуется отключать батарею от бортовой сети в случае длительного простоя автомобиля.
Прежде чем отсоединить провода от аккумуляторной батареи:

- закройте окна, двери, багажник и т. д.,
- выключите все бортовые потребители электрической энергии (аудиосистему, стеклоочистители, световые приборы и т. д.),
- выключите зажигание и выждите 4 минуты.

Отсоедините провод от (+) вывода аккумуляторной батареи.

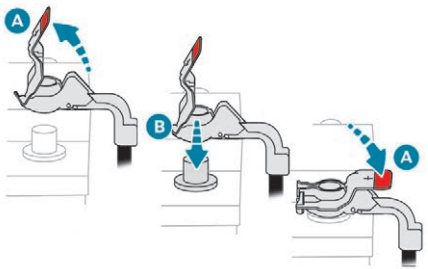
Клемма с быстросъемным зажимом

Отключение вывода (+)



- Поднимите рычажок **A**, чтобы ослабить зажим **B**.
- Снимите хомут **B**, подняв его вверх.

Подключение к выводу (+)



- Поднимите рычажок **A** до упора.
- Наденьте раскрытый зажим **B** на вывод **(+)**.
- Надавите сверху на зажим **B** до упора.
- Опустите рычажок **A**, чтобы замкнуть зажим **B**.

Не нажимайте слишком сильно на рычажок зажима, так как в случае перекоса клеммы она не будет закреплена. Выполните эту процедуру еще раз.

Перед отключением

Прежде чем отсоединять провода от батареи, необходимо выждать 2 минуты после выключения зажигания.
Поднимите стекла и закройте все двери перед тем, как отсоединить батарею.

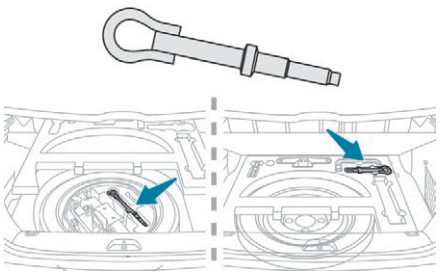
После подключения

После присоединения батареи включите зажигание и выждите 1 минуту перед пуском двигателя, чтобы инициализировать электронные системы. В случае обнаружения незначительных нарушений в работе электрооборудования обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
Следуя рекомендациям, изложенным в соответствующих разделах, самостоятельно проведите инициализацию:
- ключа-пульта,
- календарь и часы,
- запомненные радиостанции.

Буксировка

Порядок подготовки данного автомобиля к буксировке или к буксировке стороннего автомобиля данным автомобилем с использованием кольца для буксировки.

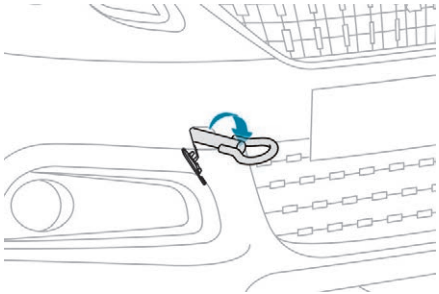
Буксирное кольцо



Буксирное кольцо расположено под полом в багажном отделении.
Чтобы получить доступ:
- ☞ откройте багажное отделение,
- ☞ поднимите пол и уберите его,
- ☞ выньте буксирное кольцо из инструментального модуля.

Общие рекомендации
Соблюдайте действующие в вашей стране правила.
Убедитесь, что масса буксирующего автомобиля больше массы буксируемого.
Водитель должен находиться за рулем буксируемого автомобиля и иметь действующее водительское удостоверение.
Для буксировки автомобиля с опорой на четыре колеса используйте только сертифицированную жесткую сцепку; применение тросов, канатов и лямок категорически запрещено.
Буксирующий автомобиль должен начинать движение плавно.
Если автомобиль буксируется с выключенным двигателем, функции усиления торможения и рулевого управления не работают.
Необходимо вызывать эвакуатор в следующих случаях:
- автомобиль вышел из строя на автостраде или скоростной автомагистрали,
- автомобиль оснащен системой постоянного полного привода,
- не включается нейтральная передача, рулевая колонка не снимается с блокировки, не отпускается стояночный тормоз,
- если нет возможности буксировать автомобиль с автоматической коробкой передач и работающим двигателем,
- требуется буксировка автомобиля с опорой только на два колеса,
- нет в наличии сертифицированного тягово-сцепного устройства и др.

Буксировка автомобиля



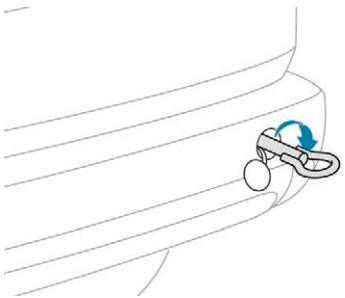
- Откройте заглушку в переднем бампере, поддев ее снизу плоским концом кольца для буксировки.
- Вверните буксирное кольцо до упора.
- Установите буксирное приспособление.

- Включите нейтральную передачу.

Несоблюдение этого требования может привести к повреждению некоторых органов или элементов (тормозной системы, силового агрегата и т. п.), обеспечивающих торможение при повторном запуске двигателя.

- Разблокируйте рулевую колонку, поворачивая ключ зажигания, и ослабьте стояночный тормоз.
- Включите фонари аварийной сигнализации на обоих автомобилях.
- Начните движение плавно и поезжайте на медленной скорости на короткое расстояние.

Буксировка другого автомобиля



- Откройте заглушку в заднем бампере, нажав на нее снизу.
- Вверните кольцо для буксировки до упора.
- Установите буксирную штангу.
- Включите фонари аварийной световой сигнализации на обоих автомобилях.
- Плавно начните движение и двигайтесь с малой скоростью на короткие расстояния.

Характеристики двигателей и буксируемых прицепов

Двигатели

Характеристики двигателя приведены в регистрационных документах автомобиля, а также в рекламных брошюрах.

Максимальная мощность сертифицирована по результатам стендовых испытаний в соответствии с европейским регламентом (директива 1999/99/CE).

За дополнительной информацией обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Массы автомобилей и буксируемых прицепов

Данные по максимальной массе автомобиля и буксируемых прицепов приведены в регистрационных документах автомобиля, а также в рекламных брошюрах.

Эти данные также указываются на бирке или этикетке производителя.

За дополнительной информацией обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Значения PMMA и буксируемой нагрузки действительны при максимальной высоте не более 1 000 метров над уровнем моря. Массу буксируемого прицепа необходимо уменьшить на 10 % при подъеме на каждые 1 000 метров. Максимальная нагрузка на буксирное устройство соответствует параметру, допустимому для буксирного устройства.

PMMA: разрешенная максимальная масса автопоезда.

При высоких температурах окружающего воздуха некоторые эксплуатационные и рабочие характеристики автомобиля могут автоматически снижаться, чтобы предохранить двигатель от перегрузки. При температуре за бортом выше 37 °C следует уменьшить массу буксируемого прицепа.

Следует помнить, что буксировка прицепа облегченным тягачом может ухудшить курсовую устойчивость автомобиля на дороге.
В случае буксировки прицепа тормозной путь увеличивается.
В случае буксировки прицепа никогда не превышайте скорость 100 км/ч (соблюдайте действующие в данной местности правила).

При повышенных температурах наружного воздуха рекомендуется после остановки автомобиля дать двигателю поработать еще 1–2 минуты на холостых оборотах, чтобы он остыл.

Бензиновые двигатели и буксируемые прицепы

Двигатели	**1,2 л PureTech 82**	**1,2 л PureTech 82 S&S**	**1,2 л PureTech 110 S&S**		**1,2 л PureTech 110 S&S**	
Коробки передач	**BVM (мех. 5-ступ.)**	**BVM (мех. 5-ступ.)**	**BVM (мех. 5-ступ.)**		**EAT6 (автом. 6-ступ.)**	
Коды	KQ5 (EB2F MA)	LEJ (EB2FA MA STT)	CQJ (EB2DT BE STT)	CZJ (EB2DTM BE STT)	CQQ (EB2DT AT6III STT)	CZQ (EB2DTM AT6III STT)
Коды вариантов исполнения	CUHMZ0 CUHMZ6	CUHMRP/S	CUHNZ6/S	CUHNV6/S	CUHNZT/S	CUHNVT/S
Рабочий объем двигателя, $см^3$	1 199	1 199	1 199		1 199	
Макс. мощность: по стандарту ЕЭС, кВт	60	60	81		81	
Топливо	Неэтилированный бензин	Неэтилированный бензин	Неэтилированный бензин		Неэтилированный бензин	
Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 или 12 %, кг	1 100	1 100	1 270	750	1 250	450
Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг	560	560	580	450	610	450
Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг	51	51	51	51	51	51

Бензиновые двигатели и буксируемые прицепы

Двигатели	**1,2 л PureTech 110 S&S**	**1,2 л PureTech 130 S&S**		**1,6 l VTI 115**
Коробки передач	**EAT6 (автом. 6-ступ.)**	**BVM6 (мех. 6-ступ.)**	**BVM6 (мех. 6-ступ.)**	**EAT6 (автом. 6-ступ.)**
Коды	LGQ (EB2ADT AT6III STT)	CRK (EB2DTS MCM STT)	LHK (EB2ADTS MB6 STT)	EFM (EC5F AT6III)
Коды модификаций	CUHNPN/S CUHNPN/1S CUHNPN/2S	CUHNYM/S	CUHNSS/S CUHNSS/1S CUHNSS/2S	CUNFPT
Рабочий объем двигателя, $см^3$	1 199	1 199	1 199	1 587
Макс. мощность: по стандарту ЕЭС, кВт	81	96	96	85
Топливо	Неэтилированный бензин	Неэтилированный бензин	Неэтилированный бензин	Неэтилированный бензин
Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 или 12 %, кг	1 250	1 270	1 250	1 270
Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг	630	580	600	570
Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг	51	51	51	51

Дизельные двигатели и буксируемые прицепы

Двигатели	**1,6 л BlueHDi 100 S&S**	**1,6 л BlueHDi 120 S&S**	**1,6 л BlueHDi 75**	**1,6 e-HDi 92**	**1,6 л BlueHDi 100**	
Коробки передач	**BVM6 (мех. 6-ступ.)**	**EAT6 (автом. 6-ступ.)**	**BVM (мех. 5-ступ.)**	**BVM (мех. 5-ступ.)**	**BVM (мех. 5-ступ.)**	
Коды	MDK (DV5RD MB6 STT)	MBQ (DV5RCD AT6III STT)	KM5 (DV6FE BE)	BFJ (DV6D BE STT)	KE5 (DV6FD BE)	
Коды модификаций	CUYHYS/S CUYHYS/1S CUYHYS/2S	CUYHXN/S CUYHXN/1S CUYHXN/2S	CUBHW6	CU9HP0/S	CUBHYK	CUBHY6
Рабочий объем двигателя, см^3	1 499	1 499	1 560	1 560	1 560	
Макс. мощность: по стандарту ЕЭС, кВт	75	88	55	68	70	
Топливо	Дизель	Дизель	Дизель	Дизель	Дизель	
Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах РММА) на уклоне 10 или 12 %, кг	1 260	1 270	940	1 270	820	1 270
Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг	640	640	610	610	500	610
Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг	51	51	51	51	51	51

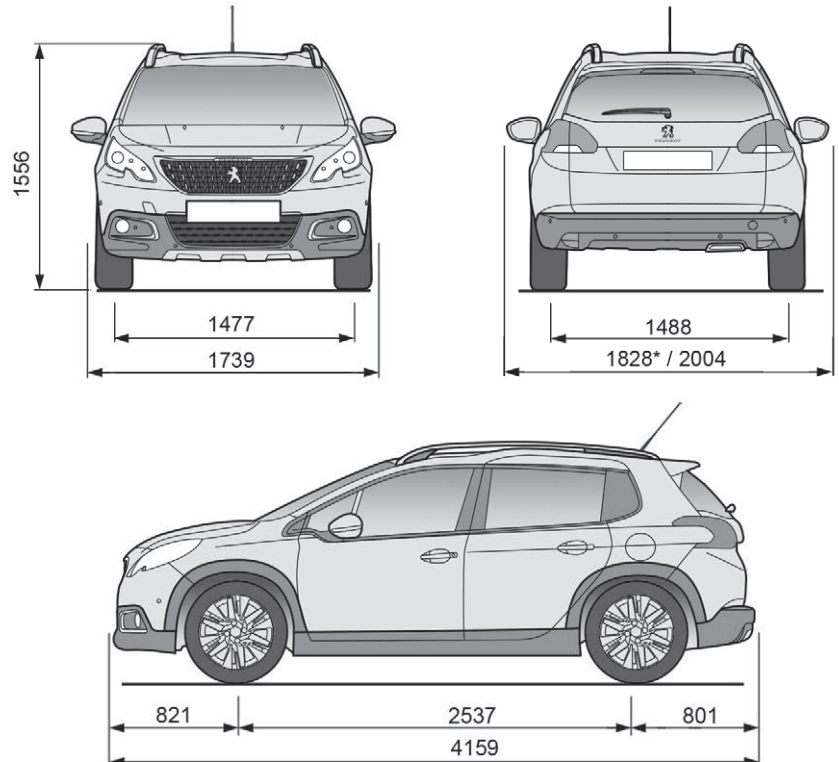
Дизельные двигатели и буксируемые прицепы

Двигатели	**1,6 л BlueHDi 100 S&S**		**1,6 л BlueHDi 100 S&S**	**1,6 л BlueHDi 116 S&S***	**1,6 л BlueHDi 120 S&S**
Коробки передач	**BVM (мех. 5-ступ.)**		**ETG6 (секвент. 6-ступ.)**	**BVM6 (мех. 6-ступ.)**	**BVM6 (мех. 6-ступ.)**
Коды	KEJ (DV6FD BE STT)		KES (DV6FD MCP STT)	LAK (DV6FCD MCM STT)	KDK (DV6FC MCM STT)
Коды модификаций	CUBHYK/S	CUBHY6/S	CUBHYM/1PS	CUBHXM/S	CUBHZM/S
Рабочий объем двигателя, см^3	1 560		1 560	1 560	1 560
Макс. мощность: по стандарту ЕЭС, кВт	70		70	85	88
Топливо	Дизель		Дизель	Дизель	Дизель
Максимальная масса прицепа с тормозной системой (в пределах PMMA) на уклоне 10 или 12 %, кг	820	1 270	1 070	1 300	1 300
Максимальная масса прицепа без тормозной системы, кг	500	610	610	620	620
Максимальная разрешенная нагрузка на буксирное устройство, кг	51	51	51	51	51

* Только для Бельгии.

Габаритные размеры, мм

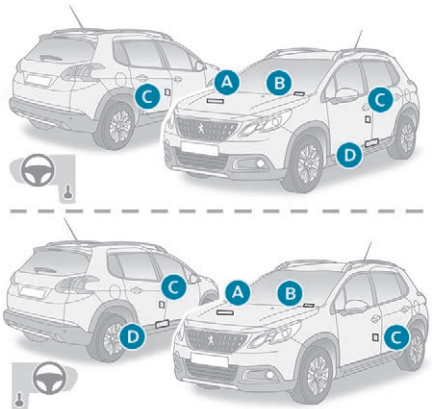
Габаритные размеры указаны для незагруженного автомобиля.



* При сложенных зеркалах.

Идентификационные данные

Различные средства маркировки для идентификации и поиска автомобиля.



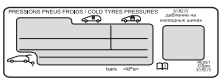
A. Идентификационный номер автомобиля (VIN) под капотом.
Этот номер выбит на верхней опоре телескопической стойки подвески.

B. Идентификационный номер автомобиля (VIN) на панели приборов.
Нанесен на табличку, видимую через ветровое стекло.

C. Табличка с заводским номером.
Эта табличка наклеена на средней передней стойке, слева или справа.

На ней указаны:
- наименование завода-изготовителя,
- номер сертификата соответствия ЕС,
- идентификационный номер автомобиля (VIN),
- макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА),
- макс. допустимая масса автопоезда,
- максимальная нагрузка на переднюю ось,
- максимальная нагрузка на заднюю ось.

D. Табличка с данными шин и лакокрасочного покрытия.



Эта табличка наклеена на средней дверной стойке со стороны водителя.
На ней приводится следующая информация о шинах:
- давление для порожнего и нагруженного автомобиля,
- ссылки на габаритные размеры и тип, а также показатели нагрузки и скорости,
- давление воздуха в запасном колесе.

Кроме того, в ней указан артикул цвета декоративного покрытия кузова.

В заводской комплектации автомобиль может оснащаться шинами с индексами нагрузки и скорости выше тех, что указаны на этикетках, при этом параметры давления воздуха в них не меняются.

PEUGEOT Connect Radio



Мультимедийная аудиосистема — Приложения — Телефон Bluetooth®

Содержание

Первое знакомство	2
Переключатели на рулевом колесе	3
Меню	4
Приложения	5
Радио	6
Радио DAB (Digital Audio Broadcasting)	8
Медиа	9
Телефон	11
Конфигурация	16
Часто задаваемые вопросы	18

Наличие приведенных здесь систем, оборудования и настроек зависит от варианта исполнения и комплектации автомобиля.

По соображениям безопасности, настройки, требующие от водителя особого внимания, связанные с сопряжением мобильного телефона с системой громкой связи Bluetooth автомагнитолы, следует осуществлять на **неподвижном автомобиле** при включенном зажигании.

Система защищена и предназначена для работы исключительно на вашем автомобиле. Появление сообщения об **энергосберегающем режиме** означает, что вхождение системы в «спящий» режим неизбежно.

Ниже приведена ссылка на страницу с кодами системы OSS (Open Source Software).
https://www.groupe-psa.com/fr/oss/
https://www.groupe-psa.com/en/oss/

Первое знакомство

При работающем двигателе, нажатие отключает звук.
При выключенном зажигании нажатие включает систему.

Увеличение или уменьшение громкости с помощью регулятора или кнопок «плюс» и «минус» (в зависимости от оборудования).

Для открытия меню используйте кнопки, расположенные по бокам или снизу сенсорного экрана, а затем нажмите виртуальные кнопки, расположенные на сенсорном экране.

В зависимости от модели для открытия меню используйте кнопки «Источник» или «Меню», расположенные с левой стороны сенсорного экрана, а затем виртуальные кнопки на сенсорном экране.

Вы можете в любое время открыть карусельные меню кратким прикосновением к экрану тремя пальцами.

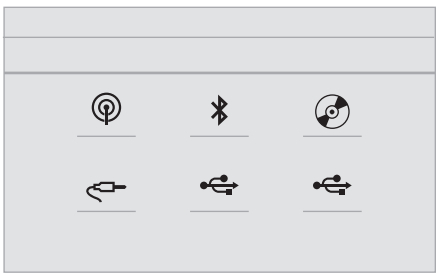
Все сенсорные зоны экрана обозначены белым цветом.
На страницах с несколькими вкладками внизу экрана для перехода между страницами можно коснуться соответствующей вкладки или пролистывать страницы пальцем слева направо.
Нажмите серую зону для возвращения на один уровень назад или подтверждения.

Нажмите стрелку назад для возвращения на один уровень назад или для подтверждения.

! Этот экран «емкостный».
Для протирки дисплея рекомендуется пользоваться мягкой салфеткой (как для очков) без моющих средств.
Не нажимайте острыми предметами на экран.
Не касайтесь экрана мокрыми руками.

Часть информации отображается постоянно на верхней панели сенсорного экрана:
- Оповещения о работе системы кондиционирования (в зависимости от версии) и прямой доступ к соответствующему меню.
- Оповещения о сведениях меню «Radio Media» и «Телефон».
- Оповещение о конфиденциальности.
- Доступ к Настройкам сенсорного экрана цифровой панели приборов.

Выбор источника аудиосигнала (в зависимости от оборудования):
- радиостанции FM/DAB/AM (в зависимости от оборудования).
- Телефон, подключенный через Bluetooth, мультимедийное вещание по Bluetooth* (стриминг).
- USB-ключ.
- Медиапроигрыватель, подключенный через дополнительный разъем (в зависимости от оборудования).
- CD-проигрыватель (в зависимости от оборудования).



i Пользуясь меню «Настройки», можно создать профиль одного или группы пользователей с общими интересами и осуществить ряд настроек (память радиоприемника, настройки аудиосистемы, типы акустического поля и т. д.), при этом настройки воспроизводятся автоматически.

На сильной жаре громкость может понизиться, чтобы не перегружать систему. Она может перейти в «спящий» режим (исчезнет звук, экран погаснет) не менее чем на 5 минут.
Нормальный режим восстановится, после того как температура в салоне спадет.

Блок переключателей на рулевом колесе

Блок управления на рулевом колесе — Тип 1





Радио:
Выбор предыдущей / следующей предустановленной радиостанции.
Выбор предыдущего/следующего пункта меню или списка.
Медиа:
Выбор предыдущего/следующего трека.
Выбор предыдущего/следующего пункта меню или списка.



Радио:
Короткое нажатие: просмотр списка станций.
Длительное нажатие: обновление списка.
Медиа:
Короткое нажатие: просмотр списка папок.
Длительное нажатие: просмотр доступных вариантов сортировки.



Изменение источника аудиосигнала (радио; USB; AUX (при наличии подсоединенного оборудования); CD, стриминг).



Подтверждение выбора.



Повышение уровня громкости.



Понижение уровня громкости.



Отключение / восстановление звука одновременным нажатием на кнопки увеличения и уменьшения уровня громкости.

Блок управления на рулевом колесе — Тип 2





Голосовые команды:
Голосовое управление расположено на рулевом колесе или на торце переключателя световых приборов (в зависимости от оборудования).
Краткое нажатие: голосовые команды смартфона через бортовую систему.



Повышение уровня громкости.



Отключить звук / восстановить звук.
Или
Отключение звука: осуществляется одновременным нажатием на кнопки повышения и понижения уровня громкости.
Восстановление звука: нажмите на одну из двух кнопок регулировки уровня громкости.



Понижение уровня громкости.

SRC

Медиа (краткое нажатие): сменить медийный источник.

Телефон (краткое нажатие): начать телефонный звонок.
Текущий вызов (краткое нажатие): доступ к меню телефона.
Телефон (длительное нажатие): отказ от ответа на входящий звонок, завершить текущий разговор; отложить текущий разговор, доступ к меню телефона.

OK

Радио (вращение): автоматический поиск предыдущей/следующей станции.
Медиа (вращение): предыдущая/следующая композиция, перемещение по спискам.
Краткое нажатие: подтверждение выбора. При отсутствии выбора — доступ к запомненным настройкам.

LIST

Радио: просмотр списка станций.
Медиа: просмотр списка композиций.
Радио (при продолжительном нажатии): обновить список принятых станций.

Меню

Приложения

В зависимости от комплектации/версии автомобиля.

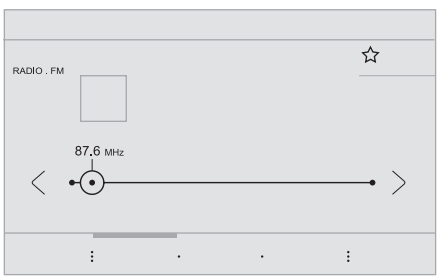
Доступ к настройкам оборудования.



Radio Media

В зависимости от комплектации/версии автомобиля.

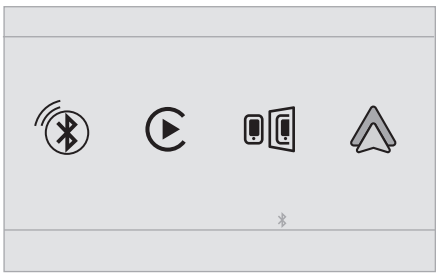
Выберите источник аудиосигнала или радиостанцию.



Телефон

В зависимости от комплектации/версии автомобиля.

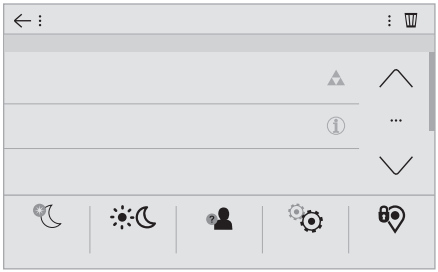
Подключение телефона через Bluetooth®.
Некоторые приложения смартфона можно открывать через MirrorLink™, CarPlay® или Android Auto.



Настройки

В зависимости от комплектации/версии автомобиля.

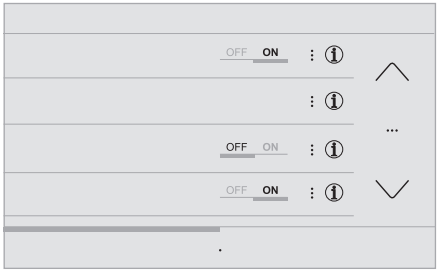
Настройте личный профиль и/или настройте звук (баланс, акустическое поле и т. д.) и дисплей (язык, единицы измерения, дату, время и т. д.).



Вождение

В зависимости от комплектации/версии автомобиля.

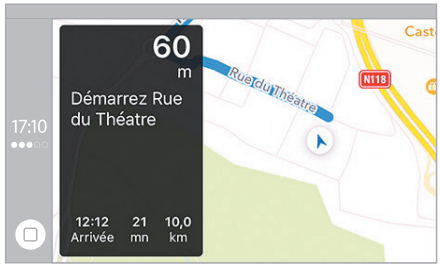
Активируйте, отключайте или настраивайте ряд бортовых систем.



Навигация

В зависимости от комплектации/версии автомобиля.

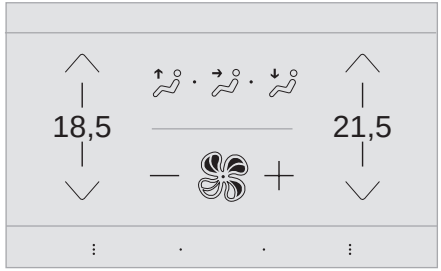
Настройка навигации и выбор места назначения через MirrorLink™, CarPlay® или Android Auto.



Кондиционирование воздуха

В зависимости от комплектации/версии автомобиля.

Управление настройками температуры и подачи воздуха в салон.



Приложения

Просмотр фотографий

Вставьте флеш-карту USB в разъем USB.

! Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Система распознает папки и файлы изображений в формате: .tiff; .gif; .jpg/jpeg; .bmp; .png.

Нажмите на **Applications**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на «**Photos**».

Выберите папку.

Выберите изображение для просмотра.

Нажмите на эту кнопку для отображения информации о фотографии.

Нажмите стрелку назад для возвращения на один уровень назад.

Управление сообщениями



Нажмите на **Applications**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на «SMS».



Выберите закладку «SMS».



Нажмите на эту кнопку, чтобы показать настройки отображения сообщений.



Нажмите на эту кнопку, чтобы найти и выбрать получателя.



Выберите закладку «Quick messages» (Быстрые сообщения).



Нажмите на эту кнопку, чтобы показать настройки отображения сообщений.



Нажмите на эту кнопку, чтобы создать новое сообщение.



Нажмите на корзину рядом с выбранным сообщением, чтобы удалить его.



Нажмите на эту кнопку рядом с выбранным сообщением, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Нажмите на эту кнопку, чтобы изменить или отредактировать существующий текст.



Нажмите на эту кнопку, чтобы создать новое сообщение.



Нажмите на корзину, чтобы удалить сообщение.

Радио

Выбор радиостанции



Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.



Пользуйтесь этими кнопками, чтобы включить автоматический поиск радиостанций.

Или



Пользуясь курсором, ищите вручную станции в верхнем/нижнем диапазонах.

Или



Нажмите на частоту.



Введите параметры частот в диапазонах FM и AM на виртуальной клавиатуре.

OK Нажмите **OK** для подтверждения.

! Работа радиоприемника может оказаться нарушенной при использовании несертифицированных компанией электрических приборов, например зарядного устройства с разъемом USB, подключенного к розетке 12 В.
Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, подземные гаражи и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и в режиме RDS. Падение качества приема из-за помех — естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиооборудования.

Изменение диапазона частот



Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Нажмите на кнопку **Band**, чтобы сменить диапазон.



Для подтверждения нажмите серую зону.

Внесение радиостанции в память

Настройтесь на станцию или на частоту.



Кратко нажмите на контур звезды. Если звезда сплошная, радиостанция уже внесена в память.

Или

Настройтесь на станцию или на частоту.

Нажмите на «**Запомнить**».



Длительно нажмите на одну из кнопок, чтобы внести в память принятую радиостанцию.

Включение и отключение RDS



Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Включить/отключить «**RDS**».



Для подтверждения нажмите серую зону.

Если система RDS активирована, вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой вы проезжаете. Этим объясняется потеря радиоприема по мере продвижения в пути.

Показ текстовой информации

Функция «Radio Text» (Радиотекст) служит для показа радиостанцией информации о станции или прослушиваемой композиции.



Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Включить/отключить «**News**».



Для подтверждения нажмите серую зону.

Прослушивание дорожной информации «TA»

Функция TA («Дорожная информация») обеспечивает первоочередное прослушивание уведомляющих сообщений TA. Функция активируется только при качественном приеме радиостанций, передающих такую информацию. В момент поступления новостей о ситуации на дорогах текущий источник аудиосигнала автоматически отключается, чтобы обеспечить прослушивание передачи TA. По окончании сообщения работа прерванного источника аудиосигнала автоматически восстанавливается.



Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Включить/отключить «**TA**».



Для подтверждения нажмите серую зону.

Audio settings



Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Нажмите на «**Audio settings**».



Перейдите на вкладку **Тон**, **Баланс**, **Звук**, **Голос** или **Рингтоны**, чтобы задать настройки звука.



Для подтверждения нажмите стрелку назад.

На вкладке **Тон** регулировки аудио **Акуст. поле**, а также **Басы**, **Средние** и **Высокие** для каждого источника аудиосигнала осуществляются раздельно и независимо.
В закладке «**Balance**» регулировки **All passengers**, **Driver** и **Front only** являются общими для всех источников аудиосигнала.
В закладке «**Sound**» включите или выключите «**Volume linked to speed**», «**Auxiliary input**» и «**Touch tones**».

Распределение (или объемное распространение системой Arkamys©) звука — это функция аудиосистемы, позволяющая привести качество звучания в соответствие с количеством пассажиров в салоне.

Бортовая аудиосистема: Arkamys© Sound Staging обеспечивает оптимальное звучание в салоне автомобиля.

Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)

Цифровое радиовещание

Цифровое радиовещание обеспечивает высококачественный прием аудиосигнала. Многие «мультиплекс-пакеты» предлагают алфавитный список таких радиостанций.



Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Нажмите **Band** (Диапазон) и выберите **DAB band** (Диапазон DAB).



Для подтверждения нажмите серую зону.

FM-DAB поддержка

Сеть «DAB» не охватывает территорию на 100 %.
При ухудшении качества цифрового сигнала система «FM-DAB Follow-up» поддерживает принимаемую радиостанцию путем автоматического переключения радиоприемника на соответствующую аналоговую частоту «FM» (при ее наличии).



Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Включить/отключить «**FM-DAB Follow-up**».



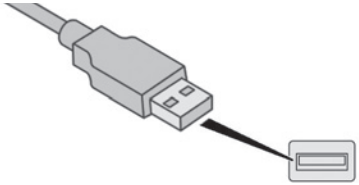
Для подтверждения нажмите серую зону.

Если активирован режим «FM-DAB Follow-up», переход на аналоговую частоту «FM» может на несколько секунд задержаться, а громкость — слегка измениться.
Как только качество цифрового сигнала восстановится, система автоматически возобновит работу в режиме «DAB».

! Если вещающая в сети «DAB» радиостанция отсутствует на частоте «FM» или если режим «FM-DAB Follow-up» не включен, звук прервется из-за ухудшения качества цифрового сигнала.

Медиа

Разъем USB



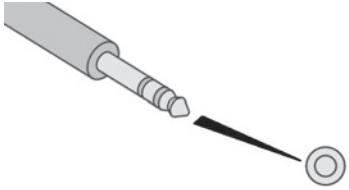
Вставьте флеш-карту USB в разъем USB или подключите устройство USB к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).

! Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Система составляет списки композиций (в буферной памяти), на создание которых при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут.
Если уменьшить количество немузыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания начала проигрывания.
Плей-листы обновляются при каждом выключении зажигания или при подключении флеш-карты USB. Плей-листы сохраняются в памяти: если они не изменяются, в следующий раз время загрузки будет меньше.

Дополнительный разъем (AUX)

В зависимости от комплектации автомобиля.



Этот разъем активен, только если «Auxiliary input» отмечен в аудионастройках.

Подключите переносное устройство (напр., плеер MP3 и др.) к разъему Jack при помощи аудиокабеля (в поставку не входит).

Вначале отрегулируйте звук на переносном устройстве (установите повышенный уровень).
Затем настройте громкость аудиосистемы.
Управление осуществляется с переносного устройства.

Выбор источника аудиосигнала

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**ИСТОЧНИКИ**».

Выберите источник аудиосигнала.

Аудиостриминг по Bluetooth®

Стриминг позволяет прослушивать потоковую передачу композиций со смартфона.

Для этого необходимо активировать режим Bluetooth и сначала настроить уровень громкости на своем переносном устройстве (установить повышенный уровень).
Затем настройте громкость системы.

Если проигрывание аудиофайлов не включается автоматически, его следует включить со смартфона.
Управление осуществляется либо с переносного устройства, либо с помощью сенсорных кнопок системы.

! Смартфон, подключенный в режиме Стриминг, работает как медийный источник аудиосигнала.

Подключение плееров Apple®

Подключите плеер Apple® к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).
Воспроизведение начнется автоматически.

Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.

При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители / альбомы / жанры / плей-листы / аудиокниги / темы). Вы также можете использовать классификацию, структурированную в форме библиотеки. По умолчанию используется сортировка по исполнителям. Для смены сортировки нужно вернуться в начало меню, выбрать необходимый вид сортировки (например, плей-лист) и подтвердить, чтобы затем выбрать в меню необходимую композицию.

Версия программного обеспечения автомагнитолы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится ваш плеер Apple®.

Информация и советы

Система работает со съемными накопителями USB, устройствами BlackBerry® или плеерами Apple®, подключенными к ней через разъемы USB. Соответствующий кабель не входит в комплектацию автомобиля.
Управление устройством осуществляются с панели управления аудиосистемой.
Остальные не распознанные системой плееры следует подключать через дополнительный разъем при помощи кабеля Jack (в поставку не входит) или через Bluetooth (в зависимости от совместимости).

Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Аудиосистема читает аудиофайлы только с расширением WAV, WMA, AAC, OGG и MP3 со скоростью передачи данных от 32 Кб/с до 320 Кб/с. Кроме того, она поддерживает режим переменного битрейта VBR (Variable Bit Rate).
Остальные типы файлов (MP4 и т. п.) не воспроизводятся.
Файлы WMA должны соответствовать стандарту WMA 9.
Поддерживаемые частоты: 11, 22, 44 и 48 КГц.

В названиях файлов должно содержаться менее 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр.: « » ? . ; ù), которые могут помешать воспроизведению композиций и их индикации на дисплее.
Используйте только ключи USB в формате FAT32 (File Allocation Table).

Рекомендуется пользоваться оригинальным кабелем USB подключаемого внешнего устройства.

Для записи в формате CDR или CDRW рекомендуется пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660 уровня 1, 2 или Joliet.
Проигрывание дисков, записанных в каком-либо другом формате, может оказаться невозможным или некорректным.
Для достижения оптимальных акустических характеристик записи на одном диске следует осуществлять в одной стандартной программе на минимальной скорости (не более 4x).
Для многократных записей на одном компакт-диске рекомендуется пользоваться программой, записывающей в стандарте Joliet.

Телефон

Подключение смартфонов MirrorLink™

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией MirrorLink™ на экране автомобиля.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы.**
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.

По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.

Для системы «MirrorLink™» требуются совместимые с ней смартфон и приложения.

Телефон, не подключенный по Bluetooth®



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на «**MirrorLink**™», чтобы включить системное приложение.

В зависимости от смартфона, необходимо активировать систему **MirrorLink**™.

OK

В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций.
Дайте согласие на запуск и завершение соединения.



При подключении смартфона к системе рекомендуется включить режим «Bluetooth» ® смартфона

Телефон, подключенный по Bluetooth®



Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**PHONE»,** чтобы отобразить страницу второго уровня.



Нажмите на «**MirrorLink**™», чтобы включить системное приложение.

После успешного подключения откроется страница с приложениями, предварительно загруженными на ваш смартфон и совместимыми с технологией MirrorLink™.

Вне приложения MirrorLink™ музыкальные источники остаются по-прежнему доступными с сенсорных кнопок на верхней панели.
Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

В зависимости от качества вашей сети вам, возможно, придется подождать загрузки приложений.

Подключение смартфонов CarPlay®

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией CarPlay® на экране автомобиля после активации функции CarPlay® на смартфоне.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена и активна**.
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



В бортовой системе нажмите на кнопку **Телефон**, чтобы отобразить интерфейс CarPlay®.

Или



Если смартфон уже подключен с помощью Bluetooth®.



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**PHONE**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Нажмите на кнопку **CarPlay**, чтобы открыть интерфейс CarPlay®.

При подключении кабеля USB функция CarPlay® отключает режим Bluetooth®.



Вы можете в любой момент перейти к навигации CarPlay®, нажав на кнопку **Navigation** в системе.

Подключение смартфона Android Auto

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.



Загрузите приложение Android Auto на смартфон.

Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией Android Auto на экране автомобиля.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы.**
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.

! По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.

i Для системы «Android Auto» требуются совместимые с ней смартфон и приложения.

Телефон, не подключенный по Bluetooth®



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB-порту смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе на кнопку **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на «**Android Auto**», чтобы включить системное приложение.

В зависимости от смартфона, необходимо активировать функцию **Android Auto**.

OK

В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций.
Дайте согласие на запуск и завершение соединения.



При подключении смартфона к системе рекомендуется включить режим Bluetooth® смартфона.

Телефон, подключенный по Bluetooth®



Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Телефон**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку **TEL**, чтобы отобразить страницу второго уровня.



Нажмите на «**Android Auto**», чтобы включить системное приложение.

В приложении Android Auto различные музыкальные источники остаются по-прежнему доступными с сенсорных кнопок на верхней панели.
Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

i В зависимости от качества вашей сети вам, возможно, придется подождать загрузки приложений.

Подключение телефона Bluetooth®

! По соображениям безопасности, настройки, требующие от водителя особого внимания, связанные с сопряжением мобильного телефона Bluetooth с системой громкой связи Bluetooth автомагнитолы, следует осуществлять **на неподвижном автомобиле** при включенном зажигании.

i Активируйте функцию Bluetooth своего телефона и убедитесь, что его «видят» все (конфигурация телефона).

На телефоне



Нажмите на корзину возле выбранного телефона, чтобы удалить его.

На бортовой системе подтвердите свое согласие на подключение к ней телефона.

! Для завершения подключения телефона, независимо от используемой процедуры (со стороны телефона или системы), убедитесь в том, что в систему и телефон введен один и тот же код.

На бортовой системе



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на «**Bluetooth search**». При этом откроется распознанный телефон или список распознанных телефонов.



Выберите из списка нужный телефон.

В случае неудачи рекомендуется отключить, а затем снова включить функцию Bluetooth вашего телефона.

В зависимости от модели и возможностей телефона, система может запросить у вас согласие или отказ на передачу вашей записной книжки и сообщений.

Автоматическое подключение

При возвращении в автомобиль, подключенный телефон, который был последним на связи, автоматически распознается бортовой системой и через 30 секунд после включения зажигания он подключается к ней без вашего участия (при активном режиме Bluetooth).

Чтобы изменить режим подключения:



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**PHONE**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Нажмите «**Bluetooth connection**», чтобы открыть список подключенных устройств.



Нажмите на кнопку «подробности» подключенного телефона.

Система предлагает для телефона подключение в трех режимах:
- «**Телефон**» (беспроводная гарнитура — только для телефона),
- как потоковый «**Streaming**» («streaming» — беспроводное воспроизведение аудиофайлов с телефона),
- «**Internet data**».



Выберите один или несколько режимов.

OK

Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Способность системы настроиться только на один режим зависит от возможностей телефона.
Все три режима могут настроиться по умолчанию.

Доступ к услугам зависит от сети, SIM-карты и совместимости используемого устройства Bluetooth. Изучите в Руководстве к своему телефону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам вы имеете доступ.

С системой совместимы следующие профили: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP и PAN.

Зайдите на сайт изготовителя автомобиля, чтобы узнать дополнительную информацию (совместимость, дополнительная помощь и т. д.).

Управление подключенными телефонами

Данная функция позволяет подключить или отключить внешнее устройство, а также аннулировать подключение.



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**PHONE**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Нажмите «**Bluetooth connection**», чтобы открыть список подключенных устройств.

Нажмите на выбранное в списке имя телефона, чтобы отключить его.
Нажмите еще раз, чтобы подключить его.

Удаление телефона

Нажмите на корзину в правом верхнем углу экрана, чтобы отобразить корзину возле выбранного телефона.

Выберите имя бортовой системы из списка обнаруженных устройств.

Прием входящего звонка

При входящем вызове раздается звонок, а на экране появляется сообщение.

Кратко нажмите на кнопку **PHONE** на рулевом колесе, чтобы ответить на вызов.

И

Длительно нажмите

на кнопку **PHONE** на рулевом колесе, чтобы отклонить вызов.

или

Нажмите на «**End call**».

Как позвонить

! Во время вождения автомобиля пользоваться телефоном категорически не рекомендуется.
Припаркуйте автомобиль.
Осуществите вызов, пользуясь переключателями на руле.

Звонок новому абоненту

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

Наберите на цифровой клавиатуре номер.

Нажмите на «**Вызвать**», чтобы отправить вызов.

Исходящий вызов по списку контактов

Нажмите на «**Телефон»,** чтобы открыть первую страницу.

Или длительно нажмите

на кнопку **PHONE** на рулевом колесе.

Нажмите на «**Contacts**».

Выберите номер телефона из открывшегося списка.

Нажмите на «**Call**».

Вызов абонента по последним набранным номерам

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

Или

Длительно нажмите

на кнопку на рулевом колесе.

Нажмите на «**Recent calls**».

Выберите номер телефона из открывшегося списка.

i Позвонить с телефона можно в любой момент, однако по соображением безопасности необходимо сначала припарковаться.

Настройка рингтона

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**Ring volume**», чтобы открыть регулировку громкости.

Нажмите на стрелку или переместите курсор для настройки громкости звонка.

Конфигурация

Настройка профилей

! По соображениям безопасности, настройки, требующие повышенного внимания водителя, следует осуществлять на **неподвижном автомобиле**.

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на **Профили**.

Выберите **Профиль 1**, **Профиль 2**, **Профиль 3** или **Общий профиль**.

Нажмите на эту кнопку, чтобы набрать профиль на виртуальной клавиатуре.

OK Нажмите «**OK**» для сохранения.

Для подтверждения нажмите стрелку назад.

Нажмите на эту кнопку, чтобы активировать выбранный профиль.

Для подтверждения нажмите стрелку назад еще раз.

00.0 Нажмите на эту кнопку, чтобы инициализировать выбранный профиль.

Настройка яркости

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на «**Яркость**».

Переместите курсор для настройки яркости экрана и/или панели приборов (в соответствии с версией).

Для подтверждения нажмите серую зону.

Изменение настроек бортовой системы

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите **Configuration** (Конфигурация), чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**System configuration**» (конфигурация системы).

Перейдите на вкладку **Ед. измерения**, чтобы изменить единицы измерения расстояния, температуры и расхода топлива.

Перейдите на вкладку **Заводские параметры**, чтобы вернуться к первоначальным заводским настройкам.

! Инициализация системы для возврата к первоначальным штатным настройкам устанавливает по умолчанию английский язык (в соответствии с версией).

Перейдите на вкладку **Информация о системе**, чтобы просмотреть содержащиеся в системе версии различных модулей.

Перейдите на вкладку **Privacy** (Конфиденциальность)

или

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите **Privacy**, чтобы включить или отключить режим конфиденциальных данных.

Включите или отключите:
- **No sharing (data, vehicle position)** (Не предоставлять доступ (данные, положение автомобиля)),
- **Data sharing only** (Доступ только к данным),
- **Sharing data and the vehicle position** (Доступ к данным и положению автомобиля).

Для подтверждения нажмите стрелку назад.

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите **Configuration** (Конфигурация), чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**Screen configuration**» (конфигурация экрана).

Нажмите на «**Яркость**».

Переместите курсор для настройки яркости экрана и/или панели приборов (в соответствии с версией).

Для подтверждения нажмите стрелку назад.

Нажмите на «**Animation**» (Анимация).

Активируйте или отключите: **Automatic scrolling** (Автоматическое прокручивание).

Выберите **Animated transitions** (Анимированный перенос).

Для подтверждения нажмите стрелку назад.

Выбор языка

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите **Configuration** (Конфигурация), чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Языки**», чтобы изменить язык.

Для подтверждения нажмите стрелку назад.

Настройка времени

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите **Configuration** (Конфигурация), чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**Date and time**» (Дата и время).

Выберите «**Time**» (Время).

Нажимая на эту кнопку, настройте время при помощи виртуальной клавиатуры.

Нажмите на «**OK**», чтобы сохранить времени.

Нажимая на эту кнопку, выберите часовой пояс.

Выберите формат индикации времени (12 ч/24 ч).

Включите или выключите переход на зимнее время (+1 час).

Активируйте или отключите синхронизацию с GPS (UTC).

Для сохранения настроек нажмите стрелку назад.

Автоматический переход с летнего времени на зимнее в системе не предусмотрен (в зависимости от страны реализации автомобиля).

Настройка даты

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите **Configuration** (Конфигурация), чтобы открыть страницу второго уровня.



Нажмите на «**Date and time**» (Дата и время).

Выберите «**Date**» (Дата).



Нажмите на эту кнопку, чтобы установить дату.



Для даты нажмите стрелку назад.



Выберите формат индикации даты.



Для подтверждения нажмите стрелку назад еще раз.

Дату и время можно настроить только при отключенном режиме «GPS Synchronisation:».

Часто задаваемые вопросы

В приведенной таблице собраны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы системы.

Radio

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Качество приема выбранной радиостанции постепенно ухудшается, или не работают внесенные в память радиостанции (отсутствует звук, отображается частота 87,5 МГц и т. д.).	Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика станции, либо в географической местности, где вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.	Включите функцию «RDS» при помощи верхней панели, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.
	Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте «RDS».	Падение качества приема из-за помех — естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника.
	Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, на автоматической мойке или на подземной стоянке).	Проверьте исправность антенны в сервисной сети фирмы.
Я не могу найти некоторые радиостанции в списке принимаемых станций. Название радиостанции изменилось.	Эта станция не принимается или у нее сменилось название в списке.	Нажмите на круглую стрелку в закладке «List» на странице «Radio».
	Некоторые радиостанции вместо своего наименования передают иную информацию (например, название песни). Система воспринимает эту информацию как название станции.	

Media

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Начало считывания моей флеш-карты через USB-ридер очень запаздывает (задержка 2–3 минуты).	Некоторые записанные на флеш-карту файлы могут существенно задерживать доступ к ее содержимому (раз в 10 дольше, чем считывание из директории).	Удалите файлы, полученные с флеш-картой, и уменьшите количество разветвлений на ней.
Некоторые информационные символы с подключенного медиаустройства отображаются на дисплее неверно.	Аудиосистема не может правильно отобразить символы.	Используйте стандартные символы для обозначения треков и репертуарного списка.
Не запускается воспроизведение файлов во время стриминга.	Подключенное устройство не может запустить автоматическое воспроизведение.	Включите воспроизведение с переносного устройства.
На дисплее не отображаются названия треков и время воспроизведения во время аудиостриминга.	Профиль Bluetooth не позволяет передавать данную информацию.	

Телефон

ВОПРОС	ОТВЕТ	РЕШЕНИЕ
Мне не удается подключить свой телефон через Bluetooth.	Возможно, что функция Bluetooth телефона не активирована или аппарат «не виден».	Убедитесь, что функция Bluetooth на вашем телефоне включена. Проверьте, всем ли «виден» ваш телефон.
	Функция Bluetooth вашего телефона несовместима с системой.	Совместимость своего телефона вы можете проверить на сайте фирмы («услуги»).
Функции Android Auto и CarPlay не работают.	Функции Android Auto и CarPlay могут не работать из-за низкого качества USB-кабелей.	Используйте оригинальные USB-кабели для обеспечения совместимости.
Звук телефона, подключенного через систему Bluetooth, не слышен.	Уровень звука зависит как от системы, так и от телефона.	Увеличьте уровень звука на автомагнитоле, если требуется, до максимума и прибавьте громкости телефону — если понадобится.
	Окружающий шумовой фон влияет на качество телефонных вызовов.	Снизьте влияние окружающих источников шума (закройте окна, переключите вентилятор на пониженный режим, замедлите скорость движения и т. п.).
Контакты отображаются не в алфавитном порядке.	В зависимости от выбранных параметров контакты могут располагаться в особом порядке, не в алфавитном. Изменить параметры показа на дисплее телефонного списка контактов.	Измените порядок расположения контактов в телефоне.

Настройки

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
При изменении настроек высоких и низких частот настройка акустического поля отключается. При изменении акустического поля настройки высоких и низких частот сбрасываются.	Выбор акустического поля предполагает настройку высоких и низких частот и наоборот.	Измените настройки высоких и низких частот или акустического поля, чтобы добиться желаемого звукового окружения.
При изменении баланса отменяется распределение звука. При изменении распределения звука настройка баланса не работает.	Выбор распределения должен осуществляться вместе с настройкой баланса и наоборот.	Измените настройку баланса звука или настройку звука по динамикам, чтобы достичь желаемого звучания.
Наблюдается расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала.	Для обеспечения оптимального качества прослушивания настройки аудиосистемы могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника.	Проверьте соответствие аудионастроек каждому из источников. Переведите настройки функций аудио в среднее положение.
Через несколько минут после остановки двигателя система отключается.	Продолжительность работы системы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи. При выключенном зажигании система автоматически переходит в энергосберегающий режим, чтобы сохранить уровень заряда аккумуляторной батареи.	Запустите двигатель, чтобы увеличить уровень заряда аккумуляторной батареи.

PEUGEOT Connect Nav



Спутниковая навигация GPS — Приложения — Мультимедийная аудиосистема — Телефон Bluetooth®

Содержание

Первое знакомство	2
Переключатели на рулевом колесе	3
Меню	3
Голосовые команды	5
Навигация	11
Подключенный навигатор	13
Приложения	16
Радио	21
Радио DAB (Digital Audio Broadcasting)	22
Медиа	23
Телефон	25
Конфигурация	29
Часто задаваемые вопросы	32

Наличие приведенных здесь систем, оборудования и настроек зависит от варианта исполнения и комплектации автомобиля.

По соображениям безопасности, настройки, требующие от водителя особого внимания, связанные с подключением мобильного телефона к системе громкой связи Bluetooth автомагнитолы следует осуществлять на **неподвижном автомобиле** при включенном зажигании.

Система защищена и предназначена для работы исключительно на вашем автомобиле. Появление сообщения об **энергосберегающем режиме** означает, что вхождение системы в «спящий» режим неизбежно.

Ниже приведена ссылка, ведущая к кодам OSS (Open Source Software) системы.
https://www.groupe-psa.com/fr/oss/
https://www.groupe-psa.com/en/oss/

Первое знакомство

При работающем двигателе нажатие отключает звук.
При выключенном зажигании нажатие включает систему.

Настройка уровня громкости.

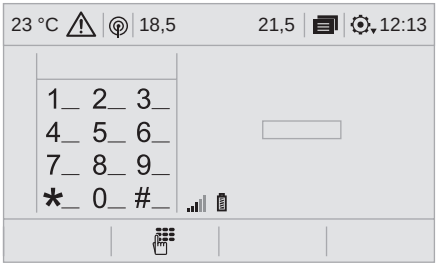
Для открытия меню используйте кнопки, расположенные по бокам или снизу сенсорного экрана, а затем нажмите виртуальные кнопки, расположенные на сенсорном экране.

В зависимости от модели для открытия меню используйте кнопки «Источник» или «Меню», расположенные по бокам сенсорного экрана, а затем — те, что расположены на сенсорном экране.
Вы можете в любое время открыть карусельные меню кратким прикосновением к экрану тремя пальцами.

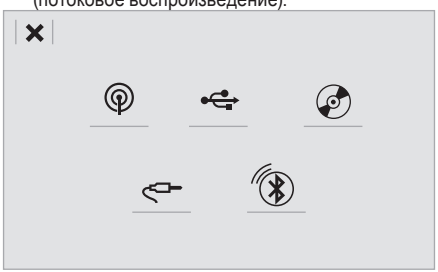
Все сенсорные зоны экрана обозначены белым цветом.
Нажмите на крестик для возвращения на один уровень.
Нажмите «OK» для подтверждения.

! Этот экран «емкостный».
Для протирки дисплея рекомендуется пользоваться мягкой салфеткой (как для очков) без моющих средств.
Не нажимайте острыми предметами на экран.
Не касайтесь экрана мокрыми руками.

Часть информации отображается постоянно на верхней панели сенсорного экрана:
- Информация о работе кондиционера (в зависимости от версии) и прямой доступ к соответствующему меню.
- Прямой доступ к выбору источника аудиосигнала, к списку радиостанций (или списку наименований в зависимости от источника).
- Прямой доступ к уведомлениям, электронной почте, обновлениям карты и, в зависимости от оказываемых услуг, навигационным уведомлениям.
- Доступ к настройкам сенсорного экрана и цифровой панели приборов.



Выбор источника аудиосигнала (в зависимости от варианта комплектации):
- радиостанции FM/DAB/AM**
- USB-ключ.
- CD-плеер (в зависимости от модели).
- Медиаплеер, подключенный через дополнительный вход (в зависимости от модели).
- Телефон, подключенный через Bluetooth, и мультимедийное вещание Bluetooth* (потоковое воспроизведение).



* В зависимости от оборудования.

Пользуясь меню «Настройки», можно создать профиль одного или группы пользователей с общими интересами и осуществить множество различных настроек (память радиоприемника, настройки аудиосистемы, хронологию навигатора, избранные контакты и т. д.), при этом настройки воспроизводятся автоматически.

На сильной жаре громкость может понизиться, чтобы не перегружать систему. Она может перейти в спящий режим (исчезнет звук, экран погаснет) не менее чем на 5 минут
Нормальный режим восстановится, после того как температура в салоне спадет.

Блок переключателей на рулевом колесе

В зависимости от модели.

Голосовые команды:
Данный орган управления расположен на рулевом колесе или на конце выключателя световых приборов (в зависимости от модели).
Краткое нажатие: голосовые команды бортовой системы.
Длительное нажатие: голосовые команды смартфона через бортовую систему.

Повышение уровня громкости.

или

Отключить звук / восстановить звук.
или
Отключение звука: осуществляется одновременным нажатием на кнопки увеличения и ограничения уровня громкости.
Восстановление звука: нажмите на одну из двух кнопок регулировки уровня громкости.

или

Понижение уровня громкости.

или

SRC

Медиа (краткое нажатие): сменить медийный источник.
Телефон (краткое нажатие): начать телефонный звонок.
Текущий вызов (краткое нажатие): доступ к меню телефона.
Телефон (длительное нажатие): отказ от ответа на входящий звонок, завершить текущий разговор; отложить текущий разговор, доступ к меню телефона.

или

SRC

Радио (вращение): автоматический поиск предыдущей/следующей станции.
Медиа (вращение): предыдущая/следующая композиция, перемещение по спискам.
Краткое нажатие: подтверждение выбора. При отсутствии выбора — доступ к запомненным настройкам.

или

OK

LIST

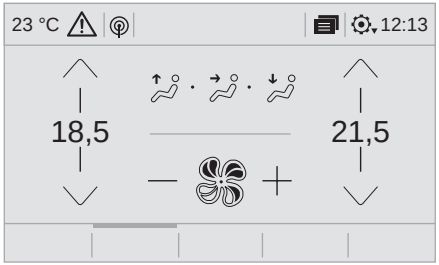
Радио: просмотр списка станций.
Медиа: просмотр списка композиций.
Радио (при продолжительном нажатии): обновить список принятых станций.

Меню

В зависимости от модели/в зависимости от версии

Кондиционирование воздуха

Управление настройками температуры и подачи воздуха в салон.



Подключенный навигатор

или **NAV**

Введите настройки навигации и выберите пункт назначения. Пользуйтесь услугами в реальном времени, доступными в зависимости от устройства.



Приложения

или **APPS**

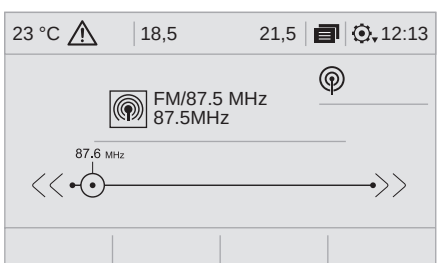
Некоторые приложения смартфона можно открывать через CarPlay®, MirrorLink™ или Android Auto. Проверьте состояние подключения к Bluetooth® и Wi-Fi.



Radio Media

или **MEDIA**

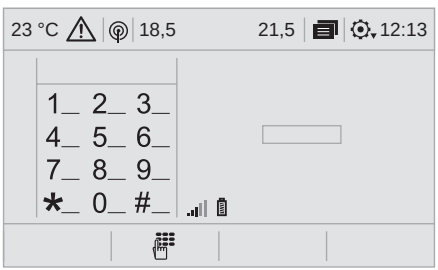
Выберите источник аудиосигнала, радиостанцию, просмотр фотографий.



Телефон

или **TEL**

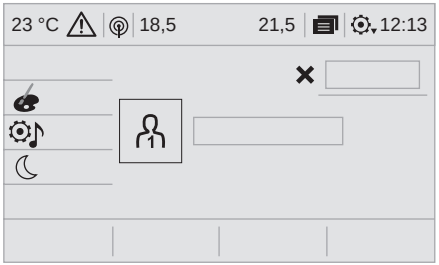
Подключение телефона через Bluetooth®, просмотр уведомлений, сообщений электронной почты и отправка быстрых сообщений.



Настройки

или **SETUP**

Настройте личный профиль и/или настройте звук (баланса, акустическое поле и т. д.) и дисплей (язык, единицы измерения, дату, время и т. д.).



Автомобиль

Включайте, отключайте или настраивайте некоторые функции автомобиля.

или

DRIVE



Голосовые команды

Переключатели на рулевом колесе

Кратким нажатием на эту кнопку активируйте систему голосовых команд.

! Чтобы голосовые команды были четко распознаны и приняты системой, рекомендуется:
- произносить их с нормальной интонацией, не разбивая слов и не повышая голоса,
- произносить команды только после прозвучавшего звукового сигнала,
- обеспечить оптимальные условия, закрыв для этого окна и потолочный люк (в зависимости от модификации автомобиля), чтобы избежать посторонних помех,
- перед произнесением команд попросите пассажиров не разговаривать.

Первое знакомство

Пример подачи голосовой команды навигатору:
«Ехать к адресу Санкт-Петербург, Невский проспект».
Пример подачи голосовой команды автомагнитоле и медиаустройствам:
«играть артиста Алла Пугачева».
Пример подачи голосовой команды телефону:
«Позвонить Антону Сергееву».

! Голосовые команды вносятся в память на 12 языках (английский, французский, итальянский, испанский, немецкий, нидерландский, португальский, польский, турецкий, русский, арабский, бразильский) и подаются на том из них, который заранее выбран и настроен в системе.
Для некоторых голосовых команд имеются альтернативные синонимы.
Пример: Указать путь на / проложить путь на / отправиться в / ...
Голосовые команды на арабском языке для: «Проложить путь к адресу» и «Показать ИО в городе» отсутствуют.

Информация — Использование



Нажмите на кнопку для ввода голосовых команд и скажите мне вашу команду после сигнала. Помните, Вы можете прервать меня в любой момент, нажав на эту кнопку. Если вы снова нажмёте на неё, пока я жду Вашего голосового ввода, то диалог прекратится. Если вам нужно начать снова, скажите «отменить». Если вы хотите вернуться на шаг назад, скажите «вернуться». А для того чтобы получить информацию или совет в любой момент, просто скажите «помощь». Если вы попросите меня сделать что-то, но мне не будет хватать информации, я приведу вам несколько примеров или шаг за шагом опишу, что вам нужно делать. В режиме «начинающий» я даю более подробную информацию. Когда Вы хорошо освоитесь с системой, вам больше подойдёт режим «эксперт».

Общеупотребительные голосовые команды

Эти команды можно отдавать при любом окне, открытом на экране дисплея, нажав для этого на кнопку голосовых команд или телефона, расположенную на рулевом колесе, при условии, что в данный момент по телефону не выполняется вызов.

Голосовые команды	**Сообщения системы помощи**
Помощь	Я могу вам помочь во многих вопросах. Вы можете сказать: «помощь с телефоном», «помощь с навигацией», «помощь с медиа» или «помощь с радио». Чтобы получить общее представление о голосовом управлении, скажите «помощь с голосовым управлением».
Помощь по системе голосовых команд	
Помощь по навигации	
Помощь по радиоприемнику	
Помощь по медиаустройствам	
Помощь по телефону	
Установить режим диалога <...>	Выбрать режим «начинающий» или «эксперт».
Выбрать профиль <...>	Выбрать профиль 1, 2 или 3.
Есть	Скажите «да», если это правильно. Или же скажите «нет», и мы начнём снова.
Нет	

Голосовые команды «Навигация»

Эти команды можно отдавать при любом окне, открытом на экране дисплея, нажав для этого на кнопку голосовых команд или телефона, расположенную на рулевом колесе, при условии, что в данный момент по телефону не выполняется вызов.

Голосовые команды	Сообщения системы помощи
Ехать домой	Чтобы рассчитать маршрут или добавить промежуточный этап, скажите «ехать к» и затем адрес или имя контакта. Например «ехать к адресу Санкт-Петербург, Невский проспект» или «ехать к контакту Антон Федоров». Вы можете установить этот адрес как избранную или как недавнюю цель. Например, «ехать к избранному адресу, футбольный клуб», «ехать к предыдущему адресу, зоопарк». Или просто скажите «ехать домой». Чтобы увидеть интересующие объекты на карте, просто скажите, например, «искать отели в Москве» или «искать следующую заправочную станцию». Для дополнительной информации Вы можете попросить «помощь с маршрутом».
Ехать на работу	
Ехать к избранному адресу <Preferred Address>	
Ехать к контакту <...>	
Ехать по адресу <...>	
Показать ближайшую <...>	
Оставшееся расстояние до цели	Чтобы получить информацию о Вашем текущем маршруте, Вы можете сказать: «скажи мне оставшееся время в пути», «оставшееся расстояние до цели» или «время прибытия». Для дополнительной информации Вы можете попросить «помощь с навигацией».
Оставшееся время в пути	
Время прибытия	
Выключить навигацию	

В зависимости от страны команды о ведении к месту назначения (по адресу) следует отдавать на языке, имеющемся в системе.

Голосовые команды «Radio Media»

Эти команды можно отдавать при любом окне, открытом на экране дисплея, нажав для этого на кнопку голосовых команд или телефона, расположенную на рулевом колесе, при условии, что в данный момент по телефону не выполняется вызов.

Голосовые команды	Сообщения системы помощи
Настроить на радиостанцию <...>	Вы можете выбрать радиостанцию, сказав «настроить на радиостанцию», и затем название станции или частоту. Например, «настроить на радиостанцию «Маяк»» или «настроить на радиостанцию 104.7 FM». Чтобы слушать предустановленную радиостанцию, скажите «настроить на предустановленный номер». Например, «настроить на предустановленный номер пять».
Что сейчас играет	Чтобы просмотреть информацию о прослушиваемом «фрагменте», «исполнителе» и «альбоме», вы можете произнести «Что сейчас играет»
Играть песню <...>	Используйте команду «играть», чтобы выбрать музыку, которую Вы хотите послушать. Вы можете выбрать «песню», «артиста» или «альбом». Просто скажите, например, «играть песню «Миллион алых роз»», «играть артиста Аллу Пугачеву» или «играть альбом «Снежный лев»».
Играть артиста <...>	
Играть альбом <...>	

Голосовые команды для медиаустройств работают только при их подключении к USB.

Голосовые команды «Телефон»

Если телефон подключен к системе, эти голосовые команды можно отдавать при любом окне на экране дисплея, нажав для этого кнопку «Телефон» на рулевом колесе, при условии, что в данный момент телефон не находится на связи.
Если ни один телефон не подключен по Bluetooth, речевой информатор сообщит: «Сначала подключите телефон» — на этом речевой информатор отключится.

Голосовые команды	Сообщения системы помощи
Позвонить <...>*	Чтобы позвонить по телефону, скажите «позвонить» и затем имя человека, с которым вы хотите поговорить. Например: «Позвонить Антону Сергееву». Вы можете также упомянуть тип телефона, например: «Позвонить Антону Сергееву, на домашний». Чтобы набрать определенный номер, скажите, например «набрать 107776 835 417». Вы можете проверить ваши сообщения, произнеся «позвонить на голосовую почту». Чтобы послать сообщение, скажите «послать быстрое сообщение», затем имя контакта и название быстрого сообщения. Например, «послать быстрое сообщение Антону Сергееву», «я опаздываю». Чтобы показать список всех контактов или звонков, скажите «показать» и список, который вы хотите увидеть. Например, «показать контакты» или «показать звонки». Для подробной информации об СМС скажите «помощь с СМС».
Набрать <...>*	
Показать контакты*	
Показать полную историю звонков*	
Позвонить на голосовую почту*	

* Функция доступна, только если подключенный к системе телефон поддерживает загрузку списка контактов и последние звонки и если загрузка была осуществлена.

Голосовые команды «Текстовые сообщения»

Если телефон подключен к системе, эти голосовые команды можно отдавать при любом окне на экране дисплея, нажав для этого кнопку «Телефон» на рулевом колесе, при условии, что в данный момент телефон не находится на связи.
Если ни один телефон не подключен по Bluetooth, речевой информатор сообщит: «Сначала подключите телефон» — на этом речевой информатор отключится.

Голосовые команды	**Сообщения системы помощи**
Отправить сообщение <...>	Чтобы прослушать Ваши сообщения, Вы можете сказать, например, «прочитать последнее сообщение». Если Вы хотите послать сообщение, Вы можете использовать уже готовые быстрые сообщения. Просто скажите название быстрого сообщения, например, «отправить быстрое сообщение Михаилу Петрову, я опоздаю». Проверьте СМС-меню с названиями поддерживаемых быстрых сообщений. Пожалуйста, скажите «позвонить» или «послать быстрое сообщение», и затем имя контакта из списка. Чтобы двигаться по списку показанному на дисплее, скажите «перейти в начало», «перейти в конец», «следующая страница» или «предыдущая страница». Чтобы вернуться на шаг назад, скажите «вернуться», а чтобы отменить действие и начать снова, просто скажите «отменить».
Прочитать последнее сообщение*	

* Функция доступна, только если подключенный к системе телефон поддерживает загрузку списка контактов и последние звонки и если загрузка была осуществлена.

Система отправляет только «заранее записанные» текстовые сообщения.

Навигация

Выбор профиля

К новому конечному пункту



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

или

NAV

Нажмите на кнопку «**MENU**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Ввести адрес**».



Выберите «**Страна**».



Задайте «**Номер**», «**Ввести улицу**», «**Ввести город**» и подтвердите их, нажимая на появляющиеся предложения.

OK Нажмите на «**Критерии наведения**», чтобы выбрать «**OK**».

И/Или



Выберите «**См. по карте**», чтобы выбрать «**Критерии наведения**».

OK Нажмите на «**OK**», чтобы включить ведение по маршруту.

Приближение/отдаление можно выполнить при помощи сенсорных кнопок или двумя пальцами на экране.

Для сохранения навигации необходимо заполнить «**Ввести город**», «**Ввести улицу**» и «**Номер**» с помощью виртуальной клавиатуры или из списка «**Контакт**», или в «**Хронология**» адресов.

Если вы не подтвердите номер, навигатор проведет вас до конца улицы.

К одному из последних конечных пунктов



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

или

NAV

Нажмите на кнопку «**MENU**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Мои пункты прибытия**».

Выберите закладку «**Недавние**».

Выберите из списка нужный адрес, чтобы открыть «**Критерии наведения**».

OK Нажмите на «**OK**», чтобы включить ведение по маршруту.

Выберите «**Position**» (позиционирование), чтобы увидеть географическое положение пункта прибытия.

В «Мой дом» или «Моя работа»



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

или

NAV

Нажмите на кнопку «**MENU**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Мои пункты прибытия**».

Выберите закладку «**Предпочтения**».



Выберите «**Мой дом**».

или



Выберите «**Моя работа**».

или

Выберите заранее сохраненный избранный пункт прибытия.

Маршрут к адресу из адресной книжки



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

или

NAV

Нажмите на кнопку «**MENU**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Мои пункты прибытия**».

Выберите закладку «**Контакт**».

Выберите в открывшемся списке контакт, чтобы включить ведение по маршруту.

Маршруты к интересующим объектам («ИО»)

Интересующие объекты («ИО») подразделяются на различные категории.



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

или

NAV

Нажмите на кнопку «**MENU**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Интересующие объекты**».



Выберите закладку «**Путешествия**», или «**Активная жизнь**», или «**Коммерческий**», или «**Публичные**», или «**Географические**».

или



Выберите «**Искать**», чтобы задать имя и адрес Интересующего объекта.

OK

Нажмите на «**OK**», чтобы включить расчет маршрута.

Маршрут к точке на карте



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

или

NAV

Перемещайте карту пальцем.

Выберите направление движения, нажав на карту.



Отметьте на экране расположение точки-ориентира и откройте подменю.



Нажмите на эту кнопку, чтобы включить ведение по маршруту.

или



Нажмите на эту кнопку, чтобы сохранить обозначенный адрес.

i При длительном нажатии на точку открывается список интересующих объектов, расположенных поблизости.

Маршрут по координатам GPS



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

или

NAV

Перемещайте карту пальцем.



Нажмите на эту кнопку, чтобы открыть карту мира.
Выберите приближением координатной сетки нужную страну или регион.



Нажмите на эту кнопку, чтобы задать координаты GPS.

В центре экрана появится точка-ориентир с указанием ее координат в «**Широта**» и «**Долгота**».

Нажмите на эту кнопку, чтобы включить ведение по маршруту.

или

Нажмите на эту кнопку, чтобы сохранить обозначенный адрес.

ИЛИ

Нажмите на эту кнопку, чтобы задать на виртуальной клавиатуре параметр «**Широта**».

И

Нажмите на эту кнопку, чтобы задать на виртуальной клавиатуре параметр «**Долгота**».

TMC (Trafic Message Channel)

Сообщения «TMC» (Traffic Message Channel) связаны с Европейским стандартом передачи дорожной информации по каналам RDS в диапазоне FM, передаче дорожной информации в режиме реального времени. Поступающие сообщения «TMC» отражаются на карте GPS-навигатора и мгновенно принимаются им к сведению в режиме ведения, позволяя избежать места ДТП, дорожные пробки и закрытые участки дорог.

Показ опасных зон предписан действующим законодательством и доступен подписавшимся на эту услугу.

Подключенный навигатор

В зависимости от версии

В зависимости от уровня комплектации автомобиля

Подключение к сети через бортовую систему автомобиля

ИЛИ

Подключение к сети самим пользователем



Доступ к системе подключенной навигации

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

Для доступа к системе подключенной навигации можно использовать бортовую систему «Вызова срочной или неотложной помощи» или воспользоваться своим смартфоном как модемом.
Активируйте и настройте раздачу доступа на смартфоне.

Подключение к сети через бортовую систему автомобиля

Система автоматически подключается к модему службы «Вызова срочной или неотложной помощи» и не требует связи со смартфоном пользователя.

Подключение к сети самим пользователем

Подключение USB

Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.

Подключение Bluetooth

Активируйте режим Bluetooth на телефоне и убедитесь, что он «виден» (см. раздел «Connect-App»).

Подключение Wi-Fi

Выберите сеть Wi-Fi, найденную бортовой системой, и подключитесь к ней (см. раздел «Connect-App»).

Ограничение доступа:
- С системой CarPlay® «раздача» доступа возможна только в режиме Wi-Fi.
- С системой MirrorLink™ «раздача» доступа возможна только через соединение USB.

Качество доступа к услугам зависит от качества работы сети.

TOMTOM TRAFFIC С появлением системы «TOMTOM TRAFFIC» услуги становятся доступными.

В системе подключенной навигации имеются следующие услуги.
Пакет подключенных услуг:
- Прогноз погоды,
- Заправочные пункты,
- Паркинг,
- Трафик,
- Интересующие объекты, поиск на местности.

Пакет «Опасная зона» (опция).

Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы.**

Настройки подключенного навигатора

Пользуясь меню «Настройки», можно создать профиль одного или группы пользователей с общими интересами и осуществить множество различных настроек (память радиоприемника, настройки аудиосистемы, хронологию навигатора, избранные контакты и т. д.), при этом настройки воспроизводятся автоматически.

Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

или

NAV

Нажмите на кнопку «**МЕНЮ**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Настройки**».

Выберите «**Карта**».



Включите или отключите:
- «**Разрешить объявления об опасных зонах**».
- «**Показать пеший путь к пункту прибытия**»
- «**Разрешить отправку информации**»

Эти настройки должны выполняться согласно каждому профилю.

Выберите «**Уведомления**».

Активируйте или отключите **Уведомлять об опасных зонах**.



Выберите эту кнопку.



Включение: **Подавать звуковой сигнал**

! Для доступа к подключенному навигатору необходимо отметить опцию: «**Разрешить отправку информации**»

i Показ опасных зон предписан действующим законодательством и доступен подписавшимся на эту услугу.

Уведомления об «опасных зонах»

! Для получения уведомлений об «опасных зонах» необходимо отметить опцию: **Разрешить объявления об опасных зонах**.



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

или

NAV



Нажмите на кнопку **Анонс новой опасной зоны** на верхней панели сенсорного экрана.



Выберите опцию «**Тип**», чтобы избрать тип «Опасная зона».



Выберите опцию «**Скорость**» и отметьте ее с виртуальной клавиатуры.

OK

Нажмите на «**OK**», чтобы сохранить настройки и получать информацию.

Пакет обновлений «Опасные зоны»



Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Параметры системы**».



Выберите закладку «**Инфо. о системе**».



Выберите «**Посмотреть**», чтобы просмотреть содержащиеся в ней версии различных модулей.



Выберите «**Ожидается обновление**».

i Обновления системы и карты можно скачивать с сайта фирмы.
На сайте также указана процедура обновления.

Просмотр прогноза погоды



Нажмите на **Навигация**, чтобы открыть первую страницу.

или

NAV



Нажмите на эту кнопку, чтобы открыть список услуг.



Выберите «**Изучить по карте**».



Выберите «**Прогноз погоды**».

Нажмите на эту кнопку для просмотра главной информации.



Нажмите на эту кнопку, чтобы узнать подробный прогноз погоды.

Температура, показанная в 6 часов утра, будет максимальной на протяжении всего дня.
Температура, показанная в 18 часов, будет минимальной на протяжении всей ночи.

Приложения

Интернет-браузер



Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

или

APPS

Нажмите на **Контакты для связи**, чтобы перейти к функции «**Интернет-браузер**».

Нажмите на «**Интернет-браузер**», чтобы открыть стартовую страницу браузера.



Выберите свою страну пребывания.

OK

Нажмите на «**OK**» для сохранения и запуска браузера.

Выход в интернет осуществляется через сеть, выбранную бортовой системой или пользователем.

Контакты для связи



Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

или

APPS

Нажмите на «**Контакты для связи**», чтобы перейти к функциям **CarPlay®**, **MirrorLink™** или **Android Auto**.

Connect-App



Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

или

APPS

Нажмите на «**Connect-App**», чтобы открыть стартовую страницу приложений.

Подключение смартфона CarPlay®

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией CarPlay® на экране автомобиля после активации функции CarPlay® на смартфоне.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена и активна**.
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите на «**Телефон**», чтобы отобразить интерфейс CarPlay®.

или

TEL

или



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Connect-App**», чтобы открыть первую страницу.

или

APPS

Нажмите на «**Контакты для связи**», чтобы перейти к функции CarPlay®.



Нажмите на «**CarPlay**», чтобы отобразить интерфейс CarPlay®.

При подключении кабеля USB функция CarPlay® отключает режим Bluetooth®-системы.

Подключение смартфонов MirrorLink™

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией MirrorLink™ на экране автомобиля.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы.**
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.

По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.

Для системы «**MirrorLink**™» требуются совместимые с ней смартфон и приложения.



При подключении смартфона к системе рекомендуется включить режим «Bluetooth» ® смартфона



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



или

APPS

Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Connect-App**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на «**Контакты для связи**», чтобы перейти к функции MirrorLink™.



Нажмите на «**MirrorLink™**», чтобы включить системное приложение.

В зависимости от смартфона может потребоваться активировать систему **MirrorLink™**.

OK

В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций.
Дайте согласие на запуск и завершение соединения.

После успешного подключения откроется страница с приложениями, предварительно загруженными на ваш смартфон и совместимыми с технологией MirrorLink™.

Вне приложения MirrorLink™ музыкальные источники остаются по-прежнему доступными с сенсорных кнопок на верхней панели.
Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

В зависимости от качества вашей сети вам, возможно, придется подождать загрузки приложений.

Подключение смартфона Android Auto

По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено.
Все действия следует выполнять **на неподвижном автомобиле**.

Подключение личного смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией Android Auto на экране автомобиля.
Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии. Поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; **операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы.**
Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.

По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.

Для работы системы **Android Auto** требуются совместимые с ней смартфон и приложения.



Подключите кабель USB.
Подключенный к USB-порту смартфон будет заряжаться.



или

APPS

Нажмите в бортовой системе на кнопку «**Connect-App**», чтобы открыть первую страницу.

Нажмите на «**Контакты для связи**», чтобы перейти к функции «Android Auto».



Нажмите на **Android Auto**, чтобы включить системное приложение.

OK

В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций.
Дайте согласие на запуск и завершение соединения.

В приложении Android Auto различные музыкальные источники можно выбрать с помощью с сенсорных кнопок на верхней панели. Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

Для отображения меню в режиме Android Auto кратко нажмите на экран тремя пальцами.

В зависимости от качества вашей сети вам, возможно, придется подождать загрузки приложений.

Соединение Bluetooth®

По соображениям безопасности и необходимости уделить особое внимание этому виду настроек, подключение мобильного телефона Bluetooth к системе громкой связи автомагнитолы следует осуществлять **на неподвижном автомобиле**, не выключая зажигания.

Активируйте функцию Bluetooth своего телефона и убедитесь, что его «видят» все (конфигурация телефона).

На телефоне

Выберите имя бортовой системы из списка обнаруженных устройств.

На бортовой системе подтвердите свое согласие на подключение к ней телефона.

Для завершения подключения телефона, независимо от используемой процедуры (со стороны телефона или системы), убедитесь в том, что в систему и телефон введен один и тот же код.

На бортовой системе

Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

или

APPS

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Нажмите на «**Соединение Bluetooth**».

Выберите «**Искать**».
При этом откроется список распознанных телефонов.

В случае неудачи рекомендуется отключить, а затем снова включить функцию Bluetooth вашего телефона.

Выберите из списка нужный телефон.

В зависимости от модели и возможностей телефона, система может запросить у вас согласие или отказ на передачу вашей записной книжки и сообщений.

Совместное подключение

Система предлагает для телефона подключение в трех режимах:
- как «**Телефон**» (беспроводная гарнитура — только для телефона),
- как потоковый «**Стриминг**» («streaming» — беспроводное воспроизведение аудиофайлов с телефона),
- «**Данные мобильного интернета**».

Необходимо обязательно активировать режим «**Данные мобильного интернета**» для подключенного навигатора (если автомобиль не оборудован системой вызова служб «срочной и неотложной помощи») сразу после активирования этого типа подключения смартфона.

Выберите один или несколько режимов.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Подключение Wi-Fi

Подключение к сети Wi-Fi смартфона.

Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

или

APPS

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

WIFI Выберите «**Подключение к сети Wi-Fi**».

Выберите закладку «**Безопасно**» или «**Небезопасно**» или «**Запомнено**».

Выберите сеть.

Наберите на виртуальной клавиатуре «**Пароль**» сети Wi-Fi и «**Ключ**».

OK Нажмите на «**OK**», войти в сеть.

Вход в сеть Wi-Fi и совместное подключение к Wi-Fi носят эксклюзивный характер.

Совместное подключение к сети Wi-Fi

Создание локальной сети Wi-Fi бортовой системой.

Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

или

APPS

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Режим Wi-Fi роутера**».

Выберите закладку «**Активирование**», чтобы активировать или отключить совместное подключение Wi-Fi.
И/или

Выберите закладку «**Настройки**», чтобы сменить имя бортовой сети и пароль.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Для защиты от несанкционированного доступа и обеспечения надежности систем рекомендуется использовать сложный ключ безопасности или пароль.

Работа с подключениями

Нажмите на **Connect-App**, чтобы открыть первую страницу.

или

APPS

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Управлять подключением**».

Пользуясь управлением, откройте доступ к подключенным службам, узнайте об их наличии и внесите изменения в режим подключения.

Радио

Выбор радиостанции

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

или

MEDIA

Нажмите на «**Частота**».

Нажмите на какую-либо кнопку, чтобы включить автоматический поиск радиостанций.

или

Пользуясь курсором, ищите вручную станции в верхнем/нижнем диапазонах.

или

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

или

MEDIA

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Список радиостанций**» на странице второго уровня.

Нажмите на «**Частота**».

Выберите параметры на виртуальной клавиатуре.
Сначала выберите целые, затем кликните на область десятичных, чтобы задать цифры после запятой.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

! Работа радиоприемника может оказаться нарушенной при использовании несертифицированных компанией электрических приборов, например зарядного устройства с разъемом USB, подключенного к розетке 12 В.
Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, подземные гаражи и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и в режиме RDS. Падение качества приема из-за помех — естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиооборудования.

Внесение радиостанции в память

Настройтесь на станцию или на частоту.
(читайте об этом в соответствующей рубрике)

Нажмите на «**Память**».

Длительно нажмите на одну из кнопок, чтобы внести в память принятую радиостанцию.

Включение и отключение RDS

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

или

MEDIA

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Настройки радиоприемника**».

Выберите «**Обычные**».

Включить/отключить «**Отслеживание радиостанции**».

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

i Если режим RDS активен, вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой вы проезжаете. Этим объясняется потеря радиоприема по мере продвижения в пути.

Показ текстовой информации

Функция «Radio Text» (Радиотекст) служит для показа радиостанцией информации о станции или прослушиваемой композиции.

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

или

MEDIA

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Настройки радиоприемника**».

Выберите «**Обычные**».

Включить/отключить «**Показ радиотекста**».

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Прослушивание дорожной информации «ТА»

Функция ТА («Дорожная информация») обеспечивает первоочередное прослушивание уведомляющих сообщений ТА. Функция активируется только при качественном приеме радиостанций, передающих такую информацию. В момент поступления новостей о ситуации на дорогах текущий источник аудиосигнала (радиоприемник, CD-плеер и т. п.) автоматически отключается, чтобы обеспечить прослушивание передачи «ТА». По окончании сообщения работа прерванного источника аудиосигнала автоматически восстанавливается.

Выберите «**Объявления**».

Включить/отключить «**Анонс о трафике**».

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)

Цифровое звуковое радиовещание

Цифровое радиовещание обеспечивает высококачественный прием аудиосигнала. Многие «мультиплекс-пакеты» предлагают алфавитный список таких радиостанций.

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

или

MEDIA

Выберите источник аудиосигнала.

Нажмите на «**Диапазон**» и выберите диапазон «**DAB**».

DAB-FM автоподдержка

Сеть «DAB» не охватывает территорию на 100 %.
При ухудшении качества цифрового сигнала система «DAB/FM» поддерживает принимаемую радиостанцию путем автоматического переключения радиоприемника на соответствующую аналоговую частоту «FM» (при ее наличии).

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

или

MEDIA

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Настройки радиоприемника**».

Выберите «**Обычные**».

Включить/отключить «**Отслеживание радиостанции**».

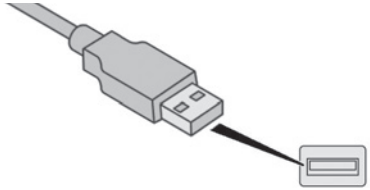
OK Нажмите на «**OK**».

Если активирован режим «DAB-FM автоподдержка», переход на аналоговую частоту «FM» может на несколько секунд задержаться, а громкость — слегка измениться.
Как только качество цифрового сигнала восстановится, система автоматически возобновит работу в режиме «DAB».

Если вещающая в сети «DAB» радиостанция отсутствует на частоте «FM» (индикация «**DAB-FM**» заштрихована) или если режим «Автоподдержка DAB/FM» не активирован, звук прервется из-за ухудшения качества цифрового сигнала.

Медиа

Разъем USB



Вставьте флеш-карту USB в разъем USB или подключите устройство USB к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).

Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Система составляет списки композиций (в буферной памяти), на создание которых при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут.
Если уменьшить количество немузыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания начала проигрывания.
Плей-листы обновляются при каждом выключении зажигания или при подключении флеш-карты USB. Плей-листы сохраняются в памяти: если они не изменяются, в следующий раз время загрузки будет меньше.

Дополнительный разъем (AUX)

(в зависимости от модели/в зависимости от варианта комплектации)



Этот разъем активен, только если «Auxiliary input» отмечен в аудионастройках.

Подключите переносное устройство (напр., плеер MP3 и др.) к разъему Jack при помощи аудиокабеля (в поставку не входит).

Вначале отрегулируйте звук на переносном устройстве (установите повышенный уровень). Затем настройте громкость аудиосистемы. Управление осуществляется с переносного устройства.

CD-проигрыватель

(в зависимости от модели/в зависимости от варианта комплектации)

Вставьте компакт-диск в дисковод проигрывателя.

Выбор источника аудиосигнала

Нажмите на **Radio Media**, чтобы открыть стартовую страницу.

или

MEDIA

Выберите «**Источник**».

Источник выбран.

Передача аудио по Bluetooth®

Стриминг позволяет прослушивать потоковую передачу композиций со смартфона.

Для этого необходимо активировать режим Bluetooth и сначала настроить уровень громкости на своем переносном устройстве (установить повышенный уровень).
Затем настройте громкость аудиосистемы.

Если проигрывание аудиофайлов не включается автоматически, его следует включить с телефона. Управление осуществляется либо с периферийного устройства, либо с помощью сенсорных кнопок системы.

! Телефон, подключенный в режиме стриминга, работает как медийный источник аудиосигнала.

Подключение плееров Apple®

Подключите плеер Apple® к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).
Воспроизведение начнется автоматически.

Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.

i При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители/альбомы/жанры/плей-листы/аудиокниги/темы).
По умолчанию используется сортировка по исполнителям. Для смены сортировки нужно вернуться в начало меню, выбрать необходимый вид сортировки (например, плей-лист) и подтвердить, чтобы затем выбрать в меню необходимую композицию.

Версия программного обеспечения автомагнитолы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится ваш плеер Apple®.

Информация и советы

! Система работает с переносными плеерами USB Mass Storage, BlackBerry® или плеерами Apple®, подключенными к ней через разъемы USB. Соответствующий кабель не входит в комплектацию автомобиля.
Управление устройством осуществляется с панели управления аудиосистемой.
Остальные не распознанные системой плееры следует подключать через дополнительный разъем при помощи кабеля Jack (в поставку не входит) или через Bluetooth, в зависимости от совместимости.

! Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Аудиосистема читает аудиофайлы только с расширением WMA, AAC, FLAC, OGG, MP3 со скоростью передачи данных от 32 Кб/с до 320 Кб/с.
Кроме того, она поддерживает режим переменного битрейта VBR (Variable Bit Rate).
Остальные типы файлов (MP4 и т. п.) не воспроизводятся.
Файлы WMA должны соответствовать стандарту WMA 9.
Поддерживаемые частоты: 32, 44 и 48 КГц.

В названиях файлов должно содержаться менее 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр.: « » ? . ; ù), которые могут помешать воспроизведению композиций и их индикации на дисплее.
Используйте только ключи USB в формате FAT32 (File Allocation Table).

i Рекомендуется пользоваться оригинальным кабелем USB подключаемого внешнего устройства.

Для записи в формате CDR или CDRW рекомендуется пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660 уровня 1, 2 или Joliet.
Проигрывание дисков, записанных в каком-либо другом формате, может оказаться невозможным или некорректным.
Для достижения оптимальных акустических характеристик записи на одном диске следует осуществлять в одной стандартной программе на минимальной скорости (не более 4x).
Для многократных записей на одном компакт-диске рекомендуется пользоваться программой, записывающей в стандарте Joliet.

Телефон

Подключение телефона Bluetooth®

! По соображениям безопасности, настройки, требующие от водителя особого внимания, связанные с сопряжением мобильного телефона Bluetooth с системой громкой связи Bluetooth автомагнитолы, следует осуществлять **на неподвижном автомобиле** при включенном зажигании.

i Активируйте функцию Bluetooth своего телефона и убедитесь, что его «видят» все (конфигурация телефона).

На телефоне

Выберите имя бортовой системы из списка обнаруженных устройств.

На бортовой системе подтвердите свое согласие на подключение к ней телефона.

! Для завершения подключения телефона, независимо от используемой процедуры (со стороны телефона или системы), убедитесь в том, что в систему и телефон введен один и тот же код.

На бортовой системе

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

или

TEL

Нажмите «**Поиск Bluetooth**».

или

Выберите «**Искать**».
При этом откроется список распознанных телефонов.

i В случае неудачи рекомендуется отключить, а затем снова включить функцию Bluetooth вашего телефона.

Выберите из списка нужный телефон.

Совместное подключение

Система предлагает для телефона подключение в трех режимах:
- как «**Телефон**» (беспроводная гарнитура — только для телефона),
- как потоковый «**Стриминг**» («streaming» — беспроводное воспроизведение аудиофайлов с телефона),
- «**Данные мобильного интернета**».

Активация профиля; режим «**Данные мобильного интернета**» является обязательным для подключенного навигатора и должен быть включен сразу после активирования этого типа подключения смартфона.

Выберите один или несколько режимов.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

В зависимости от модели и возможностей телефона, система может запросить у вас согласие или отказ на передачу вашей записной книжки и сообщений.

Автоматическое подключение

При возвращении в автомобиль подключенный телефон, который был последним на связи, автоматически распознается бортовой системой и через 30 секунд после включения зажигания он подключается к ней без вашего участия (при активном режиме Bluetooth).

Чтобы изменить режим подключения:

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

или

TEL

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Соединение Bluetooth**», чтобы открыть список подключенных устройств.



Нажмите на кнопку «подробности».

Выберите один или несколько режимов.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Способность системы настроиться только на один режим зависит от возможностей телефона.
Все три режима можно настроить по умолчанию.

Доступ к услугам зависит от сети, SIM-карты и совместимости используемых устройств в режиме Bluetooth. Прочтите в инструкции к своему телефону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам вы имеете доступ.

С системой совместимы следующие профили: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP и PAN.

Зайдите на сайт изготовителя автомобиля, чтобы узнать дополнительную информацию (совместимость, дополнительная помощь и т. д.).

Управление подключенными телефонами

Данная функция позволяет подключить или отключить внешнее устройство, а также аннулировать подключение.

Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

или

TEL

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Соединение Bluetooth**», чтобы открыть список подключенных устройств.



Нажмите на выбранное в списке имя телефона, чтобы отключить его. Нажмите еще раз, чтобы подключить его.

Удаление телефона



Выберите корзину в правом верхнем углу экрана, чтобы отобразить корзину возле выбранного телефона.



Нажмите на корзину возле выбранного телефона, чтобы удалить его.

Прием входящего вызова

При входящем вызове раздается звонок, а на экране появляется сообщение.



Кратко нажмите на кнопку **TEL** на рулевом колесе, чтобы ответить на вызов.

И



Длительно нажмите



на кнопку **TEL** на рулевом колесе, чтобы отклонить вызов.

или



Выберите «**Отбой**».

Как позвонить

! Во время вождения автомобиля пользоваться телефоном категорически не рекомендуется.
Припаркуйте автомобиль.
Позвоните, пользуясь переключателями на руле.

Звонок новому абоненту



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

или

TEL



Наберите на цифровой клавиатуре номер.



Нажмите на «**Вызвать**», чтобы отправить вызов.

Исходящий вызов по списку контактов



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

или

TEL



Или длительно нажмите



на кнопку **TEL** на рулевом колесе.

Выберите «**Контакт**».

Выберите номер телефона из открывшегося списка.



Выберите «**Вызвать**».

Вызов абонента по последним набранным номерам



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

или

TEL

или



Длительно нажмите



на кнопку блока управления на рулевом колесе.

Выберите «**Вызовы**».

Выберите номер телефона из открывшегося списка.

Позвонить с телефона можно в любой момент, однако по соображением безопасности необходимо сначала припарковаться.

Управление контактами/ картотека



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

или

TEL

Выберите «**Контакт**».



Выберите «**Создать**», чтобы добавить новый контакт.

В закладку «**Телефон**» внесите номера телефонов контакта.

В закладку «**Адрес**» внесите адреса контакта.

В закладку «**Email**» внесите электронные e-mail-адреса контакта.

В карточку «**Email**» можно внести электронные e-mail-адреса контакта, но электронные сообщения бортовая система не отправляет.

Управление сообщениями



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

или

TEL

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Сообщения**», чтобы открыть список сообщений.



Выберите закладку «**Все**» или «**Sent**» (Отправленные) или «**Входящие**».



Выберите описание сообщения, выбранного из списков.



Нажмите на «**Ответить**», чтобы отправить быстрое сообщение из списка бортовой системы.



Нажмите на «**Вызвать**», чтобы отправить вызов.



Нажмите на «**Прослушать**», чтобы прослушать сообщение.

Доступ к электронной почте «**Сообщения**» зависит от совместимости смартфона с бортовой операционной системой.
В зависимости от смартфона, прохождение сообщений и электронной почты может длиться долго.

Доступ к услугам зависит от сети, SIM-карты и совместимости используемых устройств в режиме Bluetooth.
Прочтите в инструкции к своему смартфону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам вы имеете доступ.

Управление быстрыми сообщениями



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

или

TEL

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Быстрые сообщения**», чтобы открыть список сообщений.



Выберите закладку «**С опозданием**» или «**Поступившие**» или «**Недоступно**» или «**Прочее**» с помощью которых можно создавать новые сообщения.



Нажмите на «**Создать**», чтобы создать новое сообщение.



Выберите необходимое сообщение из списков.



Нажмите на «**Переслать**», чтобы выбрать одного или нескольких адресатов.



Нажмите на «**Прослушать**», чтобы прослушать сообщение.

Управление электронной почтой



Нажмите на **Телефон**, чтобы открыть первую страницу.

или

TEL

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Email**», чтобы открыть список сообщений.



Выберите закладку «**Входящие**» или «**Sent**» (Отправленные) или «**Не прочитаны**».

Выберите нужное сообщение из списков.



Нажмите на «**Прослушать**», чтобы прослушать сообщение.

! Доступ к электронной почте «**Email**» зависит от совместимости смартфона с бортовой операционной системой.

Конфигурация

Настройки аудио



Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

или

SETUP



Выберите «**Настройки аудио**».

Выберите «**Звук поле**».

или

«**Распределение**».

или

«**Звук**».

или

«**Голос**».

или

«**Рингтоны**».

OK Нажмите на «**OK**», чтобы сохранить настройки.

! Распределение (или объемное распространение системой Arkamys©) звука — это функция аудиосистемы, позволяющая привести качество звучания в соответствие с количеством пассажиров в салоне.
Она доступна только в конфигурации с передними и задними динамиками.

i Настройки **Звук поле** (6 типов акустического поля на выбор) аудио и **Низкие**, **Средние** и **Высокие** для каждого источника аудиосигнала осуществляются раздельно и независимо.
Включите или отключите функцию «**Тонкомпенсация**».
Настройки для «**Распределение**» (Все пассажиры, Для водителя и Только впереди) являются общими для всех источников аудиосигнала.
Активируйте или отключите функции «**Сенсорное управление звуком**», «**Громкость в зависим от скорости**» и «**Дополнительный вход**».

i Бортовая аудиосистема: Arkamys© Sound Staging обеспечивает оптимальное звучание в салоне автомобиля.

Настройка профилей

! По соображениям безопасности, настройки, требующие повышенного внимания водителя, следует осуществлять на **неподвижном автомобиле**.



Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

или

SETUP

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Параметры профилей**».

Выберите **Профиль 1**, **Профиль 2**, **Профиль 3** или **Общий профиль**.



Нажмите на эту кнопку, чтобы набрать профиль на виртуальной клавиатуре.

OK Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.



Нажмите на эту кнопку, чтобы вставить фото профиля.



Вставьте флеш-карту USB с фотографией в разъем USB. Выберите фотографию.

OK Нажмите на «**OK**», чтобы разрешить передачу фотографии.

OK Еще раз нажмите на «**OK**», чтобы сохранить настройки.

i Для фотографии в бортовой системе предусмотрена квадратная рамка, поэтому, если ваше фото имеет иную форму, оно будет искажено.



Нажмите на эту кнопку, чтобы инициализировать выбранный профиль.

! При инициализации выбранного профиля устанавливается английский язык по умолчанию.

Выберите **Профиль** (1, 2 или 3) для связи **Настройки аудио** с ним.



Выберите «**Настройки аудио**».

Выберите **Звук поле**.

Или

Balance

Или

Звук

Или

Голос

Или

Рингтоны

OK Нажмите на «**OK**», чтобы сохранить настройки.

Изменение настроек системы



Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

или

SETUP

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.



Выберите «**Настройка дисплея**».

Выберите «**Анимация**».



Активируйте или отключите: «**Бегущая строка**».

Выберите «**Яркость**».

Переместите курсор для настройки яркости экрана и/или панели приборов.

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

или

SETUP

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Параметры системы**».

Выберите «**Ед измерения**», чтобы изменить единицы измерения расстояния, температуры и расхода топлива.
Выберите «**Заводские параметры**», чтобы вернуться к первоначальным штатным настройкам.

! Инициализация системы для возврата к первоначальным штатным настройкам устанавливает по умолчанию английский язык.

Выберите «**Информация о системе**», чтобы просмотреть содержащиеся в ней версии различных модулей.

Выбор языка

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

или

SETUP

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Языки**», чтобы изменить язык.

Настройка даты

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

или

SETUP

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Настройка времени и даты**».

Выберите «**Дата**».

Нажмите на эту кнопку, чтобы установить дату.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Выберите формат индикации даты.

i Дату и время можно настроить только при отключенном режиме синхронизации с GPS. Переход с зимнего времени на летнее осуществляется сменой часового пояса.

Настройка времени

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

или

SETUP

Нажмите на кнопку «**OPTIONS**», чтобы открыть страницу второго уровня.

Выберите «**Настройка времени и даты**».

Выберите «**Время**».

Нажимая на эту кнопку, настройте время при помощи виртуальной клавиатуры.

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Нажимая на эту кнопку, выберите часовой пояс.

Выберите формат индикации времени (12 ч/24 ч).

Активируйте или отключите синхронизацию с GPS (UTC).

OK Нажмите «**OK**» для подтверждения.

Автоматический переход с летнего времени на зимнее в системе не предусмотрен (в зависимости от страны).

Темы графического оформления

По соображениям безопасности, смена графического оформления возможна только на **неподвижном автомобиле**.

Нажмите на **Настройки**, чтобы открыть первую страницу.

или

SETUP

Выберите «**Темы**».

Выберите из списка графическое оформление и нажмите на «**OK**» для подтверждения.

Каждый раз при смене графического оформления экран гаснет и система перезагружается.

Часто задаваемые вопросы

В приведенной таблице собраны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы аудиосистемы.

Навигация

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Маршрут не прокладывается.	Возможно, критерии движения находятся в противоречии с условиями местности, по которой вы проезжаете (например, система не может исключить из маршрута платную автодорогу, находясь на платной автодороге).	Проверьте маршрутные параметры в меню «Навигация».
Интересующие объекты не выводятся на экран.	Интересующие объекты не выбраны.	Выберите интересующие объекты из списка ИО.
Звуковое предупреждение об «Опасных зонах» не работает.	Звуковое предупреждение не активировано или настроено на малую громкость.	Включите звуковое предупреждение в меню «Навигация» и проверьте уровень громкости в настройках аудиосистемы.
Система не предлагает объездной путь.	В критериях наведения не учтена информация TMC.	Настроить функцию «Инфо-трафик» в списке критериев наведения («Без», «Ручная» или «Автоматическая»).
Я получаю уведомление «Опасная зона», которая находится вне моего маршрута.	Кроме наведения, система сообщает обо всех «опасных зонах», попадающих в веерную зону сканирования пространства перед автомобилем. В нее могут попасть и «опасные зоны», расположенные на близлежащих или параллельных дорогах.	Увеличьте масштаб карты приближением, чтобы точнее определить местоположение «Опасная зона». Выберите «На маршруте», чтобы больше не получать сообщения о зонах, расположенных вне маршрута или сократить временной интервал сообщений.
О некоторых автомобильных заторах на маршруте не сообщается в режиме реального времени.	Сразу после включения системы ей необходимо несколько минут на поиск и сбор информации о ситуации на дорогах.	Подождите, пока система получит информацию о ситуации на дорогах (на карте будут отображены информационные значки).
	В ряде стран информация о ситуации на дорогах передается только для главных автомобильных дорог (магистралей).	Это естественное явление. Работа системы зависит от наличия информации о ситуации на дорогах.

Нет индикации высоты над уровнем моря.	При включении системы инициализация GPS может занять до 3 минут, это необходимо для качественного приема более 4 спутников.	Дождитесь полной загрузки системы, чтобы GPS-покрытие осуществлялось по крайней мере 4 спутниками.
	В зависимости от внешних препятствий (туннели и т. д.) или погодных условий, условия приема сигнала GPS могут отличаться.	Это нормально. Система зависит от условий приема сигнала GPS.
Мой навигатор потерял подключение.	Во время запуска и в некоторых географических точках подключение может быть недоступно.	Проверьте, активны ли подключенные услуги (настройки, контракт).

Радио

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Качество приема выбранной радиостанции постепенно ухудшается, или не работают внесенные в память радиостанции (отсутствует звук, отображается частота 87,5 МГц и т. д.).	Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика станции, либо в географической местности, где вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.	Включите функцию «RDS» при помощи меню быстрых настроек, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.
	Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения и т. д.) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте «RDS».	Падение качества приема из-за помех — естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника.
	Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, на автоматической мойке или на подземной стоянке).	Проверьте исправность антенны в сервисной сети фирмы.

Я не могу найти некоторые радиостанции в списке принимаемых станций. Название радиостанции изменилось.	Эта станция не принимается или у нее сменилось название в списке. Некоторые радиостанции вместо своего наименования передают иную информацию (например, название песни). Система воспринимает эту информацию как название станции.	Нажмите на кнопку «Обновить список» в меню второго уровня «Список радиостанций».

Медиа

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Начало считывания моей флеш-карты через USB-ридер очень запаздывает (задержка 2–3 минуты).	Некоторые записанные на флеш-карту файлы могут существенно задерживать доступ к ее содержимому (раз в 10 дольше, чем считывание из директории).	Удалите файлы, полученные с флеш-картой, и уменьшите количество разветвлений на ней.
Компакт-диск либо постоянно выбрасывается, либо не воспроизводится.	Компакт-диск перевернут, не читается, не содержит аудиофайлы или аудиосистема не распознает формат записанных аудиофайлов. Компакт-диск записан в формате, не поддерживаемом проигрывателем (UDF и т. п.). Компакт-диск защищен системой защиты от пиратского использования, которая не распознается аудиосистемой.	Проверьте, не перевернут ли компакт-диск в дисководе. Проверьте состояние диска: слишком поврежденный диск читаться не будет. Проверьте содержимое записанного компакт-диска: обратитесь к рубрике «АУДИОСИСТЕМА». CD-проигрыватель аудиосистемы не воспроизводит DVD-диски. Компакт-диск низкого качества, некоторые самостоятельно записанные компакт-диски не читаются аудиосистемой.

Время ожидания после загрузки компакт-диска или подключения USB-разъема может оказаться продолжительным.	При загрузке нового медианосителя система считывает с него необходимую часть информации (список произведений, наименование, исполнитель и т. д.). Это может занять от нескольких секунд до нескольких минут.	Это нормальное явление.
Звук при воспроизведении с компакт-диска низкого качества.	Компакт-диск поцарапан или низкого качества.	Пользуйтесь только высококачественными компакт-дисками и храните их в надлежащих условиях.
	Аудиосистема неправильно настроена (высокие и низкие частоты тембра, акустическое поле).	Установите уровень низких и высоких на 0, не выбирая акустическое поле.
Некоторые информационные символы с подключенного медиаустройства отображаются на дисплее неверно.	Аудиосистема не может правильно отобразить символы.	Используйте стандартные символы для обозначения треков и репертуарного списка.
Не запускается воспроизведение файлов во время стриминга.	Подключенное устройство не может запустить автоматическое воспроизведение.	Включите воспроизведение на устройстве.
На дисплее не отображаются названия треков и время воспроизведения во время аудиостриминга.	Профиль Bluetooth не позволяет передавать данную информацию.	

Телефон

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Мне не удается подключить свой телефон через Bluetooth.	Возможно, что функция Bluetooth телефона не активирована или аппарат «не виден».	Убедитесь, что функция Bluetooth на вашем телефоне включена. Проверьте, всем ли «виден» ваш телефон.
	Функция Bluetooth вашего телефона несовместима с системой.	Совместимость своего телефона вы можете проверить на сайте фирмы («услуги»).
Звук телефона, подключенного через систему Bluetooth, не слышен.	Уровень звука зависит как от системы, так и от телефона.	Увеличьте уровень звука на автомагнитоле, возможно, до максимума и прибавьте громкости телефону, если понадобится.
	Окружающий шумовой фон влияет на качество телефонных вызовов.	Снизьте влияние окружающих источников шума (закройте окна, переключите вентилятор на пониженный режим, замедлите скорость движения и т. п.).
Некоторые контакты дублируются в списке.	Опции синхронизации контактов позволяют синхронизировать контакты с SIM-карты, контакты с телефона или и те и другие контакты вместе. Во время синхронизации контактов с SIM-карты и с телефона возможно дублирование контактов в списке.	Выберите «Display SIM card contacts» или «Display telephone contacts».
Контакты отображаются не в алфавитном порядке.	На некоторых телефонах предлагается индикация на выбор. По желанию, контакты можно расположить в каком-либо ином порядке.	Измените порядок расположения контактов в телефоне.
Система не получает SMS-сообщения.	Режим Bluetooth не позволяет отправлять текстовые SMS-сообщения в систему.	

Настройки

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
При изменении настроек высоких и низких частот настройка акустического поля отключается. При изменении акустического поля настройки высоких и низких частот сбрасываются.	Выбор акустического поля предполагает настройку высоких и низких частот и наоборот.	Измените настройки высоких и низких частот или акустического поля, чтобы добиться желаемого звукового окружения.
При изменении баланса отменяется распределение звука. При изменении распределения звука настройка баланса не работает.	Выбор распределения должен осуществляться вместе с настройкой баланса и наоборот.	Измените настройку баланса звука или настройку звука по динамикам, чтобы достичь желаемого звучания.
Наблюдается расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала.	Для обеспечения оптимального качества прослушивания настройки аудиосистемы могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника.	Проверьте соответствие аудионастроек каждому из источников. Рекомендуется перевести регулировки всех функций в режиме «аудио» («Низкие:», «Тембр», «Баланс») в среднее положение, установить «плоскую» характеристику акустического поля, а функцию тонкомпенсации установить в положение «активирована» для CD-плеера и в положение «не активирована» для радиоприемника.
Через несколько минут после остановки двигателя система отключается.	Продолжительность работы системы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи. При выключенном зажигании система автоматически переходит в энергосберегающий режим, чтобы сохранить уровень заряда аккумуляторной батареи.	Запустите двигатель, чтобы увеличить уровень заряда аккумуляторной батареи.
Дата и время не устанавливаются.	Дату и время можно настроить только при отключенном режиме синхронизации со спутниками.	Установки / Варианты / Установки времени-даты. Выберите закладку «Time» и выключите функцию «GPS synchronisation» (UTC).

A

Active City Brake 112-113
AdBlue® 17, 21, 136-137

B

BlueHDi 21, 136, 140
Bluetooth (беспроводная гарнитура «свободные руки») 13-14, 25-26

C

CD-плеер 9, 23-24
Connexion Apple CarPlay 12, 16

D

DAB (Digital Audio Broadcasting) — Цифровое радиовещание 8, 22

G

G.P.S. Навигационная система 12

I

ISOFIX 87
ISOFIX (крепления) 86

J

Jack 23

L

LED — Светодиоды 149

P

Park Assist 116
PEUGEOT Connect Nav 1
PEUGEOT Connect Radio 1

R

RDS 7, 21-22

S

SCR (селективный каталитический преобразователь) 136
STOP (контрольная лампа) 10

U

USB 9, 23-24

А

Аварийная световая сигнализация 57-58, 68-69
Аварийный пуск 158
Автоматическая коробка передач 6, 99-102, 135, 158
Автоматический кондиционер воздуха 50-52
Автоматическое включение световых приборов 60, 63
Автоматическое включение стеклоочистителя ~ Автоматическая работа стеклоочистителя. 65-66
Автоматическое включение фонарей аварийной сигнализации 69
Аккумуляторная батарея 134, 157-158, 160-161
Антиблокировочная тормозная система ABS 71
Артикул декоративного покрытия кузова 168
Аудиокабель 23
Аудиоплеер с функцией «Streaming audio Bluetooth» 9, 24
Аудиоразъемы 55

Б

Багажное отделение 39, 56
Багажные дуги на крыше 129-130
Бачок омывателя ветрового стекла 133
Безопасная перевозка детей 77, 79-81, 85-88, 90, 91
Бензиновый двигатель 122, 131, 164-165
Беспроводная гарнитура Bluetooth («свободные руки») 13-14, 25-26
Блокировка рулевой колонки 94
Блок предохранителей в моторном отсеке . 152-156
Блок предохранителей в панели приборов. 152-156
Боковые подушки безопасности 77-78
Бортовой компьютер 25-27
Бортовые системные настройки 16, 30
Буксировка автомобиля 161-162
Буксировка прицепа 92-93, 124
Быстросъемная шаровая опора тягово-сцепного устройства 125-128
Быстрые сообщения 28
Бытовое накачивание (при помощи ремкомплекта) 140-142

В

Вентиляционные решетки 47-48
Вентиляция салона 47-48, 52
Вещевые отделения 53-54
Видеокамера заднего обзора 116
Визуально-звуковая система предупреждения при парковке 114
Время (настройка) 33, 17, 31
Вызов срочной помощи 69-70
Вызов техпомощи 69-70
Выключатели обогрева сидений 45-46
Выключатель световых приборов 60, 62
Выключатель стеклоочистителя 65-66
Выключатель стеклоподъемников 41-42
Выключение двигателя 93, 95

Г

Габаритные размеры 168
Галогенные лампы 149
Гарнитура Bluetooth беспроводной связи (телефон) 13-15, 25-27
Голосовые команды 5-10

Д

Давление воздуха в шинах 135, 143, 168

Датчик освещенности 48
Двери....36
Дверные карманы для вещей....53
Движение автомобиля....92-93, 95, 97-102
Демонтаж колеса.... 146-148
Дети (обеспечение безопасности)....85-88
Детские кресла 75, 79-80, 84-85, 90
Детские кресла ISOFIX....86-88
Дизельный двигатель 13, 122, 131, 140, 166-167
Дисплей панели приборов 8-9, 102
Дневные ходовые огни 62
Домкрат.... 144-145
Дополнительная розетка....9, 23
Дополнительное оборудование 68

Е

Емкость топливного бака 123
Если топливо в баке закончилось (на дизеле)...140

З

Заводской номер автомобиля....168
Заднее стекло (обогрев)....53
Задние подголовники 47
Задние сиденья 46-47
Закрывание багажника....39
Закрывание дверей....36
Замена воздушного фильтра....134
Замена колеса 144-145
Замена ламп....149, 151
Замена масляного фильтра....134
Замена салонного фильтра 134
Замена щетки стеклоочистителя....66-67
Замена электрических предохранителей....152-156
Замена элемента питания в ключе-пульте 37-38
Замок зажигания.... 93, 95, 28
Замок зажигания / Иммобилайзер....35
Запасное колесо.... 135, 144-145
Запас хода 27
Запас хода по присадке AdBlue.... 21-22
Запирание....34-35
Запирание замка багажника....39
Запирание замков 39
Заправка AdBlue®....137
Заправка бака топливом 122-124
Заряд аккумуляторной батареи 158-160
Звуковой сигнал....69
Знак аварийной остановки.... 57-58

И

Идентификационная табличка автомобиля....168
Идентификационные данные автомобиля....168
Индикатор запаса хода по AdBlue® 21
Индикатор переключения передач....102
Индикатор пробега до планового технического обслуживания 19
Индикатор температуры охлаждающей жидкости....20
Индикатор уровня масла в двигателе.... 20-21, 133
Индикатор уровня топлива 123
Индикаторы и сигнализаторы световые....9
Инициализация ключа-пульта.... 37-38
Инициализация системы обнаружения низкого давления воздуха в шинах....107
Инструменты.... 144, 144-145, 152-156
Инструменты панели приборов.... 8-9
Интернет-браузер....16
Интерфейсы....55
Информация о дорожном движении TMC....13

К

Кабель «Jack» 23
Календарь (настройка) 33, 17, 31
Капот 130-131
Ключ 34-35
Ключ-пульт дистанционного управления .34, 94-95
Коврик напольный 54
Кольца для закрепления багажа....56
Кольцо для буксировки....161-162
Комплект принадлежностей для временного устранения прокола в шине . 140-142
Кондиционер воздуха 6, 48
Кондиционер воздуха двухзонный 50-53
Кондиционер воздуха с ручными регулировками52
Контроль давления (при помощи ремкомплекта).... 140-142
Контроль исправности систем и текущие проверки.... 96, 131, 134-136
Контрольная лампа «STOP»....10
Контрольные лампы....10
Контроль падения давления воздуха в шинах....14, 106-107, 143
Контроль уровней эксплуатационных жидкостей....131-133
Корректор фар 64

Л

Лампы....149
Лампы для чтения 58
Лампы (замена, наименование) 149, 151
Люк горловины топливного бака 123-124
Лямка для крепления багажа 56

М

Масло моторное 132-133
Масляный щуп 20-21, 132-133
Масса прицепа....163
Массы....163
Меню....12
Меню (аудиосистемы) 4-5, 3-5
Механическая коробка передач 6, 96, 104-106, 135
Минимальный остаток топлива....123
Мойка автомобиля (рекомендации)....130
Монтаж колеса.... 146-148
Моторный отсек 131

Н

Накачивание шин 135
Наружные зеркала заднего вида 43
Настройка бортовых систем и оборудования....28
Настройка календаря 33, 17, 31
Настройка рулевого колеса по высоте и вылету.43
Настройка часов.... 33, 17, 31
Настройки бортовых систем....28

О

Обеспечение безопасной перевозки детей....77, 79-80, 85-88, 90
Обнаружение препятствий....114
Обнуление счетчика пробега за поездку....25
Оборудование и принадлежности салона....53-54
Обустройство багажного отделения....56
Огни стояночные....60, 62, 149, 151
Ограничитель скорости....108-109, 111-112
Омыватель заднего стекла....66
Определение местонахождения автомобиля....35
Освещение салона....58-59
Остановка автомобиля....92-93, 95, 97-102
Отключение подушки безопасности пассажира....77, 81
Отключение энергопотребителей....130
Открывание горловины топливного бака....123
Открывание дверей....36
Открывание замка багажника из салона....39
Открывание капота....130-131
Открывание крышки багажника....39
Открывание потолочной шторки....59
Отопление....6
Отпирание дверных замков....39
Отпирание замка багажника....39
Отпирание замков....34
Охранная сигнализация....34, 39-41
Очиститель заднего стекла....66

П

Падение давления воздуха в шинах (датчики)..106
Панель приборов....8-9
Перевозка грузов....6, 129
Перевозка детей и их безопасность....91
Передние подголовники....45
Передние сиденья....44
Передние тормозные колодки....96, 135-136
Перечень электрических предохранителей152-156
Перчаточный ящик....54
Пиротехнические натяжители ремней безопасности....75
Плановое техническое обслуживание....6, 19
Плафоны....58
Плеер Apple®....9, 24
Поворотные фары....64
Повторители указателей поворотов....151
Подача воздуха в салон....50-52
Подзарядка аккумуляторной батареи....158-160
Подлокотник передний....55
Подрулевой блок управления автомагнитолой.3, 3
Подставка для банки с напитком....53
Подушки безопасности....14, 76, 78
Полка багажного отделения....57
Помощь при экстренном торможении AFU....71
Предохранители электрические....152-156
Предохранительный клапан топливного бака...124
Предпусковой подогрев дизельного двигателя...13
Приглушенный свет в салоне....58-59
Присадка к дизтопливу....15
Пристегивание креплений ISOFIX....86
Прицеп....92-93, 124
Проверка уровней эксплуатационных жидкостей....132-133
Проверка уровня масла в двигателе....20-21
Проветривание....6
Прозрачная панорамная крыша....59
Проигрыватель CD MP3....9, 23-24
Проигрыватель дисков CD MP3....23
Прокачка топливной системы....140
Прокол шины....140-142
Противобуксовочная система (ASR)....13, 71-72
Противотуманные фары....60-61, 64, 149, 151
Профили....16, 30
Пульт дистанционного управления (ПДУ)....34-35
Пуск двигателя....93, 95, 158
Пуск дизельного двигателя....122

Р

Радиоприемник....6-7, 9, 21, 24
Радиостанция....6-7, 21-22
Разъем Jack....55, 23
Разъем USB....55, 9, 23
Расход масла....132-133
Расход топлива....6, 27
Регенерация сажевого фильтра....135
Регулировка подачи воздуха в салон....50-52
Регулировка подголовников....45
Регулировка распределения воздуха по салону....50-52
Регулировка ремней безопасности по высоте....74
Регулировка сидений....44
Регулировка температуры воздуха в салоне 50-52
Регулятор подсветки панели приборов....24
Регулятор скорости....110-112
Режим «автострада» (для указателей поворотов)....61-62
Режим энергосбережения....130
Рекомендации по вождению....92-93
Рекомендации по уходу за автомобилем....130
Ремни безопасности....11, 74-75, 84
Рециркуляция воздуха в салоне....50-52
Розетка электрическая 12 В....55
Рулевое колесо (регулировка)....43
Рулевое управление с усилителем....14
Рычаг механической коробки передач....96
Рычаг переключения передач....6
Рычаг селектора секвентальной коробки передач....97-99, 135

С

Салонное зеркало заднего вида....44
Самодиагностика двигателя....15
Светодиодные дневные ходовые огни....62, 149
Светодиоды — LED....149
Секвентальная коробка передач....6, 55, 97-99, 104-106, 135, 158
Селектор коробки передач....99-102
Сенсорный экран....26-27, 30-31, 55, 107, 1, 1
Сервис (контрольная лампа)....12
Сетка багажная....56
Сетка-перегородка для высокого багажа....56
Сигнализатор забытого ключа....95
Сигнализатор минимального остатка топлива....14
Сигнализатор невыключенных световых приборов....61
Сигнализатор общего назначения....12
Сигнализатор подушек безопасности....14
Сигнализатор системы предварительного подогрева дизельного двигателя....13
Сигнализатор стояночного тормоза....11
Сигнализатор тормозной системы....11
Сиденья детские....84

Сиденья с подогревом 45-46
Силовые агрегаты 163-167
Синхронизация ключа-пульта ДУ 37-38
Система «Grip control» 73
Система динамической стабилизации CDS 13, 71-73
Система настройки микроклимата в салоне 49
Система помощи при парковке задним ходом ... 114
Система помощи при парковке передним ходом 115
Система помощи при трогании на уклоне .. 103-104
Система снижения токсичности отработавших газов SCR 136
Система «стоп-старт» 18, 27, 49, 53, 104-106, 116, 123, 130, 134, 158
Система экранных меню 12
Система экстренного торможения 71
Система энергосбережения 130
Системы управления динамикой автомобиля в поворотах 71
Системы экологической защиты 6, 38
Складывание и разворачивание зеркал заднего вида 44
Слив масла из двигателя 132-133
Снятие резинового коврика 54
Соединение Bluetooth 13-15, 19, 25-27
Соединение MirrorLink 11-12, 17
Соединение Wi-Fi 20
Сообщения 28
Сопровождающее освещение 35, 63-64
Стеклоомыватель 65
Стеклоочиститель 18, 65-66
Стеклоподъемники 41-42
Счетчик общего пробега 25
Счетчик пробега за поездку 25

Т

Таблица силовых агрегатов 164-167
Табличка завода-изготовителя 168
Текущее обслуживание автомобиля 6
Текущие и контрольные проверки систем 96, 134-136
Телефон 13-15, 25-29
Температура охлаждающей жидкости 10, 20
Технические характеристики 164-167
Топливный бак 123-124
Топливо 6, 122
Тормоза 11, 96, 135-136
Тормозные диски 96, 135-136
Тормоз стояночный 95-96, 135-136
Третий стоп-сигнал 152
Тягово-сцепное устройство с быстросъемной шаровой опорой 125-128

У

Уведомляющие индикаторы и сигнализаторы 9
Удаление инея со стекол 52-53
Удаление конденсата со стекол 52-53
Указатели поворотов 61-62, 149, 151
Упор капота 130-131
Уровень AdBlue® 134
Уровень жидкости в омывателе стекол 65, 133
Уровень масла 20-21, 132-133
Уровень охлаждающей жидкости 20, 133
Уровень присадки к дизтопливу 134
Уровень тормозной жидкости 133
Установка багажных дуг на крыше 129-130
Установка на ноль индикатора техобслуживания 19-20
Установка текущего времени 33, 17, 31
Установка текущей даты 33, 17, 31
Уход за автомобилем (рекомендации) 130

Ф

Фары ближнего света 60, 150
Фары дальнего света 18, 60, 149-150
Фары подсветки поворота 64
Фильтр воздушный 134
Фильтр масляный 134
Фильтр сажевый 134-135
Фильтр салонный 48, 134
Фонари аварийной световой сигнализации 57-58, 68-69
Фонари освещения номерного знака 152
Фонари стоп-сигнала 151
Фонари стояночные 62
Фонари указателей поворотов 61-62, 149
Фонарь заднего хода 151-152
Фонарь противотуманный задний 17, 60-61, 151-152
Фронтальные подушки безопасности 77-78

Ц

Центральный электрический замок 34-35, 38
Цепи противоскольжения 108, 128-129
Цифровое радиовещание — DAB (Digital Audio Broadcasting) 8, 22

Ч

Частота (радио) 21-22
Чистка автомобиля (рекомендации) 130

Ш

Шины 6, 135
Шторка люка в потолке 59
Шторные подушки безопасности 78
Щетки стеклоочистителя (замена) 66-67

Э

Эко-вождение (рекомендации) 6
Экономичное вождение 6
Экономия электроэнергии 130
Экран панели приборов 25-26
Электронная блокировка пуска двигателя 94-95
Электронный регулятор тормозных сил REF 71
Элемент питания ключа-пульта ДУ 37-38
Этикетки с идентификационными данными автомобиля 168

Я

Яркость 16

A	
A/C	Кондиционер воздуха
ABS	ABS
AIRBAG	Подушка безопасности
AIRBAG PASS	Подушка безопасности пассажира
AM	Диапазон радиоволн AM
AUTO	АВТО — автоматический режим работы системы
AUX	AUX — вход для внешнего аудиоустройства
B	
BAND	Диапазон радиоволн
BLUETOOTH	Технология BLUETOOTH, обеспечивающая беспроводное соединение малой мощности между мобильными устройствами
C	
C (Celsius)	°C — температура в градусах по шкале Цельсия
CD	CD — компакт-диск
CHARGE MAXI*	МАКС. НАГРУЗКА* — максимальный вес, который выдерживает полка
CHECK	CHECK — режим самодиагностики бортовых систем автомобиля
CLASSIQUE	Музыкальный жанр: классическая музыка
CRUISE	Круиз-контроль — устройство, поддерживающее постоянную скорость автомобиля, автоматически прибавляя её при снижении заданного водителем скоростного режима и уменьшая её при увеличении без участия водителя.
CRYSTAL SYMPHONY	Музыкальный жанр: «кристальная симфония»
D	
DAB	DAB — цифровое звуковое радиовещание высокого качества
DX	Настройка радиоприемника на самые слабые и удаленные радиостанции.
E	
ECO	ЭКО — экологичное и экономичное вождение
F	
FAP	Сажевый фильтр — предназначен для снижения выброса сажевых частиц в атмосферу с отработавшими газами

F	
FM	Диапазон радиоволн FM
H	
HI	Микроклимат: максимальная температура воздуха в салоне
I	
INFO	INFO — меню «Информация», служащее для просмотра и настройки функций отдельных систем автомобиля
INT	Интерьер
J	
JAZZ-BLUES	Музыкальный жанр: джаз-блюз
JUNGLE FANTASY	Музыкальный жанр: джангл-фэнтэзи
K	
KG	Кг — килограмм
KM	Км — километр
KM/H	Км/ч — единица измерения скорости
L	
L (Litre)	Л — литр
L/KM	Л/КМ — расход топлива в литрах на 1 км пробега
LIMIT	Ограничитель скорости
LO	LO — нормальная скорость работы стеклоочистителя
M	
MAX	МАКС. — максимум
MEDIA	Медиаустройства
MEM	Системная память
MIN	МИН. — минимум
Min	Мин. — минуты
MODE	РЕЖИМ — режим, в котором работает система
MONO	МОНО — работа аудиосистемы в монофоническом режиме
M	
MP3	MP3 — популярный формат цифрового кодирования звуковой информации
MUSIC	МУЗЫКА
MUTE	MUTE — режим, в котором звук отключается и переводится в «спящий» режим
N	
NAV	НАВИГАТОР
NO START IN	«NO START IN»: уведомляющее сообщение, связанное с присадкой AdBlue © и системой SCR, означающее «Пуск будет невозможен через … » (с указанием остатка запаса хода в км)

O	
ODO	Одометр
OFF	OFF — выключено
OK	OK — подтверждение произведенного действия
ON	ON — включено
P	
PASSENGER AIRBAG	Подушка безопасности пассажира
PAUSE	ПАУЗА — приостановка действия или работы системы
PHONE	ТЕЛЕФОН
PM	Пополудни
POP/ROCK	Музыкальный жанр: поп/рок
POWER (HY)	Мощность гибридного привода
P/S	ГУР -гидроусилитель руля
PTY	PTY — функция поиска радиостанции по типу программы
R	
RADIO	Радиоприемник
RDM	Воспроизведение файлов в случайном порядке
RDS	RDS — многоцелевой стандарт, предназначенный для передачи информационных сообщений по каналам ЧМ-радиовещания в диапазоне УКВ
REAR (HY)	Подача воздуха к задним сиденьям
REST	Восстановить настройки по умолчанию
ROLLOVER PROTECTION	Защитные дуги для защиты привязанных ремнями безопасности водителя и пассажиров в случае опрокидывания автомобиля в ДТП
RPT	Повторить
S	
S (Seconde)	Секунда
START	Старт — системная команда на пуск двигателя

S	
STOP	Стоп — системная команда на останов двигателя
STOP and START SYSTEM	Система «стоп-старт» — предназначена для экономии топлива, снижения вредных выбросов и шума за счет сокращения времени работы двигателя на холостом ходу
T	
TA	ТА — радиосообщения о дорожном движении
TECHNO	Музыкальный жанр: «техно»
TMC	TMC — информация о транспортных потоках и метеорологических условиях на дорогах
TOP	ВЕРХ
TOP TETHER	TOP TETHER — торговая марка устройства для крепления детских кресел
TRIP	Выбор источника информации для бортового компьютера
TWIN AIRBAG	Сдвоенные боковые подушки безопасности
U	
URBAN RYTHMIK	Музыкальный жанр: «ритмик-урбан»
UREA	«UREA»: сигнализатор, связанный с присадкой AdBlue © и системой SCR (основным компонентом присадки AdBlue © является карбамид)
V	
V (Volt)	В — Вольт
VOCALE	Вокал, голос
VSC	VSC — система динамической стабилизации
W/X/Y	
WD (4WD-2WD)	WD (4WD-2WD) — колесная формула автомобиля: 4x4; 4x2;
ZERO EMISSION (HY)	Нулевой выхлоп (на гибридном приводе)
ZEV (HY)	Гибридный автомобиль с нулевым выхлопом

Компания «Automobiles PEUGEOT» свидетельствует, что, во исполнение Правил Европейского Сообщества (Директива ЕЭС 2000/53) в части, касающейся вышедших из употребления транспортных средств, она отвечает предписанным этим документом задачам, и что в производстве реализуемой ею продукции используются материалы вторичной переработки.

Перепечатка и перевод данного руководства в полном объеме или его части без письменного разрешения компании «Automobiles PEUGEOT» запрещены.

PEUGEOT

CONDUENT 4Dconcept xerox

AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON
http://www.peugeot.com
Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S.NANTERRE : 552 144 503

Напечатано в ЕС
Russe
03-18



www.peugeot.com

RU. 18288.0180